



Foyer au gaz à évacuation directe et dégagement nul CitySeries®

Manuel d'installation
&
d'utilisation



STYLE

Modèle à face unique

Modèle à 3 faces

MODÈLES

CV40E-NG / CV40E-LP

CB40E-NG / CB40E-LP

⚠ ATTENTION

Risque d'incendie ou d'explosion

Le non-respect des consignes de sécurité pourrait entraîner des dégâts matériels, des blessures graves ou mortelles.

- Ne pas entreposer ou utiliser de carburant ou toute autre substance inflammable (gaz ou liquide) à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil de ce type.
- **QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ :**
 - N'essayez pas d'allumer l'appareil.
 - Ne touchez à aucun interrupteur : n'utilisez pas de téléphone à l'intérieur du bâtiment.
 - Sortez immédiatement du bâtiment.
 - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un téléphone extérieur voisin. Suivez les instructions du fournisseur.
 - Si vous ne pouvez pas rejoindre le fournisseur de gaz, appelez le service incendie.
- L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être assurés par un installateur ou un service d'entretien qualifiés ou par le fournisseur de gaz.

Testé par :



INSTALLATEUR : Merci de remplir la dernière page de ce guide et de donner le guide au client.
PROPRIÉTAIRE : Merci de conserver ce guide pour consultation ultérieure.

Au nouvel acquéreur :

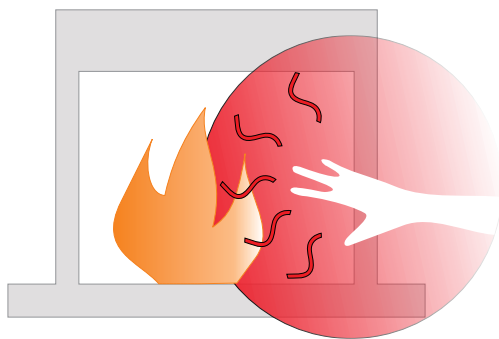
Félicitations!

Vous êtes le nouvel acquéreur d'un foyer au gaz encastrable haut-de-gamme de REGENCY®.

La série de foyers City Series a été conçue pour vous procurer toute la chaleur et le charme d'un foyer, sur simple pression d'un interrupteur. Le modèle City Series est homologué par Warnock Hersey pour en assurer la sécurité et l'efficacité. Notre marque de commerce vous garantit un appareil économique qui vous procurera confort en toute sécurité pour de nombreuses années. Veuillez prendre le temps de vous familiariser avec les présentes instructions et les multiples caractéristiques de votre appareil Regency®.



DANGER



**LA SURFACE VITRÉE CHAUDE
PEUT CAUSER DES BRÛLURES.**

**NE TOUCHEZ PAS À LA
SURFACE VITRÉE NON REFROIDIE.**

**NE LAISSEZ JAMAIS UN
ENFANT TOUCHER LA SURFACE
VITRÉE.**

Un écran pare-étincelles visant à réduire le risque de brûlures est fourni avec cet appareil et doit être installé pour garantir la protection des enfants et des personnes à risque.

ATTENTION

Risque de brûlures graves.

Ne pas toucher l'appareil lorsqu'il fonctionne.

Ne pas laisser les enfants s'approcher de l'appareil. Garder les vêtements, les meubles et tout gaz ou liquide inflammable (carburant) à distance de l'appareil.

S'assurer que le brûleur et le compartiment des commandes sont propres. Voir les instructions d'installation et d'utilisation qui accompagnent l'appareil.

919-358-fr

Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée (mobile) déjà installée à demeure si les règlements locaux le permettent.

Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut être converti à d'autres gaz, sauf si une trousse de conversion est utilisée.

EXIGENCES DES MAISONS MOBILES/PRÉFABRIQUÉES INFORMATION POUR UNE MAISON PRÉFABRIQUÉE OU MOBILE APRÈS LA VENTE INITIALE

Ce produit Regency® a été vérifié et approuvé par Warnock Hersey/Intertek comme fournaise murale à évacuation directe conformément aux normes suivantes : VENTED GAS DECORATIVE FIREPLACE CAN/CGA-2.17-M9, ANSI Z21.50-2014 • CSA 2.22-2014. et GAS-FIRED APPLIANCES FOR USE AT HIGH ALTITUDES CAN/CGA 2.17-M91.

Cet appareil à système d'évacuation directe doit être installé conformément aux directives d'installation du fabricant et selon les normes suivantes en vigueur : Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 ou Standard of Fire Safety Criteria for Manufactured Home Installations, Sites, and Communities ANSI/NFPA 501A aux États-Unis, ou la norme CAN/CSA Z240-MH Mobile Home Standard au Canada.

L'installation de cet appareil doit être effectuée conformément aux directives d'installation du fabricant et aux codes et règlements locaux en vigueur. En l'absence de tels règlements, respecter les codes d'installation en vigueur du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1, et du National Electrical Code ANSI/NFPA 70 aux États-Unis, les codes CAN/CGA B149 Gas Installation Code et Canadian Electrical Code CSA C22.1 au Canada.

Cet appareil Regency® homologué pour les maisons mobiles/préfabriquées est équipé en série de quatre trous de 1/4 po de diamètre situés de chaque côté de la base. Fixer le foyer à l'aide de vis insérées dans ces trous.


Cet appareil est équipé en série d'une tige de mise à la masse n°8 spécifique à laquelle vient se rattacher un fil de terre relié au châssis en acier de l'appareil, conformément aux codes et règlements locaux. Consulter la section «Schéma du câblage».

Une fois installé, l'appareil doit être raccordé électriquement et mis à la terre conformément aux codes et règlements locaux. En l'absence de codes locaux, se référer au National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 aux États-Unis ou au Canadian Electrical Code, CSA C22.1 au Canada.



Cet appareil peut être installé uniquement dans une maison préfabriquée (États-Unis seulement) ou maison mobile déjà installée à demeure si les règlements locaux le permettent.

Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut être utilisé avec d'autres gaz, sauf si une trousse de conversion certifiée est utilisée.

S'assurer que les éléments structuraux n'ont pas subi de dommages ou de coupures lors de l'installation.



Nous recommandons de confier l'installation et l'entretien de nos produits à des professionnels accrédités par le NFI (*National Fireplace Institute*®) aux États-Unis, le WETT (*Wood Energy Technical Training*) au Canada, ou l'APC (*Association des professionnels du chauffage*) au Québec..



CERTIFIED
www.nficertified.org

table des matières

Copie de l'étiquette de sécurité	5
Dimensions	6-7

CONSIGNES D'INSTALLATION

Message important	8
Avant de débiter	8
Information de sécurité générale	9
Aide-mémoire pour l'installation	9
Système de conduit d'air Heatwave - en option	9
Mise en place de votre foyer au gaz	10
Montage de l'appareil avant installation	10-11
Dégagements pour le modèle CV40E (face unique)	12
Dégagements pour le modèle CB40E (3 faces)	13-14
Dégagements du manteau	15
Modèles CV40E face unique / CB40E 3 faces	15
Dégagements des pattes du manteau	15
Dimensions de la structure d'encadrement - Modèle CV40E (face unique)	16
Dimensions de la structure d'encadrement - Modèle CB40E (3 faces)	17
Installation de l'ensemble de montage en option - Modèle CB40E	18-23
Installation de l'ensemble des panneaux de bois en option - Modèle CB40E	24-26
Installation des panneaux vitrés en option - Modèle CB40E	27
Installation de l'extension du socle en option - Modèle CB40E	28-29
Installation de l'ensemble étendu des panneaux pour socle en option - Modèle CB40E	30
Installation de l'ensemble compact des panneaux pour socle en option - Modèle CB40E	31
Installation de la vitre sur le dessus de l'extension de socle	32
Installation de la grille avant en option	33
Installation de la grille latérale en option	34
Installation du panneau mural / de la cloison sèche - Modèles CV40E/CB40E	35
Installation de l'encadrement et de la finition - Modèle CV40E (encastrable)	36
Installation de l'encadrement et de la finition - Modèle CB40E (encastrable)	37
Prolongement de la finition - Modèle CB40E (mur plein d'un côté ou de l'autre)	37
Consignes d'installation d'une TV au-dessus du foyer	38
Encastrement mural de la TV	38
Emplacements des terminaisons d'évacuation extérieures	39
Tableau de référence pour conduit rigide 4 po x 6-5/8 po	40-41
Installation de l'interrupteur mural On / Off et du bloc-piles	42
Réglage du réducteur de débit d'air	43
Terminaisons horizontales - Conduit flexible 4 po x 6-7/8 po	44
Installation du système d'évacuation	45
Configuration du système d'évacuation pour terminaisons horizontales	45
Terminaisons horizontales - Conduit rigide 4 po x 6-5/8 po	46
Terminaisons horizontales - Conduit rigide 4 po x 6-5/8 po	47
Évacuation horizontale - 2 coudes de 90°	47
Évacuation horizontale - 3 coudes de 90°	47
Terminaisons verticales - Conduit rigide 4 po x 6-5/8 po	48
Configuration du système d'évacuation pour terminaisons verticales	49
Terminaisons verticales - Conduit rigide 4 po x 6-5/8 po	50

Installation de l'appareil avec terminaison horizontale - Conduit de 4 po x 6-5/8 po	51
Installation de l'appareil avec terminaison horizontale	52
Terminaisons horizontales Dura-Vent	53
Terminaison verticale Dura-Vent	54
Terminaison verticale - Conduit de 4 po x 6-7/8 po (pièce n°946-755)	55
Kit de rallonge de conduit vertical	56
Coupe-feu de plafond / Espaceur pour coupe-feu	56
Données du système	57
Haute altitude	57
Installation de la conduite de gaz	57
Réglage de la veilleuse	57
Test de pression de la conduite de gaz	57
Description de la valve S.I.T. 885	57
Schéma de câblage	58
Installation/retrait des panneaux vitrés intérieurs (vitre de la chambre de combustion)	59-60
Installation / retrait des panneaux vitrés ext. de sécurité	61-62
Directives pour la conversion du foyer au propane	63-64
Installation des panneaux peints - Modèle CV40E	65
Panneaux internes - Modèle CV40E	65
Panneaux externes - Modèle CV40E	65
Installation des panneaux vitrés - Modèle CV40E	66
Installation des panneaux en émail - Modèle CV40E	67
Installation des panneaux peints - Modèle CB40E	68
Panneaux internes - Modèle CB40E	68
Panneaux externes - Modèle CB40E	68
Installation des panneaux vitrés - Modèle CB40E	69
Installation des panneaux en émail - Modèle CB40E	70
Installation des panneaux d'élargissement de la vue sur le feu	71-72
Options décoratives brûleur et chambre de combustion	73
Installation jeu de bûches en bois de grève (en option)	74-75
Installation du système TV	76-77

CONSIGNES D'UTILISATION

Premier allumage	78
Bruits normaux de fonctionnement des foyers au gaz	78
Réglage de l'arrivée d'air	78
Procédure d'allumage	79
Procédure d'arrêt	79
Copie instructions apposées sur la plaque d'allumage	80
Consignes d'utilisation de la télécommande Proflame II	81-84

ENTRETIEN

Consignes d'entretien	85
Remplacement des bûches	85
Joint d'étanchéité de la vitre	85
Vitres	85
Remplacement de la vitre	85
Remplacement de la lampe	86
Remplacement de la valve	87

LISTE DES PIÈCES

Pièces principales - Modèle CV40E	88-90
Pièces principales - Modèle CB40E	91-93



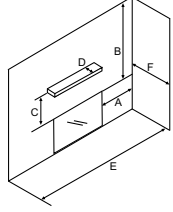
GARANTIE	94-98
-----------------------	-------

NOTES	99-102
--------------------	--------

Voici une copie de l'étiquette apposée sur chaque foyer au gaz à évacuation directe afin de vous permettre d'en examiner le contenu. Cette étiquette de sécurité se trouve sur la plaque à l'intérieur de la base de l'appareil, et est visible lorsque la grille d'aération inférieure est ouverte.

REMARQUE : Nous améliorons constamment nos produits Regency^{MD}. Comparez cette copie avec l'étiquette apposée sur votre appareil. S'il existe une différence, fiez-vous à cette dernière.

Copie de l'étiquette de sécurité

Duplicate S/N		445																																			
	Listed/Nom: VENTED GAS FIREPLACE / FOYER AU GAZ À ÉVACUATION Certified for/Certifiée pour: CANADA and U.S.A. Tested to: CAN/CGA-2.17-M91(R2009) Conforms to: ANSI Z21.50-2014 Certified to: CSA 2.22-2014 MAY BE INSTALLED IN MANUFACTURED (MOBILE) HOMES AFTER FIRST SALE.	DO NOT REMOVE THIS LABEL / NE PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE 																																			
	Serial No./ No de Série 445																																				
<p>NATURAL GAS: Model: CV40E-NG/CB40E-NG</p> <table border="0"> <tr> <td>Minimum supply pressure</td> <td>5.0"</td> <td>WC/C.E. (1.25 kPa)</td> <td>Pression d'alimentation minimum</td> </tr> <tr> <td>Manifold pressure - High</td> <td>3.8"</td> <td>WC/C.E. (0.94 kPa)</td> <td>Pression de sortie (manifold) - Haute</td> </tr> <tr> <td>Manifold pressure - Low</td> <td>1.1"</td> <td>WC/C.E. (0.27 kPa)</td> <td>Pression de sortie (manifold) - Basse</td> </tr> <tr> <td>Orifice size</td> <td>#42</td> <td>DMS</td> <td>Taille de l'orifice</td> </tr> <tr> <td>Maximum input</td> <td>28,500</td> <td>Btu/h (8.33 kW)</td> <td>Débit Calorifique maximum</td> </tr> <tr> <td>Minimum input</td> <td>15,500</td> <td>Btu/h (4.54 kW)</td> <td>Débit Calorifique minimum</td> </tr> <tr> <td>Altitude</td> <td>0-4500</td> <td>ft/pi (0-1372 m)</td> <td>Altitude</td> </tr> </table>	Minimum supply pressure	5.0"	WC/C.E. (1.25 kPa)	Pression d'alimentation minimum	Manifold pressure - High	3.8"	WC/C.E. (0.94 kPa)	Pression de sortie (manifold) - Haute	Manifold pressure - Low	1.1"	WC/C.E. (0.27 kPa)	Pression de sortie (manifold) - Basse	Orifice size	#42	DMS	Taille de l'orifice	Maximum input	28,500	Btu/h (8.33 kW)	Débit Calorifique maximum	Minimum input	15,500	Btu/h (4.54 kW)	Débit Calorifique minimum	Altitude	0-4500	ft/pi (0-1372 m)	Altitude	<p>APPAREIL FONCTIONNANT AU GAZ NATUREL CONÇU POUR FOYER :Modèle CV40E-NG/CB40E-NG</p> <table border="0"> <tr> <td>Pression d'alimentation minimum</td> </tr> <tr> <td>Pression de sortie (manifold) - Haute</td> </tr> <tr> <td>Pression de sortie (manifold) - Basse</td> </tr> <tr> <td>Taille de l'orifice</td> </tr> <tr> <td>Débit Calorifique maximum</td> </tr> <tr> <td>Débit Calorifique minimum</td> </tr> <tr> <td>Altitude</td> </tr> </table>	Pression d'alimentation minimum	Pression de sortie (manifold) - Haute	Pression de sortie (manifold) - Basse	Taille de l'orifice	Débit Calorifique maximum	Débit Calorifique minimum	Altitude	<p>Minimum Clearances to Combustibles / Dégagement minimum des matériaux combustibles</p>  <p>Side Walls / Murs latéraux A 8.5" (216 mm) Ceiling / Plafond B 37-1/2" (953 mm) Min. Mantel Height/Hteur Min Manteau C 9" (229 mm) with 12" mantel Max. Mantel Depth/Profondeur Max Manteau D 12" (305 mm) Alcove Width/Largeur Alcôve E 84" (1524 mm) Alcove Depth/Profondeur Alcôve F 36" (2134 mm)</p> <p>DOOR SEAL: Please check that the door is properly sealed</p> <p><small>(See Instruction Manual for detailed instructions) (Voir Manuel pour plus de détails)</small></p>
Minimum supply pressure	5.0"	WC/C.E. (1.25 kPa)	Pression d'alimentation minimum																																		
Manifold pressure - High	3.8"	WC/C.E. (0.94 kPa)	Pression de sortie (manifold) - Haute																																		
Manifold pressure - Low	1.1"	WC/C.E. (0.27 kPa)	Pression de sortie (manifold) - Basse																																		
Orifice size	#42	DMS	Taille de l'orifice																																		
Maximum input	28,500	Btu/h (8.33 kW)	Débit Calorifique maximum																																		
Minimum input	15,500	Btu/h (4.54 kW)	Débit Calorifique minimum																																		
Altitude	0-4500	ft/pi (0-1372 m)	Altitude																																		
Pression d'alimentation minimum																																					
Pression de sortie (manifold) - Haute																																					
Pression de sortie (manifold) - Basse																																					
Taille de l'orifice																																					
Débit Calorifique maximum																																					
Débit Calorifique minimum																																					
Altitude																																					
<p>PROPANE GAS: Model: CV40E-LP/CB40E-LP</p> <table border="0"> <tr> <td>Minimum supply pressure</td> <td>11"</td> <td>WC/C.E. (2.73 kPa)</td> <td>Pression d'alimentation minimum</td> </tr> <tr> <td>Manifold pressure - High</td> <td>10.5"</td> <td>WC/C.E. (2.62 kPa)</td> <td>Pression de sortie (manifold) - Haute</td> </tr> <tr> <td>Manifold pressure - Low</td> <td>2.9"</td> <td>WC/C.E. (0.72 kPa)</td> <td>Pression de sortie (manifold) - Basse</td> </tr> <tr> <td>Orifice size</td> <td>#53</td> <td>DMS</td> <td>Taille de l'orifice</td> </tr> <tr> <td>Maximum input</td> <td>28,500</td> <td>Btu/h (8.35kW)</td> <td>Débit Calorifique maximum</td> </tr> <tr> <td>Minimum input</td> <td>15,500</td> <td>Btu/h (4.54 kW)</td> <td>Débit Calorifique minimum</td> </tr> <tr> <td>Altitude</td> <td>0-4500</td> <td>ft/pi (0-1372 m)</td> <td>Altitude</td> </tr> </table>	Minimum supply pressure	11"	WC/C.E. (2.73 kPa)	Pression d'alimentation minimum	Manifold pressure - High	10.5"	WC/C.E. (2.62 kPa)	Pression de sortie (manifold) - Haute	Manifold pressure - Low	2.9"	WC/C.E. (0.72 kPa)	Pression de sortie (manifold) - Basse	Orifice size	#53	DMS	Taille de l'orifice	Maximum input	28,500	Btu/h (8.35kW)	Débit Calorifique maximum	Minimum input	15,500	Btu/h (4.54 kW)	Débit Calorifique minimum	Altitude	0-4500	ft/pi (0-1372 m)	Altitude	<p>APPAREIL FONCTIONNANT AU GAZ PROPANE CONÇU POUR FOYER :Modèle CV40E-LP/CB40E-LP</p> <table border="0"> <tr> <td>Pression d'alimentation minimum</td> </tr> <tr> <td>Pression de sortie (manifold) - Haute</td> </tr> <tr> <td>Pression de sortie (manifold) - Basse</td> </tr> <tr> <td>Taille de l'orifice</td> </tr> <tr> <td>Débit Calorifique maximum</td> </tr> <tr> <td>Débit Calorifique minimum</td> </tr> <tr> <td>Altitude</td> </tr> </table>	Pression d'alimentation minimum	Pression de sortie (manifold) - Haute	Pression de sortie (manifold) - Basse	Taille de l'orifice	Débit Calorifique maximum	Débit Calorifique minimum	Altitude	
Minimum supply pressure	11"	WC/C.E. (2.73 kPa)	Pression d'alimentation minimum																																		
Manifold pressure - High	10.5"	WC/C.E. (2.62 kPa)	Pression de sortie (manifold) - Haute																																		
Manifold pressure - Low	2.9"	WC/C.E. (0.72 kPa)	Pression de sortie (manifold) - Basse																																		
Orifice size	#53	DMS	Taille de l'orifice																																		
Maximum input	28,500	Btu/h (8.35kW)	Débit Calorifique maximum																																		
Minimum input	15,500	Btu/h (4.54 kW)	Débit Calorifique minimum																																		
Altitude	0-4500	ft/pi (0-1372 m)	Altitude																																		
Pression d'alimentation minimum																																					
Pression de sortie (manifold) - Haute																																					
Pression de sortie (manifold) - Basse																																					
Taille de l'orifice																																					
Débit Calorifique maximum																																					
Débit Calorifique minimum																																					
Altitude																																					
<p>This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if none, follow the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1, or Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1. This appliance must be installed in accordance with the Standard CAN/CSA Z240 MH, Mobile Housing, in Canada, or with the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280, in the United States, or when such a standard is not applicable, ANSI/NCSBCS A225.1/NFPA 501A, Manufactured Home Installations Standard or ANSI A119.2 or NFPA 501C Standard for Recreational Vehicles This appliance is only for use with the type(s) of gas indicated on the rating plate and may be installed in an aftermarket, permanently located, manufactured home (USA only) or mobile home, where not prohibited by local codes. See owner's manual for details. This appliance is supplied with a conversion kit. L'appareil doit être installé conformément aux codes et règlements locaux, ou, en l'absence de tels règlements, selon les codes d'installation National Fuel Gas Code ANSI Z223.1, ou CSA-B149.1 Natural Gas and Propane Installation Code en vigueur. L'appareil doit être installé conformément à la norme CAN/CSA-Z240, Série MM, Maisons mobiles ou CAN/CSA-Z240 VC, Véhicules de camping, ou la norme 24 CFR Part 3280, Manufactured Home Construction and Safety Standard. Si ces normes ne sont pas applicables, veuillez vous référer à la norme ANSI/NCSBCS A225.1/NFPA 501A, Manufactured Home Installations Standard, ou ANSI A119.2 ou NFPA 501C Standard for Recreational Vehicles. Cet appareil doit être utilisé uniquement avec les types de gaz indiqués sur la plaque signalétique et peut être installé dans une maison préfabriquée (É.-U. seulement) ou mobile installée à demeure si les règlements</p> <p>For Use Only with Barrier CV40E - 1 sided (Part # 940-435/P) & CB40E 3 sided (Part # 940-438/P,940-439/P,940-440/P) Follow installation instructions. Utiliser uniquement avec l'écran CV40E -1 face (n°940-435/P) & CB40E - 3 faces (n°940-438/P,940-439/P,940-440/P) . Suivre les instructions d'installation.</p> <p>FOR USE WITH GLASS DOORS CERTIFIED WITH THE APPLIANCE ONLY DOIT ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT AVEC LES PORTES VITRÉES CERTIFIÉES AVEC Electrical supply / Alimentation électrique 115VAC, 1.5 A, 60Hz. Part No. 946-556 Heatwave Kit may be used. La trousse Heatwave (pièce n°946-556) peut être utilisée.</p> <p>VENTED GAS FIREPLACE - NOT FOR USE WITH SOLID FUELS. FOYER AU GAZ À ÉVACUATION - NE PAS UTILISER AVEC UN COMBUSTIBLE SOLIDE.</p> <p style="text-align: right;">FPI Fireplace Products International Ltd. Delta, BC, Canada Made in Canada/ Fabriqué au Canada 919-649</p>																																					
<p>Model/Modele: <input type="radio"/> CV40E-NG <input type="radio"/> CV40E-LP <input type="radio"/> CB40E-NG <input type="radio"/> CB40E-LP</p>																																					

Dans l'État du Massachusetts, l'installation et la réparation doivent être effectuées par un plombier ou un monteur d'installations au gaz certifié par le Commonwealth of Massachusetts.

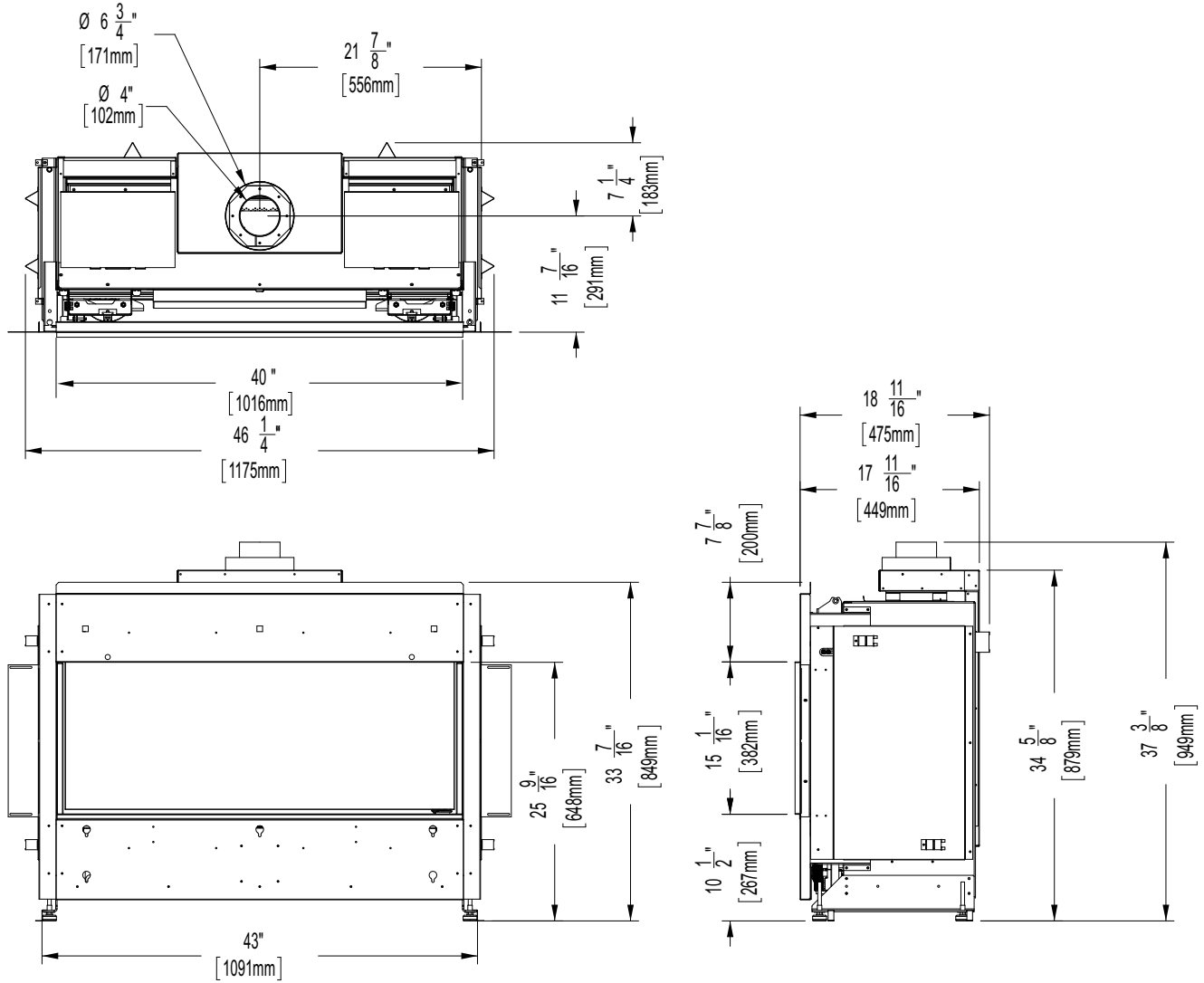
Dans l'État du Massachusetts, les raccordements de conduits flexibles ne doivent pas dépasser 36 po de longueur.

Dans l'État du Massachusetts, la fermeture de gaz manuelle indépendante de l'appareil doit être une vanne avec une poignée en forme de t.

L'État du Massachusetts exige l'installation d'un détecteur de monoxyde de carbone conformément à la norme NFPA 720, ainsi que d'un détecteur de carbone (CO) muni d'une batterie de secours installé dans la même pièce que le foyer au gaz.

dimensions

Dimensions du modèle CV40E à face unique



Remarque : La hauteur de l'appareil peut varier selon la hauteur des pattes de nivellement installées.

Les dimensions dans ce manuel sont exprimées en (pouces) po ou " / (millimètres) mm. Les pouces sont arrondis au 1/16 po près lors de la conversion. Pour des mesures plus précises, utiliser les dimensions métriques.

Remarque : Ces appareils ne sont pas des structures porteuses.

**LES PHOTOS/SCHÉMAS DE CE MANUEL SONT FOURNIS À TITRE ILLUSTRATIF SEULEMENT.
LES CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL PEUVENT VARIER EN RAISON DE L'AMÉLIORATION CONSTANTE DES PRODUITS.**

consignes d'installation

Message important CONSERVER PRÉCIEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

Les foyers à évacuation directe de la série City Series doivent être installés en respectant ces directives. Veuillez lire attentivement les présentes directives avant de procéder à l'installation. Consultez les autorités compétentes pour savoir si vous devez vous procurer un permis au préalable. Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que ce foyer est installé conformément aux instructions du fabricant et aux codes et règlements en vigueur.

Avant de débiter

Une installation et une utilisation sécuritaires de cet appareil relèvent du bon sens. Toutefois, les normes Canadian Safety Standards et ANSI Standards exigent du fabricant qu'il fournisse un certain nombre de mises en garde.

L'INSTALLATION ET LA RÉPARATION DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. L'APPAREIL DOIT ÊTRE INSPECTÉ PAR UN TECHNICIEN PROFESSIONNEL AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION, PUIS AU MOINS UNE FOIS PAR AN. UN ENTRETIEN PLUS FRÉQUENT PEUT ÊTRE NÉCESSAIRE SI LES TAPIS, LA LITERIE, ETC. PRODUISENT UNE QUANTITÉ IMPORTANTE DE POUSSIÈRE. IL EST ESSENTIEL QUE LES COMPARTIMENTS DE COMMANDES, LES BRÛLEURS ET LES CONDUITS DE CIRCULATION D'AIR DE L'APPAREIL SOIENT MAINTENUS PROPRES EN TOUT TEMPS.

EN RAISON DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES, L'APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ DANS UN ENDROIT OÙ IL Y A PEU DE CIRCULATION ET À DISTANCE DU MOBILIER ET DES TENTURES.

AVERTISSEMENT : UNE INSTALLATION NON CONFORME DE L'APPAREIL ENTRAÎNERA L'ANNULATION DE VOTRE GARANTIE ET POURRAIT CAUSER UN INCENDIE GRAVE.



ENFANTS ET ADULTES DOIVENT CONNAÎTRE LES DANGERS LIÉS AUX SURFACES EXPOSÉES À DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES, NOTAMMENT LA SURFACE VITRÉE DU FOYER, ET SE TENIR À DISTANCE POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BRÛLURES OU DE COMBUSTION DES VÊTEMENTS.

LES JEUNES ENFANTS DOIVENT ÊTRE ÉTROITEMENT SURVEILLÉS LORSQU'ILS SE TROUVENT DANS LA MÊME PIÈCE QUE L'APPAREIL. L'INSTALLATION D'UNE BARRIÈRE DE PROTECTION CONTRE LES BRÛLURES ACCIDENTELLES EST RECOMMANDÉE S'IL Y A DES PERSONNES À RISQUE DANS LA MAISON COMME BÉBÉS ET JEUNES ENFANTS. AFIN DE LIMITER L'ACCÈS À L'APPAREIL, INSTALLEZ UNE BARRIÈRE DE SÉCURITÉ AJUSTABLE POUR GARDER LES NOURRISSONS, LES JEUNES ENFANTS ET AUTRES PERSONNES À RISQUE HORS DE LA PIÈCE ET LOIN DES SURFACES CHAUDES.

AUCUN VÊTEMENT NI AUTRE MATIÈRE INFLAMMABLE SUR L'APPAREIL NI À PROXIMITÉ.

UN ÉCRAN DE PROTECTION DESTINÉ À RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES LIÉ À LA VITRE CHAUDE EST FOURNI AVEC CET APPAREIL ET DOIT ÊTRE INSTALLÉ POUR ASSURER LA PROTECTION DES ENFANTS ET DES PERSONNES À RISQUE.

UNE PROTECTION OU UN ÉCRAN RETIRÉ POUR PERMETTRE L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL DOIT ÊTRE REMIS EN PLACE AVANT LA MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL.

SIL'ÉCRAN EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR UN ÉCRAN FOURNI PAR LE FABRICANT POUR CET APPAREIL.

MISE EN GARDE CONCERNANT LA MANIPULATION DE LA VITRE : LA VITRE DOIT ÊTRE ENLEVÉE /INSTALLÉE AVEC UNE GRANDE PRÉCAUTION. LE BRIS DE LA VITRE OU LES DOMMAGES CAUSÉS AUX ARÊTES DE LA VITRE NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. UTILISER TOUJOURS LES VENTOUSES À VITRES FOURNIES PAR LE FABRICANT POUR ENLEVER LA VITRE. METTRE LA VITRE À PLAT SUR UNE SURFACE SÉCURITAIRE POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LES ARÊTES DE LA VITRE.

Information de sécurité générale

1. L'installation de cet appareil doit être conforme aux codes et règlements locaux ou, en leur absence, aux codes CAN1-B149 (Canada) ou ANSI-223.1 (États-Unis) en vigueur.
2. Voir les instructions générales de construction et d'assemblage. L'appareil et son système de ventilation doivent être isolés.
3. Cet appareil doit être raccordé à une évacuation et un chapeau d'évacuation spécifiques à l'extérieur de l'enveloppe du bâtiment. Ne jamais installer une évacuation vers une autre pièce ou à l'intérieur d'un bâtiment. S'assurer que le système d'évacuation est installé conformément aux instructions du fabricant.
4. Inspecter annuellement le système d'évacuation pour prévenir tout blocage ou autres signes de détérioration.
5. Les terminaux du système de ventilation ne doivent pas être encastrés dans un mur ou un revêtement mural.
6. Toutes les surfaces vitrées qui ont été retirées pour entretien doivent être remises en place avant d'utiliser l'appareil.
7. Afin d'éviter toute blessure, ne pas confier le fonctionnement de l'appareil à une personne qui n'est pas familière avec son utilisation.
8. Porter des gants et des lunettes de sécurité pour effectuer l'entretien de l'appareil.
9. Tenir compte de l'emplacement du câblage électrique dans les murs et les plafonds pour perforer des trous lors de l'installation des terminaisons.
10. Aucun changement ne doit être apporté à cet appareil. Les pièces retirées pour entretien doivent être remises en place avant l'utilisation de l'appareil.
11. L'installation et les réparations de cet appareil doivent être effectuées par un technicien qualifié. Un professionnel devra effectuer une inspection annuelle de l'appareil. S'assurer de faire inspecter annuellement tous les appareils au gaz.
12. Ne pas claquer ni cogner la vitre de la porte.
13. Ne jamais brûler de combustibles solides (bois, papier, carton, charbon, etc.) dans cet appareil.
14. L'espace autour de l'appareil doit être dégagé et ne pas comporter de matériaux combustibles (carburants et autres liquides ou gaz inflammables).

Les émissions issues de la combustion de bois ou de gaz peuvent contenir des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme cancérigènes et responsables de malformations congénitales ou d'autres pathologies du système reproducteur.

Aide-mémoire pour l'installation

1. Mettre l'appareil en place. Se reporter aux sections suivantes :
 - a) Mettre votre foyer en place
 - b) Dégagements
 - c) Dégagements du manteau combustible
 - d) Structure d'encadrement & Finition
 - e) Système de ventilation. Voir les sections « Mise en place du système d'évacuation » et « Dispositions du système d'évacuation ».
2. Assembler les espaceurs. Consulter la section « Assemblage de l'appareil avant l'installation ». (REMARQUE : l'assemblage doit être effectué avant l'installation de l'appareil dans le foyer).
3. Installer le conduit d'évacuation. Voir les sections « Installations horizontales » et « Procédures d'installation ».
4. Placer 4 piles AA dans le récepteur / boîtier à piles. Brancher le récepteur / boîtier à piles au câblage identifié "receiver", ce qui permettra de faire fonctionner l'appareil manuellement lorsqu'il est sur "ON".
Remarque : Le faisceau de câble (identifié "receiver") se trouve près de la vanne de gaz et devra être dirigé vers l'extérieur du foyer, du côté gauche ou du côté droit de l'appareil avant de terminer l'installation.
5. Brancher l'appareil au courant de 120V. Ce branchement est nécessaire pour faire fonctionner les lumières et vivement recommandé pour faire fonctionner la valve de gaz. Les piles AA servent uniquement d'alimentation de secours en cas de panne de courant.
6. Faire les raccordements à l'alimentation au gaz. Effectuer un test de la veilleuse qui doit être conforme au schéma. Consulter les sections « Installation de la ligne de gaz » & « Réglage de la veilleuse ».
7. Installer les accessoires standard et en option. Si nécessaire, consulter les sections suivantes :
 - a. Vitre de sécurité
 - b. Vitre de la chambre de combustion
 - c. Jeu de bûches
 - d. Galets de verre
 - e. Pierres en céramique ou autres éléments décoratifs approuvés
 - f. Panneaux peints, en émail ou vitrés au choix
 - g. Ensemble de montage en option
 - h. Système Heatware
8. Brancher la fiche à 3 broches pour l'éclairage dans la prise de courant. Cette fiche est située près de la valve sur l'appareil.
9. Vérification finale.

Avant de quitter le domicile du client, l'installateur doit s'assurer que l'appareil s'allume correctement et lui en expliquer le fonctionnement en détail.

Ceci comprend les étapes de vérification suivantes :

1. Chronométrer l'appareil pour s'assurer qu'après 15 minutes de fonctionnement, le débit d'alimentation en gaz est adéquat (telle qu'inscrite sur l'étiquette de sécurité : 28 500 BTU/h pour le gaz naturel et le propane).
2. Au besoin, régler l'entrée d'air principale pour éviter que les flammes ne produisent du carbone. Faire fonctionner l'appareil de 15 à 20 minutes pour laisser le temps aux flammes de se stabiliser.

ATTENTION : Le fabricant n'est pas responsable des dommages occasionnés par la production de suie ou de fumée à la suite d'une altération de l'appareil.



Système de conduit d'air HeatWave - en option

Le système de conduit d'air **HeatWave** augmente l'efficacité de votre foyer en distribuant l'air chaud de la cheminée vers des endroits éloignés dans la même pièce ou dans d'autres pièces de votre maison.

Deux systèmes au maximum peuvent être installés sur le foyer.

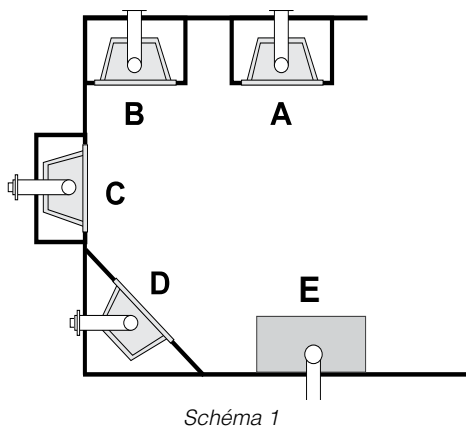
Remarque : Une trousse d'adaptation n°656-995 doit être utilisée avec chaque système **HeatWave** n°946-556.

Le système de conduit d'air **HeatWave** nécessite des dégagements et une structure d'encadrement spécifiques. Consulter le manuel du **HeatWave** pour plus de détails.

consignes d'installation

Mise en place de votre foyer au gaz

1. Au moment de sélectionner l'emplacement du foyer, s'assurer de respecter les dégagements exigés.
2. L'appareil doit être installé sur une surface plane, solide et continue, comme, par exemple, un plancher en bois, en métal ou en béton ou sur une surface surélevée (sur le mur). L'appareil doit être installé sur un panneau en métal ou en bois de la surface complète de l'appareil.
3. Le foyer au gaz à évacuation directe CV40E/CB40E peut être encastré ou encadré dans une structure dans la pièce comme illustré dans le schéma 1 (option A, B, C, D ou E).



- A) Adossé au mur - Modèle CV40E
- B) Adossé au mur, en angle - Modèle CV40E
- C) Encastré dans le mur/alcôve - Modèle CV40E
- D) En coin - Modèle CV40E
- E) 3 faces - Modèle CB40E

4. Pour une installation dans une chambre à coucher, vérifier les codes et règlements locaux avant de procéder. Cet appareil est équipé d'une télécommande.
5. Le foyer au gaz à évacuation directe CV40E/CB40E est homologué pour être installé dans une alcôve. Voir la section «Dégagements» pour plus de détails.
6. Avant de procéder à l'installation, il est recommandé de dresser un plan sur papier de l'installation voulue, à partir des mesures exactes des dégagements et des revêtements de protection du sol, et de le faire vérifier par un inspecteur, un détaillant ou un installateur qualifié avant l'installation.

Remarque : Pour les terminaisons d'évacuation, consulter la section «Emplacements des terminaisons d'évacuation extérieures».

Montage de l'appareil avant installation

Avant de débiter

Le modèle CV40E comprend 6 espaceurs, 2 de chaque côté et 2 à l'arrière qui doivent être montés avant d'être installés.

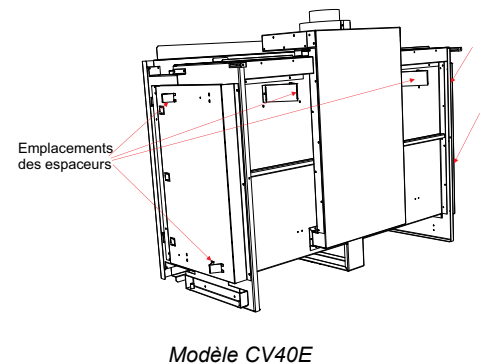
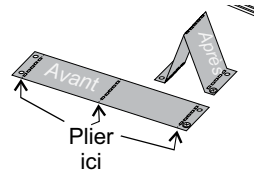
Le modèle CB40E comprend seulement 2 espaceurs à l'arrière qui doivent être montés avant d'être installés.

ATTENTION ! Risque d'incendie ! Respecter tous les dégagements minimaux.

Montage de l'espaceur latéral et arrière - Modèle CV40E

Les espaceurs sont emballés à plat. Ils doivent donc être pliés puis fixés à l'appareil.

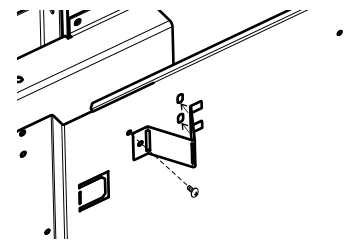
Retirer chaque espaceur de l'appareil en ôtant une vis et les plier dans la position adéquate. Insérer les 2 languettes de l'espaceur dans les encoches de l'appareil prévus à cet effet, puis fixer l'autre extrémité à l'aide d'une vis.



Modèle CV40E

Montage de l'espaceur arrière - Modèle CB40E

Retirer chaque espaceur de l'appareil en ôtant une vis et les plier dans la position adéquate. Insérer les 2 languettes de l'espaceur dans les encoches de l'appareil prévus à cet effet, puis fixer l'autre extrémité à l'aide d'une vis.

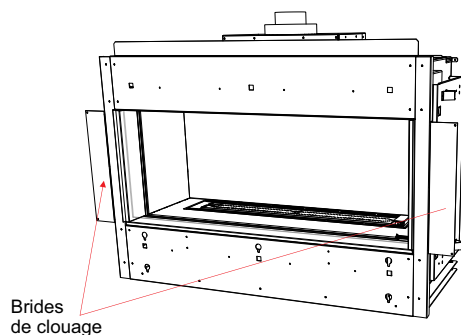


Modèle CB40E

Brides de clouage - Modèle CV40E

Les brides de clouage sont livrées à plat contre l'appareil.

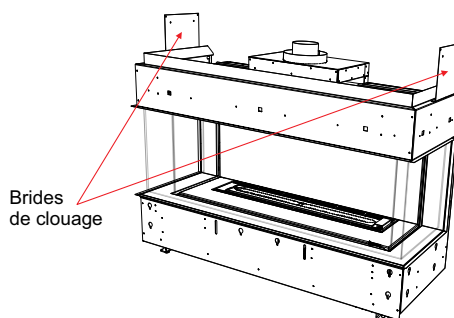
Déplier les brides de clouage à 90° vers l'extérieur avant de mettre en place l'appareil. Fixer les brides à la structure d'encadrement à l'aide de vis à bois ou à métal.



Brides de clouage - Modèle CB40E

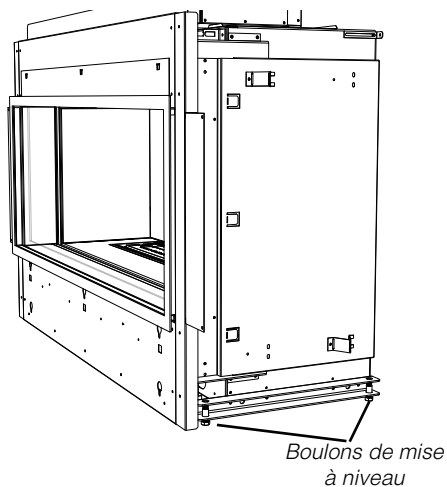
Les brides de clouage sont livrées avec l'appareil et devront être fixées à celui-ci. À noter que les brides de clouage ne sont pas nécessaires si le châssis en option ou l'ensemble de montage étendu sont installés. Dans ce cas, elles peuvent être recyclées.

1. Fixer les brides de clouage à l'appareil à l'aide de 2 vis de chaque côté.
2. Fixer les brides à la structure d'encadrement à l'aide de vis à bois ou à métal.



Boulons de mise à niveau

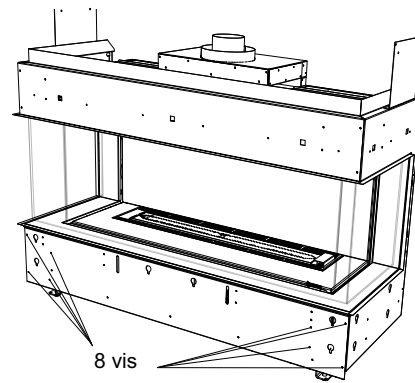
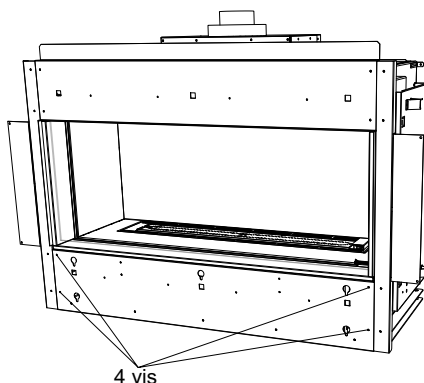
Il y a 4 boulons de mise à niveau - 2 de chaque côté - qui peuvent être réglés à la hauteur désirée.



Retrait du panneau d'accès

Le panneau d'accès à l'avant peut être retiré pour faciliter le branchement du gaz et de l'alimentation électrique. Une fois les branchements effectués, s'assurer que le panneau d'accès est réinstallé avant de procéder aux étapes suivantes.

Sur le modèle CV40E, 4 vis retiennent la plaque d'accès et 8 sur le modèle CB40E. Voir l'emplacement des vis sur les schémas ci-contre.



consignes d'installation

Dégagements pour le modèle CV40E (face unique)

Les dégagements indiqués ci-dessous sont les distances minimales à respecter sauf indication contraire :

Une des causes principales des incendies de cheminée est le non-respect des dégagements (espaces vides) par rapport aux matériaux combustibles. Il est primordial d'installer ce foyer et son système de ventilation conformément à ces instructions.

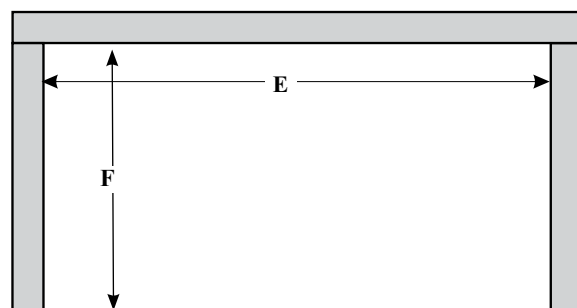
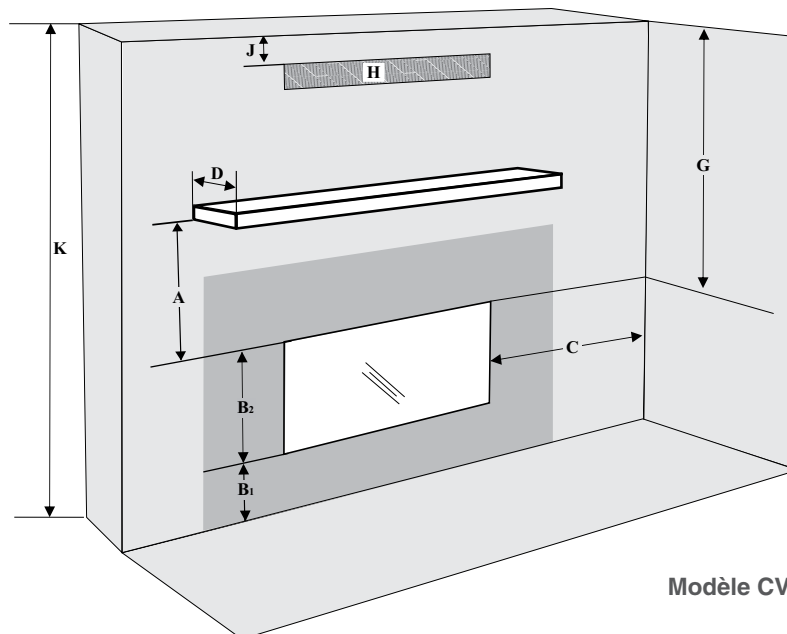
Remarque : Ci-dessous les dégagements à respecter pour le modèle CV40E (foyer à face unique) - pour le modèle CB40E (foyer à 3 faces) voir page suivante.

Dégagements pour foyer à une seule façade	Dimensions	Mesures à partir de :
A : Hauteur du manteau (min.)	**	Haut de l'ouverture du foyer
B1 : À partir du plancher	0 po min.	Partie inférieure de l'ouverture du foyer
B2 : Hauteur de l'ouverture	15-1/16 po (383 mm)	Haut de l'ouverture du foyer
C : Mur latéral (sur un côté)	8-1/2 po (216 mm)	Côté de l'ouverture du foyer
D : Profondeur du manteau (max.)	**	
E : Largeur de l'alcôve	84 po (2134 mm)	D'un mur latéral à l'autre (Minimum)
F : Profondeur de l'alcôve	36 po (914 mm)	De l'avant de l'alcôve à l'appareil (Maximum)
G : Plafond (à l'avant du foyer)	37-1/2 po (953 mm)	Haut de l'ouverture du foyer
*H : Sortie d'air de convection	*	Dessus de l'enceinte
J : Ouverture déportée de la sortie d'air de convection	0-3 po (76 mm)	Déport max. à partir du dessus de l'enceinte du châssis
K : Enceinte (min.)	63 po (1600 mm)	À partir de la base de l'appareil/du plancher
Socle	0 po	Aucun socle requis

** Voir la section sur les dégagements du manteau dans le présent manuel.

Dégagements de la cheminée par rapport aux matériaux combustibles	
Horizontal - Haut	3 po
Horizontal - Côté	2 po
Horizontal - Sol	2 po
Vertical	2 po
Passage à travers le mur/placher/plafond - en cas d'utilisation d'un coupe-feu	1-1/2 po

*Une aire ouverte de 120 po² min. (774 cm²), placée à au moins 3 po au-dessus de l'enceinte du foyer, est requise pour toutes les installations.



Alcôve

Les dégagements et encadrements à respecter sont différents pour le système de conduit d'air **HeatWave** et pour le système Heat Release. Consulter les manuels du **HeatWave** pour plus de détails.

Précautions à prendre

Le haut, le fond et les côtés du foyer sont délimités par des espaceurs. L'embout en métal de l'espaceur **NE** peut **PAS** être encastré dans une construction combustible.

ATTENTION
RISQUE TRÈS ÉLEVÉ D'INCENDIE

en cas de non-respect de ces dégagements (espaces vides) par rapport aux matériaux combustibles. Il est donc fondamental d'installer le foyer et le système de ventilation conformément à ces directives.

Dégagements pour le modèle CB40E (3 faces)

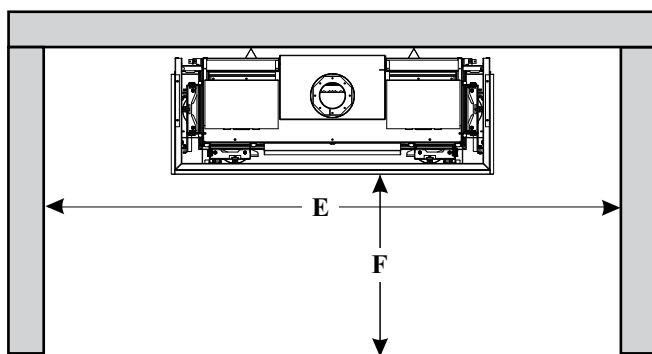
Dégagements - Modèle à 3 faces	Dimensions	Mesures à partir du :
A : À partir du plancher	0 po min.	Partie inférieure de l'ouverture du foyer
A : Hauteur du manteau (min.)	**	Haut de l'ouverture du foyer
B : Mur latéral (sur un côté)	8-1/2 po (216 mm)	Côté de l'ouverture du foyer
C : Largeur de l'enceinte (min.)	48-7/16 po (1230 mm)	Dimensions intérieures minimales
D : Profondeur du manteau (max.)	**	
E : Largeur de l'alcôve	84 po (2134 mm)	D'un mur latéral à l'autre (minimum)
F : Profondeur de l'alcôve	36 po (914 mm)	Avant de l'appareil
G : De l'enceinte au plafond (max.)	0 po - 3 po (76 mm)	Haut avant de l'enceinte
H : Sortie d'air de convection	120 po ² (774 cm ²) min.	* Dessus/avant ou côté de l'enceinte
I : Profondeur de l'enceinte (min.)	19 po (483 mm)	Dimensions intérieures minimales
J : Hauteur de l'ouverture	15-1/16 po (383 mm)	Bas/haut de l'ouverture du foyer
K : Du plafond (min.) - pour les 3 côtés	1 1/2 po (38 mm)	Jusqu'au sommet du plafond
L : Enceinte (min.)	63 po (1 600 mm)	Depuis la base de l'appareil/du plancher
Socle	0 po	Aucun socle requis

** Voir le tableau des dégagements du manteau dans le présent manuel.

Dégagements de la cheminée par rapport aux matériaux combustibles	
Horizontal - Haut	3 po
Horizontal - Côté	2 po
Horizontal - Bas	2 po
Vertical	2 po
Passage à travers le mur/plancher/plafond - en cas d'utilisation d'un coupe-feu	1-1/2 po

* Une aire ouverte de 120 po² min. (774 cm²), placée à au moins 3 po au-dessus de l'enceinte du foyer, est requise pour toutes les installations.

- Cette aire ouverte peut se situer à l'avant, sur les côtés et/ou au-dessus de l'appareil, comme illustré dans les 4 schémas de la page suivante.



Alcôve



Les dégagements et encadrements à respecter sont différents pour le système de conduit d'air **HeatWave**. Consulter les manuels du **HeatWave** pour plus de détails.

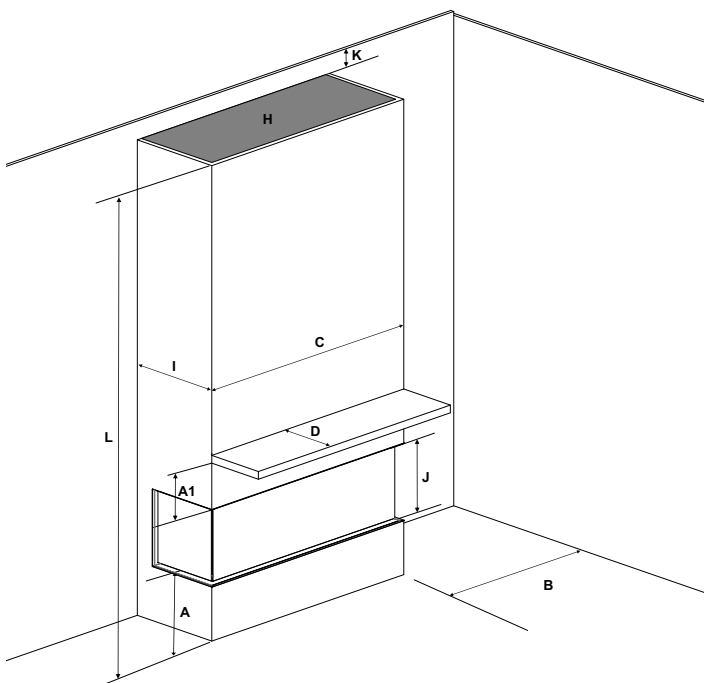
Précautions à prendre

Le haut, le fond et les côtés du foyer sont délimités par des espaceurs. L'embout en métal de l'espaceur **NE** peut **PAS** être encastré dans une construction combustible.

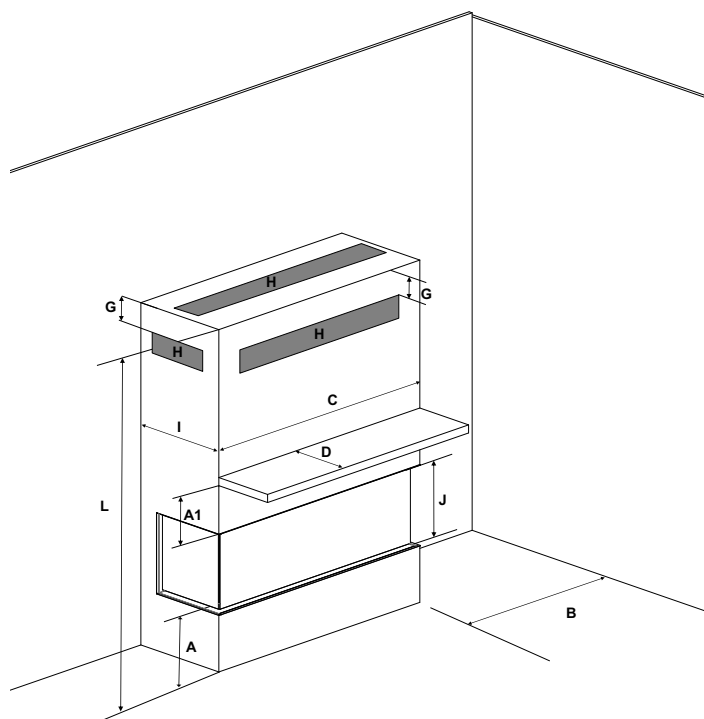
ATTENTION
RISQUE TRÈS ÉLEVÉ D'INCENDIE
 en cas de non-respect de ces dégagements (espaces vides) par rapport aux matériaux combustibles. Il est donc fondamental d'installer le foyer et le système de ventilation conformément à ces directives.

consignes d'installation

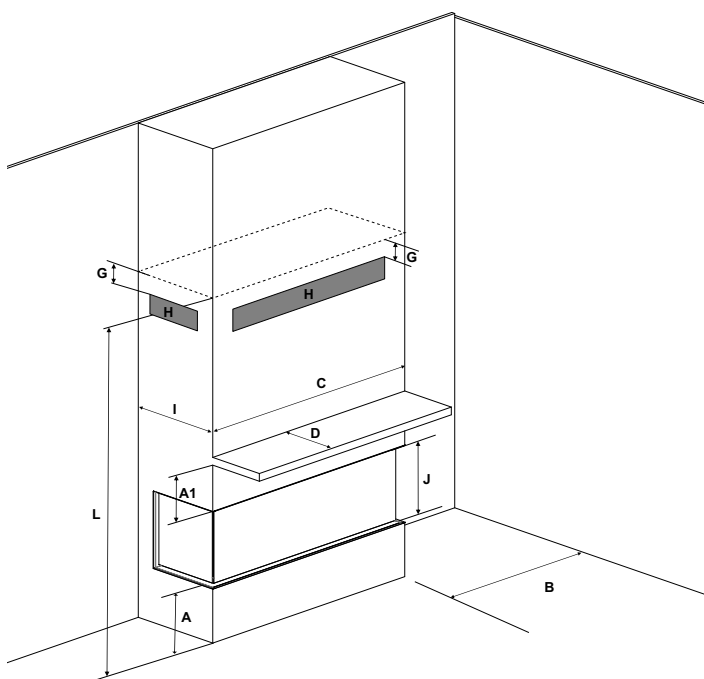
Dégagements pour le modèle CB40E (3 faces)



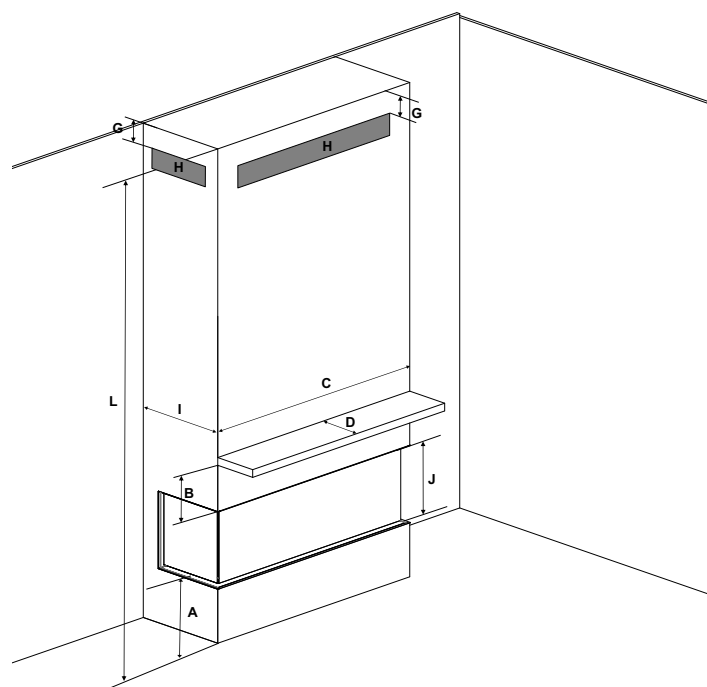
Du sol au plafond avec une ouverture sur le dessus



Structure d'encadrement basse avec grilles d'évacuation à l'avant/sur les côtés ou sur le dessus



Structure d'encadrement sur toute la hauteur avec grilles d'évacuation basses

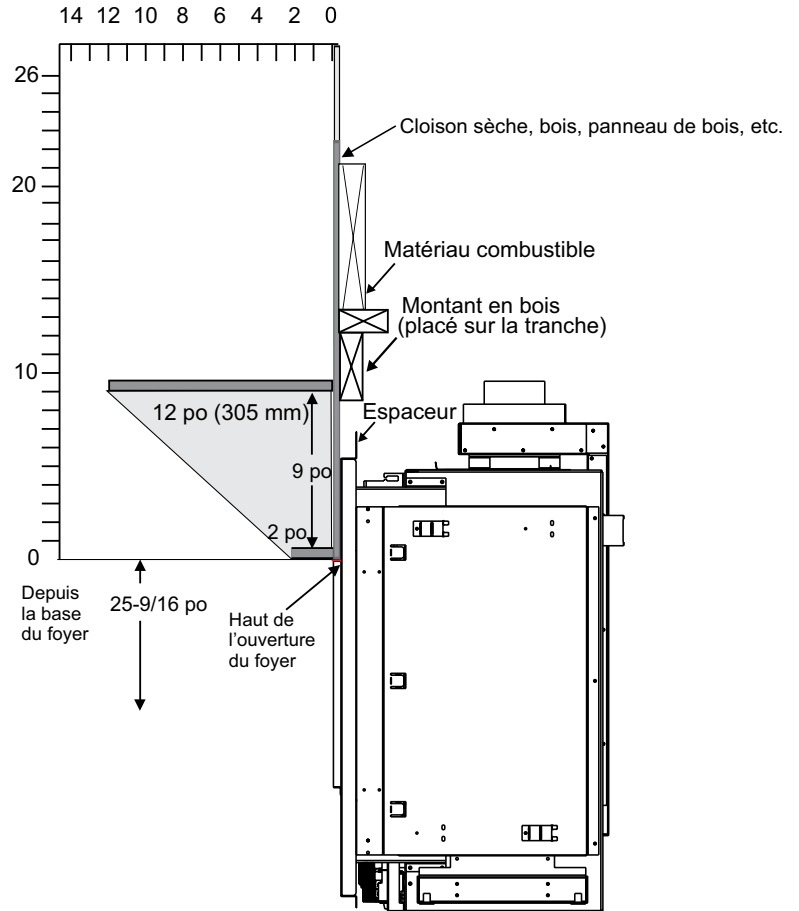


Structure d'encadrement sur toute la hauteur avec grilles d'évacuation à l'avant ou sur les côtés.

Dégagements du manteau

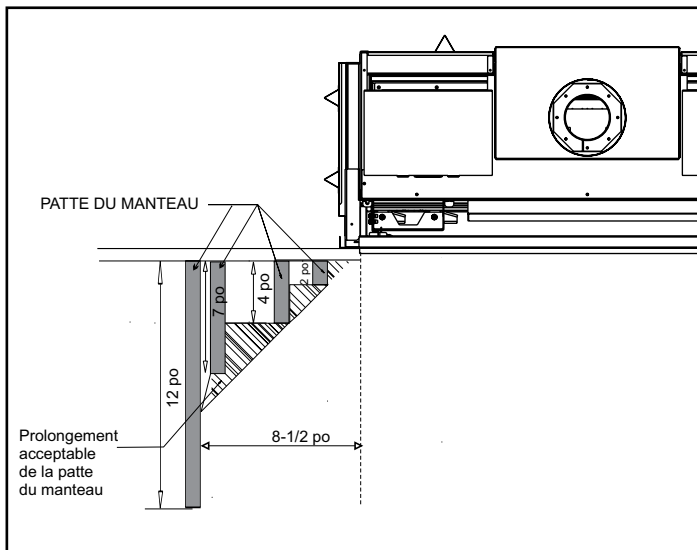
Modèles CV40E face unique / CB40E 3 faces

Le schéma ci-contre illustre les dégagements à respecter entre le haut du parement du foyer et un manteau en matériau combustible.

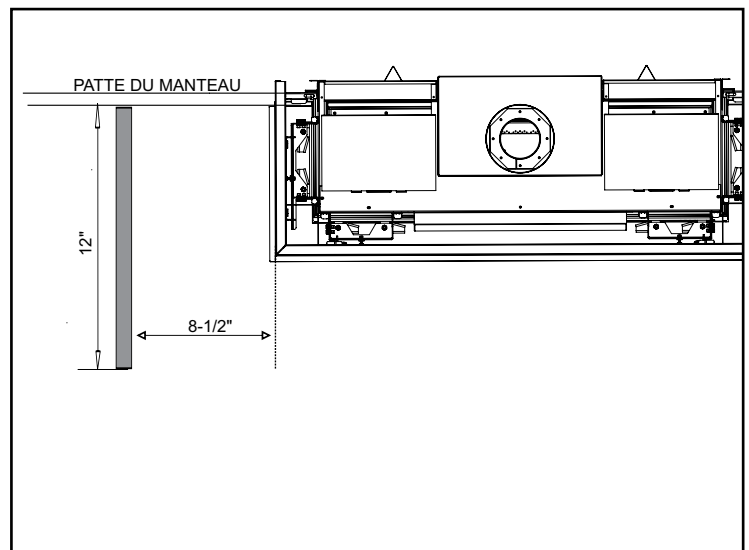


Dégagements des pattes du manteau

Le schéma ci-dessous montre les dégagements des pattes du manteau à respecter.



Modèle CV40E (face unique)



Modèle CB40E (3 faces)

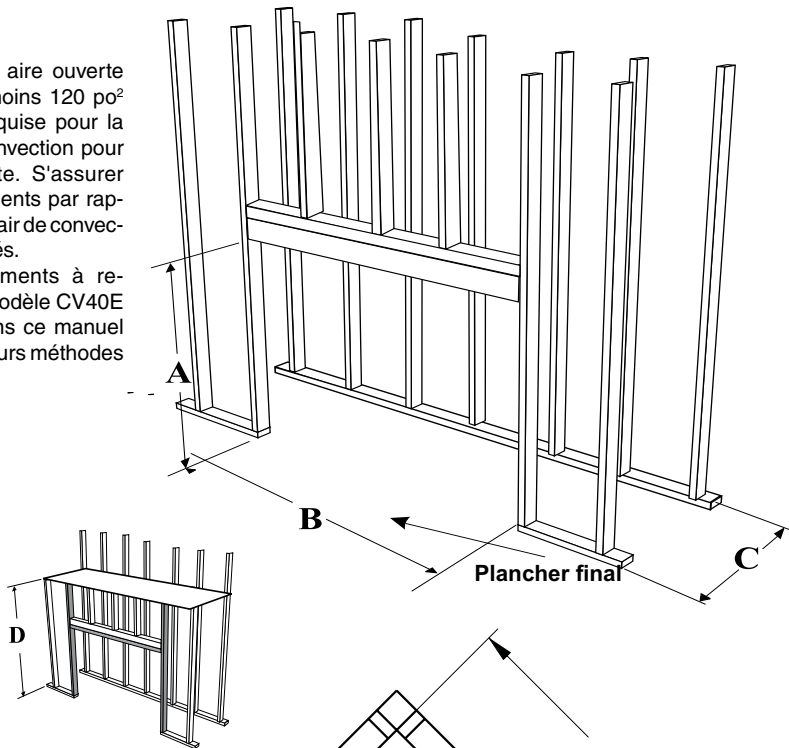
consignes d'installation

Dimensions de la structure d'encadrement - Modèle CV40E (face unique)

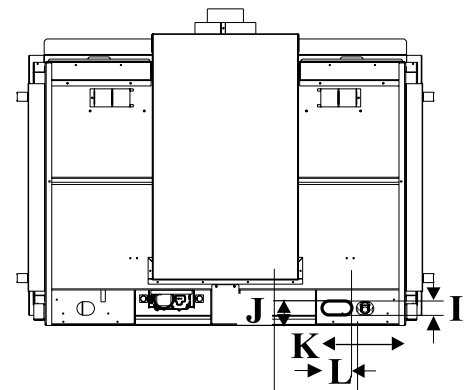
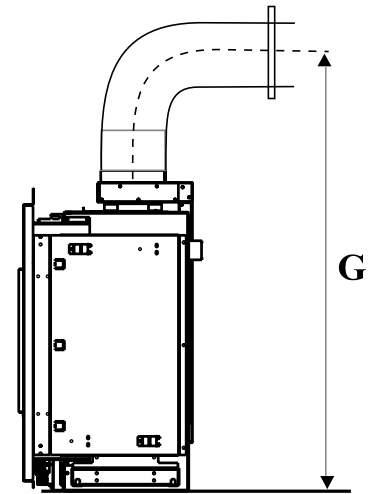
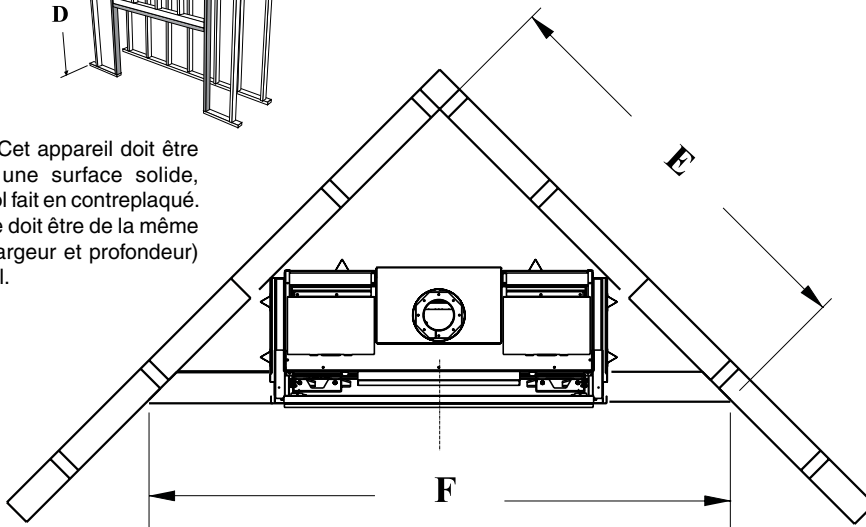
REMARQUE : L'encadrement peut être réalisé avec un matériau combustible (par ex. 2x4) et ne nécessite pas l'installation de montants / traverses en acier.

Dimensions de la structure d'encadrement	Description	CV40E
A	Hauteur de l'encadrement	37-3/8 po (949 mm)
B	Largeur de l'encadrement	46-3/4 po (1187 mm)
C	Profondeur de l'encadrement	19 po (483 mm)
D	Hauteur minimale des matériaux combustibles	63 po (1600 mm)
E	Profondeur du mur d'angle	55 po (1396 mm)
F	Largeur du mur avec parement (installation en angle)	77-3/4 po (1975 mm)
G	Hauteur du conduit d'évacuation (axe central)	56-1/4 po (1429 mm)
I	Hauteur de l'ouverture pour la conduite de gaz	2 po (51 mm)
J	Hauteur de la conduite de gaz	4 po (106 mm)
K	Encastrement de la conduite de gaz	13 po (330 mm)
L	Largeur de l'ouverture pour la conduite de gaz	3 - 1/2 po (89 mm)

Remarque : Une aire ouverte commune d'au moins 120 po² (774 cm²) est requise pour la sortie d'air de convection pour refroidir l'enceinte. S'assurer que les dégagements par rapport aux sorties d'air de convection sont respectés. Voir les dégagements à respecter pour le modèle CV40E (face unique) dans ce manuel car il existe plusieurs méthodes d'installation.



Remarque : Cet appareil doit être installé sur une surface solide, comme un sol fait en contreplaqué. Cette surface doit être de la même dimension (largeur et profondeur) que l'appareil.



Dimensions de la structure d'encadrement - Modèle CB40E (3 faces)

REMARQUE : La structure d'encadrement peut être réalisée avec des matériaux combustibles (par ex. 2x4) et ne nécessite pas l'utilisation de montants en acier. Deux (2) ensembles de montants en acier en option peuvent également être achetés et peuvent être utilisés à la place de la structure d'encadrement en bois conventionnelle, comme illustré plus bas. Cette structure se présente sous la forme d'un ensemble compact (aligné avec le foyer) ou d'un ensemble étendu. Un ensemble pour construire un socle en option est également disponible comme illustré sur la photo de couverture de ce manuel. Ces ensembles sont vivement recommandés car ils sont spécifiquement conçus pour faciliter l'installation de ce produit. Voir les directives du manuel pour plus de détails.

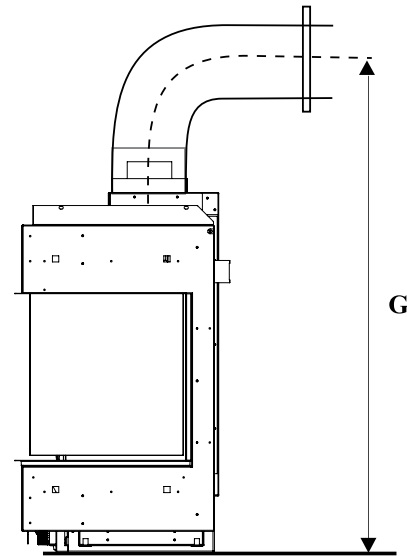
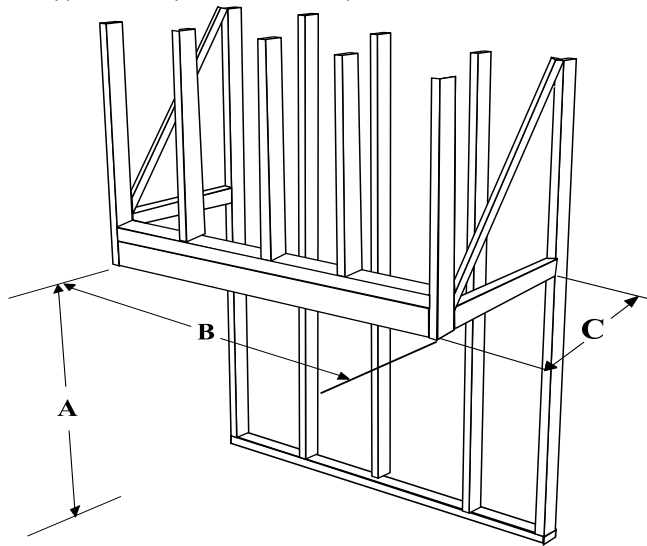
Dimensions de la structure d'encadrement	Description	CB40E
A	Hauteur de l'encadrement	37-3/8 po (949 mm)
B	Largeur de l'encadrement	48-1/2 po (1232 mm)
C	Profondeur de l'encadrement	19 po (483 mm)
D	Hauteur minimale des matériaux combustibles	63 po (1600 mm)
G	Hauteur du conduit d'évacuation (axe central)	56 1/4 po (1429 mm)
I	Hauteur de l'ouverture pour la conduite de gaz	2 po (51 mm)
J	Hauteur de la conduite de gaz	4 po (106 mm)
K	Encastrement de la conduite de gaz	13 po (330 mm)
L	Largeur de l'ouverture pour la conduite de gaz	3-1/2 po (89 mm)

Remarque : Une aire ouverte commune d'au moins 120 po² (774 cm²) est requise pour la sortie d'air de convection pour refroidir l'enceinte. S'assurer que les dégagements par rapport aux sorties d'air de convection sont respectés.

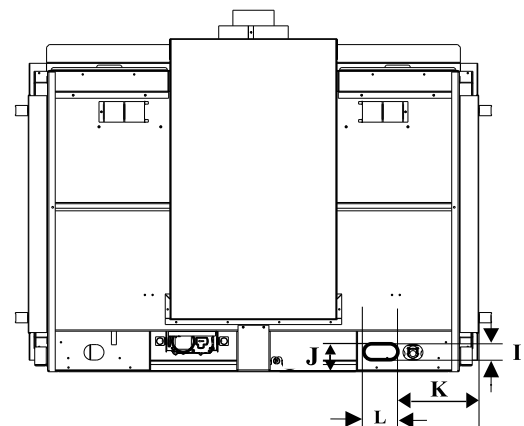
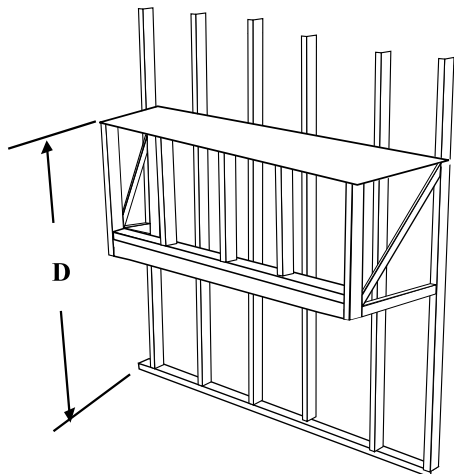
Voir les dégagements à respecter pour le modèle CB40E (3 faces) dans ce manuel car il existe plusieurs méthodes d'installation.

Remarque : Seules les dimensions basiques de la structure d'encadrement sont illustrées ci-dessous. Elle peut se prolonger au-delà de l'appareil de chaque côté et dépasser vers l'avant en cas d'installation d'un socle. Voir les exigences en matière de dégagements/ finition pour plus de détails.

Remarque : L'appareil n'est pas une structure porteuse. Tous les matériaux de finition doivent être supportés par l'ensemble de montage.



Remarque : Cet appareil doit être installé sur une surface solide, comme un sol fait en contreplaqué. Cette surface doit être de la même dimension (largeur et profondeur) que l'appareil.



consignes d'installation

Installation de l'ensemble de montage en option - Modèle CB40E

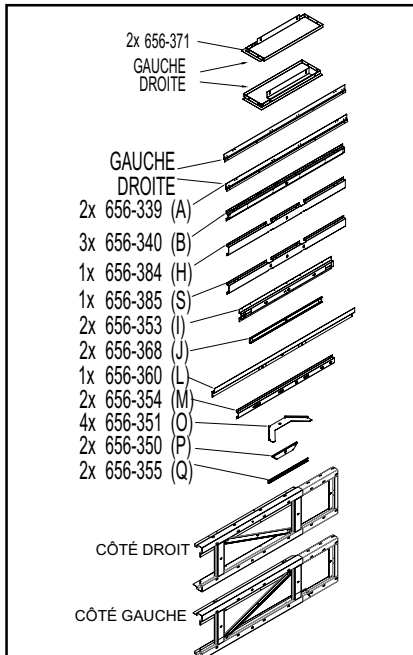
Outils/quincaillerie requis pour l'installation :

- Niveau
- Détecteur de montants
- Visseuse sans fil
- Tournevis Phillips
- Vis à tête hexagonale de 5/16 po
- Vis à bois de 2 po à 3 po (16 minimum)
- Vis autotaraudeuses
- Testeur de circuit/prise de courant
- Lampe de poche

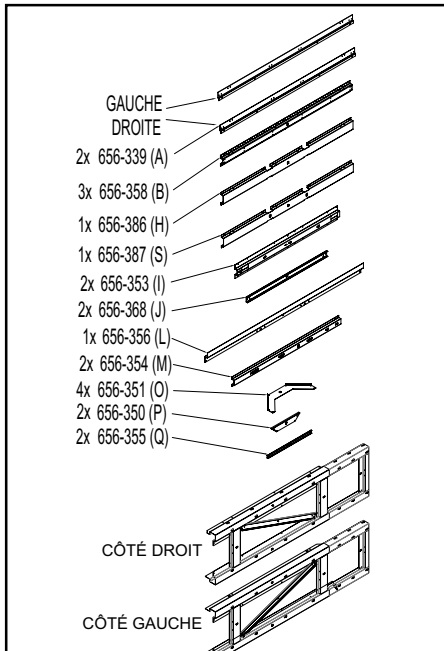
REMARQUE : Des vis supplémentaires sont fournies pour assembler cet ensemble de montage.

La procédure suivante décrit l'assemblage de l'ensemble de montage étendu - l'assemblage de l'ensemble de montage compact est le même sauf que la pièce n°656-371 (étape 22) n'est pas obligatoire. Remarque : les brides de clouage de l'appareil ne sont pas obligatoires en cas d'utilisation de l'ensemble de montage.

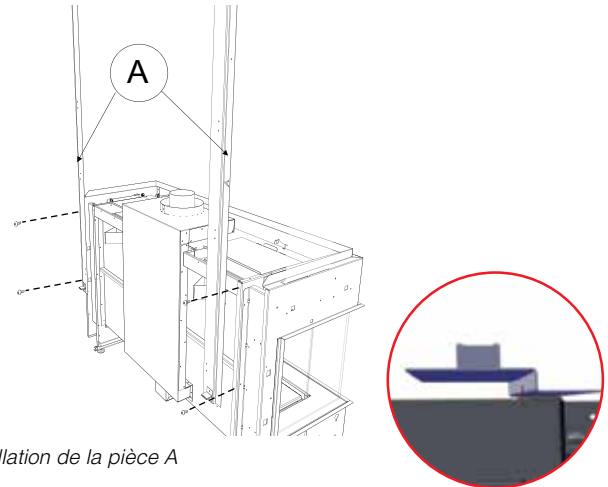
1. Commencer l'installation en gardant l'appareil à distance du mur. Installer la pièce A (x2) à l'arrière de l'appareil à l'aide de 2 vis de chaque côté.



Présentation des pièces de l'ensemble de montage étendu
Remarque : Vis à bois/autotaraudeuses non fournies

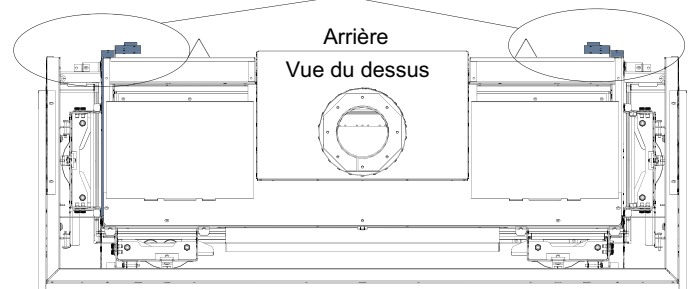


Présentation des pièces de l'ensemble de montage compact
Remarque : Vis à bois/autotaraudeuses non fournies



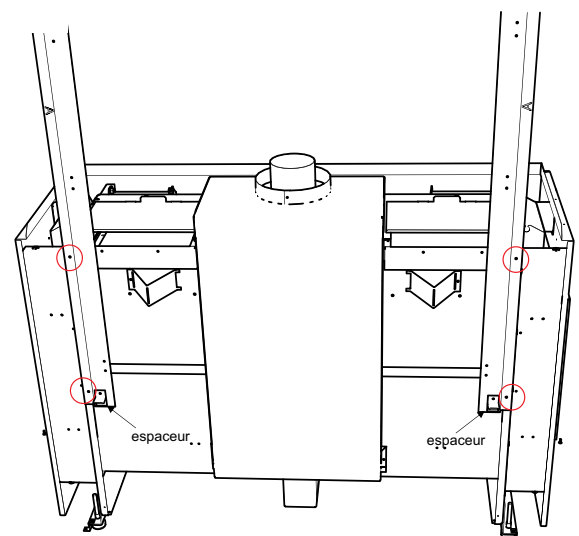
Installation de la pièce A

Orientation de la pièce A par rapport à l'appareil



Avant

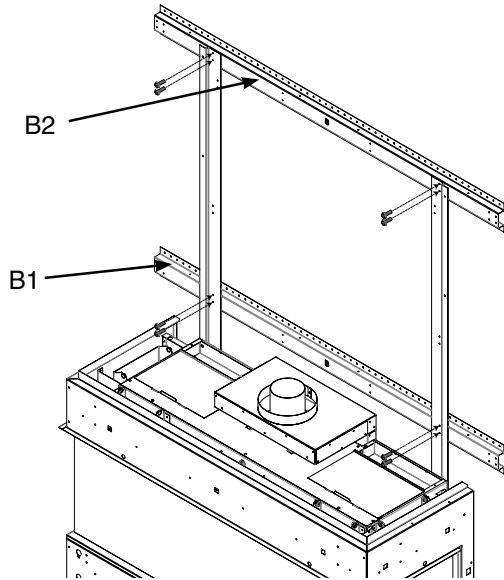
Orientation par rapport à l'appareil



Emplacement des vis

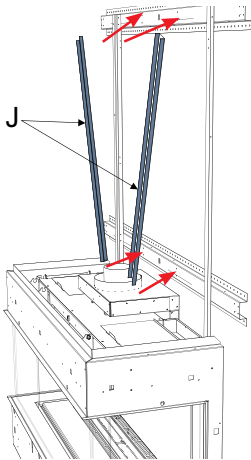
consignes d'installation

2. Fixer les pièces B1 + B2 à la pièce A à l'aide de 2 vis de chaque côté depuis l'avant de l'appareil.

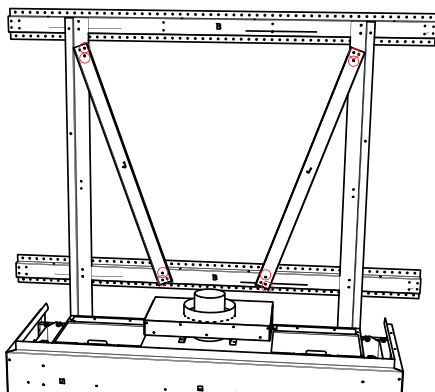


Pièce B1 sur la pièce A - les vis s'installent depuis l'avant de l'appareil

3. Installer la pièce J (x 2) sur les pièces B1 + B2 à l'aide de 4 vis chacune (2 sur la partie supérieure - 2 sur la partie inférieure) - voir l'emplacement des vis ci-dessous.

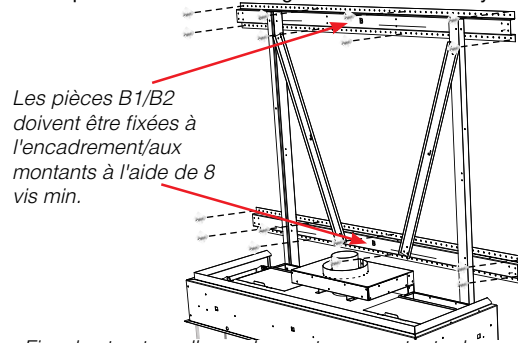


Installation de la pièce J sur les pièces B1 + B2



Emplacement des vis de la pièce J

4. Glisser l'appareil dans son emplacement. S'assurer que l'appareil est de niveau sur toute sa surface (de l'avant à l'arrière et d'un côté à l'autre) et que les pièces A + B sont à angle droit. Fixer l'appareil à la structure d'encadrement à l'aide de vis à bois de 2-1/2 po - 3 po. Utiliser 8 vis pour fixer l'appareil sur au moins 4 des montants. **Installer le système d'évacuation avant de continuer le montage de la structure d'encadrement.** Se reporter au manuel pour connaître les consignes d'installation du système d'évacuation.

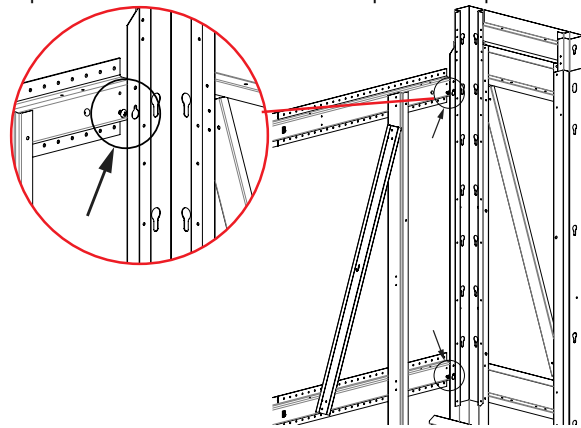


Les pièces B1/B2 doivent être fixées à l'encadrement/aux montants à l'aide de 8 vis min.

Fixer la structure d'encadrement aux montants du mur à l'aide de vis à bois

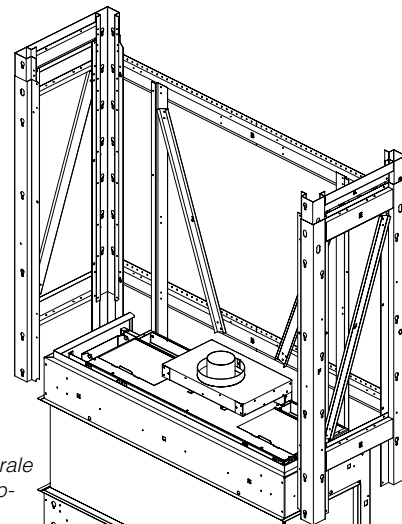
5. Installer une vis (dans le trou le plus bas) dans les pièces B1 et B2. Accrocher la paroi latérale de DROITE pré-assemblée sur les deux vis en utilisant l'ouverture en forme de clé située sur la paroi latérale.

6. Lorsque la paroi latérale est en place, installer la seconde vis dans les pièces B1 et B2 et serrer les deux vis pour fixer la paroi.



Installer la paroi latérale pré-assemblée

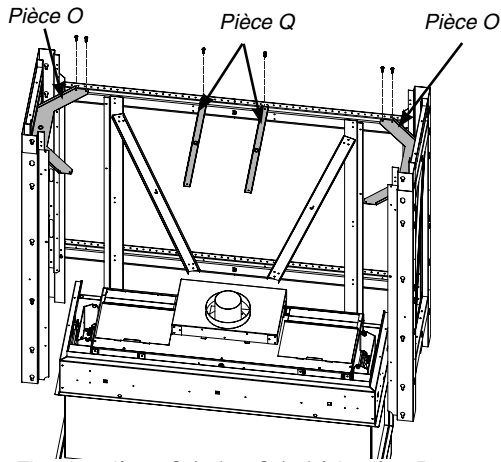
7. Répéter les étapes 5 & 6 sur la gauche pour installer la paroi latérale pré-assemblée opposée.



Installer la paroi latérale pré-assemblée (opposée)

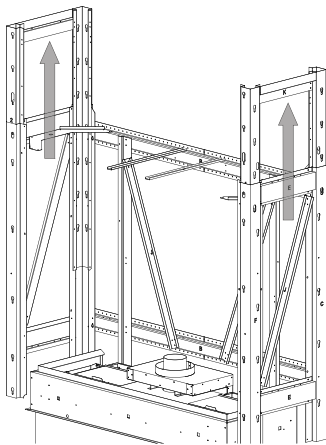
consignes d'installation

8. Fixer les pièces O (x2) et Q (x2) au sommet de la pièce B2 à l'aide de vis dans chaque emplacement indiqué ci-dessous.



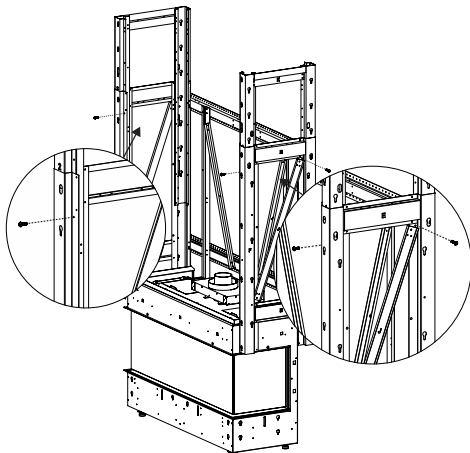
Fixer les pièces O (x2) et Q (x2) à la pièce B2

9. Tirer sur les parois latérales GAUCHE + DROITE pour les étendre à la hauteur souhaitée. Fixer les deux côtés une fois en place à l'aide de vis autotaraudeuses.



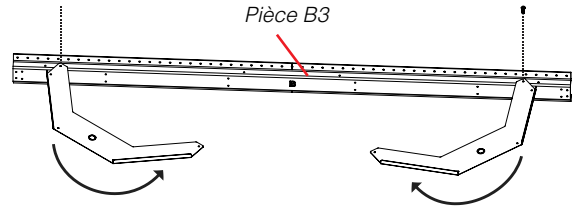
Étendre les parois latérales de GAUCHE + DROITE à la hauteur souhaitée

REMARQUE : En cas d'installation de l'ensemble de panneaux de bois de finition en option, mettre en place une vis dans l'ensemble de montage à l'emplacement indiqué ci-dessous. Cela positionnera le cadre à la hauteur voulue pour les panneaux.



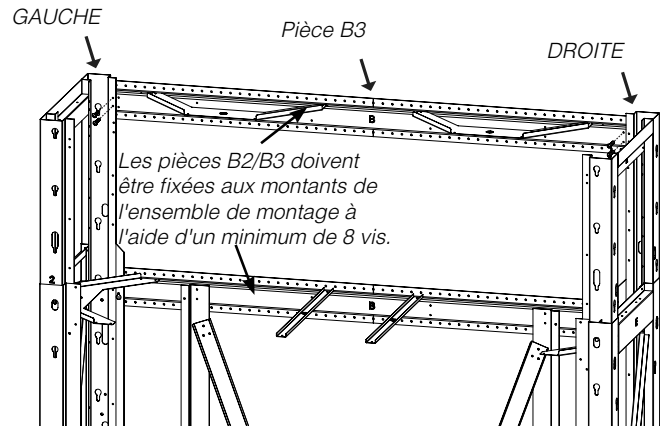
Installer les vis pour régler la hauteur des panneaux
Régler la hauteur pré-réglée en cas d'utilisation de l'ensemble de panneaux de bois

10. Fixer la pièce O (x2) à la pièce B3 à l'aide d'une vis et faire basculer la pièce O vers l'intérieur, comme illustré ci-dessous, pour la mettre de côté jusqu'à la prochaine étape de l'installation.



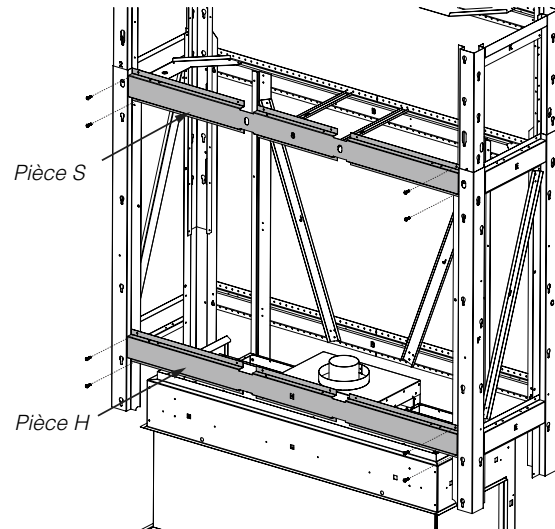
11. Fixer la pièce B3 aux parois de GAUCHE et de DROITE une fois étendues, à l'aide de 2 vis de chaque côté (depuis l'avant de la structure).

12. Fixer la pièce B3 aux montants du mur à l'aide de vis à bois de 2-1/2 po-3 po. Utiliser 8 vis pour fixer la pièce sur au moins 4 montants.



Fixer la pièce O (x2) à la pièce B3

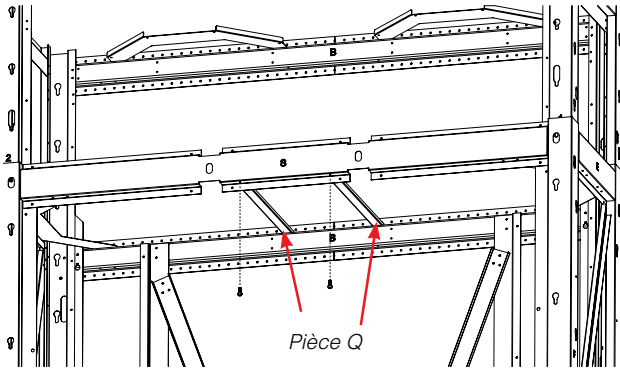
13. Fixer la pièce S à la pièce H sur la partie avant des côtés GAUCHE et DROIT à l'aide de 2 vis de chaque côté (4 vis au total pour chaque pièce).



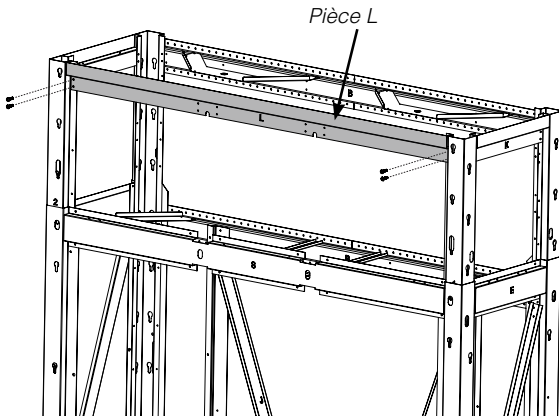
Fixer la pièce S et la pièce H à la partie avant des côtés GAUCHE + DROIT

consignes d'installation

14. Fixer la pièce Q au dessus de la pièce H à l'aide d'une vis.

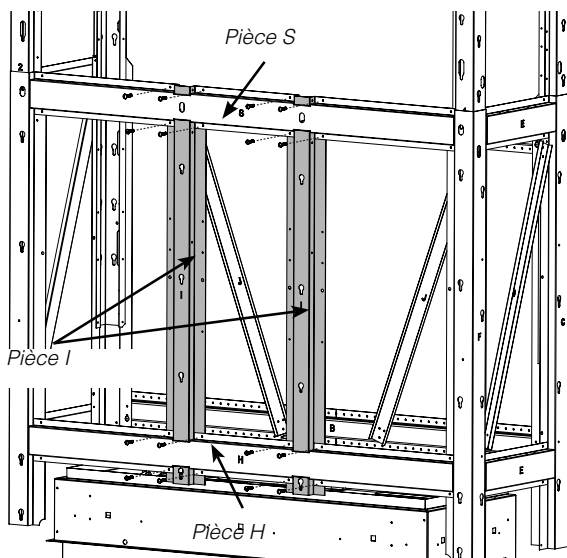


15. Fixer la pièce L à l'avant des parois de GAUCHE et de DROITE à l'aide de 2 vis de chaque côté.



Fixer la pièce L (x2) aux parois GAUCHE et DROITE

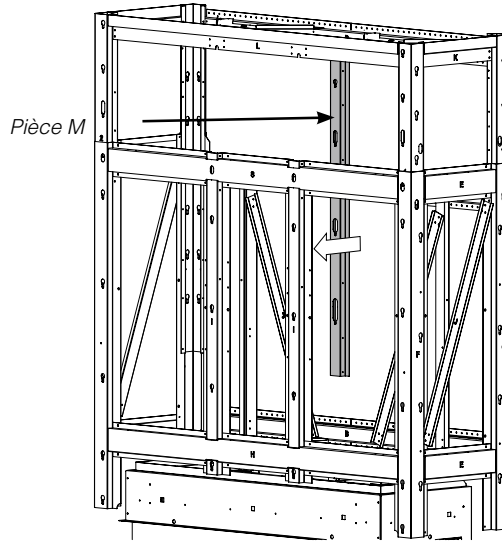
16. Placer la pièce I (x2) de sorte qu'elle s'emboîte sur l'encoche de la pièce H (x2). Fixer chaque pièce I à l'aide de 8 vis chacune - 4 sur la partie supérieure / 4 sur la partie inférieure.



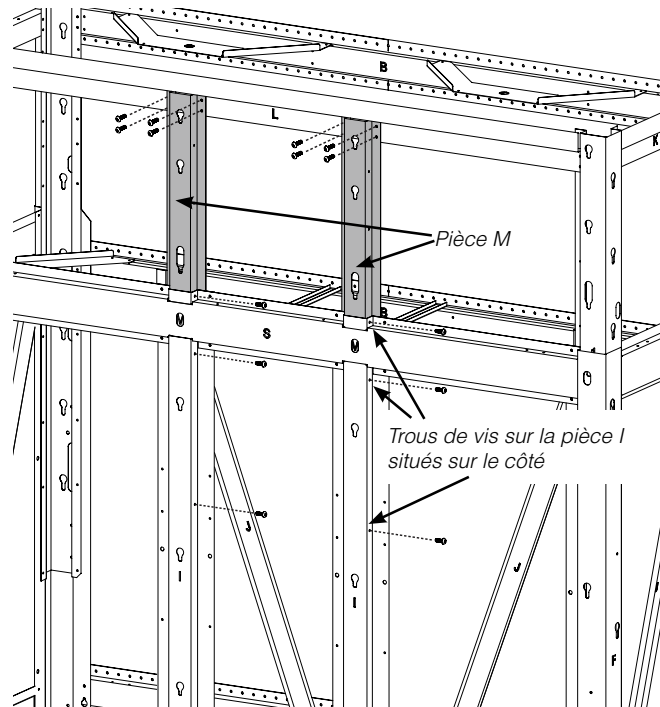
Fixer la pièce I (x2) aux pièces S & H

17. Placer la pièce M (x2) de sorte qu'elle s'emboîte à l'arrière de la pièce I (x2) puis la fixer à la pièce I à l'aide de 3 vis chacune et à la pièce L à l'aide de 4 vis chacune.

Se référer aux deux dessins ci-dessous pour l'orientation de la pièce M.



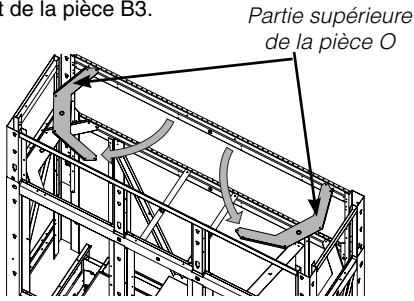
Fixer la pièce M (x2) à la pièce L



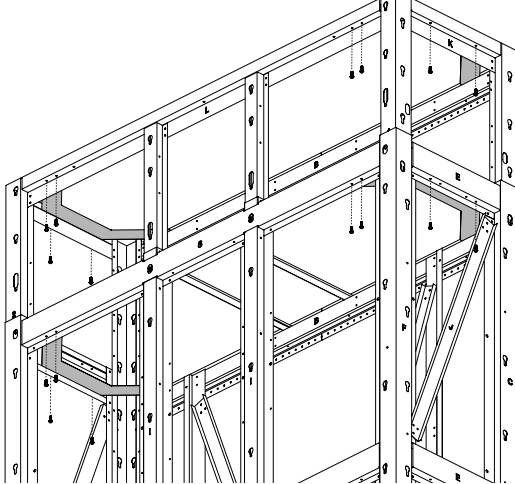
Trous de vis sur la pièce I situés sur le côté

consignes d'installation

18. Faire basculer vers l'extérieur la partie supérieure de la pièce O en la dégageant de la pièce B3.

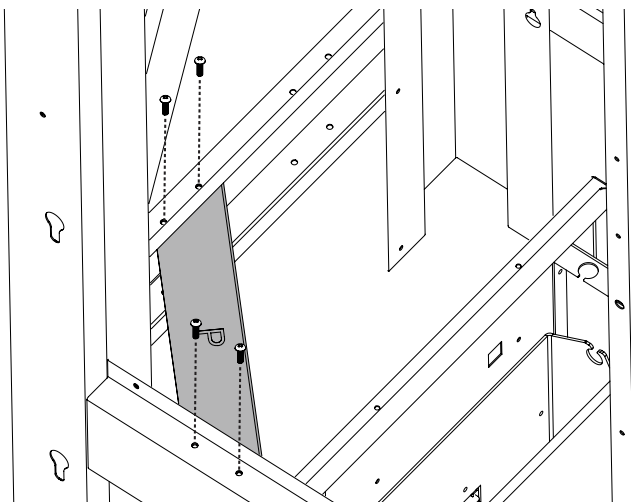


19. Fixer toutes les pièces O à l'aide de 4 vis chacune.



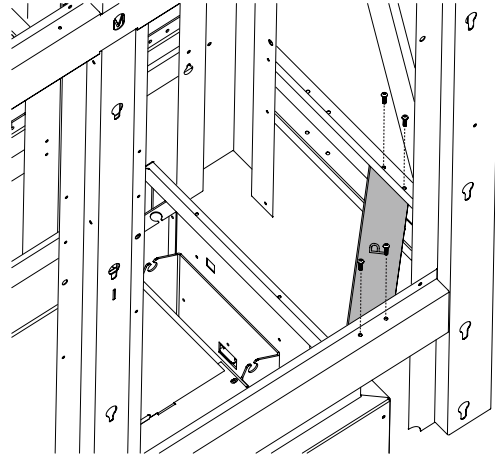
Faire basculer les pièces O vers l'extérieur puis les fixer

20. Fixer le renfort d'angle (pièce P) sur le côté GAUCHE et la pièce H à l'aide de 4 vis depuis le dessus.



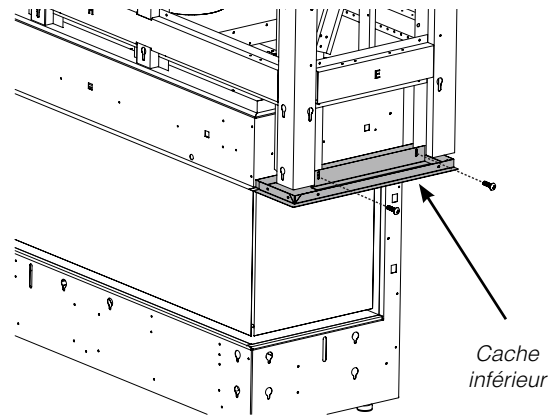
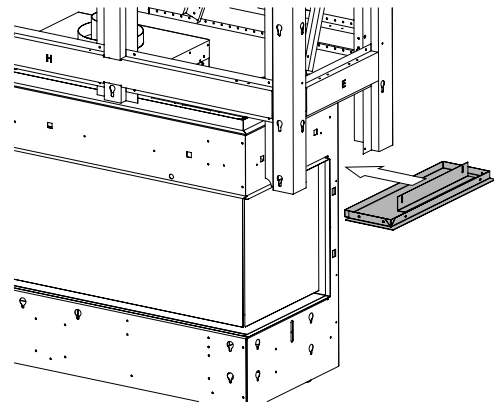
Fixer la pièce P (gauche) au côté GAUCHE + pièce H1

21. Fixer le renfort d'angle opposé (pièce P) au côté DROIT et la pièce H à l'aide de 4 vis depuis le dessus.



Fixer la pièce P (droite) au côté DROIT + pièce H1

22. **Ensemble de montage étendu seulement** : Installer les caches inférieurs de gauche et de droite (656-371 x 2). Ceux-ci sont fixés à l'aide de 2 vis chacun.



Installation des caches inférieurs de l'ensemble de montage étendu

consignes d'installation

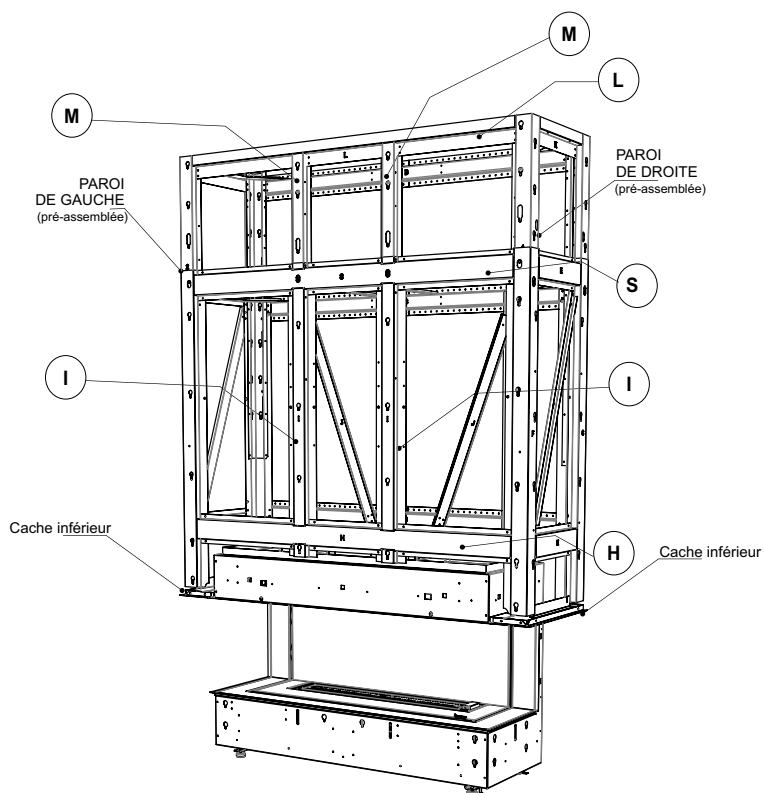
Dimensions générales de l'ensemble de montage étendu :

Largeur : 60-1/2 po
 Profondeur : 18-11/16 po
 Hauteur : 80 po min.
 10 pi max.

Dimensions générales de l'ensemble de montage compact :

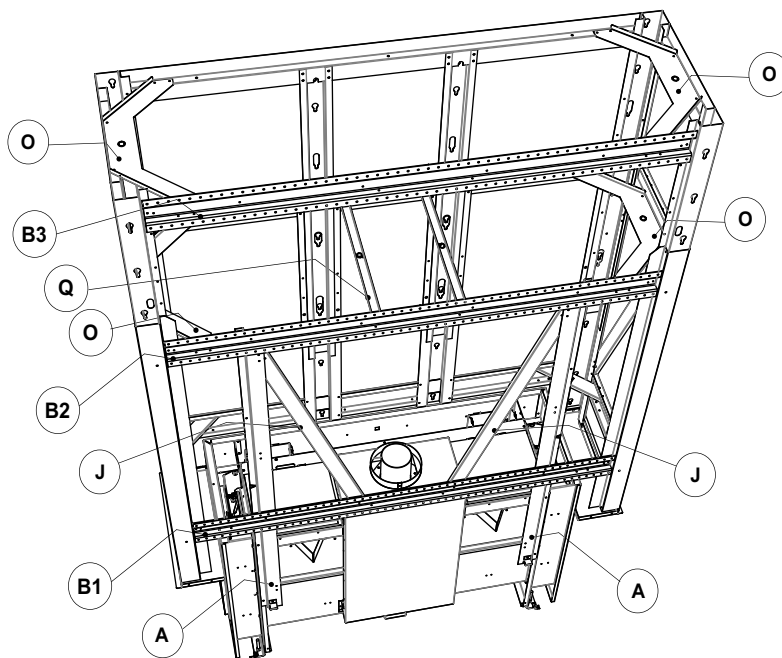
Largeur : 48-7/16 po
 Profondeur : 18-11/16 po
 Hauteur : 80 po min.
 10 pi max.

Les mesures des hauteurs minimales/ maximales sont prises à partir de la base de l'appareil/du plancher finalisé.



Vue avant des pièces - Montage étendu

Remarque : Caches inférieurs uniquement pour l'ensemble de montage étendu.



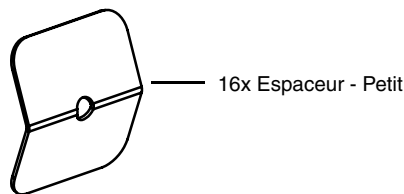
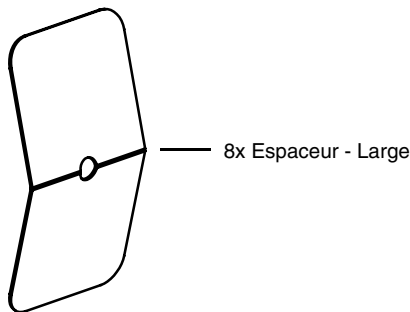
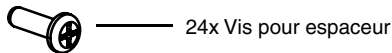
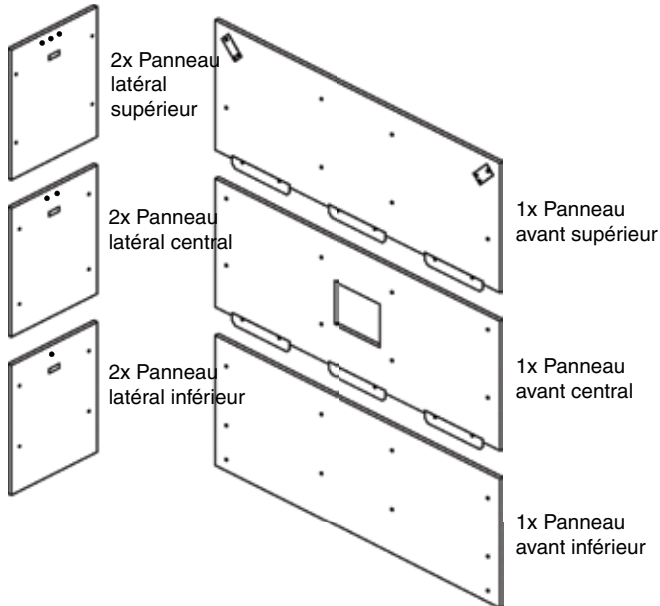
Vue arrière des pièces - Montage étendu

consignes d'installation

Installation de l'ensemble des panneaux de bois en option - Modèle CB40E

L'ensemble de panneaux de bois est utilisé avec l'ensemble de montage étendu ou compact. Installer l'ensemble de montage avant d'installer les panneaux.

Liste des pièces de l'ensemble de panneaux de bois pour châssis



Remarque : La hauteur minimale du plafond doit être de 8 pieds pour pouvoir installer l'ensemble de montage et l'ensemble de panneaux de bois.

L'ensemble de montage une fois assemblé doit être placé à une hauteur totale prédéterminée de 93 pouces entre le plancher fini et la partie supérieure de l'ensemble de montage.

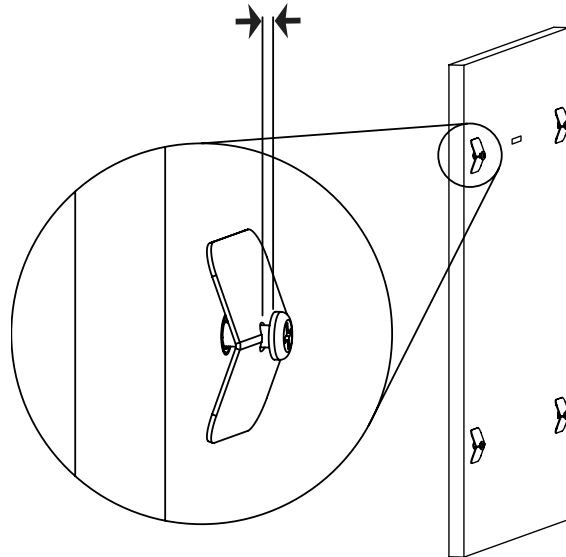
Préparation des panneaux latéraux :

Pour préparer les panneaux latéraux, fixer l'espaceur approprié sur chaque panneau à l'aide des vis pour espaceur fournies. Le nombre de trous près de la partie supérieure de chaque panneau peut servir à identifier chaque panneau latéral (voir la liste des pièces : le panneau inférieur a 1 trou, le panneau central 2 trous et le panneau supérieur 3 trous).

Panneaux inférieur et central :

Fixer les petits espaceurs aux panneaux inférieur et central et laisser un espace entre la tête de vis et l'espaceur pour faciliter l'installation.

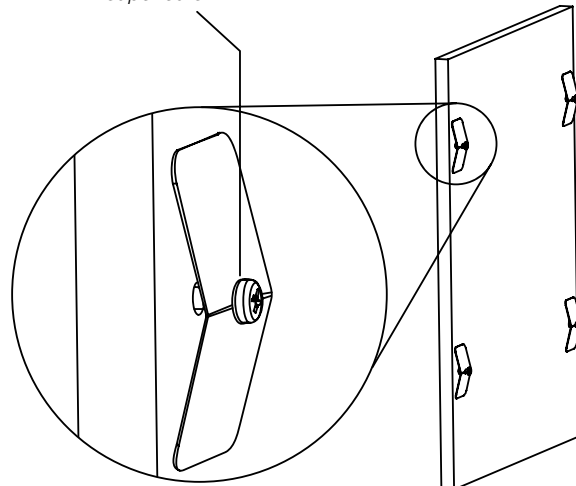
Espace entre l'espaceur et la tête de vis. L'espaceur doit avoir du jeu.



Panneaux supérieurs :

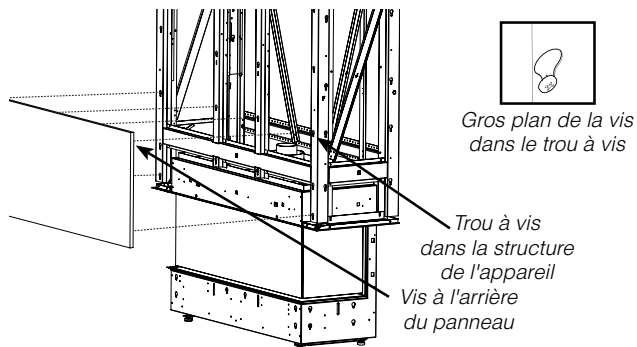
Fixer les grands espaceurs sur le panneau supérieur et serrer les vis jusqu'à ce qu'elles touchent les espaceurs.

Pas d'espace pour les panneaux supérieurs

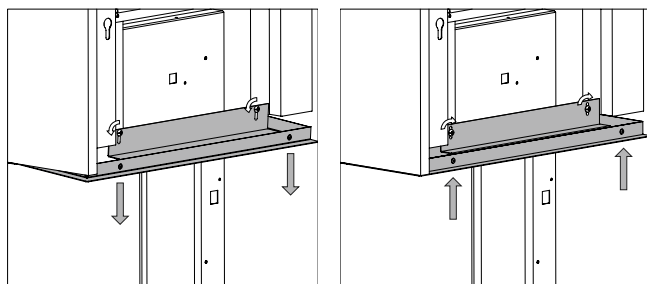


consignes d'installation

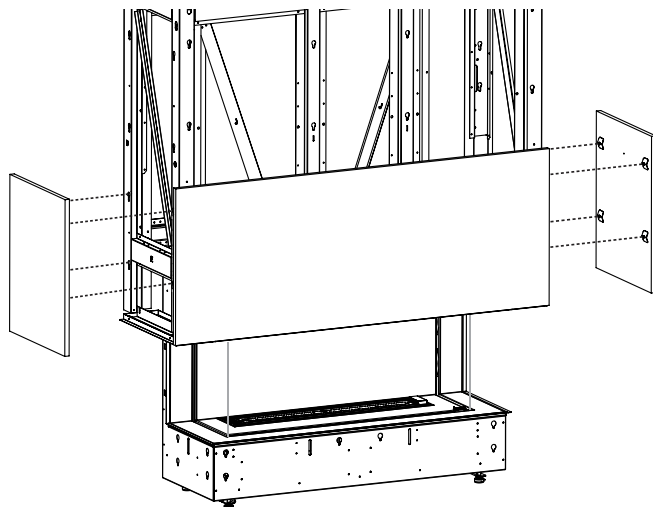
1. Installer tout d'abord le panneau inférieur avant. Aligner les vis à l'arrière du panneau avec les trous de vis situés sur la structure de montage, puis accrocher le panneau. Y accéder par l'intérieur de la structure de montage et serrer les vis depuis l'arrière du panneau.



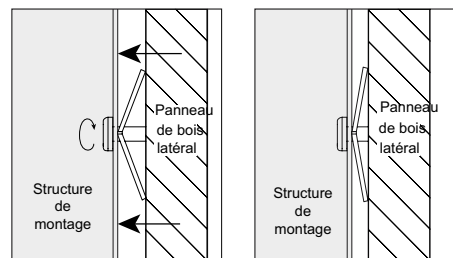
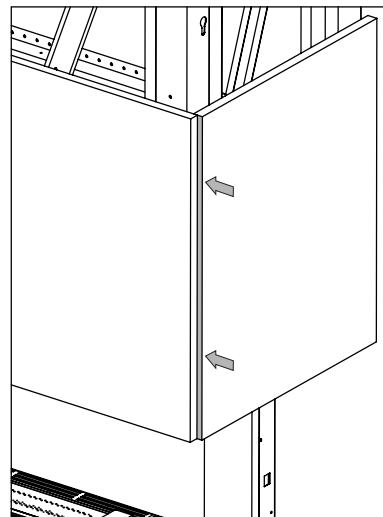
2. (Pour l'ensemble de montage étendu seulement) : Dévisser les deux vis situées sur le cache inférieur de la structure de montage de sorte qu'il soit ballant. Pousser le cache inférieur vers le haut pour qu'il repose contre le panneau de bois avant. Serrer les vis pour le maintenir en place. Répéter l'opération pour le cache inférieur situé de l'autre côté.



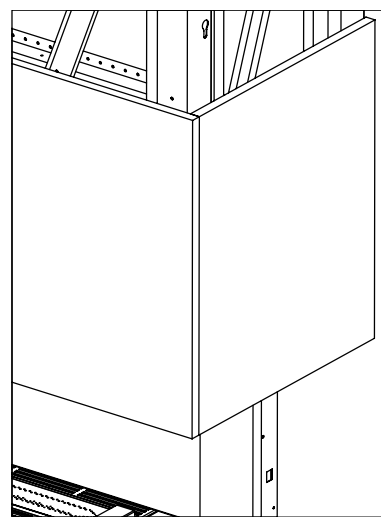
3. Fixer les panneaux latéraux de gauche et de droite en insérant les vis dans les trous à vis situés sur la structure de montage du châssis.



4. Accéder à l'intérieur de la structure pour visser les vis sur les panneaux latéraux jusqu'à ce que les côtés soient alignés avec le panneau avant (voir ci-dessous).



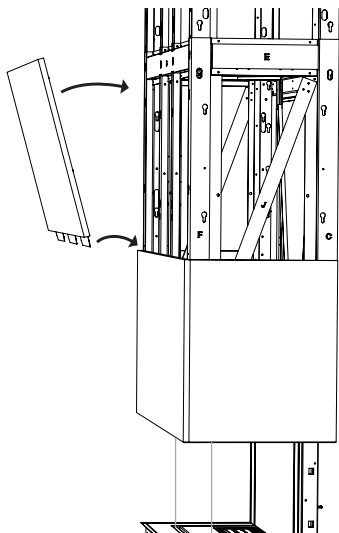
Ajuster la position du panneau latéral en serrant les vis depuis l'intérieur de la structure de montage



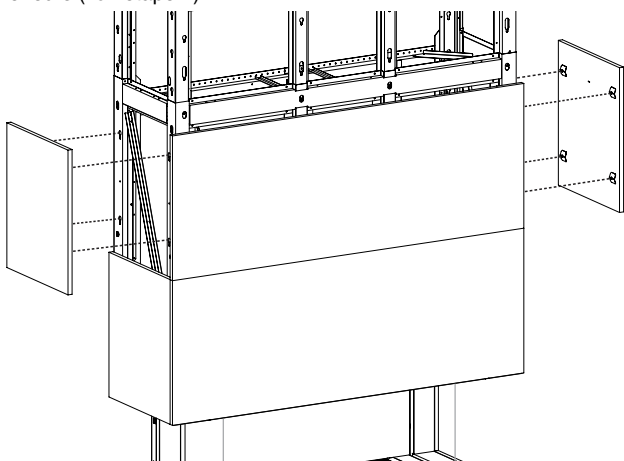
REMARQUE : Après l'installation, s'assurer que le bord avant des panneaux latéraux est aligné avec le bord du panneau avant et que les 4 vis sont bien serrées. L'installation des panneaux central et supérieur dépend de l'alignement correct des panneaux inférieurs.

consignes d'installation

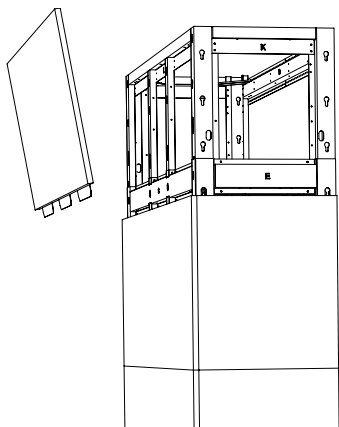
5. Installer le panneau central avant en plaçant les supports situés dans le bas du panneau central avant, à l'arrière du panneau inférieur avant. Insérer les vis dans les trous à vis. Serrer les vis depuis l'arrière.



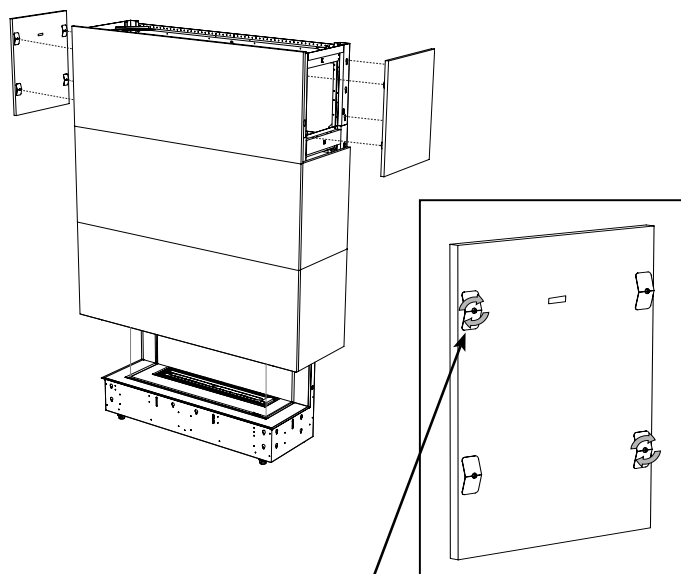
6. Installer les deux panneaux latéraux centraux et serrer les vis jusqu'à ce que les bords soient alignés avec le panneau avant et les panneaux latéraux inférieurs (voir étape 4).



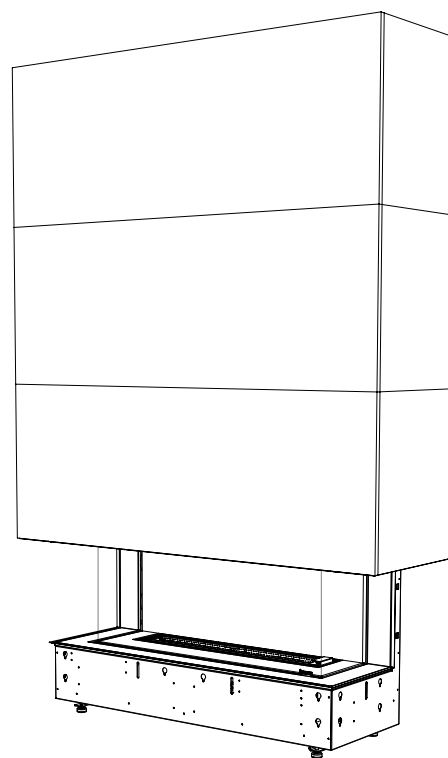
7. Installer le panneau avant supérieur et serrer les vis depuis l'intérieur de la structure.



8. Installer les panneaux latéraux supérieurs; ces panneaux ne permettent pas de serrer les vis une fois qu'ils sont installés. Si les panneaux ont besoin d'être ajustés, pré-serrer les vis avant de poser les panneaux pour régler à la position souhaitée.



Pré-serrer les vis avant de poser le panneau; répéter la procédure jusqu'à obtenir un alignement correct.

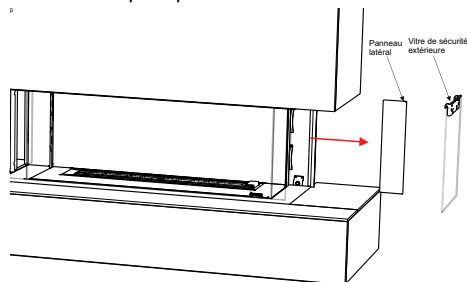


Installation des panneaux finalisée

Installation des panneaux vitrés en option - Modèle CB40E

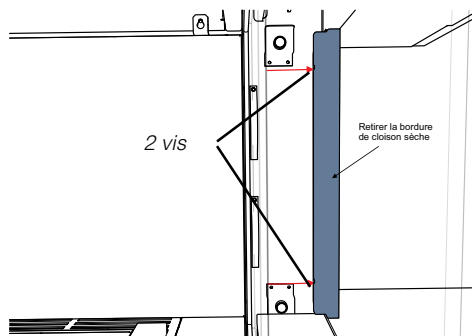
La bordure vitrée latérale compacte (vitre noire) peut être installée pour finaliser le côté de l'appareil.

1. Pour permettre d'installer plus facilement la bordure vitrée latérale, enlever la vitre de sécurité extérieure et les panneaux latéraux (vitres), si installés - voir le manuel pour plus d'instructions.

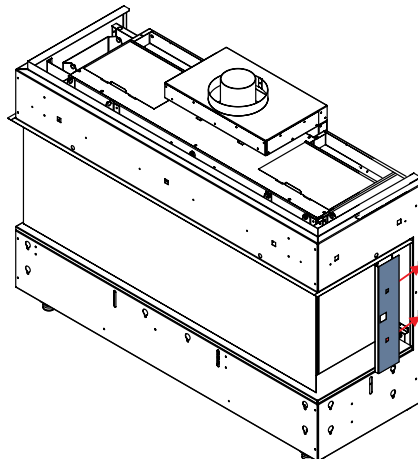


Enlever la vitre de sécurité extérieure et le panneau vitré latéral (si installé) - Modèle CB40E

2. Enlever la bordure de finition de la cloison sèche en desserrant les 2 vis - mettre la bordure au recyclage.

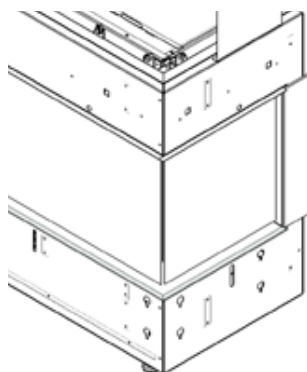


3. Manipuler avec précaution la bordure latérale pour la mettre en place—la glisser depuis l'avant de l'appareil jusqu'à ce que les languettes situées sur le côté de la bordure se clipsent sur l'appareil.



Languettes à l'intérieur du panneau (présentées à des fins d'illustration)

4. Serrer les vis dévissées à l'étape 2 pour fixer la bordure latérale à l'appareil.
5. Refaire les étapes 2-4 pour installer la bordure latérale de l'autre côté.
6. Réinstaller les panneaux latéraux et la vitre de sécurité extérieure. (voir manuel)



Installation de la bordure vitrée complétée

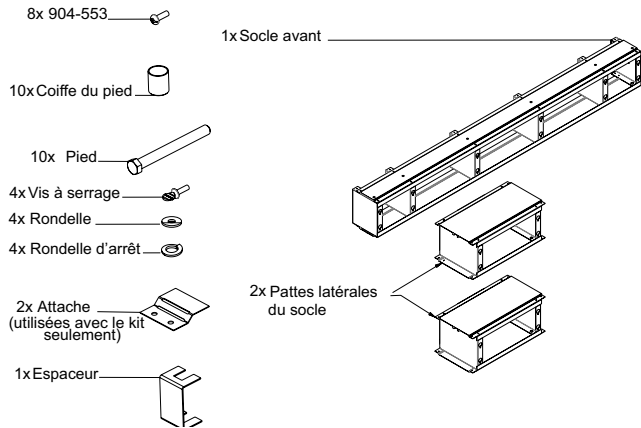
consignes d'installation

Installation de l'extension du socle en option - Modèle CB40E

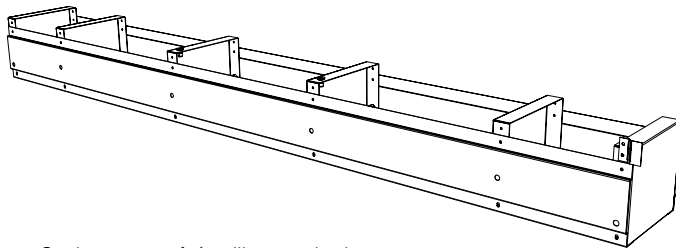
REMARQUE : Avant d'installer le kit d'extension de socle, installer le branchement de gaz et l'alimentation électrique.

Cette extension de socle en option mesure 8-1/2 pouces de haut (sans les pattes de nivellement) et peut atteindre jusqu'à un maximum de 11-1/2 pouces de haut si les pattes de nivellement fournies sont installées.

Étaler les pièces de l'extension pour les identifier.

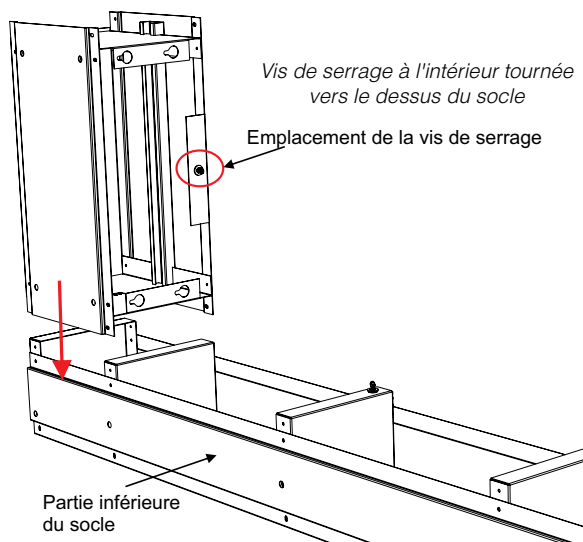


- Commencer par le socle avant — le tourner à 90° (côté saillant sur le dessus) pour faciliter l'installation des pattes de gauche et de droite.



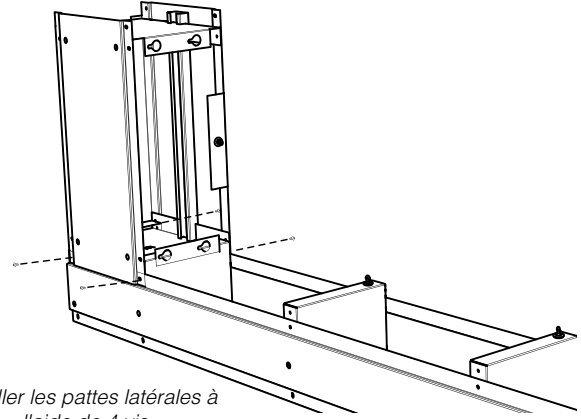
Socle avant - côté saillant sur le dessus

- Aligner une des pattes du socle avec la section avant du socle. S'assurer que la vis de serrage fait face à l'intérieur du socle et est tournée vers le dessus du socle.



- Fixer la patte à l'aide de 2 vis de chaque côté - 4 vis au total.

- Répéter l'opération de l'autre côté.



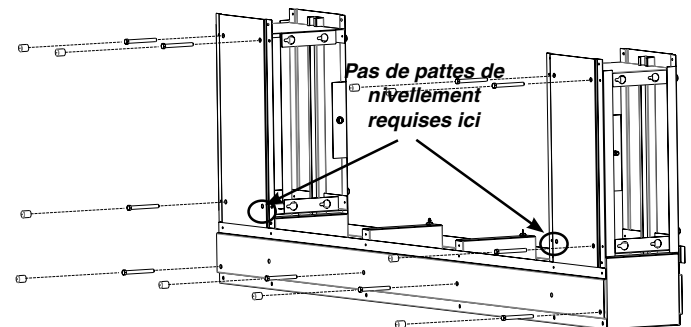
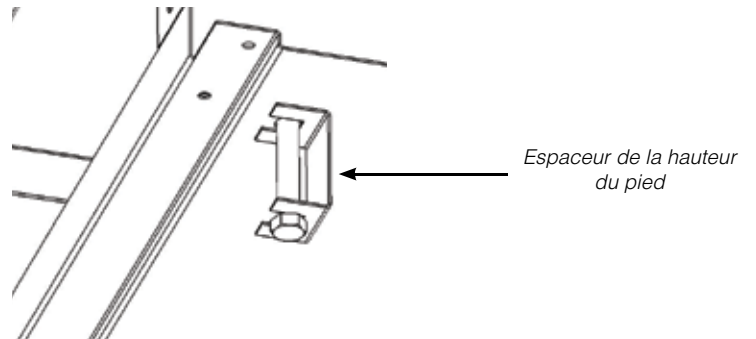
- 10 pattes de nivellement peuvent être installées sur le socle. Voir schéma ci-dessous.

Hauteur min. du socle (sans les pieds) = 8-1/2 po

Hauteur max. du socle = 11-1/2 po

Installer les pieds/pattes de nivellement en utilisant l'espaceur pour s'assurer que tous les pieds sont à la même hauteur.

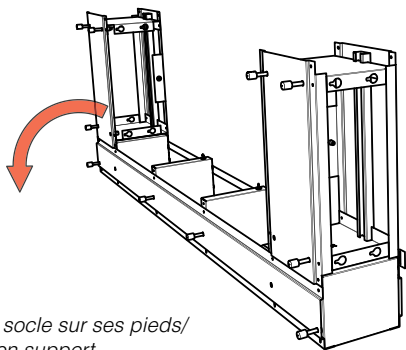
Une fois les 10 pieds/pattes de nivellement espacés, utiliser les coiffes des pieds qui sont conçues pour protéger le revêtement de sol au moment de glisser le socle une fois finalisé dans son emplacement. Celles-ci se glissent simplement sur les pieds/pattes de nivellement.



Installer pieds/pattes de nivellement + coiffes

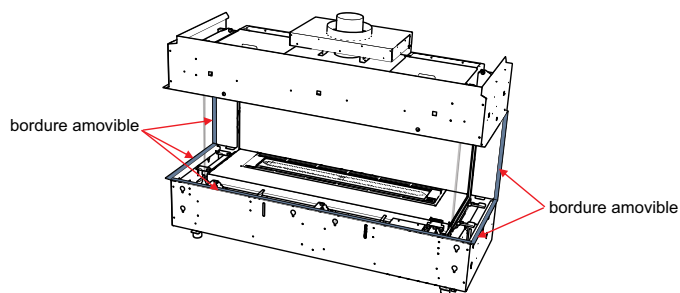
consignes d'installation

6. Après avoir installé les pieds fournis, faire basculer le socle une fois assemblé à 90°.

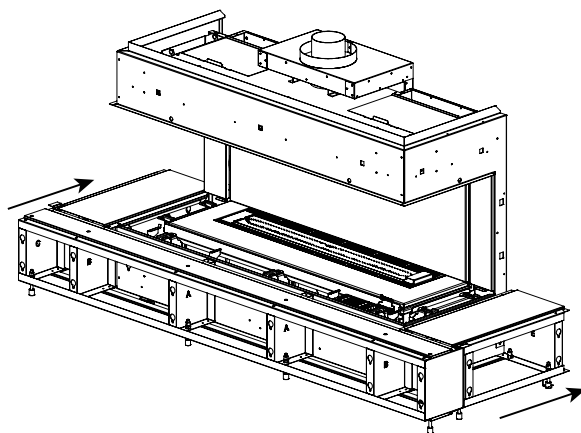


Remettre le socle sur ses pieds/
son support

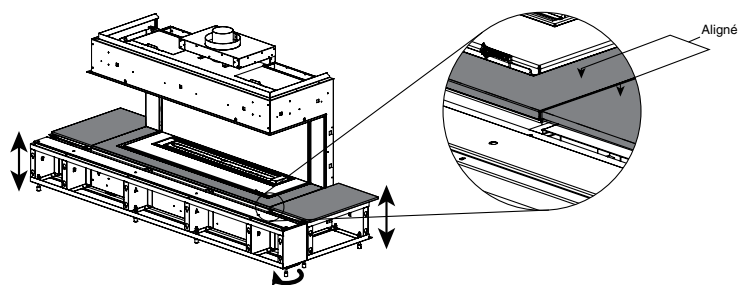
7. En cas d'utilisation de l'ensemble des panneaux du socle/du dessus vitré du socle, enlever la bordure amovible (5 pièces) de l'appareil avant de mettre en place le socle. Desserrer les vis depuis l'intérieur de l'appareil pour enlever la bordure.



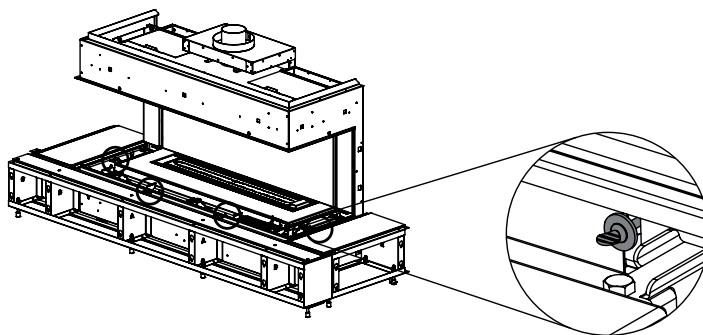
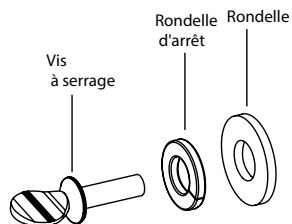
8. Mettre en place le socle une fois assemblé autour de l'appareil.



9. Mettre en place temporairement les matériaux de finition sur le dessus du socle et ajuster la hauteur du socle en réglant les pattes de nivellement pour s'assurer que les matériaux de finition sur le dessus du socle sont alignés avec les panneaux de la base extérieure sur l'appareil ou la bordure amovible si celle-ci est laissée en place (voir étape 7). Le nivellement doit se faire à l'avant et sur les deux côtés.



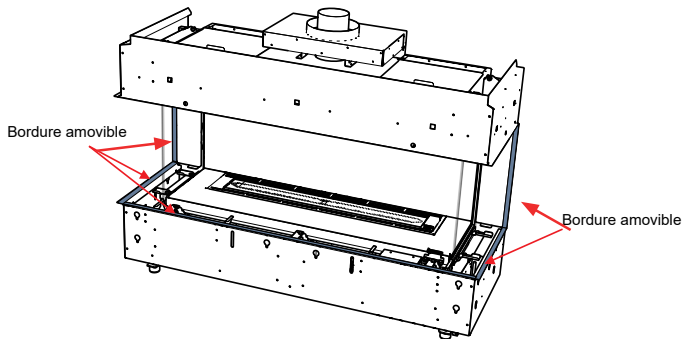
10. Enlever les panneaux de la base extérieure de l'appareil, puis fixer le socle à l'appareil à l'aide des 4 vis à serrage avec rondelles d'arrêt + rondelles (installées depuis l'intérieur de l'appareil) dans les emplacements indiqués ci-dessous (voir schéma).



consignes d'installation

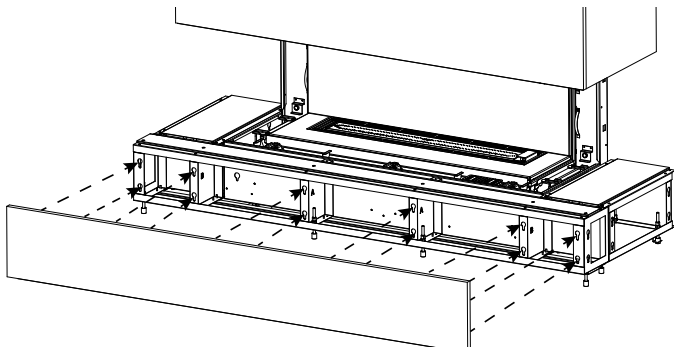
Installation de l'ensemble étendu des panneaux pour socle en option - Modèle CB40E

L'ensemble étendu de panneaux de bois est utilisé avec l'ensemble de montage étendu. La bordure de finition en cloison sèche doit être retirée en cas d'utilisation de l'ensemble étendu de panneaux de bois pour socle. Il ya 6 vis à l'avant et de 2 de chaque côté. Desserrer toutes les vis et soulever la bordure de finition pour la sortir et la mettre au recyclage une fois retirée. Resserrer les vis.



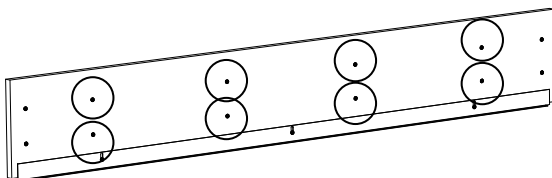
Retirer la bordure de finition en cloison sèche avant d'installer les panneaux du socle

1. Installer le panneau de bois avant en alignant les vis à l'arrière du panneau avec les trous à vis sur l'ensemble de montage du socle, puis accrocher le panneau pour le mettre en place.



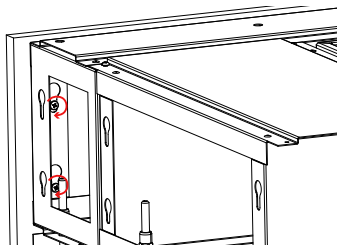
Aligner les vis à l'arrière du panneau à l'aide des trous à vis

2. Si le panneau avant a du jeu une fois installé, serrer les 8 vis à l'arrière du panneau (dans les emplacements indiqués ci-dessous) et le réinstaller sur la structure du socle.



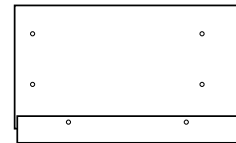
Serrer les 8 vis à l'arrière du panneau avant

3. Serrer les deux vis (dans les emplacements indiqués ci-dessous) à l'une des extrémités du panneau — en y accédant par l'arrière du panneau — pour fixer le panneau à la structure. Refaire l'opération pour fixer l'autre côté du panneau.

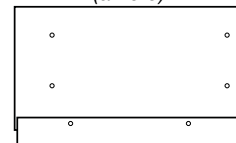


Serrer les vis pour fixer le panneau avant

4. Identifier le panneau de gauche et celui de droite.



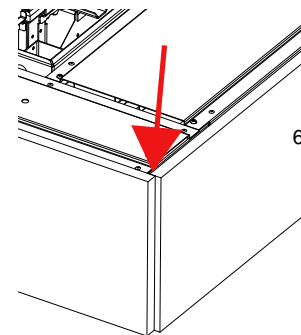
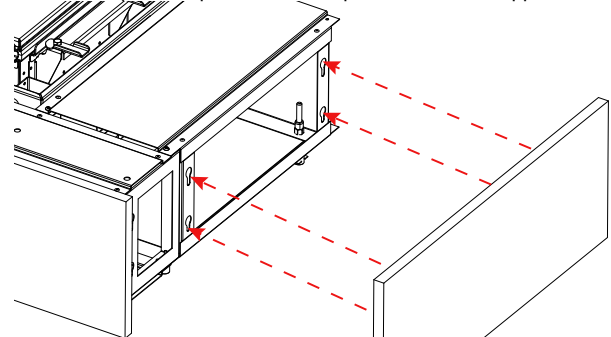
Panneau de droite (arrière)



Panneau de gauche (arrière)

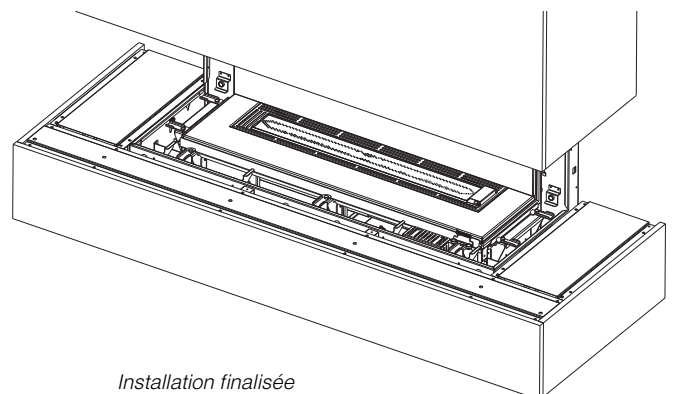
5. Installer le panneau latéral en alignant les vis à l'arrière du panneau avec les trous à vis sur l'ensemble de montage du socle, puis accrocher le panneau pour le mettre en place.

Refaire l'opération pour installer le panneau du côté opposé.



6. Si le panneau latéral n'est pas aligné avec le panneau avant, suivre les procédures de l'étape 2 pour aligner les panneaux.

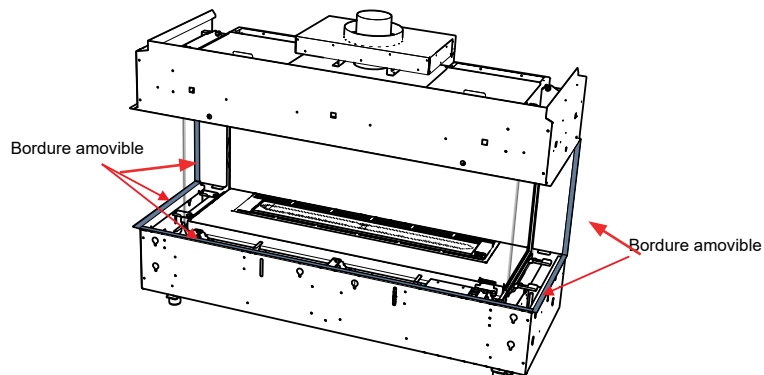
Installer les panneaux latéraux + les ajuster (si nécessaire)



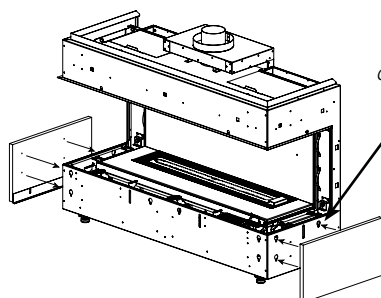
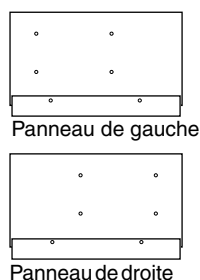
Installation finalisée

Installation de l'ensemble compact des panneaux pour socle en option - Modèle CB40E

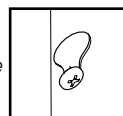
La finition de cloison sèche doit être retirée en cas d'utilisation de l'ensemble compact de panneaux de bois pour socle. Il y a 6 vis à l'avant et 2 de chaque côté. Desserrer toutes les vis et soulever la bordure de finition pour la sortir et la mettre au recyclage une fois retirée. Resserrer les vis.



1. Installer d'abord les panneaux latéraux, aligner les vis à l'intérieur des panneaux avec les trous à vis situés sur l'appareil.



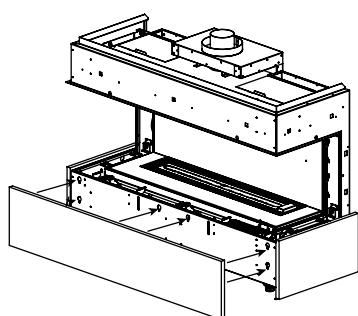
Trou à vis dans la structure de l'appareil



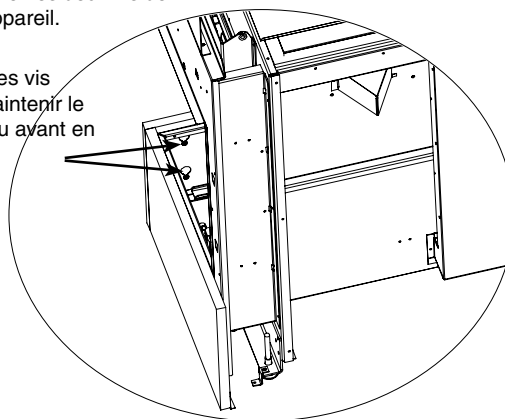
Gros plan de la vis dans le trou à vis

2. Accrocher les panneaux en faisant correspondre les vis sur la partie intérieure des panneaux avec les trous à vis. Abaisser le panneau jusqu'à ce que les vis reposent dans le bas de chaque trou à vis. Si les panneaux latéraux ont du jeu, les retirer et serrer légèrement les vis avant de les accrocher à nouveau. Les panneaux latéraux doivent être bien ajustés contre l'appareil une fois l'installation complétée.

3. Installer le panneau avant de la même manière que les panneaux latéraux. Utiliser le tournevis coudé fourni avec l'appareil pour serrer les deux vis de chaque côté du panneau avant, depuis l'intérieur de l'appareil.



Serrer les vis pour maintenir le panneau avant en place



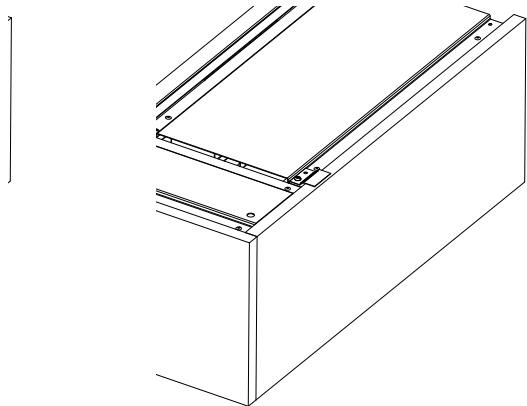
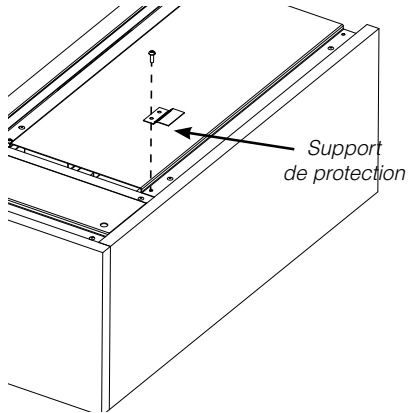
Remarque : Si les vis sur le panneau avant n'entrent pas dans les trous à vis, il sera peut-être nécessaire de dévisser de quelques tours les vis à l'arrière du panneau avant de l'accrocher.

consignes d'installation

Installation de la vitre sur le dessus de l'extension de socle

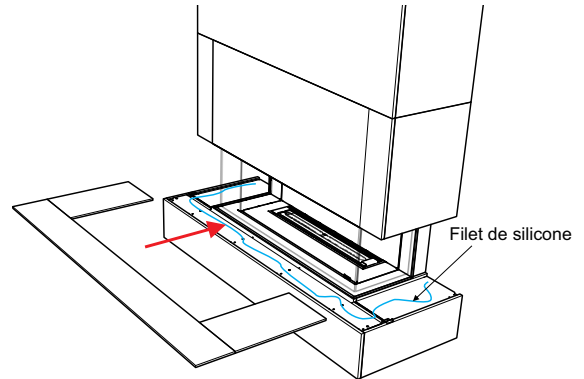
La vitre située sur le dessus de l'extension de socle est utilisée avec l'ensemble de montage étendu pour socle. Installer cet ensemble avant d'installer la vitre du dessus.

1. Retirer la vitre de sécurité extérieure (s'il y a lieu). Consulter le manuel pour plus de détails.
- 2 Retirer la vis du socle et la mettre de côté. Installer le support de protection en le fixant à l'aide de la vis précédemment retirée du socle.



3. Répéter l'étape 2 de l'autre côté.

4. Installer la vitre sur le dessus du socle (3 morceaux au total)—appliquer un filet de silicone sur le dessus de la structure du socle avant de mettre en place les trois morceaux de verre. Manipuler la vitre avec précaution.



Installer la vitre située sur le dessus du socle (3 morceaux)

Installation de la grille avant en option

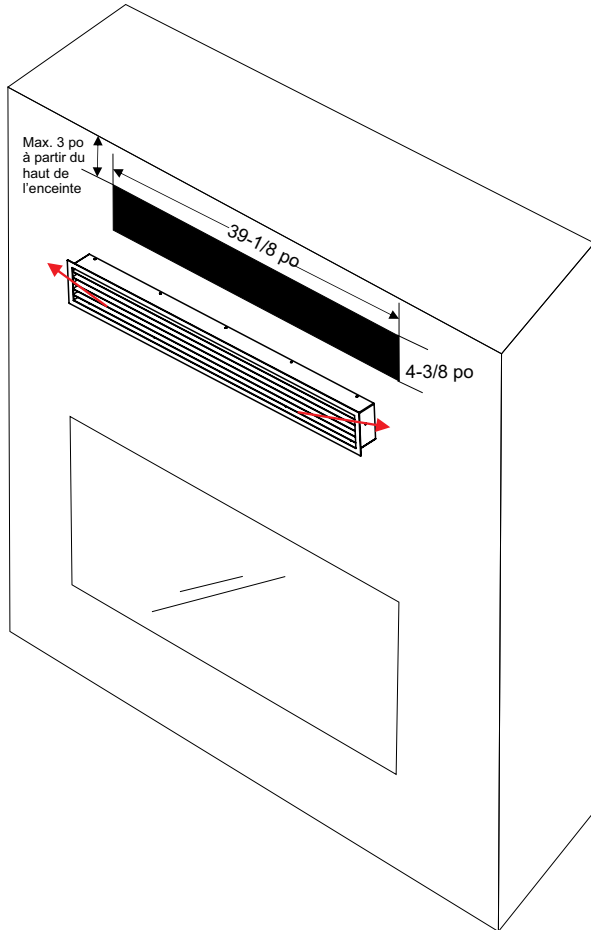
Cette grille en option répond aux exigences de 120 po² (774 cm²) requises pour toutes les installations d'enceintes et est conçue pour conserver l'enceinte au frais.

Pour mettre en place la grille avant - réaliser une ouverture de 4-3/8 po de hauteur x 39-1/8 po de largeur.

Le matériau de finition du parement doit être fixé et doit avoir la même dimension que l'encadrement de l'ouverture afin d'éliminer tout espace vide.

Installer la grille et la fixer à l'aide d'une vis de chaque côté, installée à l'avant de l'enceinte.

Remarque : La grille avant ne doit pas être utilisée avec un ensemble de montage muni de montants en acier.



Fixer à l'aide de vis depuis l'avant de la structure, en passant par les côtés.

consignes d'installation

Installation de la grille latérale en option

Ces grilles en option répondent aux exigences de 120 po² (774 cm²) requises pour toutes les installations d'enceintes et sont conçues pour conserver l'enceinte au frais.

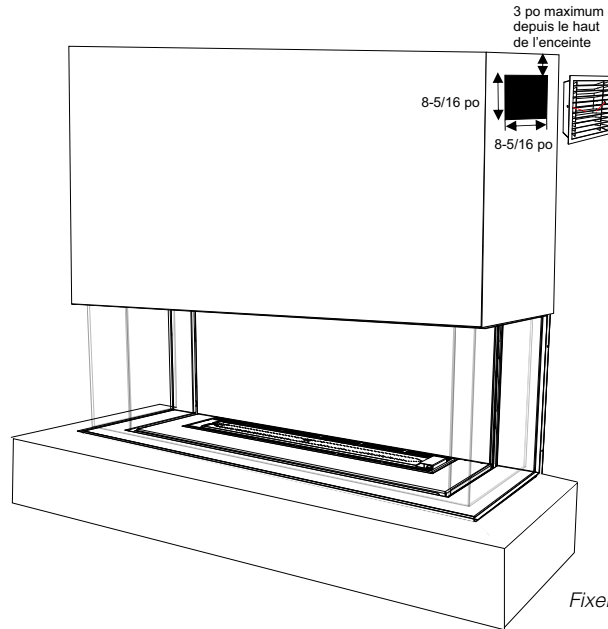
Pour installer les grilles latérales - réaliser une ouverture de 8-5/16 po de hauteur x 8-5/16 po de largeur.

Le matériau de finition du parement doit être fixé et doit avoir la même dimension que l'encadrement de l'ouverture afin d'éliminer tout espace vide.

Installer la grille et la fixer à l'aide d'une vis de chaque côté, installée à partir de l'avant en passant par les grilles d'aération.

Répéter ces étapes pour installer la seconde grille de l'autre côté de l'enceinte.

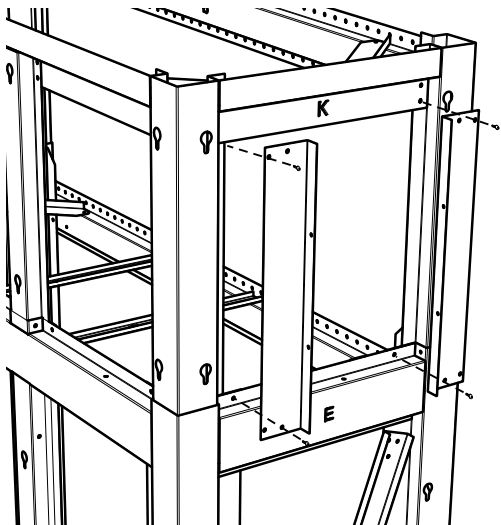
Remarque : Les grilles latérales peuvent être utilisées avec un ensemble de montage muni de montants en acier.



Fixer la grille à l'aide des vis en passant par les grilles d'aération vers les côtés

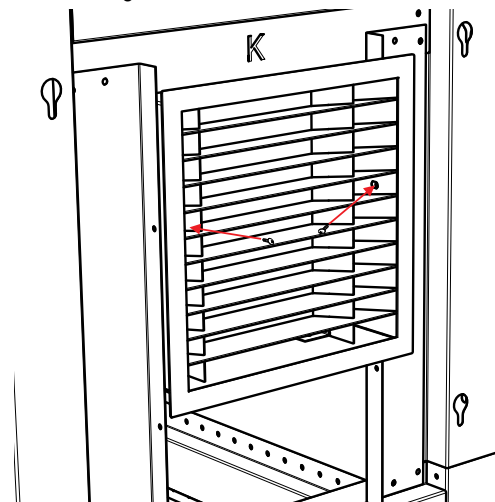
INSTALLATION DE LA GRILLE LATÉRALE EN OPTION DANS UN ENSEMBLE DE MONTAGE COMPACT OU ÉTENDU

1. Installer la structure d'encadrement de l'évacuation latérale sur l'ensemble de montage en l'apposant aux pièces K + E. Si l'ensemble de montage a déjà été monté, retirer les vis en place, un côté après l'autre, et les utiliser pour fixer la structure d'encadrement de l'évacuation latérale.



2. Le matériau de finition du parement doit être fixé et doit avoir la même dimension que l'encadrement de l'ouverture afin d'éliminer tout espace vide.

3. Installer l'évacuation à l'aide de 2 vis depuis l'avant en passant à travers les grilles d'aération, comme illustré ci-dessous.



Fixer la grille à l'aide des vis en passant par les grilles d'aération vers les côtés

Installation du panneau mural / de la cloison sèche - Modèles CV40E/CB40E

ATTENTION ! Risque d'incendie ! Respecter tous les dégagements minimaux des matériaux combustibles tel que spécifié.

Consignes de finition

Il est important de suivre les consignes pour bâtir la structure d'encadrement et la finition pour s'assurer du bon positionnement du foyer dans l'enceinte des matériaux d'encadrement / de finition.

Les matériaux de 1/2 po d'épaisseur pour les panneaux muraux sont recommandés dans ce manuel d'installation parce qu'ils s'alignent parfaitement avec les méthodes de finition en option offertes avec cet appareil. Une cloison sèche de 1/2 po d'épaisseur peut servir de finition au niveau de l'ouverture pour les modèles CV40E/CB40E.

- Veiller à respecter les dégagements à l'arrière et sur les côtés de l'appareil.

ATTENTION ! Risque d'incendie ! Respecter les espaces vides spécifiés pour les dégagements des matériaux combustibles. Des espaces vides inappropriés pourraient causer une surchauffe et entraîner un incendie.

NE PAS utiliser des vis de plus de 3/4 po de longueur sur le panneau de la plaque d'accès inférieure. Des vis trop longues peuvent perforer la conduite de gas ou endommager la valve ou les composants électriques.

Remarque : L'utilisation d'un scellant haute température en silicone est acceptable pour sceller la cloison sèche et le panneau de la plaque d'accès.

L'appareil est conçu pour être utilisé avec des matériaux de revêtement mural de 1/2 po comme de la cloison sèche, du contreplaqué, des matériaux composites de bois ou des matériaux non combustibles.

Des matériaux plus épais peuvent être utilisés. Se référer aux instructions détaillées concernant le parement et les finitions dans le présent manuel.

Matériau de parement

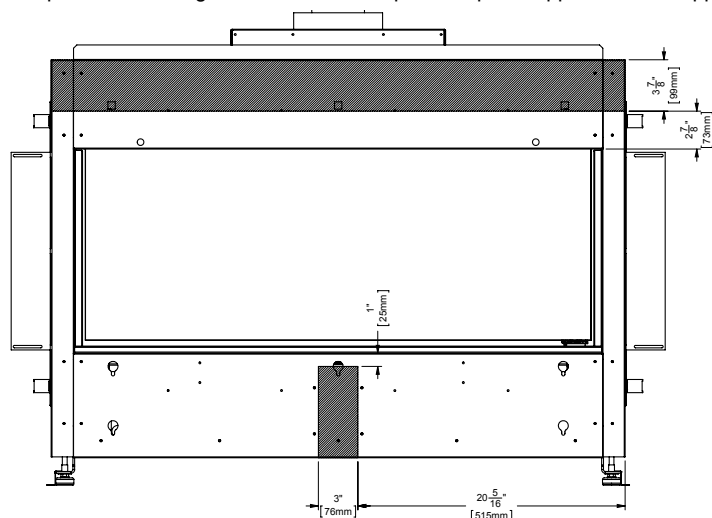
- Les matériaux de parement et/ou de finition ne doivent jamais surplomber l'ouverture vitrée.
- Les matériaux de parement peuvent être combustibles ou non.

ATTENTION ! Risque d'incendie ! **NE PAS** installer de matériaux combustibles au-delà des dégagements minimaux. Respecter tous les dégagements minimaux des matériaux combustibles comme spécifié dans le présent manuel. Les matériaux qui se chevauchent peuvent s'enflammer et nuire au bon fonctionnement de l'appareil.

PEINTURE

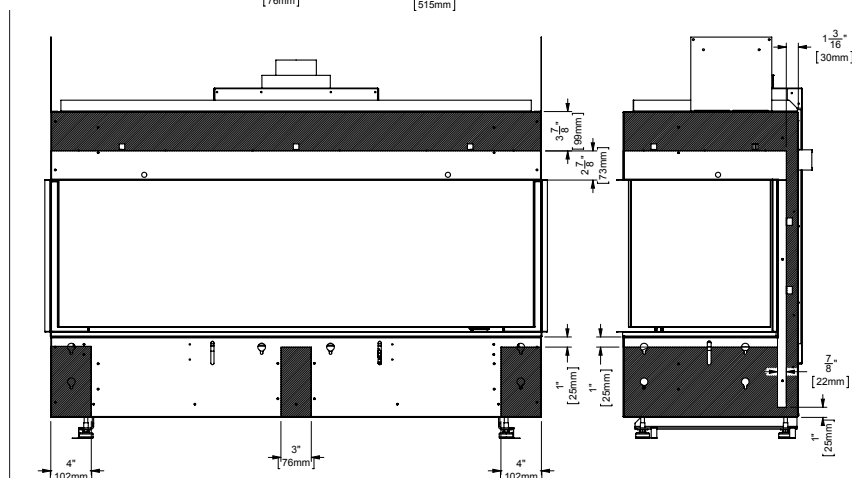
Si la finition désirée implique la peinture du mur, utiliser des peintures en latex 100% acrylique, à base d'huiles ou en acrylique standard.

Respecter les consignes du fabricant de peinture pour l'application de l'apprêt et de la peinture.



Modèle CV40E

Important : Poser des vis uniquement dans la zone ombragée



Modèle CB40E

consignes d'installation

Installation de l'encadrement et de la finition encastrée - Modèle CV40E (encastrable)

1. Construire la structure d'encadrement de l'enceinte du foyer à l'aide des matériaux prévus à cet effet.

Remarque : Lors de la construction de l'ouverture d'encadrement, s'assurer de laisser un accès pour l'installation de la conduite de gaz et des branchements électriques. Le faisceau de câbles doit également être monté au mur à l'aide du boîtier fourni avec l'appareil. Il doit être installé à droite de l'appareil (lorsqu'on fait face à l'appareil). Cette installation doit être effectuée avant de procéder aux finitions.

2. Au niveau des murs extérieurs, isoler l'enceinte du foyer de la même manière que le reste de la maison. Installer un écran pare-vapeur et une cloison sèche, conformément aux codes d'installation locaux. (Ne pas isoler l'appareil en lui-même.)

AVERTISSEMENT : À défaut d'installer une isolation et d'ajouter un écran pare-vapeur sur la surface intérieure du mur extérieur, des problèmes de fonctionnement et de performance pourraient en résulter, ce qui comprend, mais ne se limite pas à une condensation excessive sur les portes vitrées, la production de flammes peu soutenues, la production de carbone, de flammes bleues, etc. Ces problèmes ne sont pas liés aux produits.

3. Pour toute installation d'un appareil de la série City Series, toutes les parois du châssis qui encadre l'appareil doivent être finalisées avec une cloison sèche ou un matériau similaire et munies de joints d'étanchéité. Pour les installations contre un mur extérieur, la structure d'encadrement doit également être isolée et un pare-vapeur mis en place avant l'installation de la cloison sèche et des joints d'étanchéité. Voir également la section sur le système de ventilation du châssis.

Prendre note que pour toutes les installations avec un dégagement nul entre les matériaux combustibles et l'appareil, tous les dégagements par rapport aux matériaux combustibles depuis le système de ventilation situé à l'intérieur du châssis sont toujours en vigueur. Voir section concernant les dégagements du système de ventilation dans le manuel de l'appareil concerné.

4. Les matériaux combustibles (cloison sèche, bois, panneaux de bois, etc.) peuvent être en contact avec l'appareil (haut, bas et côtés).

5. S'assurer que le matériau utilisé n'empiète pas sur la surface vitrée, ce qui pourrait constituer un danger pour le fonctionnement de l'appareil.

6. Ce foyer est muni d'une bavette de 1/2 po au-dessus et au-dessous de l'ouverture pour cacher les extrémités de la cloison sèche. Les bavettes latérales et inférieure de 1/2 po fournies avec l'appareil peuvent être soit retirées (voir schéma 1) soit remplacées par une bordure en forme de J ou un renfort d'angle en métal acheté dans une quincaillerie locale afin de couvrir les bords coupés/visibles du matériau de parement combustible ou tout autre matériau de finition utilisé. 4 vis maintiennent la bavette du bas (voir schéma 1). Ces vis sont cachées par les panneaux extérieurs qui devront être retirés pour y accéder. Voir la procédure dans le présent manuel pour enlever les panneaux extérieurs.

7. Doté d'un socle à l'avant, cet appareil peut être encastré à un maximum de 2 po (51 mm). Il peut également se prolonger vers le haut et sur les côtés.

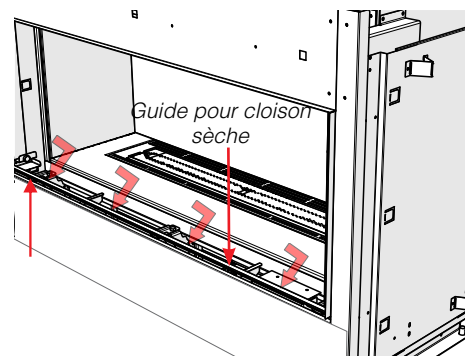
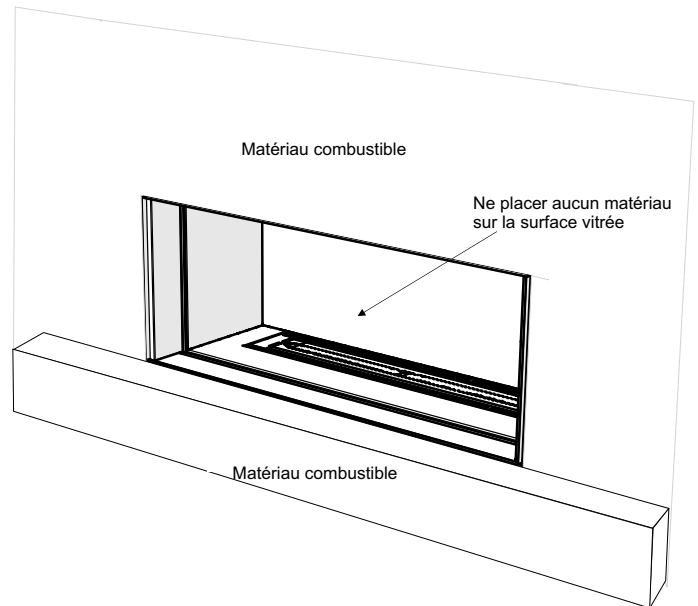


Schéma 1 - Dévisser les 4 vis et enlever le guide inférieur pour cloison sèche

Remarque : Un tournevis coudé est fourni avec l'appareil pour faciliter le retrait/l'installation.

Installation de l'encadrement et de la finition encastrée - Modèle CB40E (encastrable)

1. Construire la structure d'encadrement de l'enceinte du foyer à l'aide des matériaux prévus à cet effet.

Remarque : Lors de la construction de l'ouverture d'encadrement, s'assurer de laisser un accès pour l'installation de la conduite de gaz et des branchements électriques. Le faisceau de câbles doit également être monté au mur à l'aide du boîtier fourni avec l'appareil. Il doit être installé à droite de l'appareil (lorsqu'on fait face à l'appareil). Cette installation doit être effectuée avant de procéder aux finitions.

2. Au niveau des murs extérieurs, isoler l'enceinte du foyer de la même manière que le reste de la maison. Installer un écran pare-vapeur et une cloison sèche, conformément aux codes d'installation locaux. (Ne pas isoler l'appareil en lui-même.)

AVERTISSEMENT : À défaut d'installer une isolation et d'ajouter un écran pare-vapeur sur la surface intérieure du mur extérieur, des problèmes de fonctionnement et de performance pourraient en résulter, ce qui comprend, mais ne se limite pas à une condensation excessive sur les portes vitrées, la production de flammes peu soutenues, la production de carbone, de flammes bleues, etc. Ces problèmes ne sont pas liés aux produits.

3. Pour toute installation d'un appareil de la série City Series, toutes les parois du châssis qui encadre l'appareil doivent être finalisées avec une cloison sèche ou un matériau similaire et munies de joints d'étanchéité. Pour les installations contre un mur extérieur, la structure d'encadrement doit également être isolée et un pare-vapeur mis en place avant l'installation de la cloison sèche et des joints d'étanchéité. Voir également la section sur le système de ventilation du châssis.

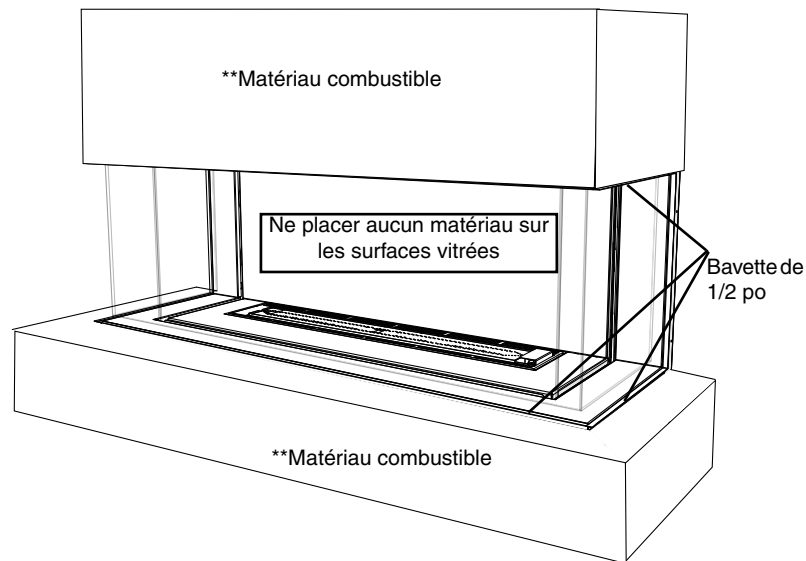
Prendre note que pour toutes les installations avec un dégagement nul entre les matériaux combustibles et l'appareil, tous les dégagements par rapport aux matériaux combustibles depuis le système de ventilation situé à l'intérieur du châssis sont toujours en vigueur. Voir section concernant les dégagements du système de ventilation dans le manuel de l'appareil concerné.

4. Les matériaux combustibles (cloison sèche, bois, panneaux de bois, etc.) peuvent être en contact avec l'appareil (haut, bas et côtés).

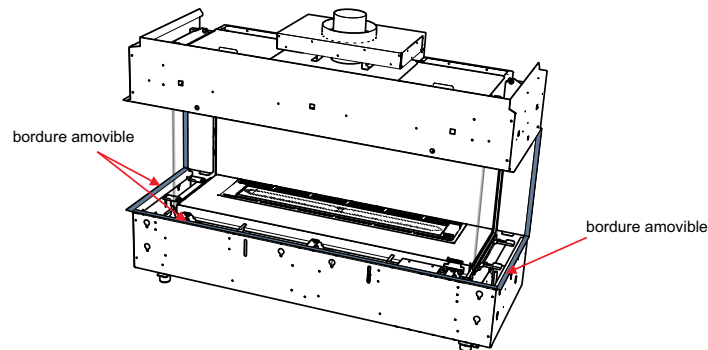
5. S'assurer que le matériau utilisé n'empiète pas sur la surface vitrée, ce qui pourrait constituer un danger pour le fonctionnement de l'appareil.

6. Ce foyer est muni d'une bavette de 1/2 po au-dessus, sur les côtés et au-dessous de l'ouverture pour cacher les extrémités de la cloison sèche. Les bavettes latérales et inférieures (avant et sur les côtés) de 1/2 po fournies avec l'appareil peuvent être soit retirées soit remplacées par une bordure en forme de J ou un renfort d'angle en métal acheté dans une quincaillerie locale afin de couvrir les bords coupés/visibles du matériau de parement combustible ou tout autre matériau de finition utilisé. 4 vis maintiennent la bavette avant inférieure, 2 autres maintiennent les bavettes latérales inférieures et 2 autres sont nécessaires de chaque côté en cas de retrait. Ces vis sont cachées par les panneaux extérieurs qui devront être retirés pour y accéder. Voir la procédure dans le présent manuel pour enlever les panneaux extérieurs.

7. Cet appareil peut également être encastré (avec des matériaux combustibles), et agrémenté d'un socle à l'avant. Il peut également se prolonger vers le haut. Voir l'illustration ci-contre pour plus de détails.



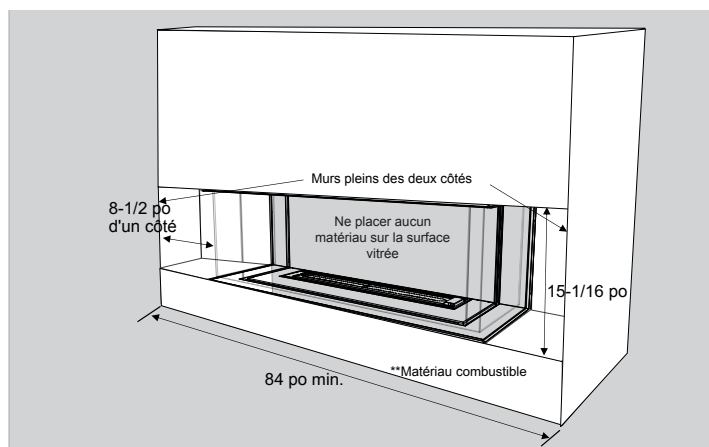
Remarque : Un tournevis coudé est fourni avec l'appareil pour faciliter le retrait/l'installation des bavettes..



Prolongement de la finition - Modèle CB40E (mur plein d'un côté)

Les côtés peuvent être rallongés avec des matériaux combustibles, comme le montre le schéma ci-contre. L'ouverture doit avoir une largeur minimale de 84 po (2134 mm) et doit avoir 8/12 po au minimum d'un côté du foyer si l'on souhaite décaler l'installation.

**Un matériau combustible peut se prolonger au-dessus de la façade avant de l'appareil sur une longueur comprise entre 1/2 po et 2-1/2 po maximum (voir illustration ci-contre). Si la longueur de 2 1/2 po est insuffisante, un matériau non combustible peut être utilisé comme prolongement du matériau de finition au-delà de cette longueur ou cette longueur peut être étalée si des matériaux combustibles sont utilisés. Voir le tableau sur les dégagements du manteau pour plus de détails. La base et les côtés n'ont pas à respecter de limites en ce qui concerne le prolongement du matériau combustible.

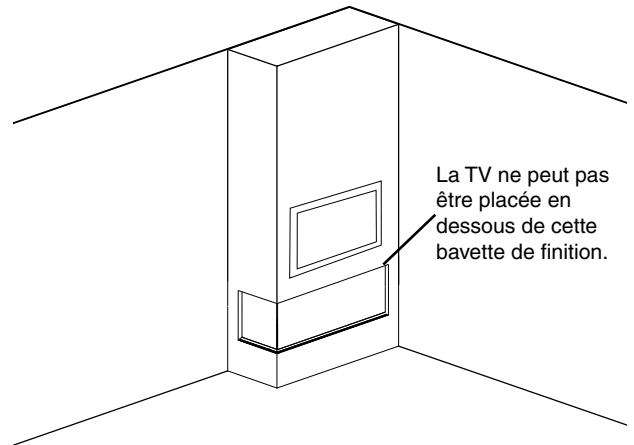


consignes d'installation

Consignes d'installation d'une TV / OEUVRE D'ART au-dessus de l'appareil

Remarque : Tenir tous les câbles à distance du système d'évacuation pour éviter que la chaleur ne les endommage. L'utilisation d'un boîtier de jonction en métal et d'un câble BX (câble de 120V protégé par un revêtement métallique) est recommandée si les câbles se trouvent directement devant le système d'évacuation. Veiller à ce que les câbles soient fixés fermement et ne soient pas relâchés.

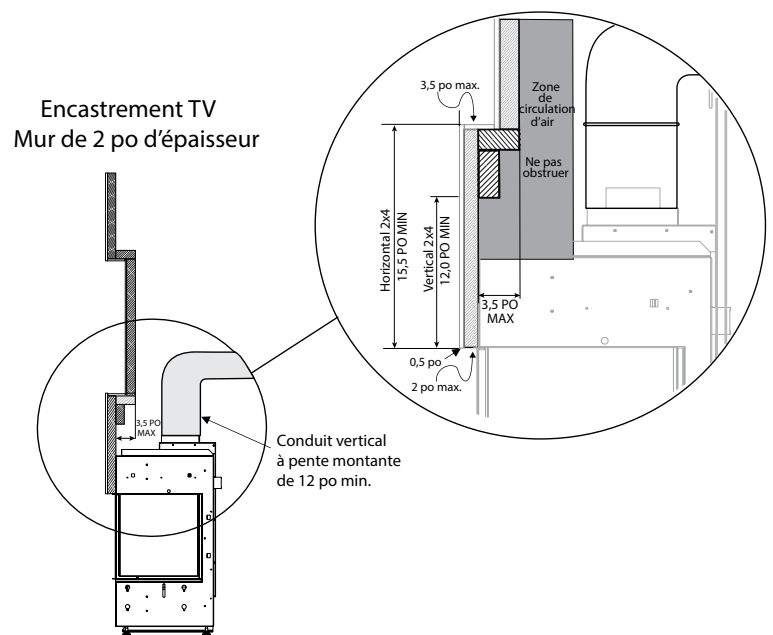
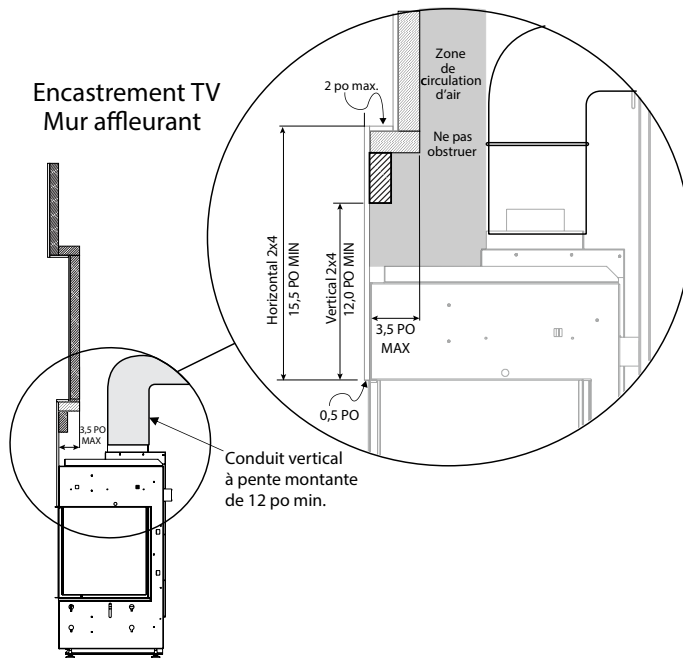
DÉGAGEMENT NUL DE LA TV : Même si la plupart des clients préfèrent installer la TV au centre du mur au-dessus du foyer, la technologie "Froid au toucher" permet d'aligner le rebord inférieur de la TV directement avec le rebord de l'ouverture ventilée du châssis du foyer.



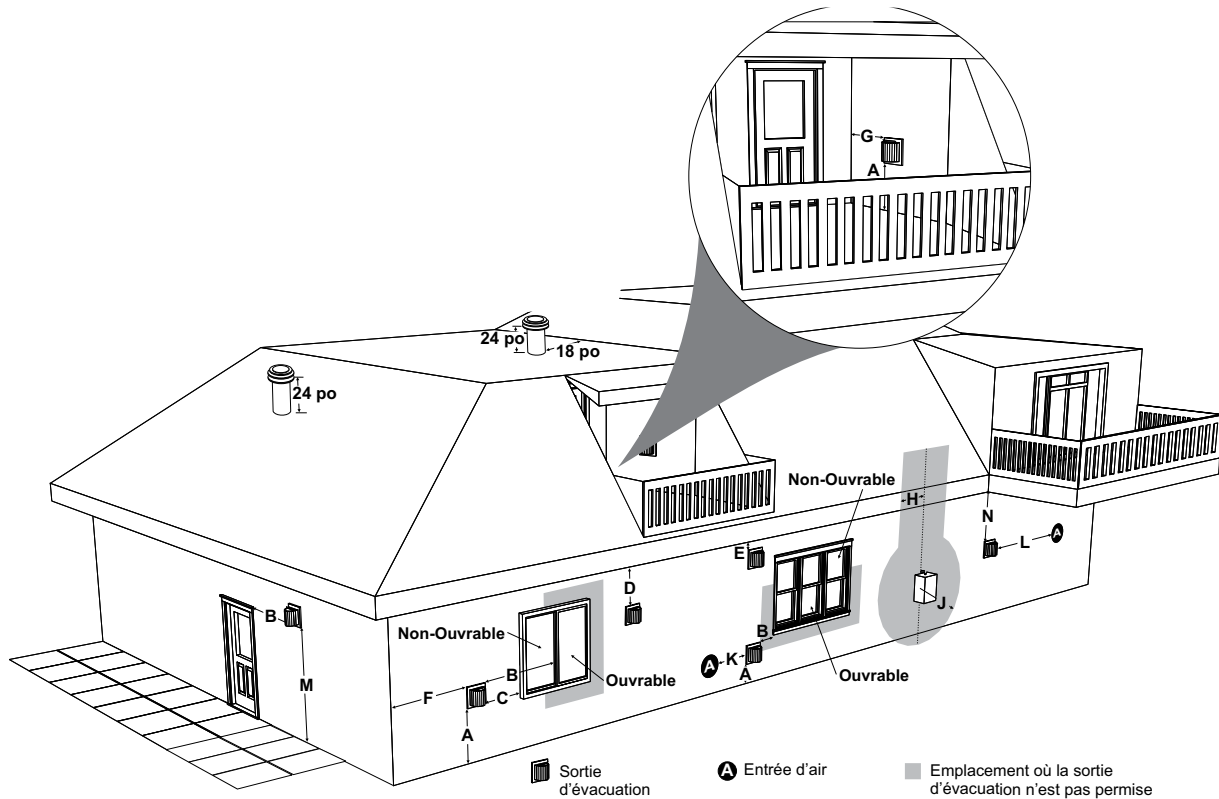
Encastrement mural de la TV

La TV peut être encastrée dans un mur, comme illustré ci-dessous. L'ouverture du châssis pour l'encastrement doit mesurer 3-1/2 pouces (89 mm) maximum et la distance entre la bavette du foyer et le premier montant doit être de 12 pouces (305 mm) minimum.

Pour réaliser un encastrement de 3-1/2 po max, le mur doit être à 2 po (51 mm) max, comme le montre l'illustration.



Emplacements des terminaisons d'évacuation extérieures



	Exigences concernant les dégagements minimaux	Canada ¹	USA ²
A	Dégagement au-dessus du niveau du sol, d'une véranda, galerie, terrasse ou d'un balcon	12 po (30 cm)	12 po (30 cm)
B	Dégagement d'une fenêtrés ou porte ouvrable	12 po (30 cm)	9 po (23 cm)
C	Dégagement d'une fenêtre fermée en permanence	*	*
D	Dégagement vertical d'un soffite ventilé, situé au-dessus de la terminaison, à une distance horizontale de 2 pieds (61 cm), à partir de l'axe central de la terminaison (voir les codes et règlements locaux)	18 po (46 cm)	18 po (46 cm)
E	Dégagement d'un soffite non ventilé	20 po (51 cm)	20 po (51 cm)
F	Dégagement du coin extérieur : avec chapeau d'évacuation AstroCap	6 po (15 cm)	6 po (15 cm)
	Dégagement du coin extérieur : avec tout autre chapeau d'évacuation agréé	14 po (36 cm)	14 po (36 cm)
G	Dégagement du coin intérieur : avec chapeau d'évacuation AstroCap	6 po (15 cm)	6 po (12 cm)
	Dégagement du coin intérieur : avec tout autre chapeau d'évacuation agréé	12 po (30 cm) 13 po (33 cm)	12 po (30 cm)
H	Dégagement de chaque côté de l'axe central du régulateur, au-dessus du dispositif compteur/régulateur	36 po (90 cm) ^a	*
J	Dégagement de la sortie d'évacuation du régulateur	36 po (90 cm)	*
K	Dégagement de l'entrée d'alimentation d'air non mécanique au bâtiment ou de l'entrée d'air de combustion de tout autre appareil	12 po (30 cm)	9 po (23 cm)
L	Dégagement de l'entrée d'alimentation d'air mécanique n°3 pieds (91 cm) au-dessus si dans les 10 pieds (3 m) horizontalement	72 po (1,8m)	36 po (90 cm) ^b
M	Dégagement au-dessus d'un trottoir pavé ou d'une entrée pavée située sur un terrain public	84 po (2,1m) [†]	*
N	Dégagement sous une véranda, une galerie, une terrasse ou un balcon	12 po (30 cm) [‡]	*

¹ Conformément au CSA B149.1, *Natural Gas and Propane Installation Code* en vigueur.

² Conformément au ANSI Z223.1/NFPA 54, *National Fuel Gas Code* en vigueur.

[†] Un conduit d'évacuation ne doit pas se terminer directement au-dessus d'un trottoir ou d'une entrée pavée, situés entre deux habitations unifamiliales et desservant ces deux habitations.

[‡] Permis seulement si l'espace sous la véranda, la galerie, la terrasse ou le balcon est complètement ouvert sur au moins deux côtés, au-dessous du plancher.

* Dégagements conformes aux codes locaux d'installation et aux exigences du fournisseur de gaz.

^a 3 pieds (91 cm) jusqu'à une hauteur maximale de 15 pieds (4,5m) au-dessus du dispositif compteur/régulateur.

^b 3 pieds (91 cm) au-dessus - si dans les 10 pieds (3 m) horizontalement.

consignes d'installation

Tableau de référence pour conduit rigide de 4 po x 6-5/8 po

Ne pas combiner des pièces de différents fabricants. Toutes les pièces pour conduit rigide ne sont pas disponibles directement auprès de FPI.

Description	Simpson Direct Vent Pro®	Selkirk Direct Temp™	American Metal Products® Amerivent Direct	Metal-Fab™ Sure Seal	Security Secure- Vent®	ICC Excel Direct	Olympia Ventis DV*
Longueur de conduit de 6 po - Galvanisé	46DVA-06	4DT-6	N/A	4D6	SV4L6	TC-4DL6	VDV-0406
Longueur de conduit de 6 po - Noir	46DVA-06B	4DT-6B	N/A	4D6B	SV4LB6	TC-4DL6B	VDVB-0406
Longueur de conduit de 7 po - Galvanisé	N/A	N/A	4D7	N/A	N/A	N/A	N/A
Longueur de conduit de 7 po - Noir	N/A	N/A	4D7B	N/A	N/A	N/A	N/A
Longueur de conduit de 9 po - Galvanisé	46DVA-09	4DT-9	N/A	N/A	N/A	N/A	VDV-0409
Longueur de conduit de 9 po - Noir	46DVA-09B	4DT-9B	N/A	N/A	N/A	N/A	VDVB-0409
Longueur de conduit de 12 po - Galvanisé	46DVA-12	4DT-12	4D12	4D12	SV4L12	TC-4DL1	VDV-0412
Longueur de conduit de 12 po - Noir	46DVA-12B	4DT-12B	4D12B	4D12B	SV4LB12	TC-4DL1B	VDVB-0412
Longueur de conduit de 18 po - Galvanisé	46DVA-18	4DT-18	4D18	4D18	SV4LA	TC-4DL18	VDV-0418
Longueur de conduit de 18 po - Noir	46DVA-18B	4DT-18B	4D18B	4D18B	SV4LA	TC-4DL18B	VDVB-0418
Longueur de conduit de 24 po - Galvanisé	46DVA-24	4DT-24	4D24	4D24	SV4L24	TC-4DL2	VDV-0424
Longueur de conduit de 24 po - Noir	46DVA-24B	4DT-24B	4D24B	4D24B	SV4LB24	TC-4DL2B	VDVB-0424
Longueur de conduit de 36 po - Galvanisé	46DVA-36	4DT-36	4D36	4D36	SV4L36	TC-4DL3	VDV-0436
Longueur de conduit de 36 po - Noir	46DVA-36B	4DT-36B	4D36B	4D36B	SV4LB36	TC-4DL3B	VDVB-0436
Longueur de conduit de 48 po - Galvanisé	46DVA-48	4DT-48	4D48	4D48	SV4L48	TC-4DL4	VDV-0448
Longueur de conduit de 48 po - Noir	46DVA-48B	4DT-48B	4D48B	4D48B	SV4LB48	TC-4DL4B	VDVB-0448
Longueur de conduit de 60 po - Galvanisé	46DVA-60	4DT-60	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Longueur de conduit de 60 po - Noir	46DVA-60B	4DT-60B	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Longueur réglable 3 po-10 po - Galvanisé	N/A	N/A	N/A	4DAL	N/A	TC-4DLT	N/A
Longueur réglable 3 po-10 po - Noir	N/A	N/A	N/A	4DALB	N/A	TC-4DLTB	N/A
Longueur réglable de 7 po - Galvanisé	N/A	N/A	4D7A	N/A	N/A	N/A	N/A
Longueur réglable de 7 po - Noir	N/A	N/A	4D7AB	N/A	N/A	N/A	N/A
Conduit d'extension 8-1/2 po - Galvanisé	46DVA-08A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Conduit d'extension de 8-1/2 po - Noir	46DVA-08AB	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Longueur réglable de 12 po - Galvanisé	N/A	N/A	4D12A	N/A	SV4LA12	N/A	N/A
Longueur réglable de 12 po - Noir	N/A	N/A	4D12A	N/A	SV4LBA12	N/A	N/A
Conduit d'extension de 16 po - Galvanisé	46DVA-16A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Conduit d'extension de 16 po - Noir	46DVA-16AB	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Coude de 45° - Galvanisé	46DVA-E45	4DT-EL45	4D45L	N/A	N/A	TE-4DE45	VDV-EL0445
Coude de 45° - Noir	46DVA-E45B	4DT-EL45B	4DT-EL45B	N/A	N/A	TE-4DE45B	VDVB-EL0445
Coude pivotant de 45° - Galvanisé	See 46DVA-E45	N/A	N/A	4D45L	SV4E45	N/A	N/A
Coude pivotant de 45° - Noir	See 46DVA-E45B	N/A	N/A	4D45LB	SV4EB45	N/A	N/A
Coude de 90° - Galvanisé	46DVA-E90	4DT-EL90S	4DT-EL90S	N/A	N/A	TE-4DE90	VDV-EL0445
Coude de 90° - Noir	46DVA-E90B	4DT-EL90SB	4DT-EL90SB	N/A	SV4EBR90-1	TE-4DE90B	VDVB-EL0445
Coude pivotant de 90° - Galvanisé	Voir 46DVA-E90	N/A	N/A	4D90L	SV4E90-1	N/A	N/A
Coude pivotant de 90° - Noir	Voir 46DVA-E90B	N/A	N/A	4D90LB	SV4EB90-1	N/A	N/A
Coude pivotant de départ de 90° - Galvanisé	N/A	N/A	N/A	4D90A	N/A	N/A	N/A
Adaptateur*	N/A	N/A	N/A	4D90L	N/A	N/A	VDV-AAA04
Support de plafond	N/A	4DT-CS	4DSP	4DFSP	SV4SD	TM4-RDS	VDV-SCR04
Boîte de support pour plafond cathédrale	46DVA-CS	4DT-CSS	4DRSB	4DRS	SV4CSB	TM4-SDS	VDV-CSS04
Support/bride murale	46DVA-WS	4DT-WS/B	4DWS	4DWS	SV4BM	TM-SWS	VDV-WS04
Support de dévoiement	See 46DVA-ES - N/A pour FPI	4DT-OS	N/A	N/A	SV4SU	TM-SOS	N/A
Bague murale - Noir	46DVA-WT	4DT-WT	4DWT	4DWT	SV4RSM	N/A	VDV-WPT04
Support/Support de plafond pour bague murale	46DVA-DC	N/A	N/A	N/A	SV4PF	N/A	N/A
Espaceur pour coupe-feu	46DVA-FS	4DT-FS	4DFSP	4DFS	SV4BF	TM-4CS	VDV-FS04
Plaque de garniture - Noir	N/A	4DT-TP	4DFPB	4DCP	SV4LA	TM-4TP	VDV-WTC04

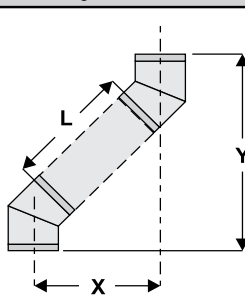
consignes d'installation

Description	Simpson Direct Vent Pro®	Selkirk Direct Temp™	American Metal Products® Amerivent Direct	Metal-Fab™ Sure Seal	Security Secure-Vent®	ICC Excel Direct	Olympia Ventis DV*
Protecteur d'isolant pour grenier de 12 po	46DVA-IS N/A@ FPI	N/A	4DAIS12	N/A	SV4RSA	N/A	VDV-AIS04
Protecteur d'isolant pour grenier de 36 po - Climats froids	N/A	N/A	4DAIS12	N/A	N/A	TM-4AS	N/A
Kit standard pour terminaisons horizontales (A)	Discontinué	4DT-HKA	4DHTK2	4DHTKA	SV-SHK	N/A	VDV-KW04
Kit pour terminaisons horizontales (B)	46DVA-KHA (Pièces changées)	4DT-HKB	4DHTK1	4DHTKB	SV-HK	N/A	VDV-K04
Kit pour terminaisons verticales	Discontinué	4DT-VKC	4DHTK	4DHTK	SV-FK	N/A	N/A
Chapeau vertical pour vents violents	46DVA-VCH	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4VT	VDV-VCHW04
Chapeau horizontal pour vents violents	46DVA-HC	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4DHT	N/A
Chapeau d'évacuation horizontale carré	See 46DVA-HC	4DT-HHC	4DHC	4DHT	SV4CHC-1	TM-4HT	VDV-HC04
Chapeau d'évacuation verticale	46DVA-VC	4DT-HVC	4DVC	4DVT	SV4CGV-1	TM-4VT	N/A
Collet de solin	46DVA-08A	4DT-SC	4DSC	4DSC	SV4FC	TM-SC	VDV-SC04
Solin réglable 0/12-6/12	46DVA-F6	4DT-ST14	4D12S	4DST14	SV4STC14	TF-4FA	VDV-F0406
Solin réglable 6/12-12/12	46DVA-FLA	4DT-ST36	4D36S	4DST36	SV4STC36	TF-4FB	VDV-SSO
Espaceur pour revêtement de vinyle	46DVA-VSS	4DT-VS	N/A	4DVS	SV4VS	TM-VSS	N/A
Plaque de protection pour revêtement de vinyle	N/A	4DT-VSP	N/A	N/A	SV4VS	N/A	N/A
Terminaison en tuba de 14 po	46DVA-SNKL	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4ST14	N/A
Terminaison en tuba de 36 po	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4ST36	N/A
Disque de réduction de débit d'air	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4DS	N/A
Rallonge pour chapeau d'évacuation verticale	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Kit de conversion pour cheminées A (USA seulement)	46DVA-KCA	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4CA6	N/A
Kit de conversion pour cheminées B (USA seulement)	46DVA-KCB	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4CA7	N/A
Kit de conversion pour cheminées C (USA seulement)	46DVA-KCC	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4CA8	N/A
Coupe-feu mural	46DVA-WFS	N/A	N/A	N/A	N/A	TM-4TR	VDV-FS04
Raccords flexibles colinéaires	46DVA-ADF	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

* Olympia Ventis DV applicable pour les modèles suivants seulement : B36XTE, B36XTCE, B41XTE, B41XTCE, P36, P36E

FPI			
946-506/P	Grille d'évacuation (en option) pour chapeau AstroCap	946-205	Protection de revêtement de vinyle pour terminaison d'évacuation en pente montante
510-994	Adaptateur pour conduit rigide (à utiliser avec tout système rigide)	946-208/P	Grille d'évacuation (en option) pour terminaison d'évacuation en pente montante
640-530/P	Terminaison d'évacuation en pente montante	946-523/P	Chapeau d'évacuation horizontale AstroCap
		946-206	Espaceur pour revêtement de vinyle pour chapeau AstroCap

Remarque : En utilisant le système de conduit rigide Metal-Fab Sure Seal - à noter que l'adaptateur (4DDA) doit être utilisé avec l'adaptateur pour conduit rigide de FPI (510-994).

Sélection de dévoiement de conduit : Utiliser ce tableau pour déterminer les longueurs de dévoiement de conduits.				
Longueur de conduit (L)	Système d'évacuation de 4 po x 6-5/8 po			Pour les directives spécifiques sur les pièces du système d'évacuation - consulter les sites internet des fabricants ci-dessous
	Longueur (X)	Pente (Y)		
0 po (0 mm)	4-7/8 po (124 mm)	13-7/8 po (340 mm)		Simpson Direct Vent Pro : www.duravent.com
6 po (152 mm)	8 po (203 mm)	16-1/2 po (419 mm)		Selkirk Direct-Temp : www.selkirkcorp.com
9 po (229 mm)	10-1/8 po (257 mm)	18-5/8 po (473 mm)		American Metal Products : www.americanmetalproducts.com
12 po (305 mm)	12-1/4 po (311 mm)	20-3/4 po (527 mm)		Metal-Fab Sure Seal : www.mtfab.com
24 po (610 mm)	20-5/8 po (524 mm)	29-1/8 po (740 mm)		Security Secure Vent : www.securitychimneys.com
36 po (914 mm)	29 po (737 mm)	37-1/2 po (953 mm)		Industrial Chimney Company : www.icc-rsf.com
48 po (1219 mm)	37-7/16 po (951 mm)	45-15/16 po (1167 mm)		

Remarque : Les sections horizontales du conduit d'évacuation doivent être de niveau (horizontal) ou avoir une pente montante de 1/4 po par pied de conduit en direction de la

consignes d'installation

Installation de l'interrupteur mural On / Off et du bloc-piles

Requis pour toutes les installations

REMARQUE IMPORTANTE POUR L'INSTALLATION :

Le bloc-piles doit être inséré dans le boîtier de raccordement mural fourni (Basse Tension) et installé uniquement au mur.

**NE PAS INSTALLER CES ÉLÉMENTS DANS L'ENCEINTE DU FOYER.
L'INTERRUPTEUR DOIT ÊTRE FACILE D'ACCÈS.**

Installation du bloc-piles

1. Fixer le boîtier de raccordement basse tension à la structure d'encadrement, à l'emplacement désiré dans un rayon de 10-1/2 pieds autour du foyer.
2. Insérer le faisceau de câbles de branchement à 6 broches dans l'ouverture située à l'arrière du boîtier de raccordement. Le faisceau de câbles se trouve près de la vanne de gaz et devra être dirigé vers l'extérieur du foyer, du côté gauche ou du côté droit avant de terminer l'installation.
3. Brancher la fiche à 6 broches à l'arrière du bloc-piles.
4. Placer le bloc-piles dans le boîtier de raccordement basse tension.
5. Insérer les piles uniquement si le courant de 120 volts n'est pas utilisé. Les piles servent uniquement d'alimentation de secours en cas de panne de courant. Insérer les 4 piles de type AA dans le compartiment à piles en respectant la polarité.
6. Placer la glissière dans la plaque murale.
7. Mettre l'interrupteur du bloc-piles sur la position "OFF" pour qu'il s'aligne correctement avec le commutateur à glissière.
8. S'assurer que les mentions "ON" et "UP" du bloc-piles et de la plaque murale sont du même côté.
9. Aligner le commutateur à glissière et l'interrupteur du bloc-piles et assembler l'interrupteur dans la plaque murale.
10. Aligner les trous des vis.
11. Fixer la plaque murale au bloc-piles à l'aide des deux (2) vis fournies.
12. Pour obtenir les instructions concernant la programmation, voir tous les détails dans le présent manuel.



Boîtier de raccordement
Basse tension

Bloc-piles Proflame

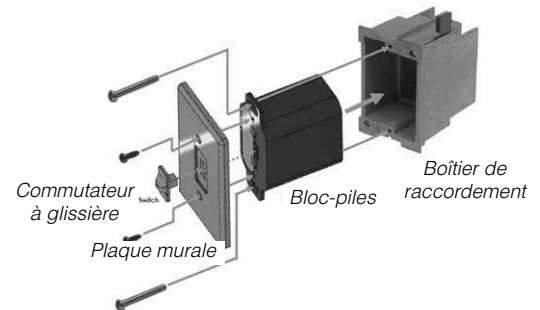
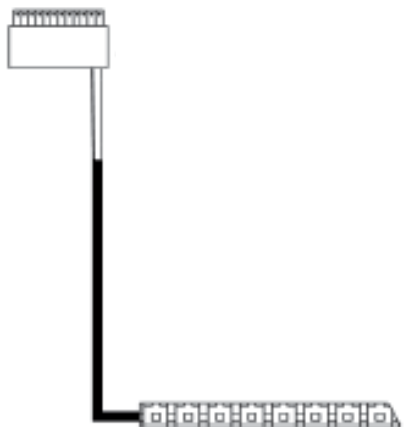
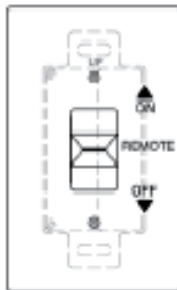


Schéma 1

Réglage du réducteur de débit d'air

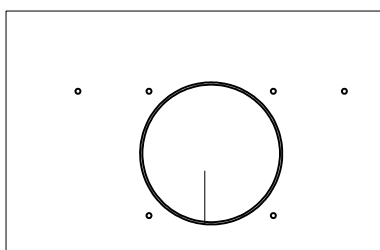
Certaines installations d'évacuation nécessitent une réduction du débit d'air. Voir les schémas de la section «Installation du système d'évacuation» pour connaître les exigences requises pour votre installation.

La plaque de réduction du débit d'air est incluse dans le kit d'installation.

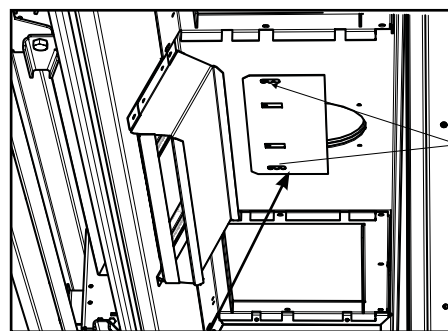
Pour régler la réduction de débit d'air comme indiqué sur les schémas de configuration du système d'évacuation, suivre les instructions suivantes :

1. Enlever la porte vitrée - voir les instructions dans le présent manuel.
2. Retirer les vis qui retiennent la plaque de réduction du débit d'air (voir schéma 1).
3. Régler la plaque de réduction du débit d'air à la position souhaitée comme indiqué sur les schémas ci-dessous.
4. Une fois que la plaque de réduction du débit d'air est correctement réglée, la fixer à l'aide des vis.

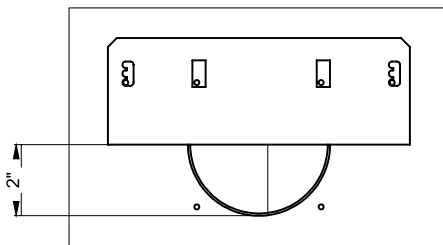
Positions du réducteur de débit d'air :



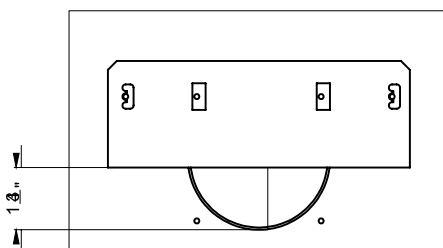
Position 0 (complètement ouvert) -
préréglage en usine



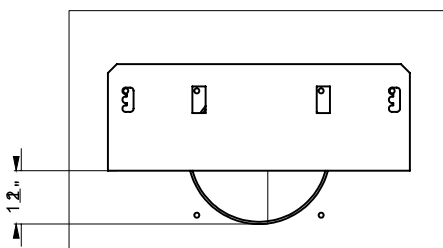
Emplacements
des vis



Position 1 (Réducteur d'air à 2 po)



Position 2 (Réducteur d'air à 1,75 po)



Position 3 (Réducteur d'air à 1,5 po)

Emplacement du réducteur de débit
d'air - partie supérieure interne de la
chambre de combustion

Schéma 1

consignes d'installation

Terminaisons horizontales

Conduit flexible de 4 po x 6-7/8 po

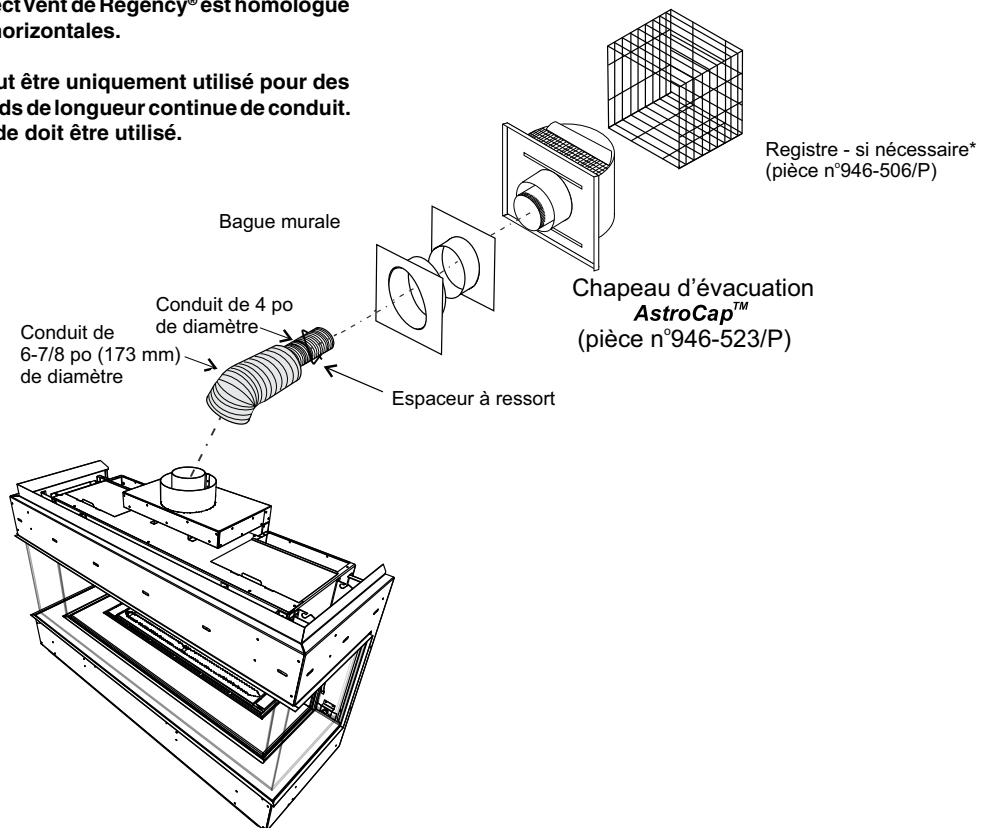
Ces systèmes d'évacuation, installés sur les foyers au gaz à évacuation directe CV40E/CB40E, ont été testés et approuvés par Warnock Hersey/ Intertek comme système de chauffage à évacuation directe. L'emplacement du chapeau d'évacuation doit être conforme aux exigences illustrées sur le schéma des emplacements des terminaisons d'évacuation dans la section «Emplacements des terminaisons d'évacuation extérieures».

L'ensemble de terminaisons du système d'évacuation flexible Direct Vent de Regency® comprend toutes les pièces nécessaires pour l'installation des modèles CV40E/CB40E en utilisant une évacuation flexible.

Ensemble FPI - Pièce n°	Longueur	Contenu
n°946-513	2 pieds	1. Gaine flexible extérieure de 6-7/8 po (longueur de l'ensemble) 2. Gaine flexible intérieure de 4 po (longueur de l'ensemble) 3. Espaceurs à ressort
n°946-515	4 pieds	4. Bague 5. Chapeau d'évacuation AstroCap™ 6. Vis 7. Tube de scellant Mill Pac
n°946-516	10 pieds	8. Vis chromées 9. Vis auto-perçantes n°8 x 1-1/2 po

Remarques :

1. Les sections de conduits doivent être continues sans joints ni soudures.
2. Seuls les conduits flexibles achetés auprès de Regency® peuvent être utilisés pour les installations flexibles.
3. L'évacuation horizontale doit être supportée à tous les 3 pieds de conduit.
4. Le système d'évacuation flexible Direct Vent de Regency® est homologué uniquement pour les terminaisons horizontales.
5. Le système d'évacuation flexible peut être uniquement utilisé pour des installations pouvant atteindre 10 pieds de longueur continue de conduit. Au-delà de 10 pieds, un conduit rigide doit être utilisé.



Installation du système d'évacuation

Les foyers CV40E/CB40E utilisent le système de technologie coaxial de "ventouse". Le conduit intérieur permet l'évacuation des gaz de combustion vers l'extérieur du bâtiment tandis que le conduit extérieur alimente la chambre de combustion en air extérieur de combustion. Ce système évite ainsi d'utiliser l'air chauffé de la pièce comme combustible et empêche la déperdition de chaleur au niveau du conduit de la cheminée.

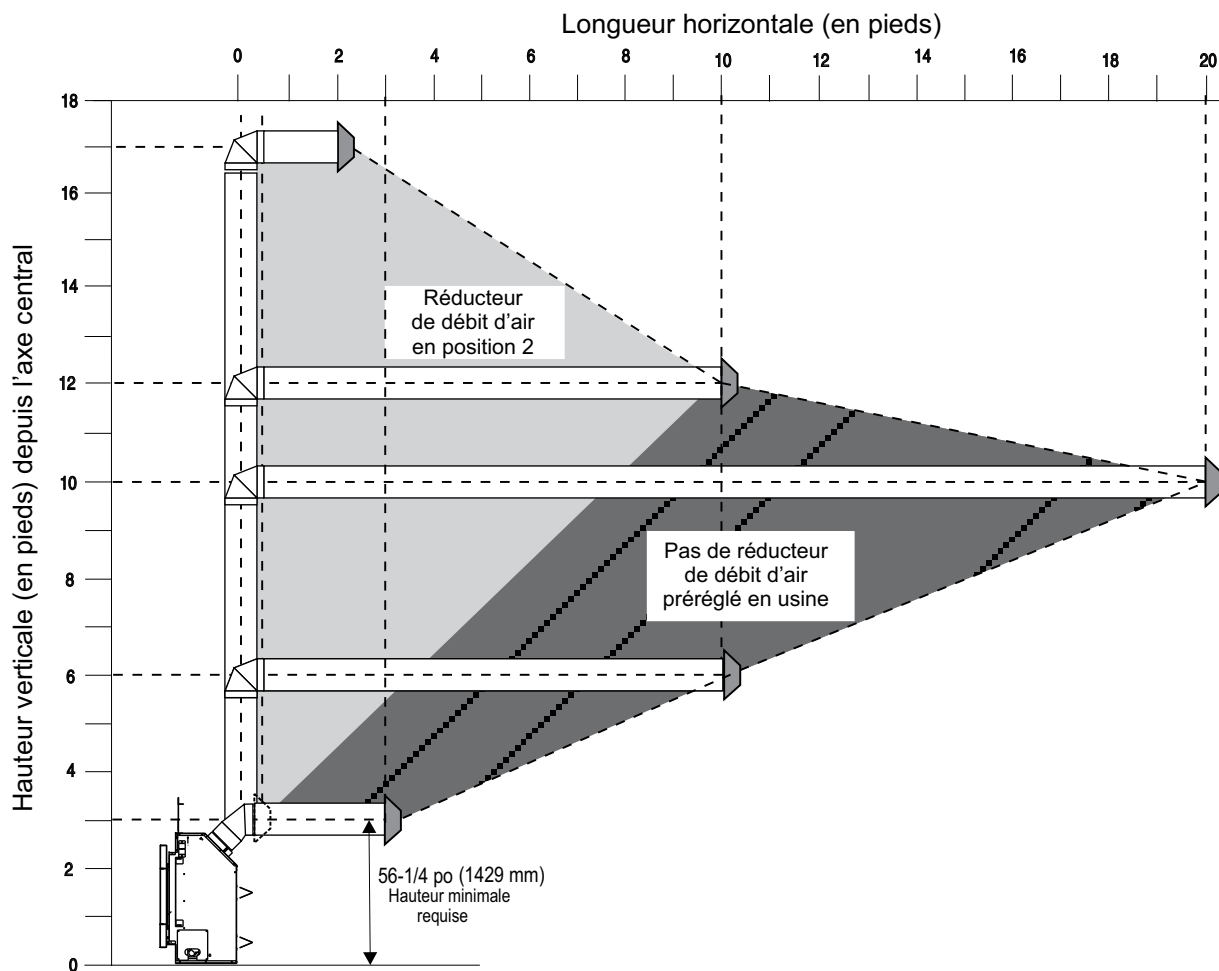
Remarque : Ces conduits ne doivent en aucun cas être raccordés à un autre appareil.

L'appareil au gaz et le système d'évacuation doivent déboucher directement sur une sortie extérieure au bâtiment et ne jamais être raccordés à un conduit de cheminée desservant un autre appareil de chauffage à combustible solide ou au gaz. Chaque appareil au gaz à évacuation directe doit utiliser son propre système d'évacuation. Les systèmes d'évacuation communs sont interdits.

Configuration du système d'évacuation pour terminaisons horizontales

Le schéma ci-dessous montre toutes les combinaisons permises de conduits verticaux avec terminaisons horizontales utilisant un coude de 90° (deux coudes de 45° équivalent à un coude de 90°).

Remarque : L'utilisation d'un adaptateur pour conduit rigide en option (pièce n°510-994) est obligatoire dans l'installation d'un système d'évacuation pour conduit rigide.



RÉGLAGE DU RÉDUCTEUR DE DÉBIT D'AIR :

Réducteur de débit d'air pré-réglé sur 0.

Consulter la section «Emplacement du réducteur de débit d'air» pour plus de détails sur la façon de modifier le réglage du réducteur de débit d'air de la position 0 à la position 2 si nécessaire.

Remarque : Pour les terminaisons horizontales, le système d'évacuation flexible Direct Vent de Regency peut être utilisé pour des installations pouvant atteindre 10 pieds de longueur continue de conduit. Au-delà de 10 pieds, utiliser un conduit rigide.

- Respecter les dégagements des matériaux combustibles tel que précisé dans la section «Dégagements».
- Les sections horizontales de conduit exigent un support à tous les 3 pieds de conduit.
- Des coupe-feu sont requis à chaque niveau de plancher et à chaque point de traversée du conduit dans les murs.
- Un registre doit être installé à chaque terminaison se situant à un niveau plus bas que le minimum spécifié ou selon les codes et règlements locaux.
- Le système d'évacuation flexible peut être utilisé sur une longueur de 10 pieds seulement - au-delà de 10 pieds, utiliser une évacuation rigide.

consignes d'installation

Terminaisons horizontales

Conduit rigide de 4 po x 6-5/8 po

Les pièces essentielles requises pour une terminaison horizontale de base sont les suivantes :

- 1 Chapeau d'évacuation horizontale
- 1 Adaptateur pour conduit rigide (pièce n°510-994)
- 1 Bague murale
- 1 Section de tuyau selon l'épaisseur du mur (voir tableau ci-dessous)

Pour mesurer l'épaisseur du mur, on prend la distance entre l'espaceur situé à l'arrière de l'appareil et la surface intérieure du chapeau d'évacuation. Pour les revêtements autres que du vinyle, on peut utiliser des fourrures de bois (à la place des espaceurs pour revêtements de vinyle), pour niveler la surface pour monter la terminaison de l'évacuation. La terminaison ne doit pas être encastrée dans le revêtement extérieur. Mesurer l'épaisseur du mur avec les fourrures.

Si un espaceur pour revêtement de vinyle est requis (à utiliser avec un revêtement de vinyle), mesurer la surface extérieure du mur sans le revêtement et ajouter 2 pouces.

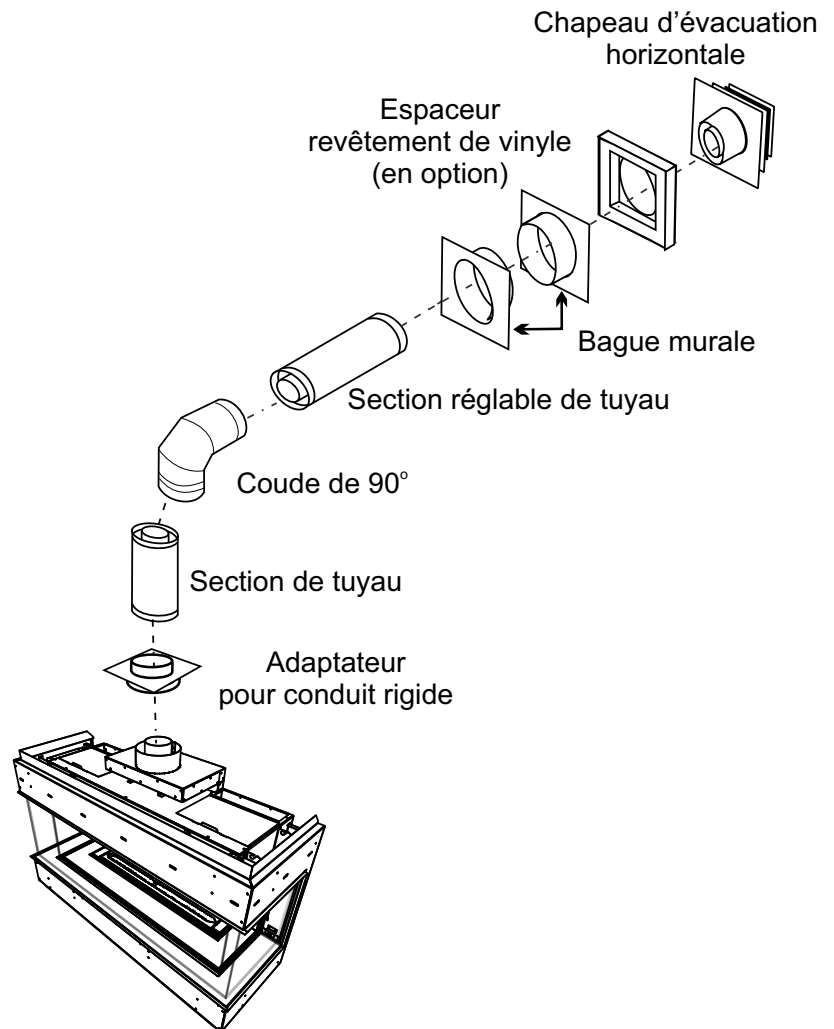
Installation sur un mur plat	
Épaisseur du mur (pouces)	Longueur de conduit requise (pouces)
4 po - 5-1/2 po	6 po
7 po - 8-1/2 po	9 po
10 po - 11-1/2 po	12 po
9 po - 14-1/2 po	Section réglable de 11 po - 14-5/8 po
15 po - 23-1/2 po	Section réglable de 17 po - 24 po

MISE EN GARDE :

Ne pas assembler des pièces de différents systèmes d'évacuation.

L'utilisation d'un chapeau d'évacuation AstroCap™ et d'un chapeau à pente montante FPI est acceptable pour tous les systèmes.

Ce produit a été évalué par Intertek pour être utilisé avec un adaptateur pour conduit rigide avec les systèmes d'évacuation de marque Duravent Direct-Vent, Selkirk Direct-Temp, Ameri Vent Direct, ICC Excel Direct et Security Secure Vent. L'utilisation de ces systèmes avec l'adaptateur pour conduit rigide est jugée acceptable et est conforme à la liste de composants établie par Intertek WHI.



Pour tout système d'évacuation rigide (sauf Simpson Dura-Vent), le conduit rigide doit être fixé à l'adaptateur à l'aide de 3 vis.

Le chapeau d'évacuation verticale FPI **AstroCap™** et le chapeau d'évacuation à pente montante FPI sont compatibles avec des installations utilisant les systèmes d'évacuation FPI ainsi que les systèmes de marque Simpson Dura-Vent® Direct Vent, American Metal Products Ameri Vent Direct, Security Secure Vent®, ICC Excel, Selkirk Direct-Temp. AstroCap™ est une marque déposée de Regency Fireplace Products. Dura Vent® et Direct Vent sont des marques déposées exclusives de Simpson Dura-Vent Co. Inc.

Terminaisons horizontales

Conduit rigide de 4 po x 6-5/8 po

Les schémas suivants montrent des exemples de configuration de terminaisons horizontales avec un, deux ou trois coudes de 90° (deux coudes de 45° équivalent à un coude de 90°)

1. Trois coudes de 90° max. sont permis.

2. La distance minimale entre les coudes doit être de 1 pi (305 mm).

- Respecter les dégagements des matériaux combustibles tel que précisé dans la section «Dégagements».
- Les sections horizontales de conduit exigent un support à tous les 3 pieds de conduit.
- Des coupe-feu sont requis à chaque niveau de plancher et à chaque point de traversée du conduit dans les murs.
- Un adaptateur pour conduit rigide en option doit être utilisé (pièce n°510-994) en cas d'installation de conduits rigides.
- Un registre doit être installé à chaque terminaison se situant à un niveau plus bas que le minimum spécifié ou selon les codes et règlements locaux.
- Le système d'évacuation flexible peut être utilisé sur une longueur de 10 pieds seulement - au-delà de 10 pieds, utiliser une évacuation rigide.

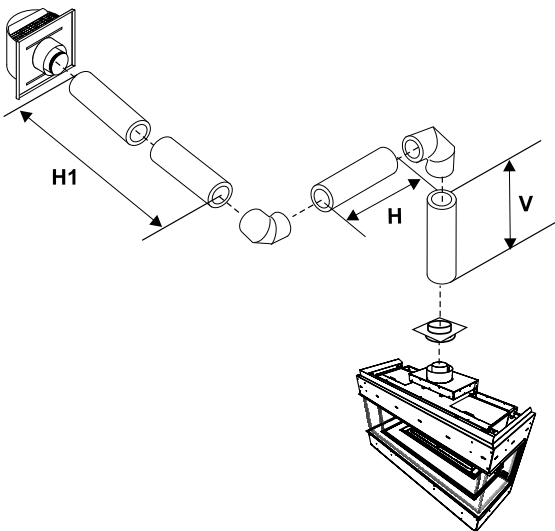
Évacuation horizontale

avec deux (2) coudes de 90°

Un coude de 90° = deux coudes de 45°.

Option	V	H + H1	Avec cette configuration, la longueur max. totale du conduit est de 30 pieds avec une hauteur min. totale de 6 pieds et une longueur horizontale max. de 8 pieds. <i>À noter qu'un min. de 1 pied est requis entre les coudes de 90°.</i>
A)	1 pi min.	2 pi max.	
B)	2 pi min.	4 pi max.	
C)	3 pi min.	5 pi max.	
D)	4 pi min.	6 pi max.	
E)	5 pi min.	7 pi max.	
F)	6 pi min.	8 pi max.	

Réducteur de débit d'air pré réglé sur 0



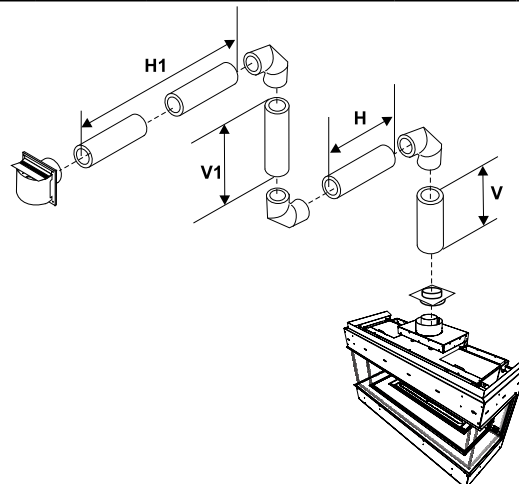
Évacuation horizontale

avec trois (3) coudes de 90°

Un coude de 90° = deux coudes de 45°.

Option	V	H	V + V1	H + H1	Avec cette configuration, la longueur max. totale du conduit est de 30 pieds avec une hauteur min. totale de 12 pieds et une longueur horizontale max. de 9 pieds. <i>À noter qu'un min. de 1 pied est requis entre les coudes de 90°.</i>
A)	1 pi min.	1 pi max.	2 pi min.	2 pi max.	
B)	1 pi min.	2 pi max.	3 pi min.	3 pi max.	
C)	2 pi min.	2 pi max.	5 pi min.	4 pi max.	
D)	3 pi min.	2 pi max.	7 pi min.	5 pi max.	
E)	4 pi min.	3 pi max.	9 pi min.	6 pi max.	
F)	5 pi min.	4 pi max.	10 pi min.	7 pi max.	
G)	6 pi min.	5 pi max.	11 pi min.	8 pi max.	
H)	7 pi min.	6 pi max.	12 pi min.	9 pi max.	

Réducteur de débit d'air pré réglé sur 0



consignes d'installation

Terminaisons verticales

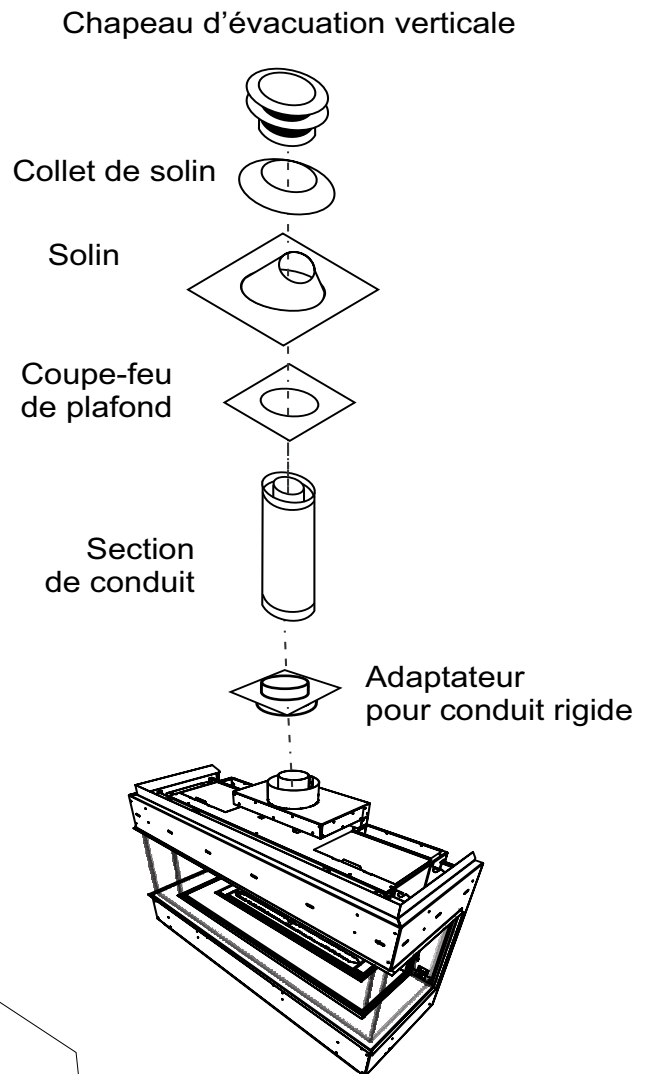
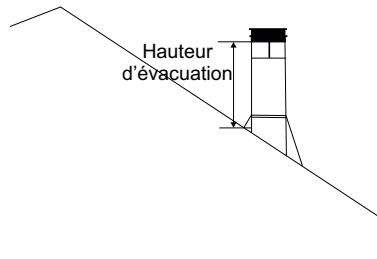
Conduit rigide de 4 po x 6-5/8 po

Les pièces de base requises pour une terminaison verticale sont les suivantes :

- 1 Chapeau d'évacuation verticale
- 1 Adaptateur pour conduit rigide (pièce n°510-994)
- 1 Coupe-feu de plafond
- 1 Solin
- 1 Collet de solin
- 1 Section de tuyau selon l'épaisseur du mur (voir tableau ci-dessous)

L'installation d'un conduit galvanisé est préférable au-dessus de la ligne de toit en raison de sa haute résistance à la corrosion. Continuer à ajouter des sections de tuyau à travers le solin jusqu'à ce que la hauteur du chapeau d'évacuation soit conforme aux minima requis spécifiés dans le tableau ci-dessous et dans les codes locaux. À noter que la hauteur est plus élevée pour les toits en pente. Un mauvais tirage ou un tirage descendant peut être causé par des vents violents près de grands arbres ou des lignes de toit : dans ce cas, une augmentation de la hauteur verticale peut résoudre ce problème.

Pente du toit	Hteur min. d'évacuation	
	Pieds	Mètres
plat à 7/12	2	0,61
de 7/12 à 8/12	2	0,61
de 8/12 à 9/12	2	0,61
de 9/12 à 10/12	2,5	0,76
de 10/12 à 11/12	3,25	0,99
de 11/12 à 12/12	4	1,22
de 12/12 à 14/12	5	1,52
de 14/12 à 16/12	6	1,83
de 16/12 à 18/12	7	2,13
de 18/12 à 20/12	7,5	2,29
de 20/12 à 21/12	8	2,44



MISE EN GARDE :

Ne pas assembler des pièces de différents systèmes d'évacuation.

L'utilisation d'un chapeau d'évacuation AstroCap™ et d'un chapeau à pente montante FPI est acceptable pour tous les systèmes.

Ce produit a été évalué par Intertek pour être utilisé avec un adaptateur pour conduit rigide avec les systèmes d'évacuation de marque DuraVent Direct-Vent, Selkirk Direct-Temp, Ameri Vent Direct, ICC Excel Direct et Security Secure Vent. L'utilisation de ces systèmes avec l'adaptateur pour conduit rigide est jugée acceptable et est conforme à la liste de composants établie par Intertek WHI.

Pour tout système d'évacuation rigide (sauf Simpson Dura-Vent), le conduit rigide doit être fixé à l'adaptateur à l'aide de 3 vis.

Le chapeau d'évacuation verticale FPI AstroCap™ et le chapeau d'évacuation à pente montante FPI sont compatibles avec des installations utilisant les systèmes d'évacuation FPI ainsi que les systèmes de marque Simpson Dura-Vent® Direct Vent, American Metal Products Ameri Vent Direct Vent, Security Secure Vent®, ICC Excel, Selkirk Direct-Temp. AstroCap™ est une marque déposée de Regency Fireplace Products. Dura-Vent® et Direct Vent sont des marques déposées exclusives de Simpson Dura-Vent Co. Inc.

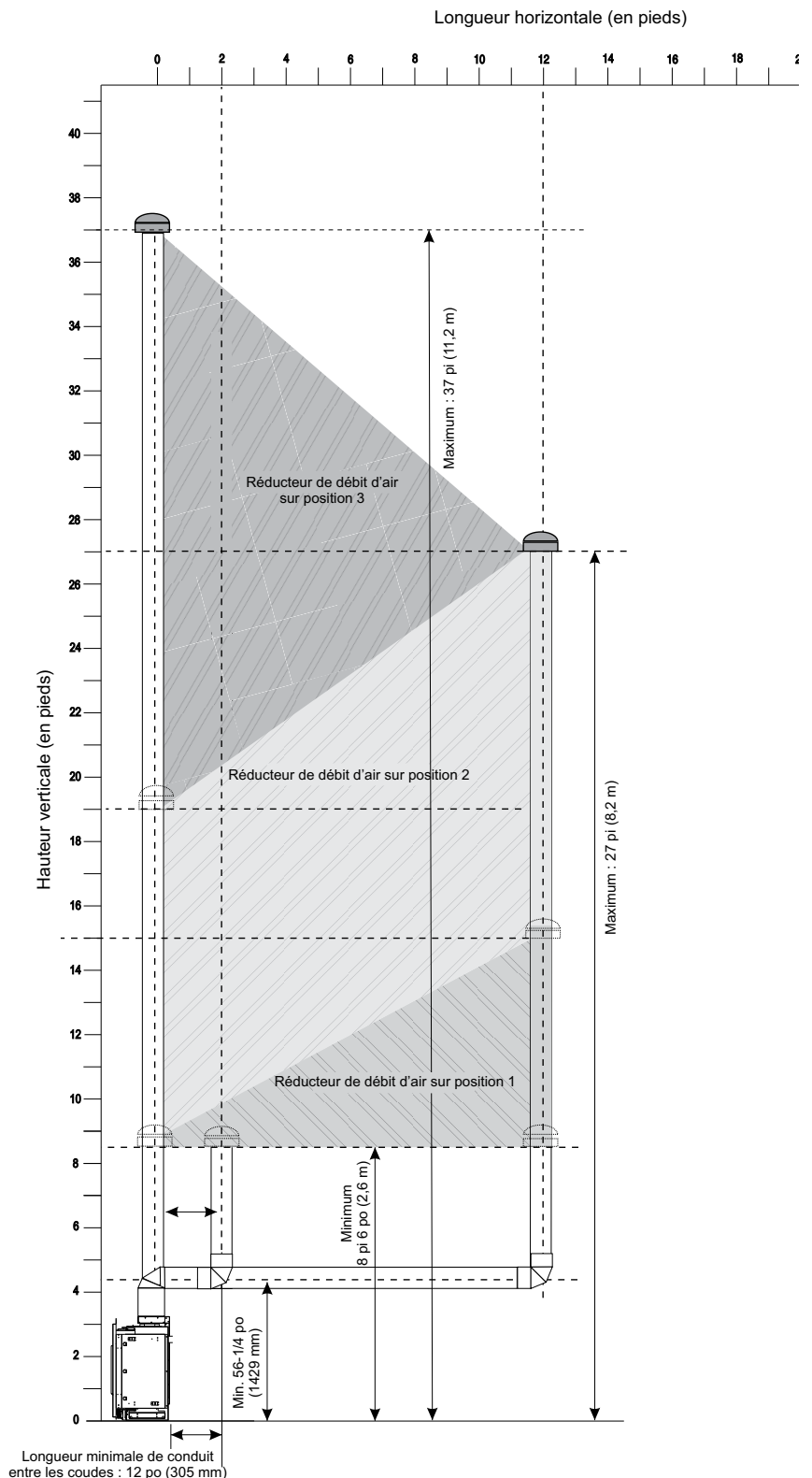
Configuration du système d'évacuation pour terminaisons verticales

Évacuation verticale avec conduit vertical droit et/ou un maximum de (2) coudes de 90° (1 - 90° = 2 - 45°)

Les zones ombragées sur le schéma ci-contre montrent toutes les combinaisons permises par les **systèmes d'évacuation pour conduit rigide** en termes de terminaisons verticales droites et de déviements à la verticale utilisant 2 coudes de 90°.

Deux coudes de 45° équivalent à un coude de 90°.

- Un support de conduit doit être installé à chaque dévirement.
- La distance minimale entre les coudes est de 1 pied (305 mm).
- Respecter les dégagements par rapport aux matériaux combustibles tel qu'indiqué dans la section «Dégagements».
- Les sections horizontales de conduit exigent un support à tous les 3 pieds de conduit.
- Des coupe-feu sont requis à chaque niveau de plancher et à chaque point de traversée du conduit dans les murs.
- L'utilisation d'un adaptateur pour conduit rigide en option (pièce n°510-994) est obligatoire pour l'installation d'un système d'évacuation pour conduit rigide.
- Voir la section «Réglage du réducteur de débit d'air» pour plus de détails sur la façon de changer la position du réducteur de débit d'air pré-réglé sur la position 0 à la position 3 si nécessaire.



consignes d'installation

Terminaisons verticales

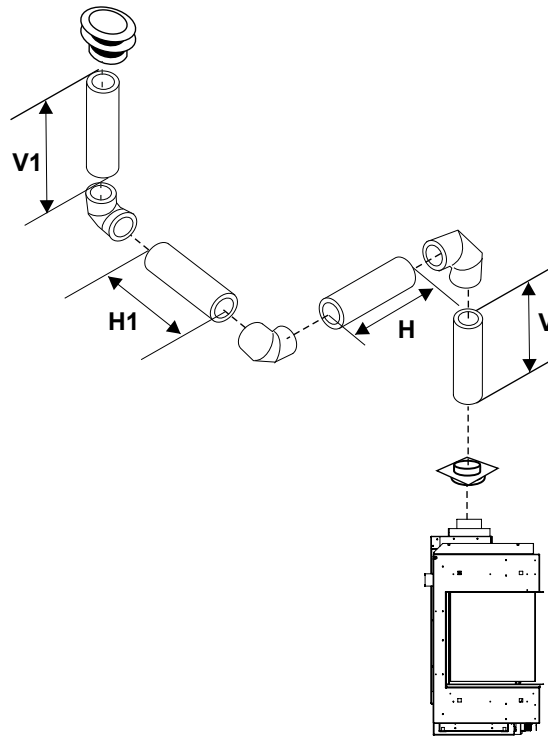
Conduit rigide de 4 po x 6-5/8 po

- Deux coudes de 45° équivalent à un coude de 90°. Un maximum de six coudes de 45° est permis.
- Un support de conduit doit être installé à chaque dévoiement.
- La distance minimale entre les coudes doit être de 1 pied (305 mm).
- Respecter les dégagements des matériaux combustibles tel qu'indiqué dans la section «Dégagements» .
- Les sections horizontales de conduit exigent un support à tous les 3 pieds de conduit.
- Des coupe-feu sont requis à chaque niveau de plancher et à chaque point de traversée du conduit dans les murs.
- L'utilisation d'un adaptateur pour conduit rigide en option (pièce n°510-994) est obligatoire en cas d'installation d'un système d'évacuation pour conduit rigide.

Évacuation verticale avec trois (3) coudes de 90°

Un coude de 90° = deux coudes de 45°.

Option	V	H + H1	V + V1	
A)	1 pi min.	2 pi max.	3 pi min.	Avec cette configuration, la longueur max. totale du conduit est de 30 pieds avec une hauteur min. totale de 10pieds et une longueur horizontale max. de 8 pieds. À noter qu'un min. de 1 pied est requis entre les coudes de 90° .
B)	2 pi min.	3 pi max.	4 pi min.	
C)	3 pi min.	4 pi max.	6 pi min.	
D)	4 pi min.	5 pi max.	7 pi min.	
E)	5 pi min.	6 pi max.	8 pi min.	
F)	6 pi min.	7 pi max.	9 pi min.	
G)	7 pi min.	8 pi max.	10 pi min.	
Les longueurs ne comprennent pas le coude.				
Réglage du réducteur sur 0 - préréglage d'usine				



Installation de l'appareil avec terminaison horizontale

Conduit de 4 po x 6-5/8 po

(Systèmes de conduits rigides)

Dégagements minimaux des matériaux combustibles

* Les dégagements indiqués ci-dessous doivent être respectés. Néanmoins, en cas de traversée de murs, d'un plafond ou à la terminaison d'une évacuation, il est requis d'utiliser un coupe-feu ou une bague murale, ce qui réduit le dégagement à 1-1/2 po (38 mm).

Au-dessus du conduit (horizontal)*	3 po (76 mm)*
Sur les côtés (horizontal)	2 po (51 mm)
À la base (horizontal)	2 po (51 mm)
Évacuation verticale	2 po (51 mm)

Voir ci-dessous les dimensions de l'ouverture recommandées (dimensions intérieures) pour les terminaisons d'évacuation rigide de 4 po x 6-5/8 po - à utiliser avec un coupe-feu ou une bague murale.

Dimension suggérée de l'ouverture d'encadrement	
Taille de l'évacuation	Taille de l'ouverture
4 po x 6 - 5/8 po	10 po x 10 po

Installer le système d'évacuation avec les pièces incluses, conformément aux directives du fabricant.

- Placer l'appareil à l'emplacement désiré. Vérifier pour déterminer si les colombages muraux ou les chevrons de toit font obstruction au passage du conduit d'évacuation à installer. Si tel est le cas, vous pouvez modifier l'emplacement du foyer. Insérer la ligne de gaz, de préférence à droite du foyer et la ligne électrique à gauche (le bloc de jonction se trouve sur le côté gauche).
- Les tuyaux et raccords Direct Vent sont équipés d'embouts spéciaux "twist-lock" pour connecter le système d'évacuation à la buse de sortie de l'appareil. Un adaptateur "twist-lock" est requis.
- Placer l'adaptateur une fois l'appareil installé dans l'emplacement désiré, en parallèle de l'installation du système d'évacuation homologué. Appliquer du scellant Mill-Pac à l'intérieur de la partie externe de l'adaptateur ainsi que sur la buse interne de sortie du foyer. Enfiler l'adaptateur sur les buses interne et externe de sortie de l'appareil. Fixer uniquement à la buse externe à l'aide des 3 vis fournies (perforer des trous de guidage rendra la tâche plus aisée).
- Ajuster la position de l'appareil et le fixer au châssis par les brides de clouage situées sur les côtés de l'appareil, à l'aide de clous ou de vis.

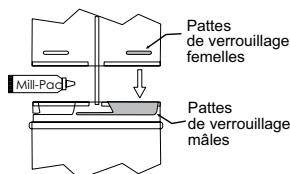


Schéma 1

- Monter l'assemblage des tuyaux et des coudes aux longueurs désirées sur l'adaptateur de l'appareil et serrer (tourner-verrouiller) les raccords pour une parfaite étanchéité.

Remarque : Pour de meilleurs résultats et une performance optimale d'un système d'évacuation homologué, il est vivement recommandé d'appliquer du scellant Mill-Pac (fourni) sur la partie interne de chaque raccord de conduit. Le non-respect de cette procédure peut causer des problèmes de tirage et de performance qui ne sont pas couverts par la garantie.

Les sections horizontales de conduit doivent être supportées à tous les 3 pieds de conduit (0,9 m). Des fixations murales sont disponibles à cet effet.

- Tracer sur le mur l'ouverture carrée à réaliser - voir tableau ci-contre pour les dimensions à respecter. Le centre de ce carré doit être aligné avec l'axe central du conduit horizontal. Découper l'ouverture dans le mur extérieur puis faire un contour de découpe propre pour la sortie d'évacuation. Voir schéma 2 pour les exigences concernant l'axe central.

Si le mur traversé est en matériaux non combustibles (ex. blocs de maçonnerie ou béton), une ouverture de 8 po (203 mm) de diamètre est acceptable.

Remarque :

- La section horizontale d'évacuation doit être au même niveau que l'ouverture de sortie, ou bien avoir une pente montante de 1/4 pouce à chaque pied de longueur. Ne jamais installer un conduit en pente descendante. Cela pourrait causer une surchauffe de l'appareil et augmenter le risque d'incendie.
- L'emplacement de la sortie du conduit horizontal d'évacuation sur un mur extérieur doit être conforme à tous les codes du bâtiment locaux et nationaux.

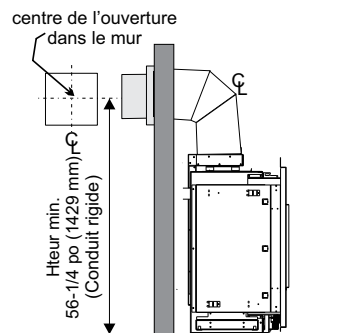


Schéma 2

- S'assurer que les dégagements des conduits aux matériaux combustibles sont respectés (Schéma 3). Mettre en place le chapeau d'évacuation.

Remarque : En cas d'installation d'une terminaison sur un revêtement mural en vinyle, on peut utiliser un espaceur pour revêtement de vinyle ou des fourrures en bois pour s'assurer que le chapeau d'évacuation n'est pas encastré dans le revêtement mural.

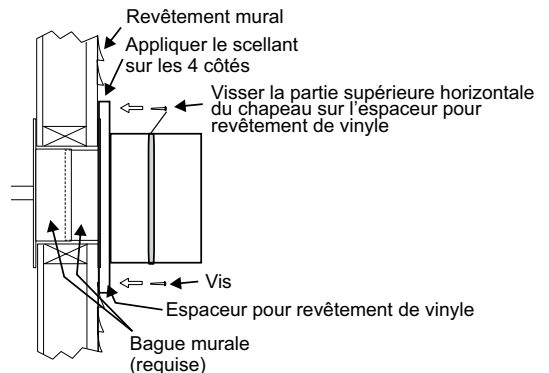


Schéma 3

Les quatre vis à bois fournies doivent être remplacées par des fixations appropriées pour les revêtements de stuc, de briques, de béton ou tout autre type de revêtement.

- Avant de connecter la section horizontale du conduit d'évacuation au chapeau d'évacuation, placer la bague murale sur le conduit d'évacuation. La bague murale est requise pour toutes les terminaisons horizontales.
- Faire glisser l'appareil et le conduit d'évacuation vers le mur en insérant avec précaution le conduit d'évacuation dans le bloc du chapeau d'évacuation. Il est important que le conduit d'évacuation soit suffisamment long pour que le chapeau d'évacuation le chevauche sur au moins 1-1/4 pouces (32 mm). Fixer le conduit d'évacuation au chapeau d'évacuation.
- Placer la bague murale au centre de l'ouverture et le fixer à l'aide de vis à bois (Schéma 4).

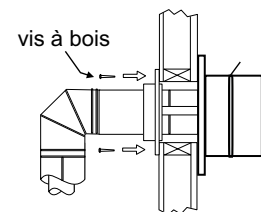


Schéma 4

consignes d'installation

Installation de l'appareil avec terminaison horizontale

ÉVACUATION DE 4 PO X 6-5/8 PO (Systèmes de conduits flexibles)

Dégagements minimum des matériaux combustibles

* Les dégagements indiqués ci-dessous doivent être respectés. Néanmoins, en cas de traversée de murs, d'un plafond ou à la terminaison d'une évacuation, il est requis d'utiliser un coupe-feu ou une bague murale, ce qui réduit le dégagement à 1 po (25 mm).

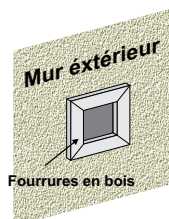
Au-dessus du conduit (horizontal)*	3 po (76 mm)*
Sur les côtés (horizontal)	2 po (51 mm)
À la base (horizontal)	2 po (51 mm)
Évacuation verticale	2 po (51 mm)

Voir ci-dessous les dimensions de l'ouverture recommandées (dimensions intérieures) pour les terminaisons d'évacuation rigide de 4 po x 6-5/8 po - à utiliser avec un coupe-feu ou une bague murale.

Dimension suggérée de l'ouverture d'encadrement	
Taille de l'évacuation	Taille de l'ouverture
4 po x 6 - 5/8 po	10 po x 10 po

- Placer l'appareil dans l'ouverture. Tirer et installer le tuyau de gaz (de préférence à droite de l'appareil). Localiser l'axe central de la terminaison et faire une marque sur le mur pour le repérer. Découper une ouverture carrée dans le mur - voir tableau (dimension intérieure).

Remarque : En cas d'installation d'une terminaison sur un revêtement mural en vinyle, on peut utiliser un espaceur pour revêtement de vinyle ou des fouurrures en bois pour s'assurer que le chapeau d'évacuation n'est pas encastré dans le revêtement mural.



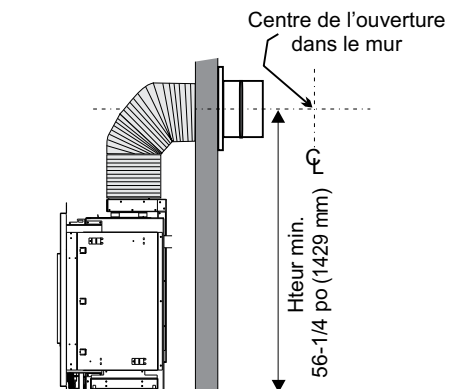
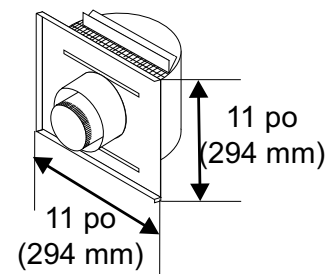
- Ajuster la position de l'appareil et le fixer au châssis à l'aide de clous ou de vis par les brides de clouage situées sur les côtés de l'appareil.
- Assembler les pièces du système d'évacuation : appliquer du Mill Pac sur la buse interne de sortie d'évacuation puis faire chevaucher le conduit flexible interne du foyer par-dessus sur au moins 1-3/8 po (35 mm). Fixer à l'aide de 3 vis (perforer des trous de guidage rendra la tâche plus facile). Appliquer du Mill-Pac sur le conduit flexible externe et l'enfiler sur la buse externe de sortie du foyer sur au moins 1-3/8 po (35 mm) puis le fixer à l'aide de 3 vis.

REMARQUE : Les sections horizontales doivent être supportées à tous les 3 pieds maximum (0,9m). (L'apparence et la puissance des flammes seront affectées si le tuyau s'affaisse par endroits).

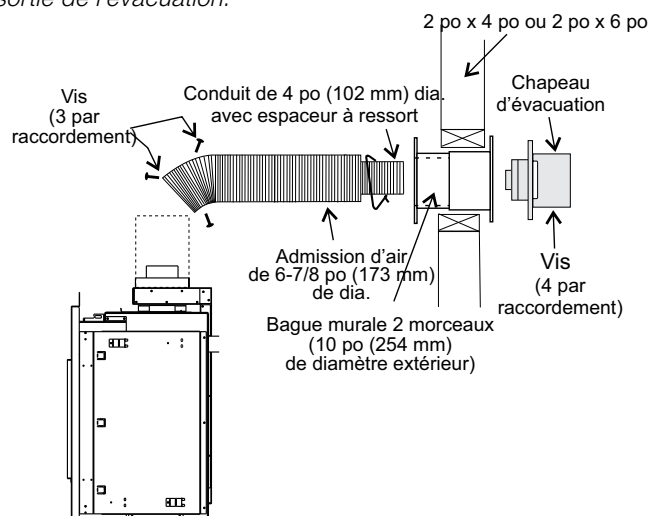
- Séparer les deux parties de la bague murale et fixer solidement la partie avec les languettes au mur extérieur en s'assurant que les pattes soient placées en haut et en bas. Fixer l'autre partie de la bague au mur intérieur. Les deux parties s'emboîtent et peuvent être ajustées sur des murs de 2 x 4 ou 2 x 6.
- Glisser le tuyau une fois assemblé et le dispositif de terminaison dans la bague en s'assurant que le chapeau d'évacuation soit tourné vers le haut (des marques sur le chapeau indiquent le haut) pour permettre l'écoulement des eaux de pluie. Fixer le chapeau au mur extérieur à l'aide des 4 vis fournies.
- Tirer sur les conduits interne et externe de sorte qu'ils chevauchent les buses du foyer. (raccourcir les tuyaux pour faciliter l'opération). Ne pas plier le conduit à plus de 90°. Les conduits doivent chevaucher les collets sur au moins 1-3/8 po.
- Appliquer du Mill Pac sur la buse interne de sortie du foyer et enfiler par-dessus le conduit flexible interne puis fixer à l'aide des 3 vis fournies.
- Effectuer la même opération avec la buse externe et le conduit flexible externe.
- Appliquer un joint de silicone entre la bague murale et la terminaison ainsi que sur le mur autour du rebord extérieur du chapeau d'évacuation pour éviter que l'eau ne s'infilte.

IMPORTANT: Ne pas placer le capuchon d'évacuation là où il peut y avoir accumulation de neige ou de glace. Vérifier la zone de sortie de l'évacuation après une chute de neige, et dégager la zone pour prévenir tout blocage accidentel du système de ventilation. En cas d'utilisation d'une souffleuse, s'assurer que la neige n'est pas dirigée vers la zone de sortie de l'évacuation.

DIMENSIONS DU CHAPEAU D'ÉVACUATION ASTROCAP (946-523/P)



REMARQUE : L'installation d'une section verticale d'au moins 1 pi (305 mm) est requise avant l'installation de toute section horizontale.



Terminaisons horizontales Dura-Vent

Installer le système d'évacuation conformément aux instructions du fabricant incluses avec les pièces de l'appareil.

- 1) Placer l'appareil à l'emplacement désiré. Vérifier pour déterminer si les colombages muraux ou les chevrons de toit font obstruction au passage du conduit d'évacuation à installer. Si tel est le cas, modifier l'emplacement du foyer. Tirer et installer le tuyau de gaz, de préférence à droite du foyer et la ligne électrique à gauche (le bloc de jonction se trouve sur le côté gauche).
- 2) Les conduits et raccords Direct Vent sont équipés d'embouts spéciaux "twist-lock" pour connecter le système d'évacuation à la buse de sortie de l'appareil. Un adaptateur "twist-lock" est disponible en option et doit être utilisé avec le système d'évacuation directe Simpson Dura-Vent.
- 3) Appliquer un bourrelet de Mill-Pac à l'intérieur de la partie extérieure de l'adaptateur ainsi que sur la buse intérieure de sortie du foyer. Enfiler l'adaptateur sur les buses d'entrée et de sortie d'air de l'appareil. Fixer uniquement à la buse extérieure à l'aide des 3 vis fournies (perforer des trous de guidage rendra la tâche plus facile). Ajuster la position de l'appareil et le fixer au châssis à l'aide de clous ou de vis par les brides de clouage situées sur les côtés de l'appareil.
- 4) Monter l'assemblage des tuyaux et des coudes aux longueurs désirées sur l'adaptateur de l'appareil et serrer (tourner-verrouiller) les raccords pour une parfaite étanchéité.

Remarques :

- a) Procédure Twist-lock : quatre encoches situées du côté femelle des tuyaux et raccords sont conçues pour s'insérer directement sur le côté mâle des raccords et tuyaux adjacents, en plaçant les quatre encoches de tuyau face aux quatre fentes d'entrée du côté mâle (schéma 1). Insérer complètement les sections de tuyau, puis assembler une section Twist-Lock en tournant (vissant) d'env. un quart de tour, jusqu'à ce que les deux sections soient complètement verrouillées. Les pattes de verrouillage femelles ne sont pas visibles de l'extérieur, sur les tuyaux noirs ou les raccords. On peut les voir en examinant l'intérieur des embouts femelles.

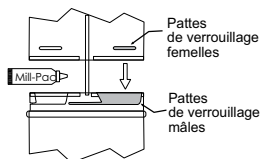


Schéma 1

REMARQUE : Pour de meilleurs résultats et une performance optimale d'un système d'évacuation homologué, il est vivement recommandé d'appliquer du scellant Mill-Pac (fourni) sur la partie intérieure de chaque raccord de conduit. Le non-respect de cette procédure peut causer des problèmes de tirage et de performance qui ne sont pas couverts par la garantie.

- b) Les sections horizontales de conduit doivent être supportées à tous les 3 pieds de conduit (0,9 m). Des attaches murales sont disponibles à cet effet.

- 5) Tracer sur le mur une ouverture carrée de 10 po x 10 po. Le centre de cette ouverture doit s'aligner avec l'axe central du conduit horizontal. Découper l'ouverture dans le mur extérieur puis faire un contour de découpe propre pour la sortie d'évacuation. Si le mur traversé est en matériaux non combustibles (ex. blocs de maçonnerie ou béton), un trou de 7 po (178 mm) de diamètre est acceptable (7-1/2 po (191 mm) de dia. pour les conduits flexibles).

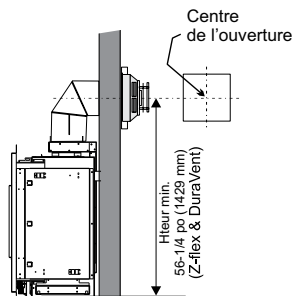


Schéma 2

Remarques :

- a) La section horizontale de l'évacuation doit être au même niveau que l'ouverture de sortie, ou bien avoir une pente montante de 1/4 pouce à chaque pied de longueur. Ne jamais installer un conduit en pente descendante. Cela pourrait causer une surchauffe de l'appareil et augmenter le risque d'incendie.
- b) L'emplacement de la sortie du conduit d'évacuation horizontale sur un mur extérieur doit être conforme à tous les codes du bâtiment locaux et nationaux, et ne doit pas être bloqué ni obstrué. Pour l'emplacement de la sortie extérieure d'évacuation, voir la section «Emplacements des terminaisons extérieures d'évacuation».

c) Terminaisons en tuba

Pour les installations nécessitant une pente montante verticale à l'extérieur du bâtiment, des terminaisons en tuba de 14 po et 36 po sont disponibles, ainsi qu'une évacuation standard à pente montante. Suivre les mêmes consignes d'installation que celles pour les terminaisons horizontales standard. NE JAMAIS installer un tuba à l'envers.

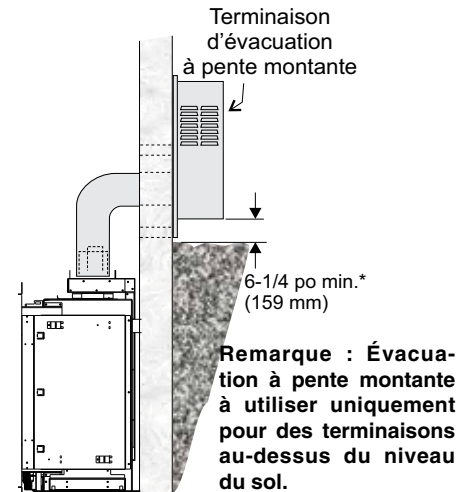
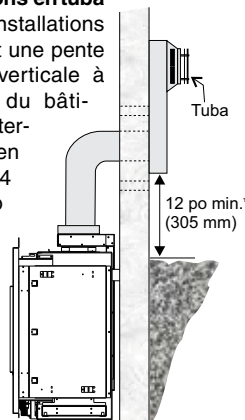


Schéma 3

*Schémas 3 & 4 : Tel que spécifié au CGA B149 Installation Code. Les codes et règlements locaux peuvent exiger des dégagements différents.

Installation au-dessous du niveau du sol

Si la terminaison en tuba doit être installée au-dessous du niveau du sol (par ex. un sous-sol), un drainage adapté doit être effectué pour éviter toute infiltration d'eau dans la terminaison en tuba (voir schéma 4). Ne tenter en aucun cas d'encaster le tuba dans le mur ou tout autre type d'isolation.

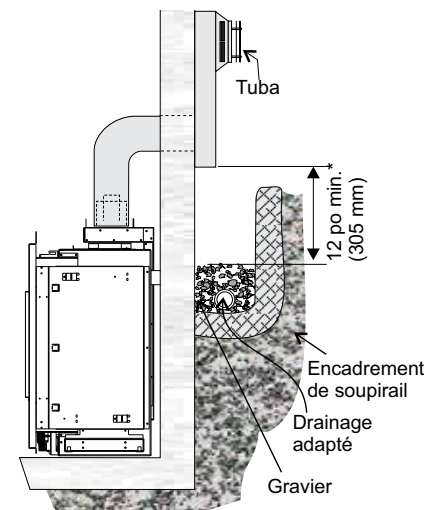


Schéma 4

REMARQUE : Pour les terminaisons en tuba installées AU-DESSUS du niveau du sol, respecter les codes et règlements locaux et nationaux.

- 6) La flèche sur le chapeau d'évacuation doit pointer vers le haut. S'assurer que les dégagements de 1-1/2 po des matériaux combustibles sont respectés (Schéma 4). Installer le chapeau d'évacuation. Les quatre vis à bois fournies doivent être remplacées par des fixations spécifiques pour stuc, briques, béton ou tout autre type de revêtement.

consignes d'installation

Terminaison verticale

Dura-Vent

Évacuation de 4 po x 6-5/8 po

(Systèmes de conduits rigides)

1. Respecter les dégagements de 1-1/2 po (espaces vides) aux matériaux combustibles en cas de traversée des plafonds, murs, toits, isolations, solives de l'entretoit, ou de toute autre surface combustible à proximité. Ne pas remplir les espaces vides avec de l'isolant. Vérifier les sections sur le «Système d'évacuation» pour connaître les limitations concernant la pente verticale max. du système d'évacuation et le dévoiement horizontal max.



Schéma 1

2. Placer l'appareil au gaz à l'emplacement désiré. Faire descendre un fil à plomb du plafond jusqu'à l'emplacement de la sortie (buse) d'évacuation du foyer. Tracer au plafond l'endroit où le conduit d'évacuation traversera le plafond. Percer un petit trou à cet endroit. Ensuite, faire descendre un fil à plomb du toit jusqu'au trou percé précédemment dans le plafond. Marquer l'endroit où le conduit d'évacuation traversera le toit.

3. Un espaceur coupe-feu doit être installé dans le plancher ou le plafond de chaque étage. Pour installer un espaceur coupe-feu dans un plafond plat ou un mur, découper une ouverture carrée de 10 po de côté. Construire une structure pour l'ouverture tel que montré sur le schéma 2 puis installer le coupe-feu.

Remarque : Toutes les terminaisons verticales sont raccordées à un système d'évacuation de 4 po x 6-5/8 po et à un adaptateur pour conduit rigide n°510-994.

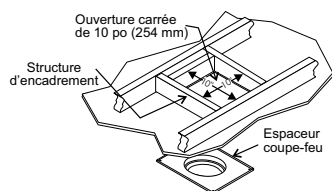
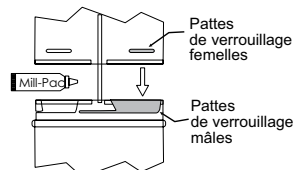


Schéma 2

4. Assembler les coudes et tuyaux d'évacuation aux longueurs désirées à partir du dessus du foyer (buse d'évacuation). S'assurer que tous les raccords «twist-lock» des tuyaux et coudes sont complètement serrés (tournés-verrouillés) et que les joints internes des tuyaux sont scellés et étanches.



REMARQUE : Pour de meilleurs résultats et une performance optimale d'un système d'évacuation homologué, il est vivement recommandé d'appliquer du scellant Mill-Pac (fourni) sur la partie intérieure de chaque raccord de conduit. Le non-respect de cette procédure peut causer des problèmes de tirage et de performance qui ne sont pas couverts par la garantie.

5. Découper une ouverture dans le toit, centrée par rapport au petit trou percé dans le toit à l'étape 2. L'ouverture doit être assez grande pour permettre tous les dégagements de 1-1/2 po exigés aux matériaux combustibles. Glisser le solin sous les bardeaux (les bardeaux doivent chevaucher la moitié du solin) comme illustré sur le schéma 3.

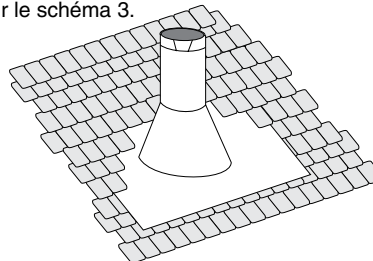


Schéma 3 : installer la portion supérieure du solin au-dessous des matériaux de toiture et ne pas la fixer avant l'installation du conduit de cheminée. De petits ajustements pourront ainsi être effectués par la suite.

6. Continuer d'assembler les longueurs de conduit.

Remarque : Si un dévoiement est nécessaire dans l'entretoit pour éviter les obstructions, il est important de supporter le conduit d'évacuation à tous les 3 pieds, pour éviter toute contrainte (force) excessive sur les coudes qui pourrait causer un bris. Des attaches murales sont disponibles à cet effet.

Un fini galvanisé pour le conduit est préférable au-dessus de la ligne de toit en raison de sa résistance supérieure à la corrosion. Continuer d'ajouter des sections de tuyau à travers le solin jusqu'à ce que la hauteur du chapeau d'évacuation soit conforme aux exigences minimales de hauteur des codes locaux du bâtiment ou tel que spécifié sur le schéma 4. À noter que pour des toits très pentus, la hauteur verticale d'évacuation doit être augmentée. Des problèmes de tirage peuvent être causés par des vents violents près de grands arbres ou des lignes de toit : dans ce cas, une augmentation de la hauteur verticale peut résoudre ce problème.

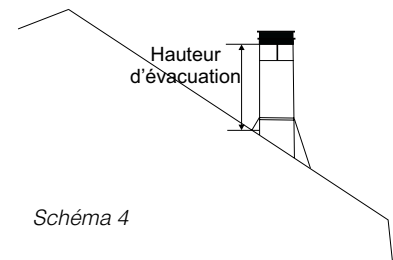


Schéma 4

Pente du toit	Hauteur min. d'évacuation	
	Pieds	Mètres
Plat jusqu'à 7/12	2	0,61
de 7/12 à 8/12	2	0,61
de 8/12 à 9/12	2	0,61
de 9/12 à 10/12	2,5	0,76
de 10/12 à 11/12	3,25	0,99
de 11/12 à 12/12	4	1,22
de 12/12 à 14/12	5	1,52
de 14/12 à 16/12	6	1,83
de 16/12 à 18/12	7	2,13
de 18/12 à 20/12	7,5	2,29
de 20/12 à 21/12	8	2,44

7. S'assurer que l'évacuation est bien verticale et fixer la base du solin à la toiture à l'aide de clous de toiture. Glisser le collet de solin par-dessus le conduit d'évacuation et sceller avec du mastic.

8. Mettre en place le chapeau d'évacuation verticale en le tournant-verrouillant ("twist-lock").

Remarque : Tout placard ou espace de rangement traversé par le système d'évacuation doit être isolé.

TERMINAISON VERTICALE SYSTÈME D'ÉVACUATION DE 4 PO X 6-7/8 PO KIT D'ÉVACUATION FLEXIBLE VERTICALE (946-755)

1. Respecter un dégagement de 1-½ po (espace vide) des matériaux combustibles en cas de traversée de plafonds, de murs, de planchers, d'enceintes isolantes, de solives ou de tout autre matériau combustible se trouvant à proximité. Ne pas combler les espaces vides avec de l'isolant. Consulter les sections sur le système d'évacuation pour connaître la pente verticale maximale du système d'évacuation et les limitations maximales de dévoiement horizontal. S'assurer de respecter les dégagements requis autour des isolations, des murs, au-dessous et au-dessus des planchers, des poutres de planchers, etc. Chaque appareil doit être installé en respectant différents dégagements (dessus, côtés, dessous). Voir le manuel de l'appareil concerné pour plus de détails.
2. Installer l'appareil dans l'emplacement désiré. Faire descendre un fil à plomb du plafond/de la poutre du plancher jusqu'à l'emplacement de la sortie (buse) d'évacuation du foyer. Tracer au plafond l'endroit où le conduit d'évacuation traversera le plafond. Percer un petit trou à cet endroit. Ensuite, faire descendre un fil à plomb du toit jusqu'au trou percé précédemment dans le plafond. Marquer l'endroit où le conduit d'évacuation traversera le toit.
3. Découper une ouverture dans le toit au centre duquel se trouve le petit trou percé dans les étapes précédentes. Cette ouverture doit mesurer au moins 10-¼ pouces et peut être ronde ou carrée.
4. Glisser le solin sous les bardeaux et aligner le solin pour le centrer (les bardeaux doivent chevaucher la moitié du solin) comme illustré sur le schéma 1.

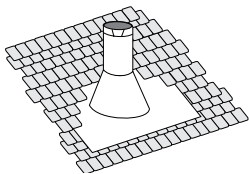


Schéma 1 : Installer la portion supérieure du solin au-dessous des matériaux de toiture et ne pas la fixer avant l'installation du conduit de cheminée. De petits ajustements pourront ainsi être effectués par la suite.

5. Un coupe-feu de plafond / espaceur pour coupe-feu doit être installé en cas de traversée d'un plancher ou au niveau du plafond. Pour installer le coupe-feu de plafond / espaceur pour coupe-feu dans un plafond horizontal ou une poutre de plancher, découper une ouverture carrée de 10-¼ po. Construire une structure pour l'ouverture tel que montré sur le schéma 1 puis installer le coupe-feu de plafond. Faire glisser la partie supérieure de l'espaceur d'entretoit sur le haut du protecteur d'isolant/coupe-feu d'entretoit - voir schéma 1a. Fixer l'ensemble à l'aide de 4 vis/clous. Si d'autres espaceurs sont nécessaires, ceux-ci peuvent être achetés séparément.

Remarque : Le coupe-feu de plafond / espaceur pour coupe-feu peut être découpé s'il s'avère trop grand pour l'installation. Espaceur pour coupe-feu pour empêcher que des saletés ne tombent dans le coupe-feu de plafond

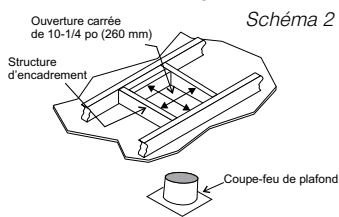


Schéma 2

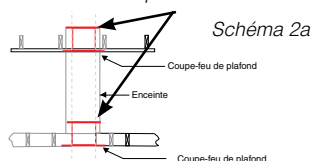


Schéma 2a

6. Déterminer la hauteur totale de la cheminée, depuis le dessus de l'appareil jusqu'à la partie inférieure du solin. Si nécessaire, couper les gaines flexibles intérieure et extérieure à la longueur désirée jusqu'à un maximum de 20 pieds.
7. Appliquer du scellant Mill-Pac autour du collet de 4 po situé sur l'appareil et faire glisser la gaine flexible intérieure sur le collet interne de l'appareil puis fixer avec 3 vis minimum.
8. Installer les espaceurs de 4 po autour de la gaine flexible de 4 po.
9. Répéter l'étape 6 pour installer le conduit extérieur au collet externe de l'appareil.

Remarque : Si un dévoiement est nécessaire dans l'entretoit ou les poutres de plancher, il est important que le conduit d'évacuation soit supporté à tous les 3 pieds pour éviter toute contrainte (force) excessive ou tout affaissement du conduit. Des attaches murales (3 au total) sont disponibles à cet effet. Utiliser toutes les sangles rondes/de plombier si d'autres supports sont nécessaires.

10. Fixer la section du conduit rigide à l'adaptateur en appliquant du Mill-Pac sur le conduit interne/externe. Sécuriser le conduit externe à l'aide de 3 vis.

11. Fixer la gaine flexible intérieure à l'adaptateur de conduit en appliquant du Mill-Pac sur l'adaptateur. Faire glisser le conduit interne sur l'adaptateur et le fixer à l'aide de 3 vis.
12. Répéter l'étape 10 pour fixer la gaine flexible extérieure.
13. Faire glisser la longueur de conduit une fois ajustée vers le solin en s'assurant qu'elle mesure 2 pieds min. à partir de la partie supérieure du toit. Mettre la cheminée à niveau et la fixer à l'aide du support de toit fourni avec le kit à la partie inférieure du toit, tel qu'illustré, en utilisant 2 vis min. de chaque côté - voir schéma 3b. Voir le schéma 4 pour les exigences de hauteur en fonction de la pente du toit. Voir le schéma 3a pour connaître les méthodes de fixation si les 2 pieds de longueur sont insuffisants et qu'il est nécessaire d'ajouter des longueurs supplémentaires. Sections de conduit vendues séparément. Voir la liste des composants de Simpson Duravent dans le manuel d'installation pour trouver les numéros de pièces.

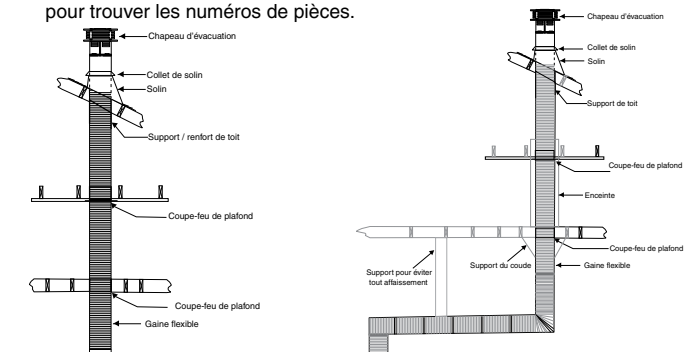


Schéma 3

Schéma 3a

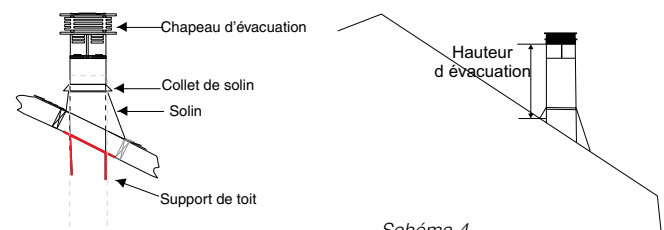


Schéma 3b

Schéma 4

Pente du toit	Hauteur min. d'évacuation	
	Pieds	Mètres
Plat jusqu'à 7/12	2	0,61
de 7/12 à 8/12	2	0,61
de 8/12 à 9/12	2	0,61
de 9/12 à 10/12	2,5	0,76
de 10/12 à 11/12	3,25	0,99
de 11/12 à 12/12	4	1,22
de 12/12 à 14/12	5	1,52
de 14/12 à 16/12	6	1,83
de 16/12 à 18/12	7	2,13
de 18/12 à 20/12	7,5	2,29
de 20/12 à 21/12	8	2,44

14. Appliquer du calfeutrage à l'extérieur entre le conduit externe et le solin pour éviter que l'eau ne pénètre dans le système de la cheminée.
15. Faire glisser le collet de solin sur la longueur du conduit jusqu'à ce qu'il s'emboîte sur le solin.
16. Installer le chapeau d'évacuation en le tournant-verrouillant ("twist-lock").
17. Fixer le solin au toit à l'aide de vis.

Remarque : Tout placard ou espace de rangement traversé par le système d'évacuation doit être isolé.

consignes d'installation

Kit de rallonge de conduit vertical (pièce n° 946-756)

Rallonge de gaine flexible de 20 pieds

(À utiliser avec le système d'évacuation verticale flexible 946-755 et l'adaptateur de liaison pour gaines flexibles 948-367/P)

1. Étendre les 2 conduits intérieur de 4 po (100 mm) et extérieur de 6-7/8 po (175mm) pour atteindre la longueur de 20 pieds.

Remarque : Les conduits intérieur et extérieur peuvent être coupés si une longueur plus courte est nécessaire.

2. Installer les espaceurs à ressort autour du conduit intérieur de 4 po (100 mm), comme illustré ci-contre.

Faire glisser la gaine flexible extérieure par-dessus toute la longueur du conduit de 4 po.

3. Appliquer du Mill Pac tout autour du collet intérieur de 4 po (100 mm) de l'adaptateur pour gaine flexible et glisser la gaine flexible interne de 4 po (100 mm) du kit d'évacuation verticale sur l'adaptateur pour gaine flexible. S'assurer que la gaine flexible interne chevauche le collet sur au moins 1-3/8 po (35 mm). Sécuriser à l'aide de 3 vis.

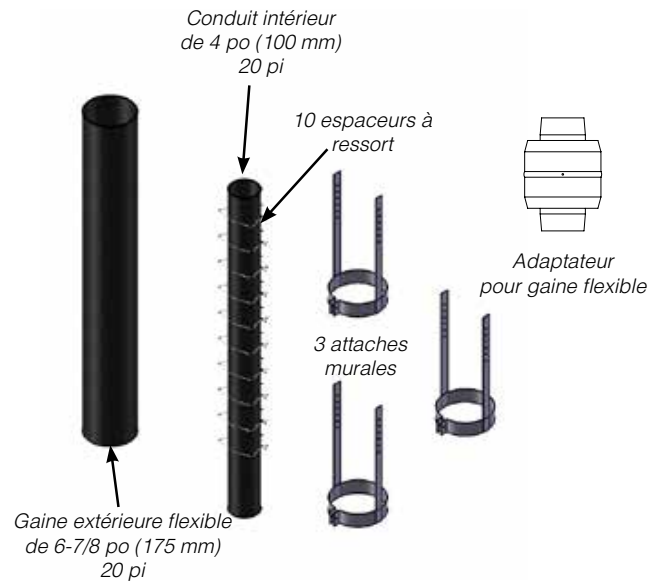
4. Appliquer du Mill Pac tout autour du collet extérieur de 6-7/8 po (175 mm) de l'adaptateur de la cheminée et le glisser sur la gaine flexible externe de 6-7/8 po (175 mm) du kit d'évacuation verticale en s'assurant que la gaine flexible externe chevauche le collet sur au moins 1-3/8 po (35 mm). Sécuriser à l'aide de 3 vis.

5. Refaire les mêmes étapes pour fixer l'autre extrémité de l'adaptateur pour gaine flexible en utilisant le kit d'évacuation flexible.

6. Se référer aux consignes d'installation du système d'évacuation verticale pour l'installation complète du système.

Remarque : Si un dévoiement est nécessaire dans l'entretoit ou les poutres de plancher, il est important que le conduit d'évacuation soit supporté à tous les 3 pieds pour éviter toute contrainte (force) excessive ou tout affaissement du conduit. Des attaches murales (3 au total) sont disponibles à cet effet.

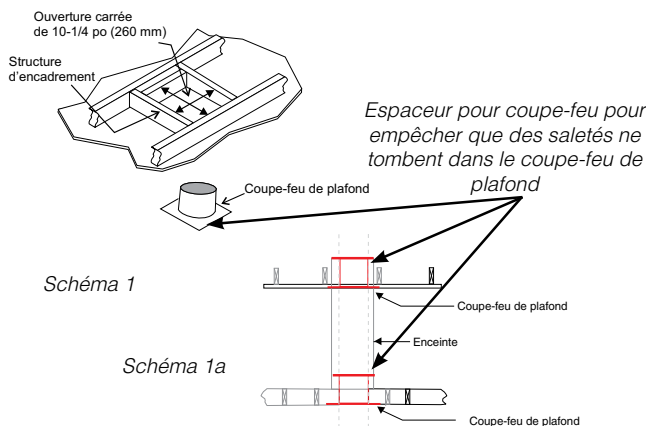
Utiliser toutes les sangles rondes/de plombier si d'autres supports sont nécessaires.



Coupe-feu de plafond / espaceur pour coupe-feu (pièce n° 946-757)

Un coupe-feu de plafond / espaceur pour coupe-feu doit être installé en cas de traversée d'un plancher ou au niveau du plafond. Pour installer le coupe-feu de plafond / espaceur pour coupe-feu dans un plafond horizontal ou une poutre de plancher, découper une ouverture carrée de 10-1/4 po. Construire une structure pour l'ouverture tel que montré sur le schéma 1 puis installer le coupe-feu de plafond. Faire glisser la partie supérieure de l'espaceur d'entretoit sur le haut du protecteur d'isolant/coupe-feu d'entretoit - voir schéma 1a. Fixer l'ensemble à l'aide de 4 vis/clous. Si d'autres espaceurs sont nécessaires, ceux-ci peuvent être achetés séparément.

Remarque : Le coupe-feu de plafond / espaceur pour coupe-feu peut être découpé s'il s'avère trop grand pour l'installation.



DONNÉES DU SYSTÈME CV40E/CB40E - Gaz Naturel	
Pression d'alimentation min.	5 po de colonne d'eau (1,25 kpa)
Pression Manifold	3,8 po de colonne d'eau (0,94 kpa)
Taille de l'orifice	n°42 DMS
Pression d'entrée maximum	28 500 Btu/h (8,33 kW)
Pression d'entrée minimum	15 500 Btu/h (4,54 KW)

DONNÉES DU SYSTÈME CV40E/CB40E - Propane	
Pression d'alimentation min.	11 po de colonne d'eau (2,73 kpa)
Pression Manifold	10,5 po de colonne d'eau (2,62 kpa)
Taille de l'orifice	n°53 DMS
Pression d'entrée maximum	28 500 Btu/h (8,35 kW)
Pression d'entrée minimum	15 500 Btu/h (4,54 KW)

Haute altitude

Cet appareil est certifié pour une altitude de 0 à 4500 pieds. (CAN1 2.17-M91).

Installation de la conduite de gaz

Comme certaines municipalités ont leurs propres codes et règlements, il est toujours mieux de consulter les autorités locales et le code d'installation CAN/CGA B149.

Pour les installations aux États-Unis, suivre les codes et règlements locaux et/ou le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 en vigueur.

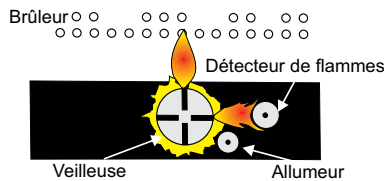
N'utiliser que des raccords flexibles ou en cuivre approuvés. Installer toujours un raccord-union pour que les câbles du gaz puissent être facilement débranchés pour entretien. Les écrous évasés pour les câbles en cuivre et les raccords flexibles sont approuvés.

REMARQUE : Un arrêt / clapet Dante doit être installé à l'intérieur ou à proximité de l'appareil (ou selon les codes et règlements locaux) pour faciliter son entretien.

IMPORTANT : Toujours vérifier s'il n'y a pas de fuites de gaz à l'aide d'une solution d'eau savonneuse. Ne pas tester avec une flamme nue.

Réglage de la veilleuse

Vérifier régulièrement les flammes de la veilleuse. Si le réglage est correct, on doit avoir 2 flammes bleues soutenues : 1 autour du détecteur de flammes et 1 de part et d'autre du brûleur (elle ne doit pas être en contact avec le brûleur).



Remarque : Si le réglage de la flamme n'est pas correct, contactez votre détaillant Regency® pour de plus amples instructions.

Si le réglage n'est pas correct, les flammes sont petites et certainement jaunes, et n'entrent pas correctement en contact avec le brûleur arrière ou le détecteur de flammes.

Test de pression de la conduite de gaz

Cet appareil doit être isolé du système de conduite d'alimentation en gaz, en fermant la vanne de fermeture manuelle lors d'essais de pression de la conduite de gaz, lorsque la pression d'essai est inférieure ou égale à 1/2 psig (3,45 kPa). Débrancher la conduite de gaz de la vanne lorsque la pression dépasse 1/2 psig.

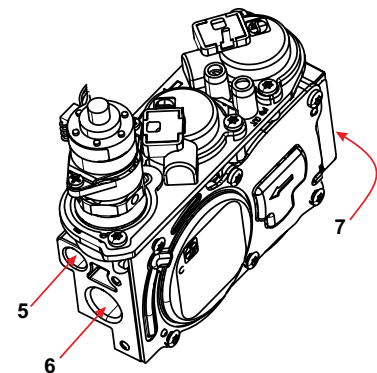
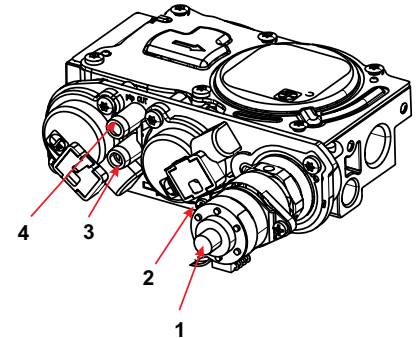
La pression d'entrée et de sortie (manifold) de gaz est contrôlée par un régulateur intégré au système de contrôle de gaz et doit être vérifiée au niveau du point de contrôle de pression.

Remarque : Pour obtenir une lecture précise de la pression du gaz, vérifier la pression à l'entrée et à la sortie (manifold) au niveau des prises de pression situées sur la valve.

1. S'assurer que l'appareil est en position "OFF".
2. Dévisser la/les prise(s) de pression "IN" et/ou "OUT" en sens antihoraire à l'aide d'un tournevis plat de 1/8 po de large.
3. Placer un manomètre au niveau de la/des prise(s) "IN" et/ou "OUT" en utilisant un tuyau souple en caoutchouc de 5/16 po de diamètre intérieur.
4. Allumer l'appareil avec la télécommande manuelle ou l'interrupteur mural.
5. Le contrôle de la pression doit être effectué lorsque l'appareil est en marche et le réglage doit être compris dans les limites spécifiées sur l'étiquette de sécurité.
6. Après lecture du manomètre, éteindre l'appareil, débrancher le tuyau et resserrer les vis des prises de pression (sens horaire) avec un tournevis plat de 1/8 po. **Remarque : bien visser sans trop serrer.**

Description de la valve S.I.T. 885

- 1) Régulateur de flammes à 6 niveaux
- 2) Régulateur de veilleuse
- 3) Prise de pression de sortie "OUT"
- 4) Prise de pression d'entrée "IN"
- 5) Sortie de la veilleuse
- 6) Sortie principale de gaz
- 7) Entrée principale de gaz



consignes d'installation

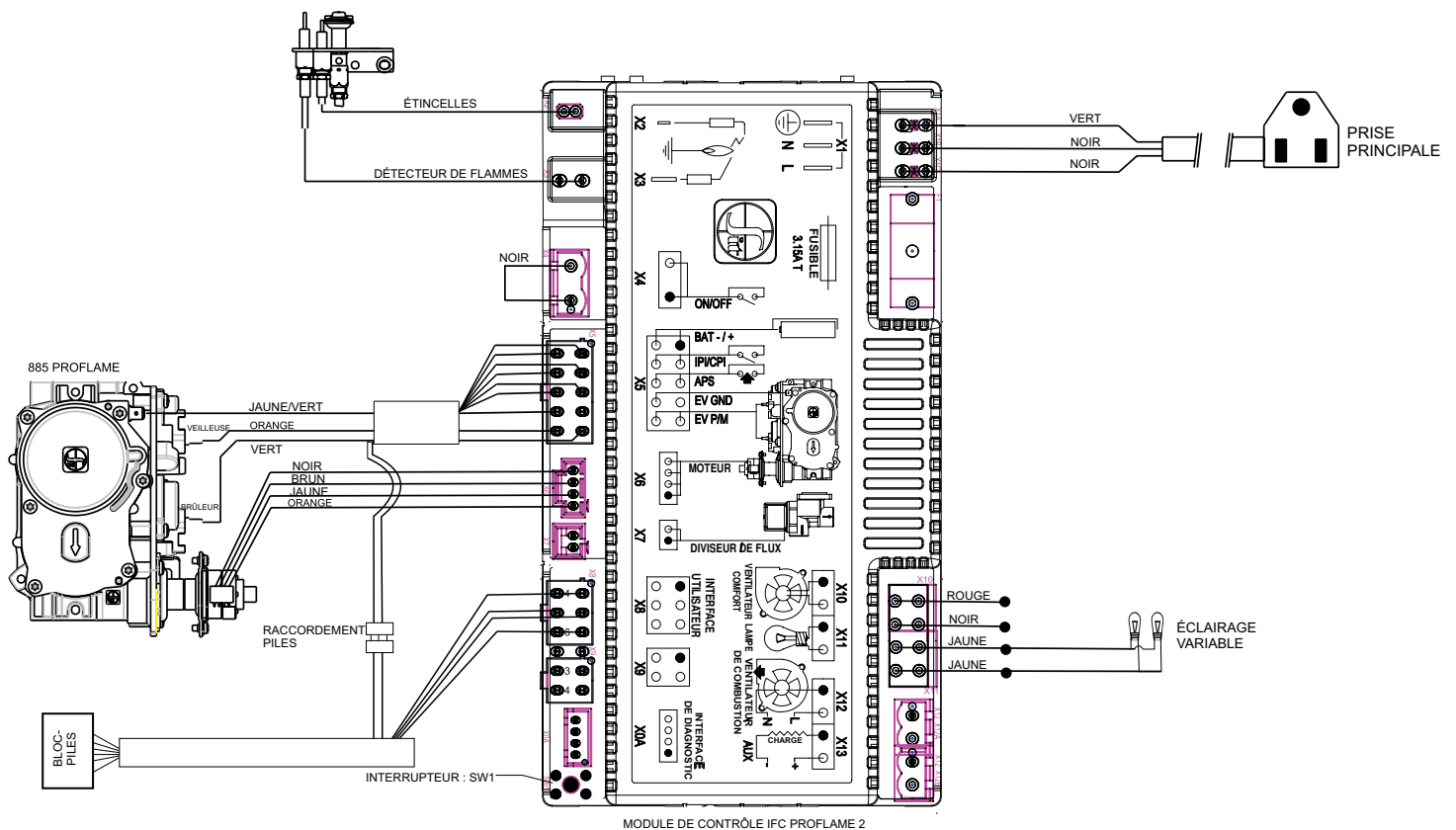
Schéma de câblage

Ce chauffage ne nécessite pas une alimentation de 120V CA pour faire fonctionner la commande de gaz. Une alimentation en courant alternatif de 120 Volts est nécessaire pour faire fonctionner l'éclairage. Un boîtier de jonction, une prise de courant et un

couvre-les sont fournis avec l'appareil et se trouvent à gauche du foyer, sous la plaque externe de la base. (Ne jamais couper la borne de terre.)

ATTENTION : S'assurer que les fils ne soient pas en contact avec une surface chaude ni à proximité de bords tranchants.

Le courant électrique doit être acheminé jusqu'à l'appareil par un électricien professionnel.



ATTENTION : Répertorier tous les câbles et raccords avant de les débrancher lors des contrôles d'entretien. Des erreurs de raccordement peuvent provoquer des dysfonctionnements et présenter un danger.

Cet appareil est équipé d'une prise à trois broches (mise à la terre) pour votre protection contre les risques d'électrocution et devrait être branché directement dans une prise murale à trois broches correctement mise à la terre. Ne pas couper ou retirer la broche de mise à la terre de cette prise.

Installation/retrait des panneaux vitrés intérieurs (vitres de la chambre de combustion)

Remarque : Les panneaux vitrés doivent être installés avant de faire fonctionner l'appareil.

MISE EN GARDE : MANIPULATION DE LA VITRE

La vitre doit être enlevée/installée avec une grande précaution. Le bris de la vitre ou les dommages causés aux arêtes de la vitre ne sont pas couverts par la garantie. Manipuler la vitre uniquement à l'aide des ventouses fournies par le fabricant. Manipuler la vitre avec précaution permettra d'éviter d'endommager les rebords de la vitre.

- Il est recommandé de manipuler la vitre avec les ventouses fournies.
 - Avant de retirer la vitre - préparer une surface plane et lisse (à l'épreuve des rayures) pour poser la vitre.
 - Ne jamais nettoyer ni retirer une vitre lorsqu'elle est chaude.
- Remarque :** Après utilisation, les ventouses peuvent laisser un film sur la vitre. S'assurer que la vitre est propre et utiliser un nettoyant à vitres spécifique pour foyer avant de faire fonctionner l'appareil.

Important :

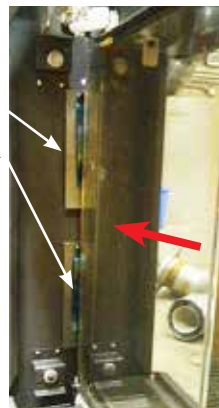
Avant d'installer la vitre intérieure, s'assurer qu'il n'y a aucun élément décoratif coincé dans la rainure du bas qui pourrait endommager la vitre. Enlever tout élément décoratif qui pourrait s'y trouver avant d'installer la vitre.

1. Retirer les panneaux vitrés extérieurs de sécurité s'il y a lieu - voir les instructions dans le présent manuel.
2. **Modèles à face unique CV40E & 3 faces CB40E** — Retirer les 3 panneaux extérieurs - voir la section concernant le retrait des panneaux dans le présent manuel.

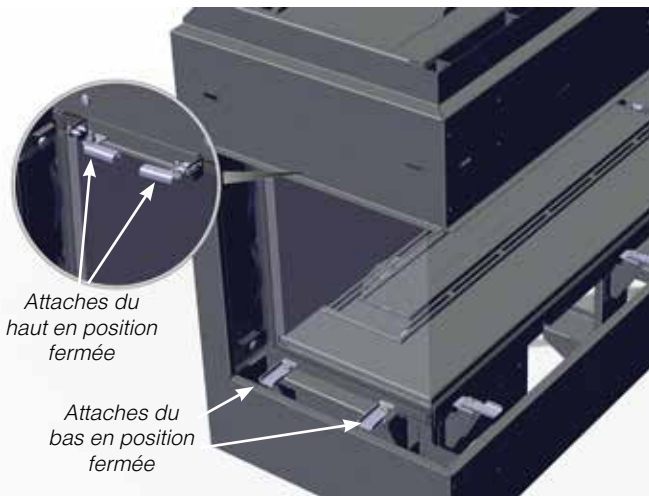
Appareils à face unique – passer à l'étape 5.

3. S'assurer que les 4 attaches de chaque côté sont ouvertes pour dégager l'espace où installer la vitre. Soulever le panneau latéral en utilisant la ventouse fournie et le basculer en avant et en arrière pour le placer dans la rainure du haut puis l'abaisser avec précaution dans la rainure du bas. Glisser ensuite fermement le panneau vers la paroi du fond jusqu'à ce que les ressorts de la paroi du fond soient tendus.

Pousser fermement le panneau vitré latéral vers la paroi du fond, jusqu'à ce que les ressorts soient compressés - puis fermer les attaches.



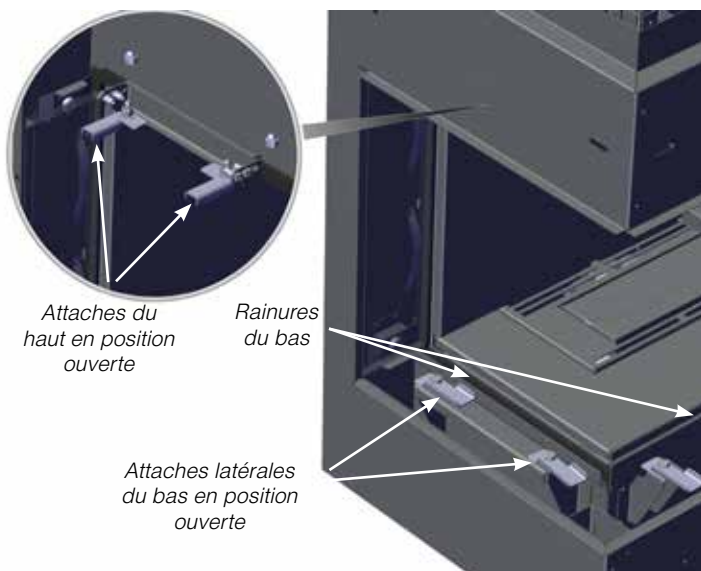
4. Une fois les ressorts compressés, fermer les 2 brides du bas et les 2 brides du haut en les tournant vers l'intérieur pour fixer la vitre. Pour les foyers à 3 faces, répéter l'opération pour la face opposée.



Attaches du haut en position fermée

Attaches du bas en position fermée

*Illustration :
Modèle CB40E*



Attaches du haut en position ouverte

Rainures du bas

Attaches latérales du bas en position ouverte

*Illustration :
Modèle CB40E*

consignes d'installation

5. S'assurer que les 7 attaches avant sont en position ouverte pour dégager l'espace où installer la vitre.

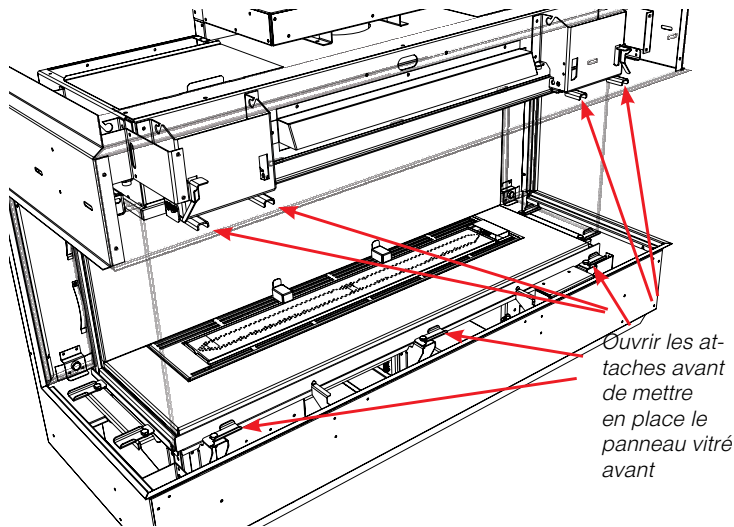


Illustration :
Modèle CB40E

6. Soulever le panneau avant à l'aide des ventouses fournies et le mettre en place dans la rainure avant inférieure – s'assurer que le panneau avant est correctement centré. Une fois en place, fixer le panneau en fermant les 3 attaches inférieures et les 4 supérieures.

Presser fermement la ventouse en position ouverte sur la surface de la vitre. Rapprocher les poignées pour la fermer.



Ventouse ouverte

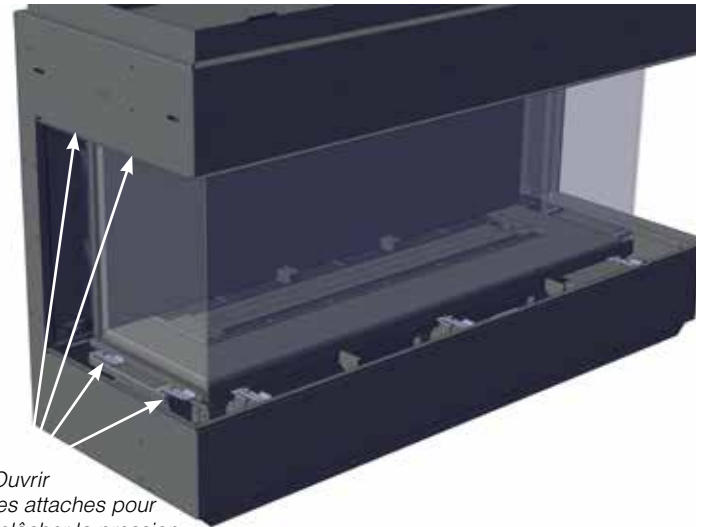


Ventouse fermée



Manipuler le panneau avant à l'aide des ventouses fournies

Remarque : S'assurer que la vitre avant soit centrée et que l'espace par rapport à la vitre latérale soit identique à gauche et à droite (foyer à 3 faces). Ouvrir pour libérer les ventouses et les dégager de la surface vitrée.



Ouvrir les attaches pour relâcher la pression sur les ressorts

7. **Pour les appareils à 3 faces seulement :** Revenir au(x) panneau(x) latéral(aux), puis relâcher les attaches inférieure et supérieure pour détendre les ressorts. Pousser légèrement le panneau latéral vitré vers l'avant pour créer un joint d'étanchéité entre le panneau avant et le panneau latéral. Une fois les deux panneaux joints, fermer les attaches pour maintenir le(s) panneau(x) latéral(aux) en place.

8. Pour retirer les panneaux vitrés - toujours retirer le(s) panneau(x) latéral(aux) (pour les appareils à 3 faces) avant de retirer le panneau avant.

9. Procéder aux mêmes étapes en sens inverse pour retirer la vitre.

Installation / retrait des panneaux vitrés extérieurs de sécurité (vitre de sécurité)

Remarque : Les panneaux vitrés de sécurité doivent être installés avant de faire fonctionner l'appareil.

MISE EN GARDE : MANIPULATION DE LA VITRE

La vitre doit être enlevée/installée avec une grande précaution. Le bris de la vitre ou les dommages causés aux arêtes de la vitre ne sont pas couverts par la garantie. Manipuler la vitre uniquement à l'aide des ventouses fournies par le fabricant. Manipuler la vitre avec précaution permettra d'éviter d'endommager les rebords de la vitre.

- Il est recommandé de manipuler la vitre avec les ventouses fournies
- Avant de retirer la vitre - préparer une surface plane et lisse (à l'épreuve des rayures) pour poser la vitre
- Ne jamais nettoyer ni retirer une vitre lorsqu'elle est chaude

Remarque : Les ventouses peuvent laisser un film rond sur la vitre lors de leur utilisation. S'assurer de nettoyer la vitre à l'aide d'un nettoyant à vitres spécial pour foyer avant de mettre en marche l'appareil.

Les panneaux vitrés extérieurs de sécurité doivent être installés au cours de l'installation initiale, lorsque l'appareil est dans sa position définitive.

Remarque : Les panneaux extérieurs de sécurité sont fournis avec des coins en plastique en guise de protection. Ces coins doivent être laissés en place jusqu'au moment de l'installation des panneaux. S'assurer de les enlever avant de mettre en marche l'appareil. Conserver les coins en plastique pour pouvoir les réutiliser lorsque les panneaux seront enlevés pour entretien.

1. Déballez avec précaution les panneaux vitrés de sécurité.

Presser fermement la ventouse en position ouverte sur la surface de la vitre. Rapprocher les poignées pour la fermer.



Ventouse ouverte



Ventouse fermée

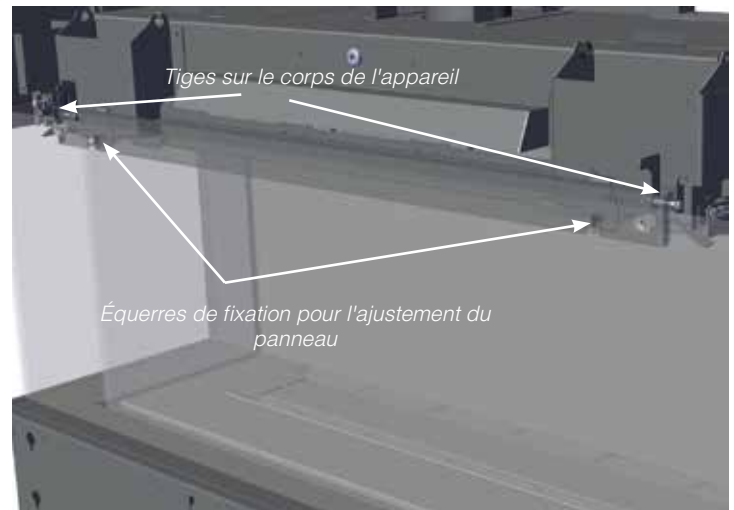
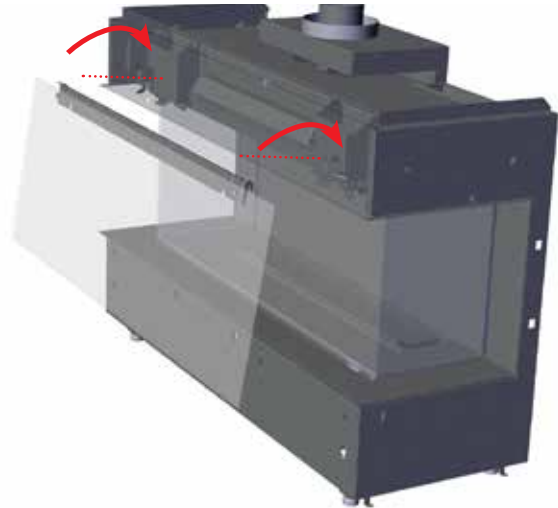


REMARQUE : Panneau vitré interne illustré ci-dessus - démonstration de la manipulation correcte de la vitre.

2. À l'aide des ventouses fournies, manipuler le large panneau vitré avant et le manoeuvrer pour le centrer et le positionner sous la partie avant de la structure d'encadrement de l'appareil.

3. Incliner le haut du panneau vitré vers l'intérieur puis le soulever pour l'insérer sous le panneau avant supérieur de l'encadrement extérieur. Accrocher le panneau à l'encadrement de l'appareil comme illustré sur le schéma ci-dessous.

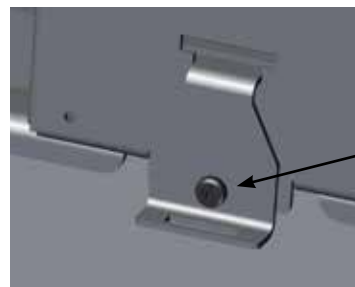
Remarque : Le panneau avant supérieur est illustré en transparence pour mieux comprendre l'installation (puisque cette zone n'est pas visible au moment de l'installation de la vitre).



Tiges sur le corps de l'appareil

Équerres de fixation pour l'ajustement du panneau

Remarque : Si les panneaux vitrés extérieurs de sécurité ne sont pas à 90° et sont inclinés trop à l'avant ou à l'arrière, retirer le panneau et régler la vis de l'équerre de fixation du panneau. Tourner cette vis en procédant par 1/4 de tour - réinstaller le panneau pour vérifier qu'il est bien droit.



Équerre de fixation du panneau — pour le régler, tourner la vis.

Sens horaire = déplace le panneau vers l'avant

Sens antihoraire = déplace le panneau vers l'extérieur

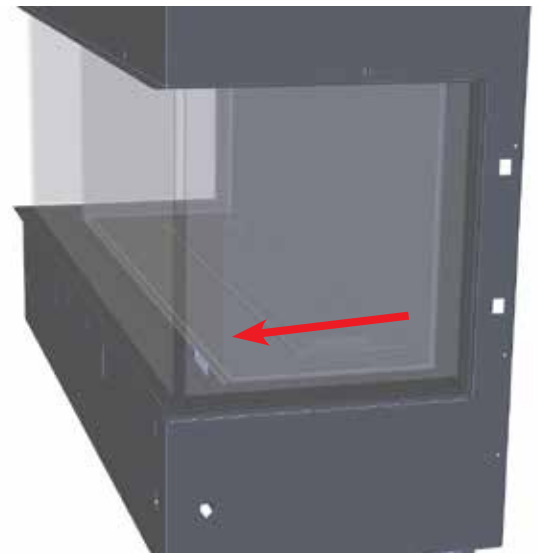
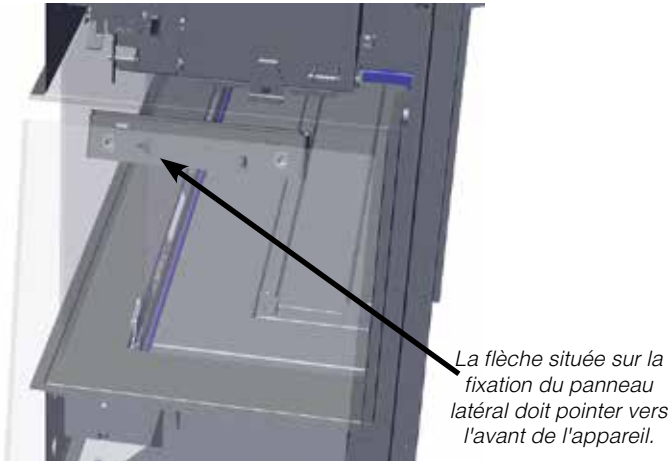
consignes d'installation

Installation / retrait des panneaux vitrés extérieurs de sécurité (vitre de sécurité)

Remarque : Les panneaux vitrés de sécurité doivent être installés avant de faire fonctionner l'appareil.

4. Pour les appareils à 3 faces ou d'angle seulement : une fois le panneau avant installé, procéder à l'installation du/des panneau(x) latéral(aux). Identifier le panneau de gauche et le panneau de droite avant l'installation. Le panneau de droite est celui dont la flèche pointe vers l'avant de l'appareil, comme illustré sur le schéma ci-dessous.

Remarque : Après avoir effectué le réglage du panneau latéral pour qu'il soit placé à un angle de 90° par rapport à l'appareil (sans basculer vers l'avant ou vers l'arrière), s'assurer qu'il n'y a pas de jeu entre le panneau avant et le panneau latéral. S'il y a un jeu, comme illustré ci-dessous, glisser le panneau latéral pour ajuster sa position et faire disparaître le jeu.



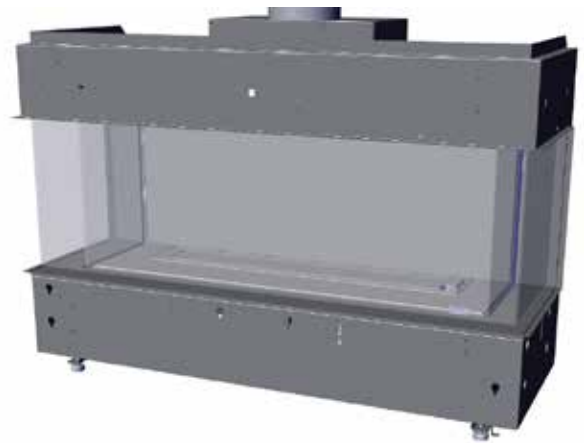
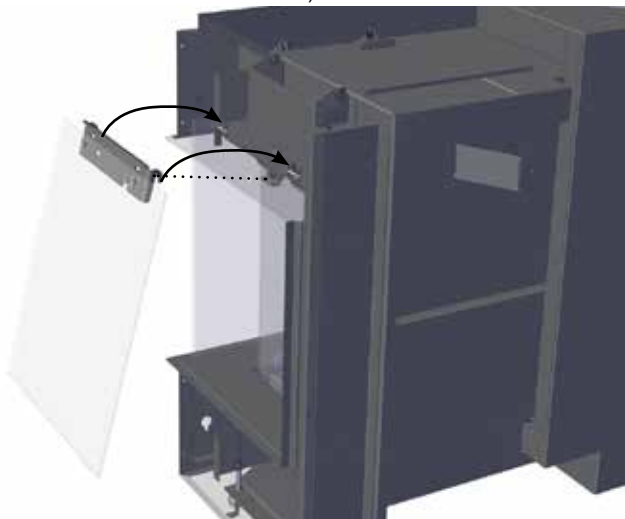
5. Soulever le panneau latéral à l'aide des ventouses fournies (voir la procédure à suivre à la page précédente). Incliner le côté du panneau vitré vers l'intérieur puis le soulever pour l'insérer sous le panneau latéral supérieur de l'encadrement extérieur et placer les 2 crochets extérieurs sur les tiges prévues à cet effet. Un troisième crochet se place également dans l'équerre de fixation du panneau.

6. Procéder aux étapes 4 et 5 pour installer le panneau latéral opposé.

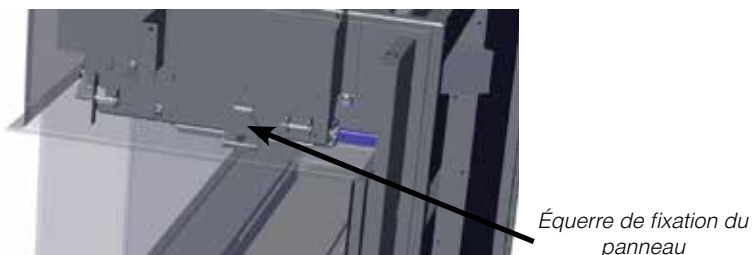
Remarque : Le panneau supérieur du châssis latéral est illustré en transparence pour mieux comprendre l'installation (puisque cette zone n'est pas visible au moment de l'installation de la vitre).

7. Suivre les étapes en sens inverse pour retirer tous les panneaux.

Remarque : Nous vous recommandons d'utiliser les ventouses fournies pour retirer les panneaux.



Remarque : Si les panneaux latéraux vitrés extérieurs de sécurité sont inclinés trop à l'avant ou à l'arrière, retirer le panneau vitré latéral et régler l'équerre de fixation du panneau. Voir détails sur la page précédente.



Directives pour la conversion du foyer au propane

**CETTE CONVERSION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE
PAR UN MONTEUR D'INSTALLATIONS AU GAZ QUALIFIÉ.
NE PAS OPÉRER LA CONVERSION EN CAS DE DOUTE !!**

MISE EN GARDE

Seul un établissement d'entretien autorisé peut installer cette trousse de conversion, conformément aux instructions du fabricant et aux codes et exigences de l'autorité compétente. Si les présentes instructions ne sont pas respectées, un incendie, une explosion ou une émission de monoxyde de carbone pourraient se produire et causer des dommages matériels et des blessures qui pourraient s'avérer mortelles. L'établissement autorisé est chargé de l'installation correcte de cette trousse. L'installation n'est finalisée que lorsque le fonctionnement de l'appareil converti a été vérifié conformément aux instructions du fabricant fournies avec cette trousse.

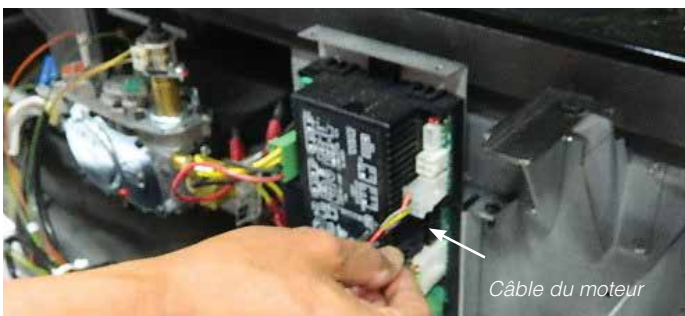
Contenu de la trousse de conversion 656-969

1	911-191	Moteur pas-à-pas au propane pour valve SIT 885
1	904-947	Orifice n°53
1	910-101	Orifice de la veilleuse n°35
1	918-590	Étiquette - Conversion au propane
1	908-528	Étiquette Propane
1	904-529	Clé hexagonale de 5/32 po de long

Attention : Avant de procéder à la conversion, l'alimentation au gaz de l'appareil doit être coupée avant de débrancher tous les câbles électriques de l'appareil.

Toujours laisser refroidir l'appareil à température ambiante avant de procéder à tout entretien.

1. Retirer les panneaux externes et la vitre de sécurité — voir manuel.
2. Retirer la vitre interne en céramique — voir manuel.
3. Retirer les panneaux internes — voir manuel.
4. Retirer tous les éléments décoratifs installés sur le brûleur (verre, bûches ou pierres, etc).
5. Débrancher le câble du moteur de régulation de pression.

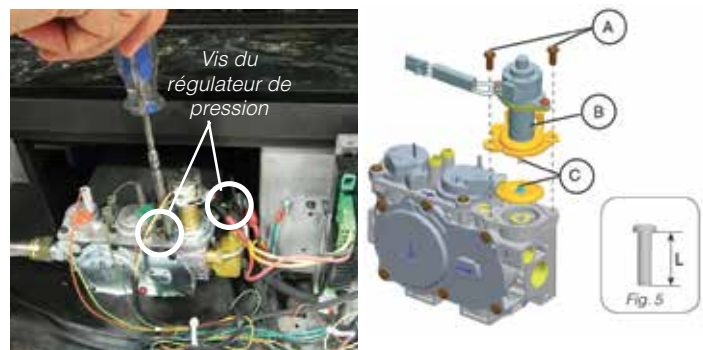


6. Si l'accès au câble est impossible, desserrer les 2 vis qui maintiennent le module IFC et le glisser hors de l'appareil pour accéder au câble.



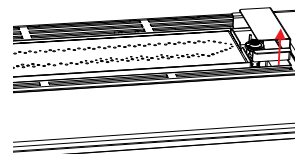
7. Retirer et mettre de côté les 2 vis du régulateur de pression A à l'aide d'un tournevis T20 ou à fente, le régulateur de pression B, le ressort et le diaphragme C.
8. S'assurer que le joint d'étanchéité en caoutchouc, qui fait partie du bloc, est correctement en place. Installer le nouveau régulateur de pression à l'aide des 2 vis M4 x .7 fournies. Serrer les vis à 25 livres.pouces. Dans le cas où les filetages sont faussés ou dénudés, changer le bloc de la valve.

Installer l'étiquette d'identification du propane inclus sur le corps de la valve, là où elle peut être facilement visible.



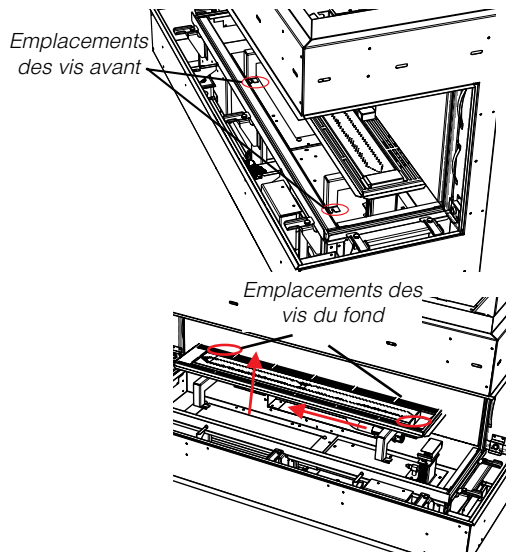
9. Rebrancher le câble du régulateur de pression qui a été débranché à l'étape 6 et remplacer le module IFC en installant les vis qui maintiennent les ferrures de montage du module IFC.

10. Enlever la coiffe de la veilleuse en la soulevant.

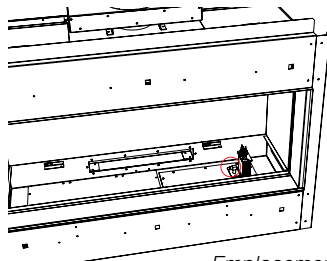


consignes d'installation

11. Desserrer les 4 vis aux emplacements indiqués ci-dessous (2 à l'avant et 2 à l'arrière)—glisser le brûleur vers la gauche, en l'écartant de l'orifice puis le soulever.



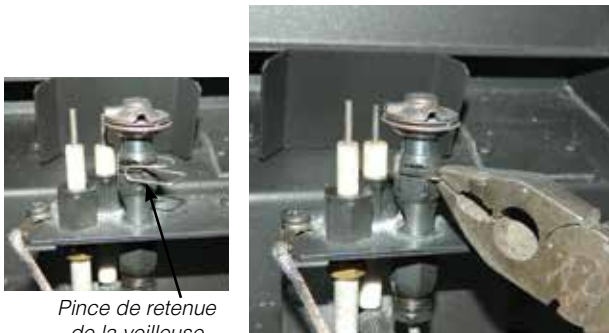
12. Enlever l'orifice du brûleur à l'aide d'une clé de 3/8 po. Utiliser une autre clé pour tenir le coude derrière l'orifice. Mettre de côté l'orifice. Réinstaller le nouvel orifice pour propane n°53 et le serrer.



Modèle CV40E

Emplacement de l'orifice du brûleur

13. Retirer la pince de retenue de la veilleuse à l'aide d'une paire de tenailles et enlever la coiffe de la veilleuse pour dégager l'orifice de la veilleuse.



14. Dévisser l'orifice de la veilleuse à l'aide d'une clé hexagonale; puis le remplacer par l'orifice de la veilleuse et la coiffe de la veilleuse pour propane fournis dans la trousse.



15. Réinstaller la coiffe de la veilleuse et la pince de retenue de la veilleuse.

16. Avant d'installer le brûleur, régler l'arrivée d'air à 1/4 po pour une alimentation au propane. Réinstaller le brûleur (voir étape 13).

17. S'assurer que la lumière de la veilleuse est dans la bonne direction par rapport au brûleur. Rebrancher l'alimentation au gaz et l'alimentation électrique de l'appareil. Allumer l'appareil. (voir section sur les consignes d'allumage). S'assurer que l'allumage du brûleur et de la veilleuse s'effectue sans délai. Vérifier les pressions d'entrée et de sortie à pleine puissance. Vérifier s'il n'y a pas de fuites dans tout le système en utilisant une solution d'eau savonneuse. Vérifier l'apparence de la flamme et de la veilleuse.

18. Voir la section «Test de pression de la conduite de gaz» dans le présent manuel.

DONNÉES DU SYSTÈME PROPANE LIQUIDE Série CITY SERIES	
Pression d'alimentation min.	11 po de colonne d'eau (2,73 kpa)
Pression manifold - Élevée	10,5 po de colonne d'eau (2,62 kpa)
Pression manifold - Basse	2,9 po de colonne d'eau (0,72 kpa)
Taille de l'orifice	n°53 DMS
Pression d'entrée max.	28 500 Btu/h (8,35 kW)
Pression d'entrée min.	15 500 btu/h (4,54 kW)
Altitude	0-4500 pi (0-1372 m)

**Note à l'attention de
l'installateur :**

**Ces directives doivent être
laissées avec l'appareil.**

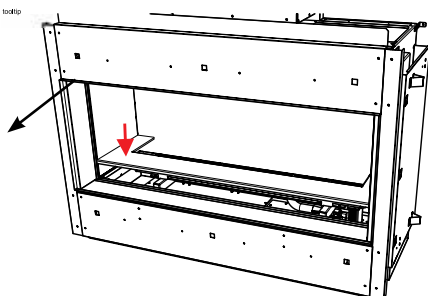
Installation des panneaux peints - Modèle CV40E

Panneaux internes - Modèle CV40E

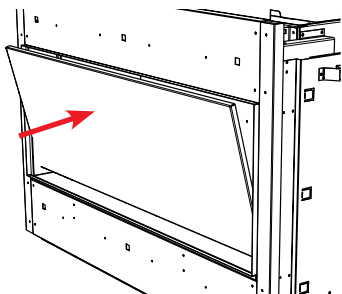
Le modèle CV40E peut être équipé de panneaux internes en acier en option.
Modèle CV40E - 3 panneaux externes et 4 panneaux internes.

Éteindre l'appareil et le laisser refroidir à température ambiante. Retirer la vitre de sécurité et la vitre de la chambre de combustion — voir le présent manuel pour plus d'instructions.

1. Installer le panneau interne de la base, comme illustré ci-dessous.

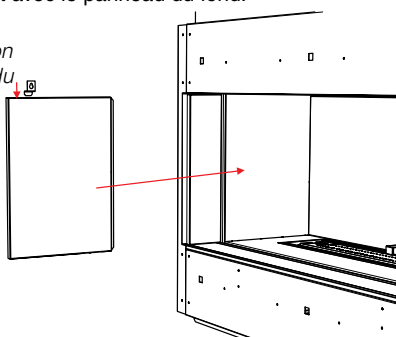


2. Mettre en place le panneau du fond sur la paroi du fond de l'appareil.

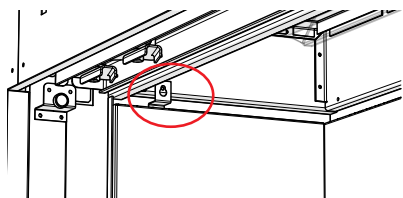


3. Installer la fixation du panneau dans la rainure sur le panneau.
4. Glisser le panneau muni de sa fixation dans l'appareil jusqu'à ce qu'il soit en contact avec le panneau du fond.

Installer la fixation dans la rainure du panneau



5. Une fois le panneau latéral en place, le fixer à l'aide d'une vis. Une fois fixé, le panneau latéral maintient le panneau du fond.

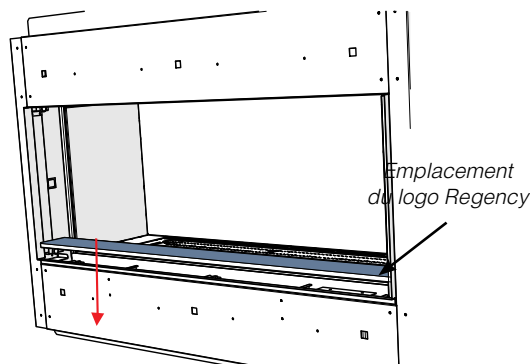


6. Répéter les étapes 2 à 4 pour installer le panneau de l'autre côté.

7. Refaire les étapes en sens inverse pour retirer les panneaux.

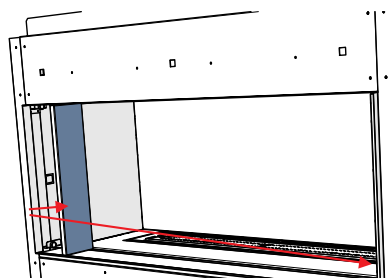
Panneaux externes - Modèle CV40E

1. Apposer le logo Regency à droite du panneau externe avant. Les aimants sont placés sous le panneau extérieur de la base avant pour maintenir le logo. Installer le panneau externe avant de la base.



Installation du panneau externe avant

2. Installer le panneau latéral - le panneau latéral est maintenu en place par les aimants installés sur l'appareil.



Installation du panneau latéral externe

3. Procéder aux mêmes étapes en sens inverse pour retirer les panneaux.

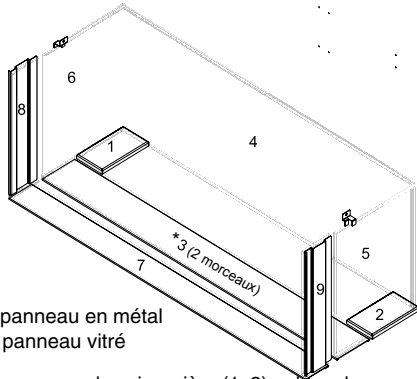
consignes d'installation

Installation des panneaux vitrés - Modèle CV40E

1. Éteindre l'appareil et le laisser refroidir à température ambiante. Retirer la vitre de sécurité et la vitre de la chambre de combustion — voir le présent manuel pour plus d'instructions à ce sujet.

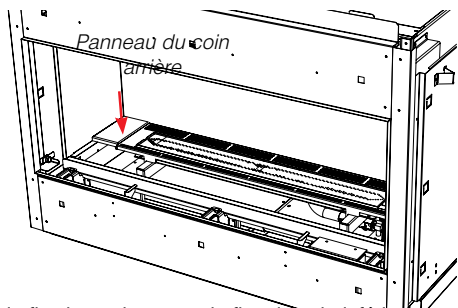
Remarque : Les vis permettant de fixer toutes les attaches sont déjà en place sur l'appareil. Simplement les retirer et les installer pour fixer toutes les attaches.

2. Identifier les panneaux et les mettre en ordre pour l'installation.

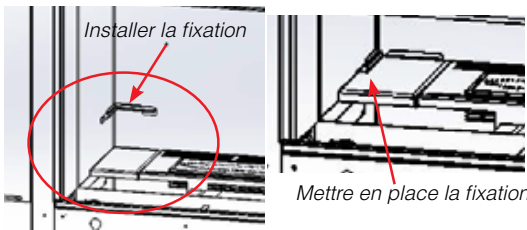


*3 - 1 panneau en métal
1 panneau vitré

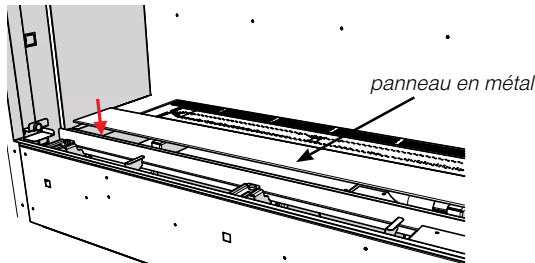
3. Installer les panneaux du coin arrière (1, 2) - placer le panneau le plus petit dans le coin arrière gauche. Répéter de l'autre côté.



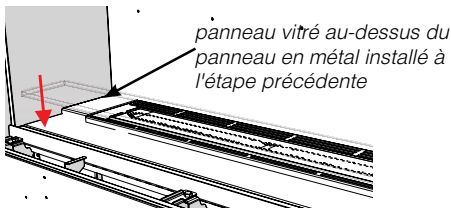
4. Installer la fixation qui permet de fixer le coin inférieur, comme montré ci-dessous. Répéter cette étape pour la fixation de l'autre côté.



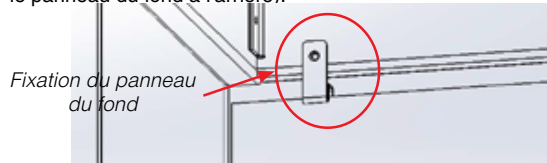
5. Installer le panneau en métal (3) dans le panneau avant de la chambre de combustion.



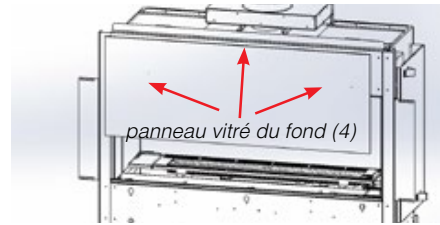
6. Installer le panneau vitré (3) au-dessus du panneau en métal.



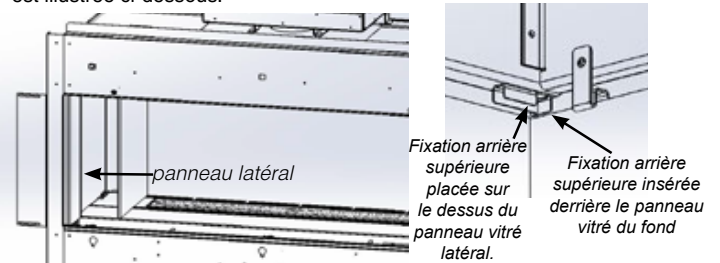
7. Installer une des fixations du panneau du fond avec une vis sans la serrer (ne pas serrer la fixation pour laisser suffisamment d'espace pour installer le panneau du fond à l'arrière).



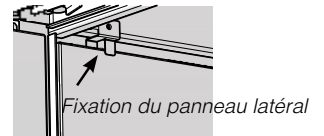
8. Placer avec précaution le panneau vitré du fond (4) à la paroi du fond de la chambre de combustion. Centrer le panneau vitré au fond de la chambre de combustion en le plaçant sous la fixation desserrée — une fois en place, glisser la fixation dans son emplacement de l'autre côté et serrer les 2 fixations à l'aide d'une vis chacune.



9. Une fois le panneau du fond installé, glisser l'un des panneaux latéraux (6) en place. Pousser le panneau au fond de la chambre de combustion en s'assurant que la vitre repose sur la fixation du coin inférieur installée à l'étape 4. Fixer la fixation arrière supérieure comme illustré ci-dessous. Remarque : Il y a une fixation à gauche et à droite. La fixation de gauche est illustrée ci-dessous.



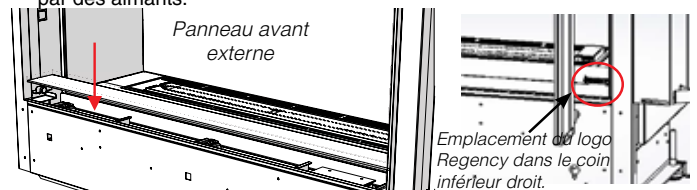
10. Installer la fixation du panneau latéral, comme illustré ci-dessous, et la fixer à l'aide d'une vis.



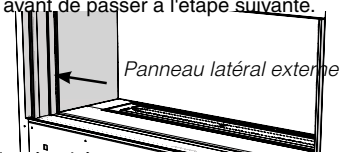
11. Refaire les étapes 9-10 pour l'autre côté. Nettoyer toutes les marques de doigt avant de passer à l'étape suivante.

12. Installer les éléments décoratifs et la vitre intérieure de la chambre de combustion avant de passer à l'étape suivante.

13. Installer le panneau externe (1) comme illustré ci-bas. Fixer le logo Regency sous le panneau avant externe. Le logo est simplement maintenu par des aimants.



14. Installer les panneaux latéraux externes (8, 9) — ces panneaux sont maintenus par des aimants. Nettoyer toutes les traces de doigt sur les panneaux externe et inférieur avant de passer à l'étape suivante.



15. Réinstaller la vitre de sécurité externe.

Installation des panneaux en émail - Modèle CV40E

Panneaux noirs en émail — Consignes de manipulation

• Inspecter les panneaux noirs en émail pour s'assurer qu'ils ne sont pas égratignés ni bossés avant l'installation. Signaler tout dommage sur-le-champ. Aucune réclamation ne sera acceptée après installation.

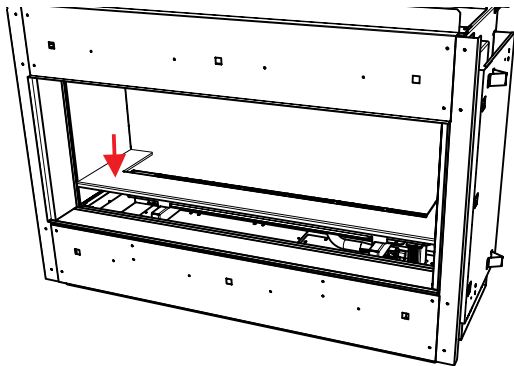
• Les panneaux noirs en émail se décolorent légèrement avec le temps lors du fonctionnement normal de l'appareil. Cette décoloration est normale et n'est pas considérée comme un défaut.

***NETTOYER** les marques de doigts à l'aide d'un linge doux. Terminer avec un nettoyant à base d'ammoniaque (du lave-vitre par exemple) pour bien enlever toute pellicule ou tout résidu qui pourraient rester avant d'allumer l'appareil. **Si ces taches ne sont pas enlevées avant l'utilisation de l'appareil, il sera impossible de les enlever une fois qu'elles auront été brûlées sur les panneaux.**

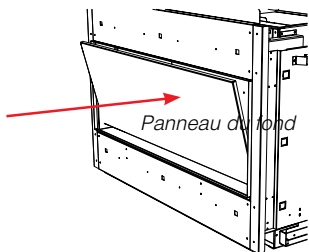
*Non couvert par la garantie.

Installation des panneaux internes du modèle CV40

1. Éteindre l'appareil et le laisser refroidir à température ambiante. Enlever la vitre de sécurité et la vitre de la chambre de combustion — voir le présent manuel pour plus d'instructions.
2. Installer le panneau intérieur en émail de la base de la chambre de combustion, comme illustré ci-dessous.

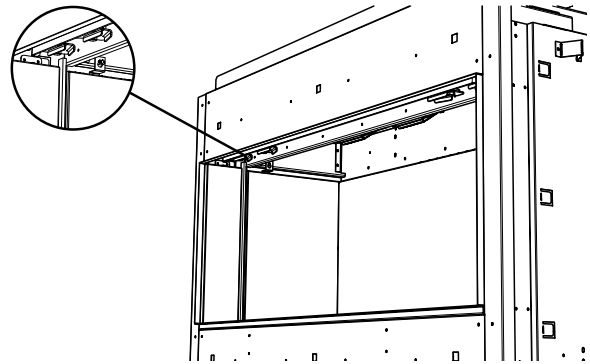
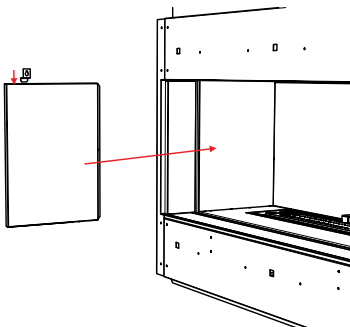


3. Installer le panneau noir en émail - manoeuvrer le panneau dans l'appareil et le placer sur la paroi du fond de la chambre de combustion. **REMARQUE :** Une fois fixés, les panneaux latéraux maintiennent le panneau du fond.



4. Une fois le panneau du fond en place — installer le panneau latéral. Monter la fixation du panneau dans la rainure située en haut du panneau. Placer le panneau muni de la fixation dans l'appareil, contre la paroi latérale. Glisser la fixation (installée sur le panneau) par-dessus la vis dans l'appareil pour fixer le panneau latéral.

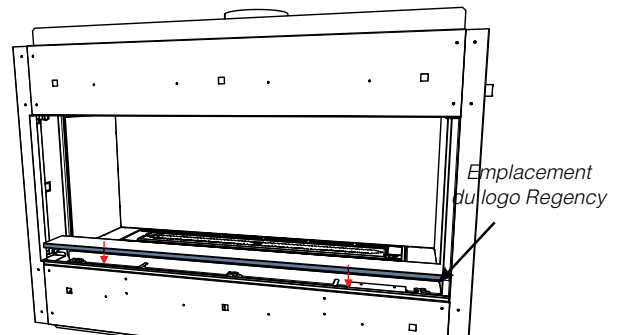
Installer la fixation dans la rainure du panneau



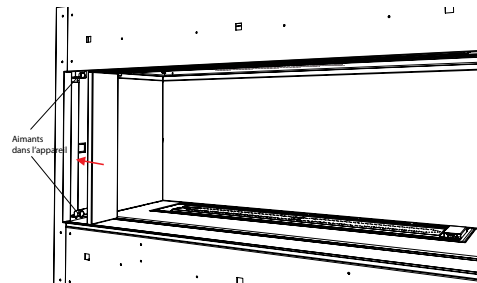
5. Répéter les mêmes opérations pour le côté opposé.

Installation des panneaux externes du modèle CV40

1. Éteindre l'appareil et le laisser refroidir à température ambiante. Enlever la vitre de sécurité extérieure — consulter les instructions du manuel.
2. Apposer le logo Regency à droite du panneau externe avant. Les aimants sont placés sous le panneau externe avant de la base pour maintenir le logo. Installer le panneau avant externe de la base.



3. Installer le panneau latéral - le panneau latéral est fixé par des aimants déjà installés sur l'appareil.



4. Réinstaller la vitre de sécurité extérieure.

consignes d'installation

Installation des panneaux peints - Modèle CB40E

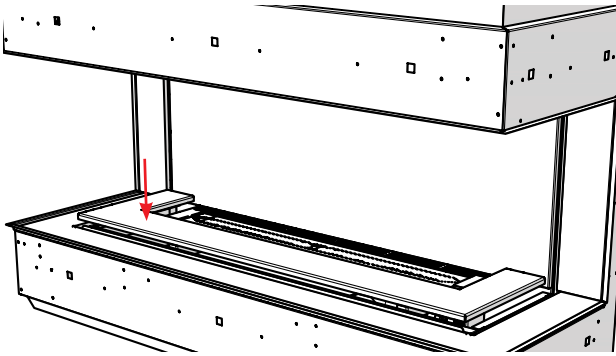
Panneaux internes - Modèle CB40E

Le modèle CB40E peut être équipé de panneaux internes en acier en option.

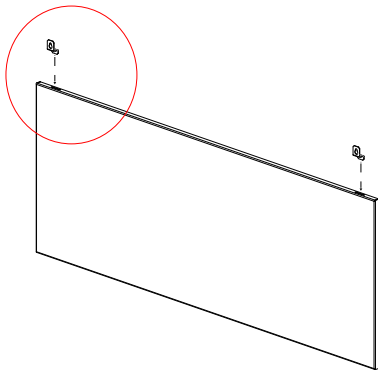
Modèle CB40E - 3 panneaux externes et 2 panneaux internes.

Éteindre l'appareil et le laisser refroidir à température ambiante. Retirer la vitre de sécurité et la vitre de la chambre de combustion — voir le présent manuel pour plus d'instructions.

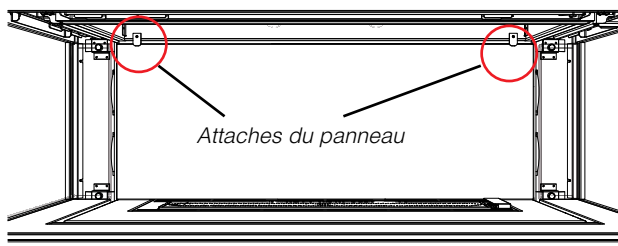
1. Installer le panneau interne de la base inférieure.



2. Installer les attaches du panneau dans les encoches prévus à cet effet sur le dessus du panneau (voir ci-dessous).



3. Placer le panneau du fond sur la paroi du fond de l'appareil. Le fixer à l'aide des 2 attaches de panneau et de 2 vis.

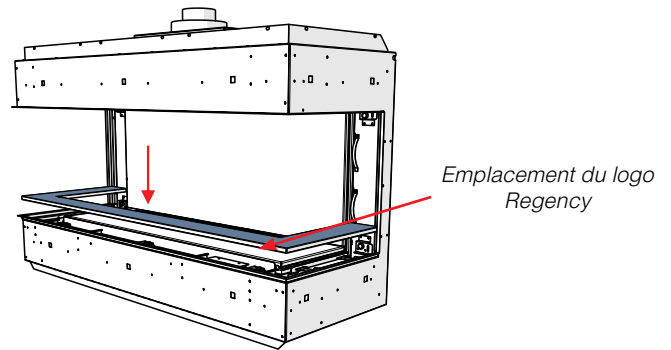


4. Procéder aux mêmes étapes en sens inverse pour retirer les panneaux.

Panneaux externes - Modèle CB40E

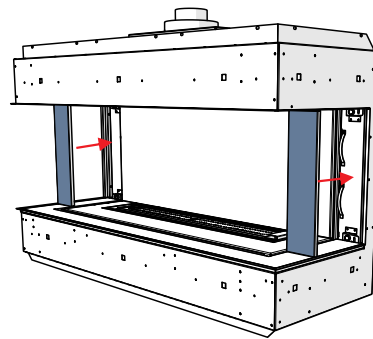
Remarque : Installer la vitre intérieure de sécurité avant l'installation des panneaux externes - voir le manuel pour plus d'instructions.

1. Fixer le logo Regency à droite du panneau externe avant. Les aimants se placent sous le panneau externe de la base avant pour fixer le logo. Le logo doit se trouver à environ 3 pouces du coin droit de la base externe. Installer le panneau externe de la base avant.



Installation du panneau externe de la base

2. Installer le panneau latéral - le panneau latéral est maintenu en place par les aimants installés sur l'appareil.



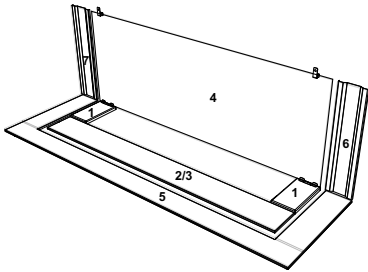
Installation du panneau latéral externe

3. Installer la vitre extérieure de sécurité.

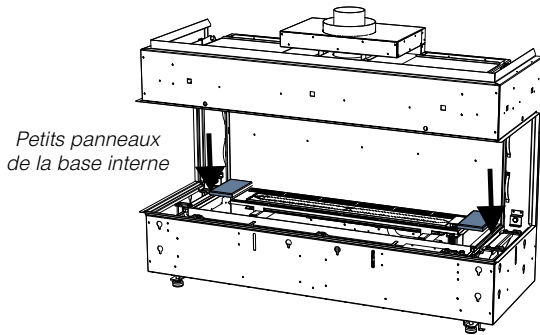
4. Procéder aux mêmes étapes en sens inverse pour retirer les panneaux.

Installation des panneaux vitrés - Modèle CB40E

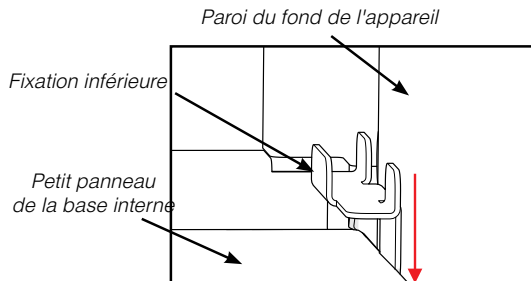
1. Éteindre l'appareil et le laisser refroidir à température ambiante. Retirer la vitre externe de sécurité et les panneaux vitrés intérieurs en céramique et tout élément décoratif - voir le présent manuel pour les directives.
2. Identifier les panneaux et les mettre en ordre pour faciliter l'installation.



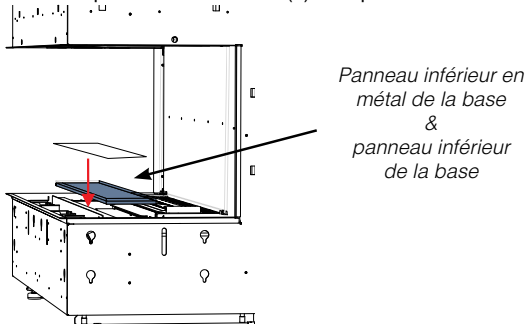
3. Installer les panneaux du fond de la base interne (1) - poser les deux petits panneaux aux emplacements indiqués ci-dessous.



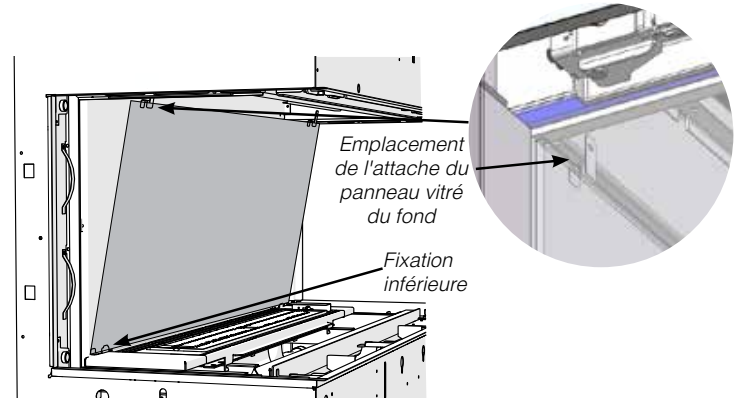
4. Glisser les fixations fournies derrière les petits panneaux et la paroi du fond en orientant les pièces selon le schéma ci-dessous.



5. Installer le panneau inférieur en métal de la base (2) - Répéter cette étape pour installer le panneau vitré inférieur (3) sur le panneau inférieur de la base.

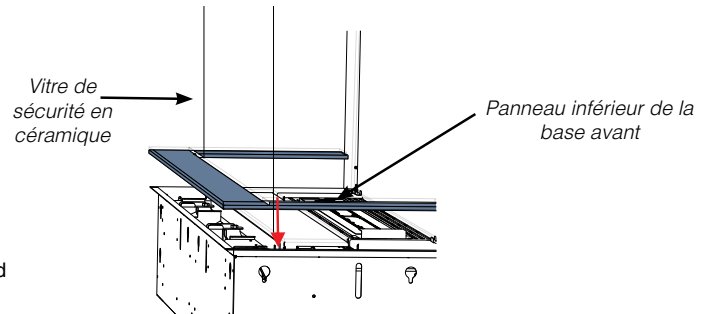


6. Placer avec précaution le panneau vitré du fond (2) contre la paroi du fond de la chambre de combustion. Centrer le panneau vitré et placer la partie inférieure du panneau dans les fixations installées à l'étape précédente. Placer les fixations par-dessus la bordure supérieure de la vitre et les fixer à l'aide d'une vis de chaque côté une fois le panneau vitré du fond en place.

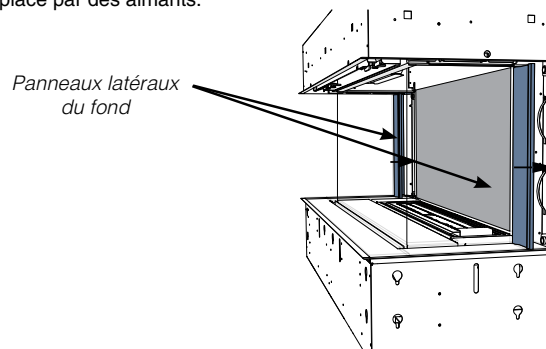


7. Réinstaller les panneaux vitrés en céramique de la chambre de combustion.

8. Installer le panneau inférieur de la base avant—comme illustré ci-dessous (5).



9. Installer les panneaux latéraux du fond (6,7) — ceux-ci sont maintenus en place par des aimants.



10. Installer la vitre externe de sécurité (3 morceaux). Voir les consignes dans le présent manuel.

11. Procéder à l'étape 1 en sens inverse pour réassembler l'appareil.

12. Refaire ces étapes en sens inverse pour enlever les panneaux.

consignes d'installation

Installation des panneaux en émail - Modèle CB40E

Panneaux noirs en émail — Consignes de manipulation

• Inspecter les panneaux noirs en émail pour s'assurer qu'ils ne sont pas égratignés ni bossés avant l'installation. Signaler tout dommage sur-le-champ. Aucune réclamation ne sera acceptée après installation.

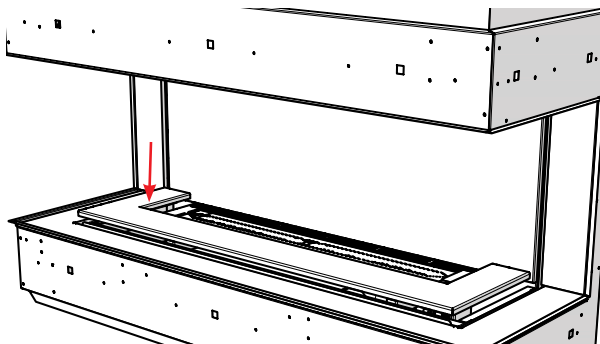
• Les panneaux noirs en émail se décolorent légèrement avec le temps lors du fonctionnement normal de l'appareil. Cette décoloration est normale et n'est pas considérée comme un défaut.

***NETTOYER** les marques de doigts à l'aide d'un linge doux. Terminer avec un nettoyant à base d'ammoniaque (du lave-vitre par exemple) pour bien enlever toute pellicule ou tout résidu qui pourraient rester avant d'allumer l'appareil. **Si ces taches ne sont pas enlevées avant l'utilisation de l'appareil, il sera impossible de les enlever une fois qu'elles auront été brûlées sur les panneaux.**

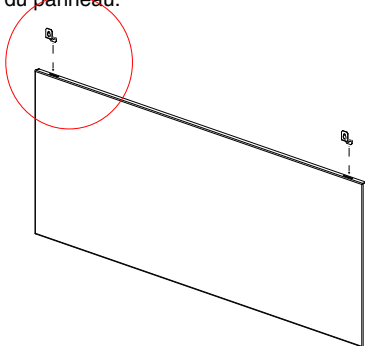
*Non couvert par la garantie.

1. Éteindre l'appareil et le laisser refroidir à température ambiante. Enlever la vitre externe de sécurité et la vitre interne — voir le manuel pour plus d'instructions.

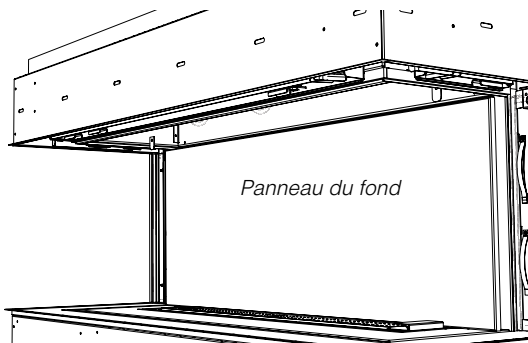
2. Installer le panneau interne de la base de la chambre de combustion.



3. Installer les attaches du panneau dans les encoches prévues à cet effet sur le dessus du panneau.

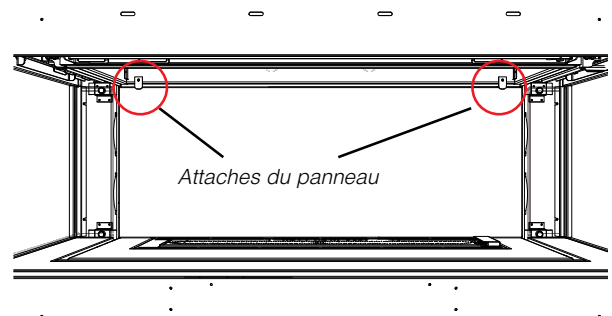


4. Installer le panneau du fond en émail - manoeuvrer le panneau à l'intérieur de l'appareil pour le placer sur la paroi du fond de la chambre de combustion.



Panneau du fond

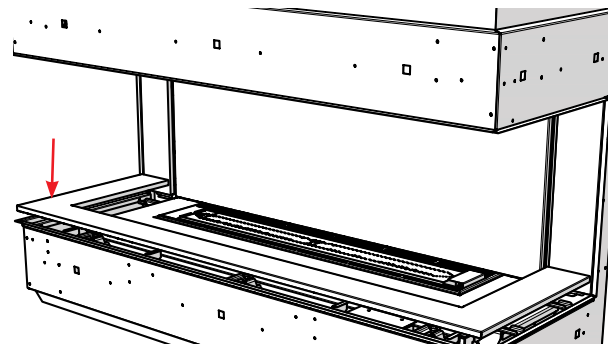
5. Fixer le panneau à l'aide des 2 attaches et de 2 vis.



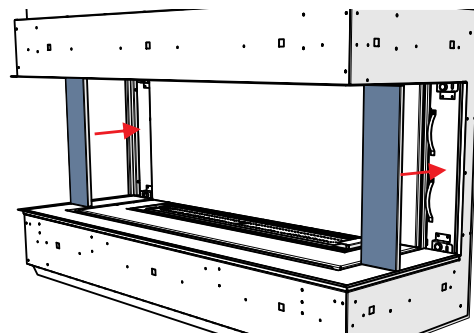
Attaches du panneau

6. Installer la vitre interne de sécurité - voir le manuel.

7. Installer le panneau externe de la base de la chambre de combustion.

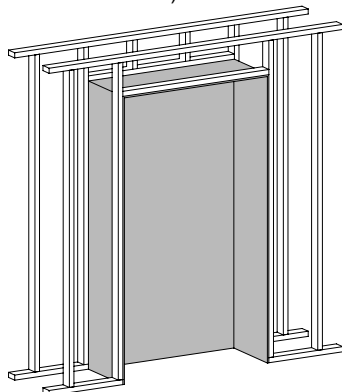


8. Installer les 2 panneaux latéraux externes.



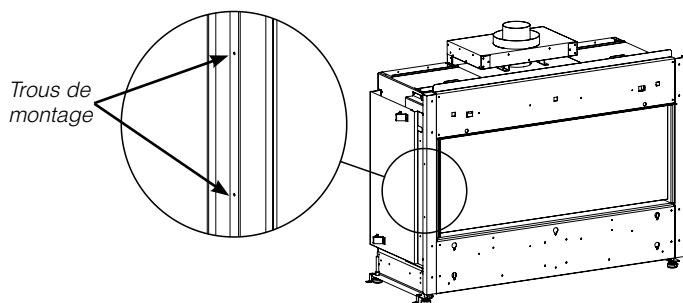
INSTALLATION DES PANNEAUX D'ÉLARGISSEMENT DE LA VUE SUR LE FEU

1. Bâtir l'enchâssure hermétique du fond à la largeur requise, comme indiqué ci-dessous, et à la hauteur souhaitée (voir le manuel de l'appareil pour plus de détails sur la structure d'encadrement).

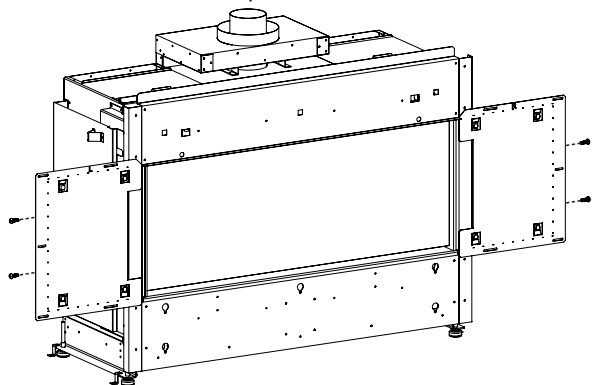


Largeur de l'enchâssure :
Modèle CV40E - 46-3/4 po
Modèle CV72E - 78 po

2. Localiser les trous de montage dans les emplacements indiqués ci-dessous et enlever les brides de clouage (s'il y a lieu).

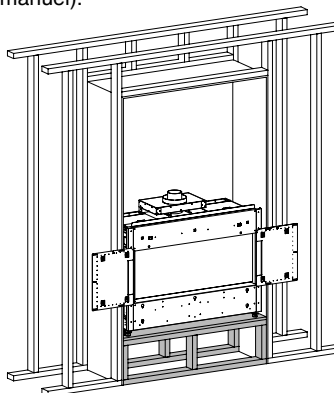


3. Fixer les panneaux de la base de gauche et de droite à l'aide de 2 vis de chaque côté.

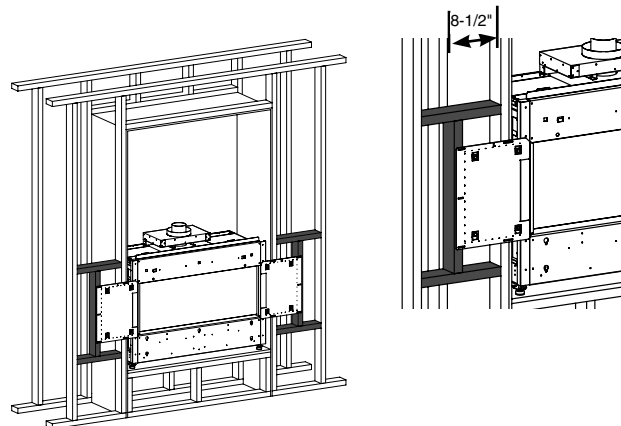


Fixer les panneaux de la base

4. Déplacer l'appareil dans la structure pour le placer à la hauteur souhaitée, puis le niveler sur tous les côtés. Effectuer les branchements au gaz et à l'alimentation électrique (voir manuel).

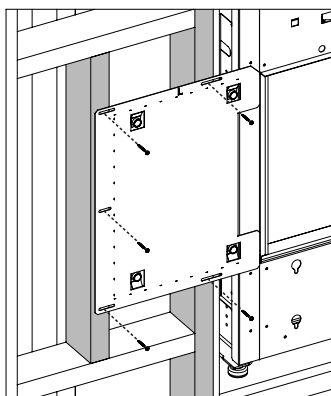


5. Installer un second montant, comme illustré. L'espace entre le premier et le second montant doit être de 8-1/2 po.



Installer le second montant --à 8,5 po par rapport au premier montant

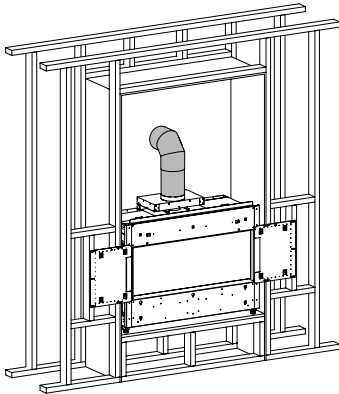
6. Maintenir les panneaux de la base à l'aide de 5 vis de chaque côté.



Visser les panneaux de la base

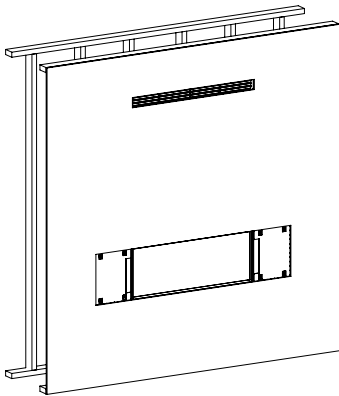
consignes d'installation

7. Installer le système d'évacuation avant l'installation (voir le manuel de l'appareil pour plus de détails).



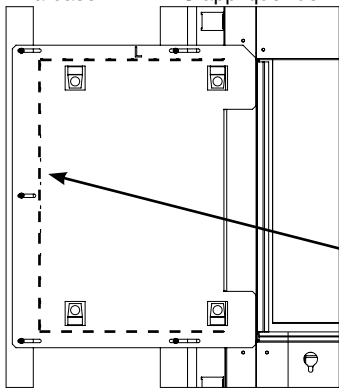
Installer le système d'évacuation

8. Finaliser le mur en appliquant le matériau de finition désiré et installer le système d'évacuation de l'enchâssure du fond (voir manuel pour plus de détails).

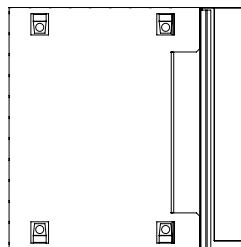


Finaliser le mur

9. Appliquer la finition jusqu'à la ligne en pointillé sur la partie de la base—**NE PAS** appliquer de finition au-delà de cette ligne.

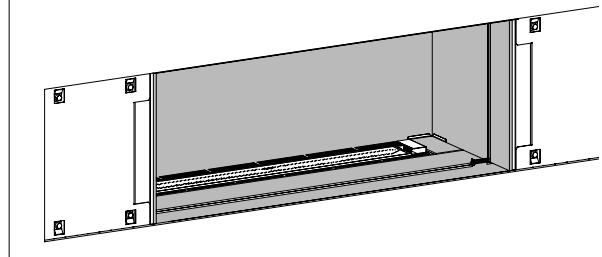


Finition jusqu'à la ligne en pointillé seulement



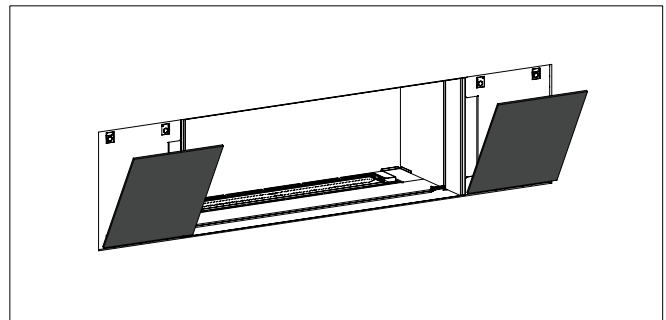
Panneau de la base avec finition

10. Installer les panneaux intérieurs (se reporter aux consignes dans le manuel de l'appareil).



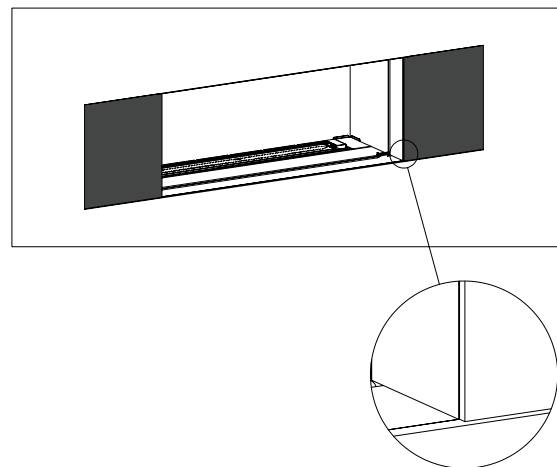
Installer les panneaux intérieurs

11. Installer les panneaux vitrés sur les panneaux de la base (les panneaux vitrés sont maintenus en place par des aimants).



Installer les panneaux vitrés

12. Les panneaux vitrés doivent chevaucher le panneau latéral extérieur de la doublure, comme illustré ci-dessous.



Installation correcte des panneaux vitrés

REMARQUE : Enlever le panneau latéral de la doublure et le panneau d'agrandissement de la vue sur le feu pour accéder à la chambre de combustion.

Options décoratives pour le brûleur et la chambre de combustion

Répartir uniformément les éléments décoratifs sur le brûleur. S'assurer que le verre/les pierres ne se chevauchent pas trop, ce qui pourrait affecter l'apparence de la flamme.

REMARQUE IMPORTANTE :

Seuls les éléments décoratifs approuvés doivent être utilisés avec ces appareils. L'installation de tout autre type de verre ou de pierres peut nuire à la performance de l'appareil. Tout dommage causé par l'installation de verre ou de pierres non approuvés n'est pas couvert par la garantie.

En utilisant des pierres à sauna en céramique/des pierres volcaniques, s'assurer que les cristaux de verre/les perles appropriés sont utilisés comme base. **NE PAS** empiler les pierres à sauna en céramique ou les pierres volcaniques sur le brûleur ou trop près de la veilleuse. Les éléments décoratifs doivent être installés à la fois sur et autour du brûleur en tenant compte des quantités mentionnées ci-dessous.

Éléments décoratifs approuvés* - Modèles CV40E/CB40E	Emplacement	Quantité
Galets de verre (feu stellaire, cuivre ou noir)	sur le brûleur	1,5 livres
Braises incandescentes / éponges marines	autour du brûleur	1 sac
Pierres naturelles	autour du brûleur	1 boîte = 15 livres
Pierres en ivoire naturel	autour du brûleur	1 boîte = 15 livres
Verre Charbon concassé 3/4 po - noir	autour du brûleur	3,5 livres
Copeaux Iceberg concassés	autour du brûleur	3,5 livres
Perles de verre	autour du brûleur	3,5 livres
Pierres à sauna	autour du brûleur	2 boîtes
Braises volcaniques	autour du brûleur	6 paquets
Galets de rivière	autour du brûleur	2 sacs

* Éléments décoratifs **non fournis** avec l'appareil - vendus séparément.



Verre concassé noir de 3/4 po + Galets de verre noir



Pierres en ivoire / naturelles + Galets de verre



Galets de verre feu stellaire + Copeaux Iceberg



Pierres à sauna + Galets de verre



Galets de verre + Perles de verre



Galets de rivière + Galets de verre



Braises volcaniques + Galets de verre noir

consignes d'installation

Installation du jeu de bûches en bois de grève (en option)

Lire attentivement les instructions ci-dessous et se référer aux illustrations. En cas de bris de bûches, ne pas utiliser l'appareil avant de les avoir remplacées. Des bûches brisées peuvent causer un mauvais fonctionnement de la veilleuse.

La garantie ne couvre pas la production de carbone et l'altération de la performance de l'appareil causés par un positionnement incorrect des bûches.

*Peinture brun foncé incluse si des retouches sont nécessaires.

1	Bûche arrière
2	Bûche de gauche
3	Bûche de droite
4	Bûche transversale gauche
5	Bûche transversale droite
6	Morceau de bûche avant gauche
7	Morceau de bûche avant droite
	Ferrure de fixation des bûches (3)
	Roche volcanique (vendue séparément)
	1 livre de galets de verre noir (vendus séparément)
	Laine de roche incandescente (vendue séparément)
	Verre concassé noir de 3/4 po ou copeaux Iceberg concassés (vendus séparément)

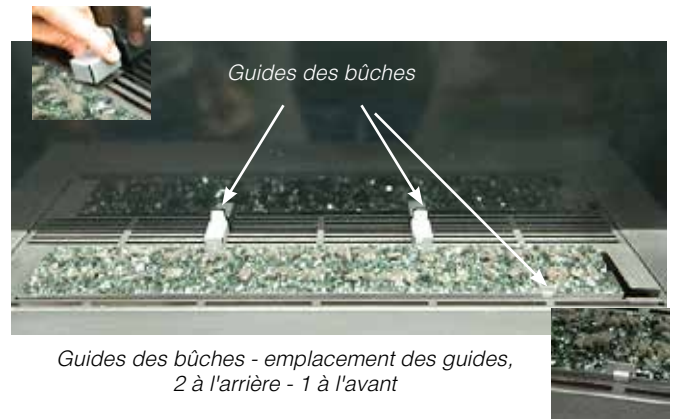


1. Couper le gaz et l'alimentation électrique. Laisser l'appareil refroidir à température ambiante.
2. Retirer la vitre de sécurité et la vitre de la chambre de combustion (voir manuel).
3. Déballez les bûches avec précaution. Les bûches sont fragiles, manipuler avec précaution — ne jamais forcer pour les mettre en place.
4. Installer les galets de verre noir (1,5 livres) et la laine incandescente sur le brûleur tel qu'illustré ci-dessous.



Brûleur recouvert de galets de verre et de laine de roche incandescente

5. Placer les guides pour les bûches en centrant les guides arrière sur la deuxième et la quatrième lignes verticales au fond du brûleur. Le guide avant se place sur le bord avant droit du brûleur, tel qu'illustré ci-dessous.



Guides des bûches - emplacement des guides, 2 à l'arrière - 1 à l'avant

6. Centrer la bûche 1 et la poser sur les guides arrière installées précédemment—avec les tiges vers le haut.



Bûche 1 en place

7. Placer la bûche 2 sur le brûleur : la pointe la plus longue de la bûche 2 doit être placée au bord du brûleur, l'autre extrémité de la bûche orientée légèrement en diagonale à l'avant de la chambre de combustion, tel qu'illustré ci-dessous.



Bûche 2 en place

consignes d'installation

8. Placer l'extrémité fendue de la bûche 3 sur le coin avant droit du brûleur - orienter la bûche de sorte que l'autre extrémité soit placée à environ 1/2 po (13 mm) du bord du plateau du brûleur.



Position de la bûche 3

9. Placer les bûches 6 et 7 sur le brûleur, aux emplacements indiqués ci-dessous.

10. Avant d'installer la bûche suivante, répartir uniformément les éléments décoratifs sur toute la surface du plateau du brûleur, comme illustré ci-dessous.



REMARQUE : S'assurer que les éléments décoratifs ne bloquent pas complètement les aérations - veiller à ce que plus de 50% de l'aération soit dégagée (illustration avec verre concassé noir de 3/4 po)



11. Placer la bûche 4 — localiser le trou pour la tige et le placer sur la tige gauche de la bûche 1.



- Poser l'autre extrémité de la bûche 4 sur l'encoche de la bûche 2, tel qu'illustré ci-dessous.



12. Installer la bûche 5 — localiser le trou pour la tige et le placer sur la tige droite de la bûche 1.



- Poser l'autre extrémité de la bûche 5 sur l'encoche de la bûche 3, tel qu'illustré ci-dessous.



- Ajouter de la roche volcanique autour du périmètre du brûleur.



Installation complétée

consignes d'installation

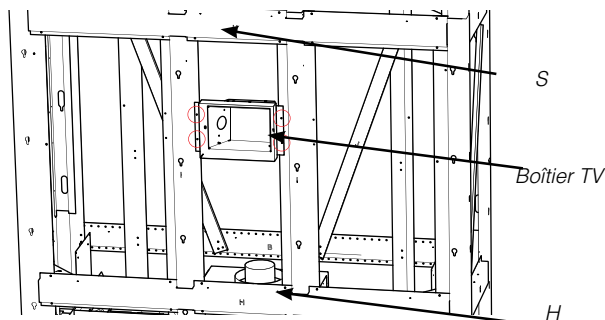
Installation du système TV

Les ensembles pour la TV peuvent être utilisés en conjonction avec des ensembles de montage compacts/étendus. Un tel kit peut être utilisé en cas d'utilisation d'autres méthodes de structure de montage utilisant une structure conventionnelle. Installer un ensemble de montage compact ou étendu avant d'installer le kit de la TV. (illustration de l'ensemble étendu dans les instructions)

Remarque : Le kit de la TV nécessite une alimentation électrique de 120 volts pour fonctionner. Le boîtier électrique et tous les câbles doivent être installés par un électricien qualifié.

Suivre les étapes 1 à 9 en cas d'utilisation d'un ensemble de montage compact/étendu en option.

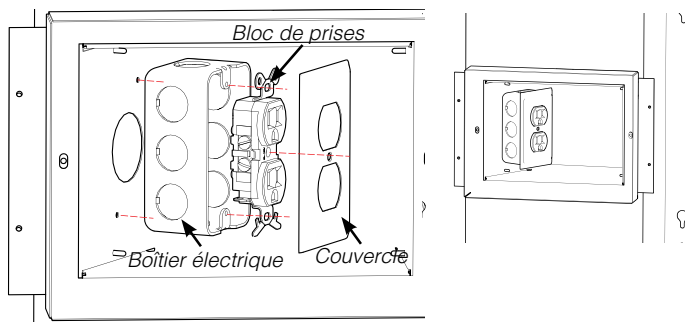
1. Installer le boîtier de la TV sur la structure entre les pièces S + H—le fixer aux montants verticaux I à l'aide de 2 vis de chaque côté, comme indiqué ci-dessous.



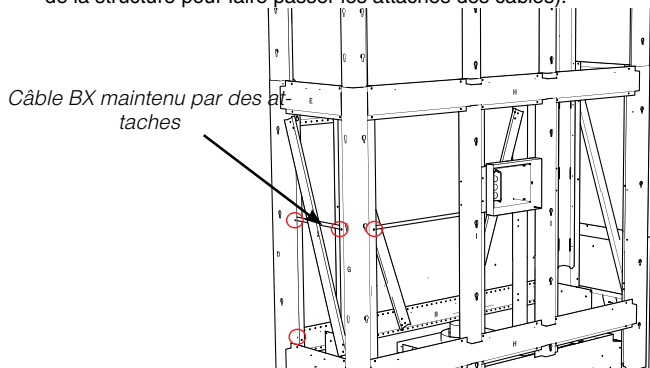
2. Installer le boîtier électrique dans le boîtier de la TV à l'aide de 2 vis—voir plus bas.

3. Retirer le cache-trou à l'arrière du boîtier électrique. Faire passer le câble BX à l'arrière du boîtier électrique. Clipser le serre-fil du câble BX à l'arrière du cache-trou pour attacher le câble BX. Mettre le fil noir (Sous-tension), le fil blanc (Neutre) et le fil de terre dans les ports appropriés du bloc de prises.

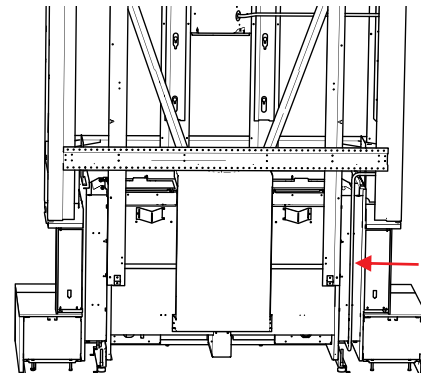
4. Fixer le bloc de prises au boîtier électrique à l'aide de 2 vis, ainsi que le couvercle du bloc de prises à l'aide d'une vis.



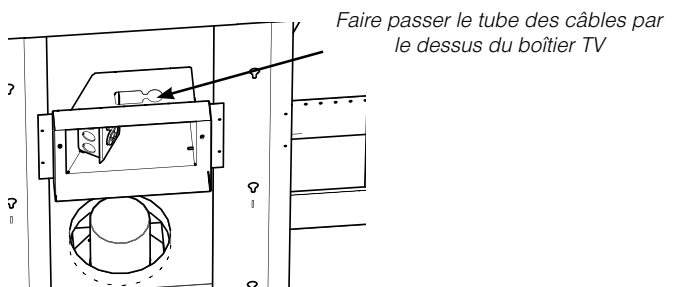
5. Faire courir le câble BX de l'arrière du boîtier électrique à travers la structure de montage en utilisant les attaches fournies (utiliser les trous les plus larges de la structure pour faire passer les attaches des câbles).



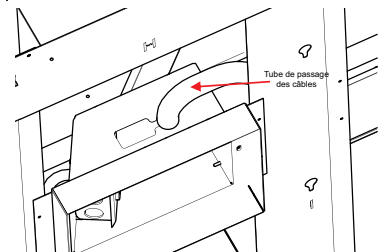
6. Faire courir le câble BX vers le bas, à l'arrière de l'appareil en l'amenant vers le boîtier électrique situé sur la partie inférieure avant gauche de l'appareil, puis raccorder au 120V.



7. Faire passer les câbles requis (pour la TV, PVR, etc.) dans le tube prévu à cet effet. Une fois les câbles insérés, faire passer l'extrémité du tube + les câbles par le haut du boîtier électrique.

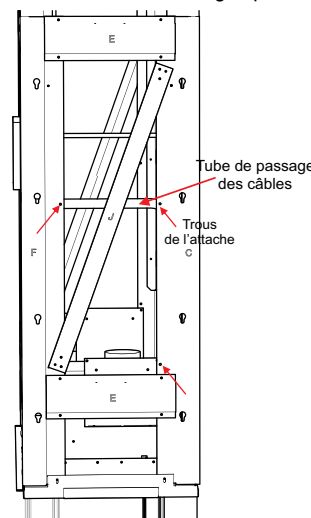


Faire passer le tube des câbles par le dessus du boîtier TV



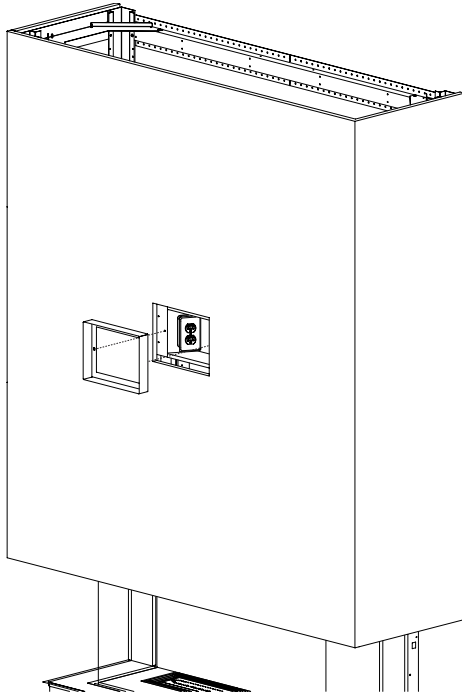
8. Fixer le tube pour le passage des câbles à l'intérieur de la structure à l'aide des attaches fournies.

REMARQUE : Utiliser les trous dans l'ensemble de montage comme indiqué : ils sont suffisamment larges pour recevoir les attaches.



consignes d'installation

9. Après avoir apposé le matériau de finition sur l'ensemble de montage, fixer la moulure du kit de la TV à l'aide de 2 vis, comme illustré ci-dessous.



Installer la moulure à l'aide de 2 vis

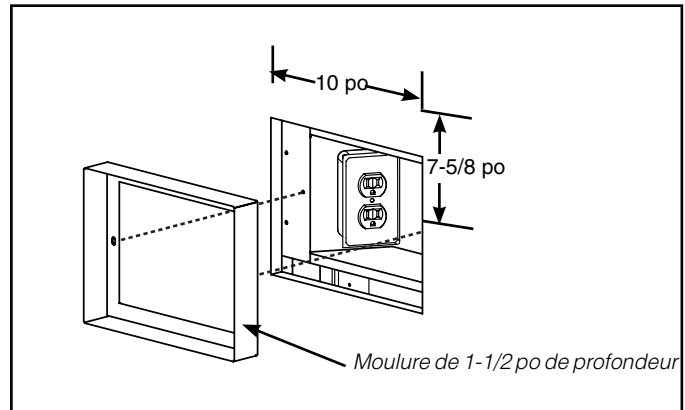
*Voir manuel pour connaître la hauteur minimale pour l'installation de la TV.

10. En utilisant une finition murale autre que les panneaux muraux de Regency, en conjonction avec l'ensemble de montage compact/étendu, respecter les mesures indiquées plus bas pour le câblage de la TV.

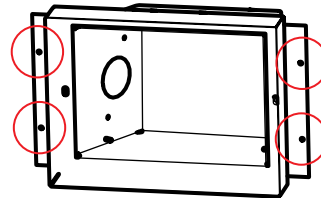
Suivre ces instructions en cas d'utilisation d'autres matériaux de montage.

11. Réaliser le cadre pour l'ouverture de 10 po de large x 7-5/8 po de haut.

Remarque : La moulure de finition pour ce boîtier TV est de 1-1/2 po de profondeur et est conçu pour affleurer à la surface du matériau de finition. L'ouverture avec son encadrement doit être à 1-1/2 pouces de profondeur par rapport à toutes les autres structures autour de l'appareil, en enlevant l'épaisseur du matériau de finition. (par ex.: Si le matériau de finition a une épaisseur de 1/2 po, l'ouverture doit avoir une épaisseur de 1 pouce.



12. Attacher le boîtier TV à la structure d'encadrement à l'aide de 2 vis de chaque côté. Voir schéma ci-dessous.



13. Refaire les étapes 3 à 8 pour tous les raccordements électriques/PVR etc.

14. Après l'installation du matériau de finition sur l'ensemble de montage, fixer la moulure du kit TV à l'aide de 2 vis comme illustré ci-dessus. Voir étape 9.

*Voir manuel pour connaître la hauteur minimale pour l'installation de la TV.

consignes d'utilisation

Premier allumage

Le **PREMIER ALLUMAGE** de votre foyer est une étape du processus de "cuisson" de la peinture. Pour s'assurer que la peinture est parfaitement sèche, il est recommandé de faire fonctionner le foyer une première fois pendant au moins quatre (4) heures avec le ventilateur en fonction.

Lors de la première utilisation, l'appareil dégage une odeur causée par la "cuisson" de la peinture et la combustion de résidus d'huiles employées au cours de la fabrication. Ces émissions risquent de déclencher les détecteurs de fumée du bâtiment. Ouvrir quelques fenêtres pour ventiler la pièce pendant quelques heures. Le nettoyage de la vitre peut être nécessaire.

REMARQUE : En mettant en marche l'appareil une fois la vitre refroidie, une condensation peut se produire et embuer la vitre. Cette condensation est normale et se dissipera après quelques minutes à mesure que la vitre se réchauffera.

NE PAS NETTOYER LA VITRE LORSQU'ELLE EST CHAUDE !

NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL SI LA VITRE DE FAÇADE N'EST PAS EN PLACE.

Au cours des premiers allumages, un film blanc peut se former sur la vitre durant le processus de "cuisson". La vitre doit être nettoyée, sinon le film durcira et deviendra très difficile à enlever. Utiliser un nettoyant non abrasif et NE JAMAIS NETTOYER LA VITRE LORSQU'ELLE EST CHAUDE.

Bruits normaux de fonctionnement des foyers au gaz

Il est possible que vous entendiez certains bruits en provenance de votre foyer au gaz. Ces bruits sont tout à fait normaux et résultent des nombreux calibres et types d'acier utilisés dans la fabrication du foyer. Voir quelques exemples ci-dessous. Ce sont des **bruits normaux de fonctionnement** qui ne doivent pas être considérés comme des défaillances de l'appareil.

Plateau de brûleurs :

Le plateau de brûleurs est placé directement sous les éléments décoratifs et les bûches du/des tube(s) du brûleur. Il est fabriqué avec un matériau de calibre différent du reste de la chambre de combustion et du corps du foyer. Ainsi, les types d'acier de différentes épaisseurs se dilatent et se contractent différemment selon leur nature, ce qui peut causer des "cognements" et des "craquements". Ces bruits devraient se produire également durant les changements de température à l'intérieur de l'appareil. Ceci est tout à fait normal pour des chambres de combustion en acier.

Flamme de la veilleuse :

Lorsque la flamme de la veilleuse est allumée, elle émet un très léger "sifflement".

Valve de contrôle du gaz :

À l'ouverture et à la fermeture de la valve de contrôle de gaz, un "cliquetis" peut se faire entendre. Ce bruit est normal et attribuable au fonctionnement normal d'une valve ou d'un régulateur de gaz.

Corps de l'appareil/chambre de combustion :

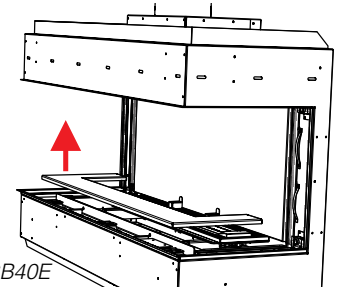
Les différents types d'acier de différentes épaisseurs se dilatent et se contractent différemment selon leur nature, causant des "cognements" et des "craquements" tout au long du processus.

Réglage de l'arrivée d'air

L'arrivée d'air au niveau du brûleur est pré-réglée en usine mais peut être ajustée selon le fournisseur local de gaz ou l'altitude. Ouvrir l'obturateur d'air pour obtenir une flamme bleue ou le fermer pour une flamme plus jaune.

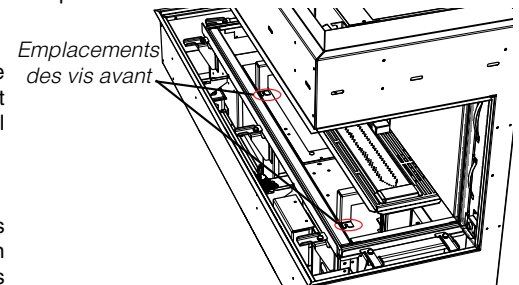
Retirer les panneaux vitrés externes de sécurité, les panneaux vitrés internes, ainsi que les panneaux de la base externes et internes - voir les instructions dans le présent manuel.

1. Enlever le plateau du brûleur en le soulevant pour le sortir.

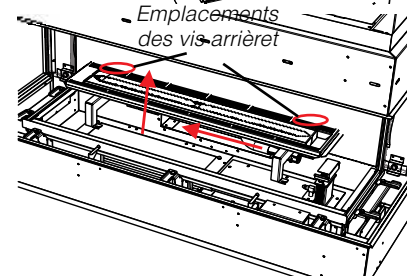


Modèle CB40E

2. Dévisser les 4 vis qui maintiennent le brûleur, situées dans les emplacements indiqués ci-dessous. Faire glisser le brûleur vers la gauche pour le tenir loin de l'orifice puis le soulever pour le sortir.



Emplacements des vis avant



Emplacements des vis arrière

Modèle CB40E

3. Répéter ces étapes pour réinstaller le brûleur.

Ouverture minimale de l'obturateur d'air :

Gaz naturel (GN) Complètement ouvert
GN avec bûches Complètement ouvert
GN avec pierres Complètement ouvert

Propane (LP) Ouverture de 1/4 po
LP avec bûches Ouverture de 1/4 po
LP avec pierres Ouverture de 1/4 po

Remarque : Tout dommage causé par la production de carbone liée à un mauvais réglage des commandes d'arrivée d'air N'est PAS couvert par la garantie.

consignes d'utilisation

Procédure d'allumage

IMPORTANT : Le système de contrôle à distance fourni avec cet appareil a plusieurs options pour démarrer/faire fonctionner l'appareil à l'aide du bloc-piles et de la touche ON/OFF sur la télécommande manuelle. Avant de faire fonctionner l'appareil, lire attentivement les consignes d'utilisation de la télécommande (incluses avec la télécommande) pour comprendre comment utiliser ce système de contrôle à distance.

1. S'assurer que l'interrupteur du bloc-piles est sur REMOTE et/ou que le bloc-piles mural (s'il y a lieu) est sur REMOTE.
2. Appuyer sur la touche ON/OFF de la télécommande manuelle puis relâcher (voir schéma 1). Le récepteur doit émettre un "bip". Si la télécommande n'est pas utilisée, l'appareil peut également être allumé en glissant l'interrupteur du bloc-piles sur ON (s'il y a lieu).



Schéma 1

Télécommande en mode manuel sur Hi

3. Après 4 secondes, le système d'allumage produira des étincelles pendant 60 secondes pour allumer le brûleur principal.
4. L'appareil s'allume.



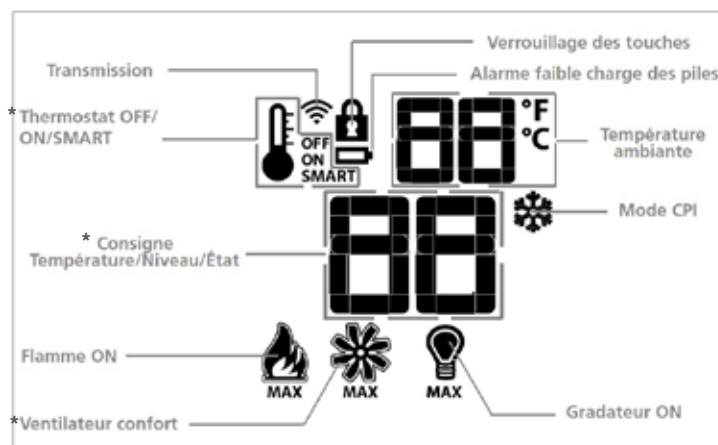
Remarque : Au cours du premier essai, le système tente d'allumer les flammes pendant environ 60 secondes. Si l'essai est infructueux, le système fait une pause de 35 secondes. C'est ce qu'on appelle l'étape de rectification. Ce délai écoulé, le système tente à nouveau d'allumer les flammes en produisant des étincelles pendant environ 60 secondes. Si les flammes ne s'allument toujours pas, le système se met en mode verrouillage.

Il faut alors le réinitialiser en suivant les étapes ci-dessous :

- a) Éteindre le système en appuyant sur la touche ON/OFF de la télécommande.
- b) Attendre 5 minutes puis répéter les opérations depuis l'étape 2.

Procédure d'arrêt

1. Appuyer sur la touche ON/OFF de la télécommande.
2. En cas d'intervention pour entretien ou travaux sur l'appareil, débrancher l'alimentation électrique et couper l'alimentation en gaz.



*Options non proposées sur tous les modèles.

Sélection Veilleuse continue/Veilleuse intermittente (CPI/IPI)

Voir les consignes d'utilisation de la télécommande pour plus de détails.

consignes d'utilisation

Copie des instructions apposées sur la plaque d'allumage

FOR YOUR SAFETY READ BEFORE LIGHTING POUR VOTRE SÉCURITÉ – À LIRE AVANT LA MISE EN MARCHÉ

This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if none, follow the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, or Natural Gas and Propane Installation Codes, CSA B149.1.
Cet appareil doit être installé conformément aux codes locaux, s'il y a lieu. En l'absence de tels codes, suivre le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, ou les Natural Gas and Propane Installation Codes, CSA B149.1.

WARNING: If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life. Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage. Refer to the owner's information manual provided with this appliance. For assistance or additional information consult a qualified installer, service agency or gas supplier.

AVERTISSEMENT : Quiconque ne respecte pas scrupuleusement les instructions de la présente notice risque de déclencher un incendie ou une explosion pouvant entraîner des dégâts matériels ou des blessures pouvant être mortelles. Tout défaut d'installation, de réglage, de modification, de service ou d'entretien peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec cet équipement. Pour obtenir de l'aide ou des informations complémentaires, consulter un installateur ou un service d'entretien qualifié, ou le fournisseur de gaz.

A) This appliance is equipped with an ignition device which automatically lights the pilot.
Do not try to light the pilot by hand.

B) **BEFORE OPERATING** smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electric switch, do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbour's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

C) Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and replace any part of the control system and any gas control which has been underwater.

A) Cet appareil est muni d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement la veilleuse.
Ne tentez pas d'allumer la veilleuse manuellement.

B) **AVANT LA MISE EN MARCHÉ**, renifllez tout autour de l'appareil pour déceler une odeur de gaz. Reniflez au niveau du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et peuvent s'accumuler au niveau du sol.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- Ne tentez pas d'allumer l'appareil
- Ne touchez à aucun interrupteur; n'utilisez pas de téléphones se trouvant dans le bâtiment.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un téléphone extérieur. Suivez les instructions du fournisseur.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre le fournisseur, appelez le service incendie.

C) N'utilisez pas cet appareil s'il a été plongé dans l'eau, même partiellement. Faites inspecter l'appareil par un technicien qualifié et remplacez tout élément du système de contrôle ou de commande qui a été plongé dans l'eau.

CAUTION: Hot while in operation. Do not touch. Severe burns may result. Due to high surface temperatures keep children, clothing and furniture, gasoline and other liquids having flammable vapors away. Keep burner and control compartment clean. See installation and operating instructions accompanying appliance.

ATTENTION : Surfaces chaudes lorsque l'appareil est en marche. Ne pas toucher. Risque de brûlures graves. En raison des températures élevées, les enfants, les vêtements et le mobilier, le carburant et tout autre liquide aux vapeurs inflammables doivent être tenus éloignés de l'appareil. Nettoyer régulièrement le brûleur et le compartiment des commandes. Voir les consignes d'installation et d'utilisation fournies avec l'appareil.

LIGHTING INSTRUCTIONS / CONSIGNES D'ALLUMAGE

1) Ensure the Main switch is in the ON position and/or the wall mounted battery holder (if equipped) is in the <REMOTE> position.

2) Press and release the ON/OFF button on the remote handheld transmitter. An audible beep should be heard from the receiver. If not using the remote, the unit can also be turned on by sliding the battery holder switch to the <ON> position (if equipped).

3) After approximately 4 seconds the spark ignition system will spark for 60 seconds to light the main burner.

4) The unit will turn on.

Note: The first attempt to ignition will last approximately 60 seconds. If there is no flame ignition (rectification) the board will stop sparking for approximately 35 seconds. After this wait time, the board will start a second try for ignition by sparking for approximately 60 seconds. If there is still no positive ignition after the second attempt the board will go into lock out.

The system will need to be reset as follows (after going into lock out mode):

- Wait 5 minutes - turn the system off by pressing the ON/OFF button on the remote.
- After approximately 2 seconds press the ON/OFF button again.
- Unit will repeat step 2.

1) S'assurer que le commutateur principal est en position ON et/ou que le bloc-piles mural (le cas échéant) est en position <REMOTE>.

2) Appuyer sur la touche ON/OFF de la télécommande puis relâcher. Un bip sonore retentira depuis le récepteur. Si vous n'utilisez pas la télécommande, l'appareil peut également être allumé en faisant glisser le commutateur du bloc-piles sur la position <ON> (le cas échéant).

3) Après environ 4 secondes, le système d'allumage produira une étincelle pendant 60 secondes pour allumer le brûleur principal.

4) L'appareil s'allumera.

Remarque : Au premier allumage, le système tente d'allumer les flammes pendant 60 secondes. Si l'essai est infructueux, le système fera une pause de 35 secondes. C'est ce qu'on appelle l'étape de rectification. Ce délai écoulé, le système tente à nouveau d'allumer les flammes en produisant des étincelles pendant 60 secondes. Si les flammes ne s'allument toujours pas, le système se met en mode verrouillage.

Il faut alors le réinitialiser en suivant les étapes ci-dessous (pour le déverrouiller) :

- Attendre 5 minutes et éteindre l'appareil en appuyant sur la touche ON/OFF de la télécommande.
- Attendre 2 secondes et appuyer encore une fois sur la touche ON/OFF.
- L'appareil répètera l'étape 2.

TO TURN OFF GAS APPLIANCE / POUR ÉTEINDRE UN APPAREIL AU GAZ

- 1) Press the ON/OFF button on the remote.
- 2) If service is to be performed—you must disconnect power and shut off gas to the unit.

- 1) Appuyer sur la touche ON/OFF de la télécommande.
- 2) Lors de l'entretien de l'appareil, vous devez débrancher l'alimentation électrique et couper le gaz alimentant l'appareil.

DO NOT REMOVE THIS INSTRUCTION PLATE

NE PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE D'INSTRUCTIONS

919-649

Consignes d'utilisation de la télécommande Proflame II

IMPORTANT : La télécommande Proflame 2 fait partie intégrante du système Proflame 2 qui comprend les éléments suivants :

- Télécommande Proflame 2 à utiliser avec :
- Module de contrôle IFC (Integrated Fireplaces Control)

La télécommande Proflame 2 permet de contrôler les fonctions suivantes de l'appareil :

1. Brûleur principal On/Off (Marche/Arrêt)
2. Modulation de la flamme du brûleur principal (6 niveaux)
3. Sélection veilleuse permanente ou intermittente (CPI/IPI)
4. Fonctions du thermostat et du thermostat Smart
5. Modulation de l'éclairage d'appoint (6 niveaux)**
6. Valve Split flow**
7. Modulation de la vitesse du ventilateur de confort (6 niveaux)**

** Ces options ne sont pas disponibles sur tous les modèles d'appareils.

La télécommande Proflame est caractérisée par un design épuré, une disposition simple des touches et un afficheur LCD (Schéma 1). La touche Mode permet de sélectionner les fonctionnalités et la touche Thermostat sert à allumer, éteindre ou sélectionner les fonctions du thermostat (Schémas 1 & 2). Une fonction de verrouillage des touches est également disponible (Schéma 2).

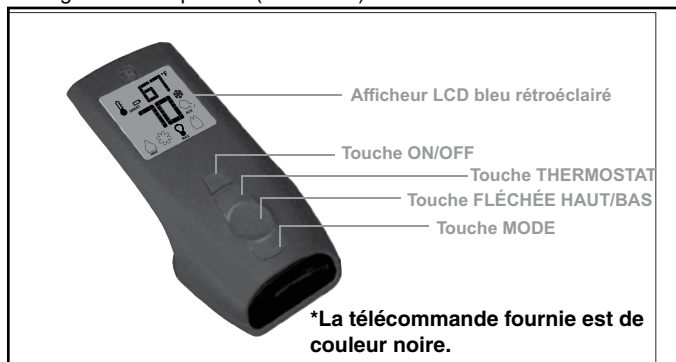


Schéma 1: Télécommande Proflame

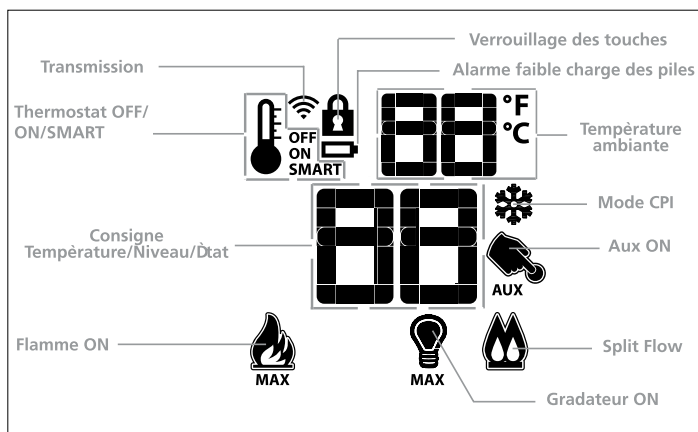


Schéma 2 : Afficheur LCD de la télécommande

DONNÉES TECHNIQUES TÉLÉCOMMANDE	
Tension d'alimentation	4,5V (3 piles 1,5V AAA)
Plage de température ambiante	0 - 50°C (32 - 122°F)
Radiofréquence	315 MHZ

AVERTISSEMENT : LA TÉLÉCOMMANDE ET LE RÉCEPTEUR SONT DES DISPOSITIFS DE RADIOFRÉQUENCE. PLACER LE RÉCEPTEUR DANS UN OBJET/UNE SURFACE EN MÉTAL OU À PROXIMITÉ D'UN OBJET/UNE SURFACE EN MÉTAL PEUT RÉDUIRE CONSIDÉRABLEMENT LA PORTÉE DU SIGNAL.

ATTENTION !

- Couper l'alimentation principale en gaz de l'appareil pendant l'installation ou l'entretien du dispositif de réception.

- Couper l'alimentation principale en gaz de l'appareil avant d'enlever ou de remettre les piles.

- En cas de dysfonctionnement de la télécommande, éteindre le module IFC en utilisant l'interrupteur principal "ON/OFF".

- Pour l'installation et l'entretien, éteindre le module IFC en débranchant la prise d'alimentation.

FUNCTIONNEMENT

Première initialisation du système

Allumer le récepteur. Activer la procédure de programmation des adresses du récepteur : voir les instructions concernant le récepteur (*). Le récepteur émettra trois (3) "bips" pour indiquer qu'il est prêt à se synchroniser avec la télécommande. Insérer les 2 piles de type AAA dans le compartiment prévu à cet effet sur le dessous de la télécommande. (Schéma 3) Une fois les piles installées dans la télécommande, appuyer sur le bouton On. Le récepteur émettra 4 "bips" pour indiquer que la commande de la télécommande est acceptée et qu'il est configuré sur le code particulier de cette télécommande. Le système est désormais initialisé.

(*) Le récepteur peut être indépendant ou intégré au module de contrôle IFC de l'appareil. La notice du récepteur peut ne pas être indépendante lorsque celui-ci fait partie du module IFC.



Schéma 3 : Compartiment à piles

entretien

Indication de la température

Avec le système sur "OFF", appuyer en même temps sur les touches Thermostat et Mode. Vérifier sur l'afficheur LCD de la télécommande qu'un C ou un F s'est affiché sur la droite de la valeur de température ambiante (Schémas 4 & 5).

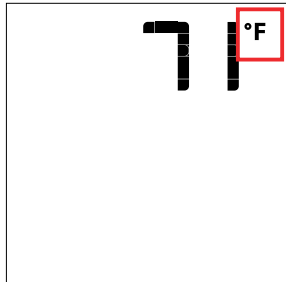


Schéma 4 : Affichage en Fahrenheit sur la télécommande.

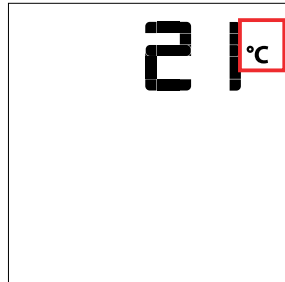


Schéma 5 : Affichage en Celsius sur la télécommande.

Allumage de l'appareil

Avec le système sur OFF, appuyer sur la touche ON/OFF de la télécommande. The Transmitter display will show some other active icons on the screen. En même temps, le récepteur activera l'appareil. Le récepteur confirmera la réception de la commande par un seul bip.

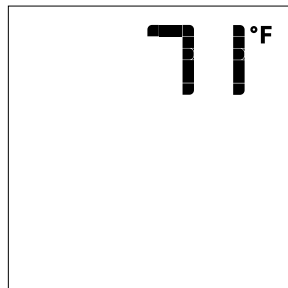


Schéma 6 : Afficheur de la télécommande

Extinction de l'appareil

Avec le système sur ON, appuyer sur la touche ON/OFF de la télécommande. Sur cette dernière, seule la température ambiante restera affichée (Schéma 6). En même temps, le récepteur arrêtera l'appareil, tout en émettant un bip de confirmation de réception de la commande.

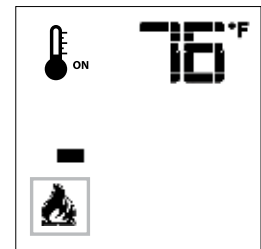
Contrôle à distance de la flamme

Le système Proflame dispose de six (6) niveaux de flamme. Avec le système en marche et la flamme au niveau maximum dans l'appareil, chaque pression sur la touche fléchée Bas réduira la hauteur de la flamme d'un degré jusqu'à son extinction totale.

La touche fléchée Haut augmente la hauteur de la flamme à chaque pression. Si on appuie sur la touche fléchée Haut pendant que le système est en marche mais que la flamme est éteinte, celle-ci s'allumera en position haute (Schémas 7 & 8). La réception de la commande est confirmée par un (1) seul bip.



Schéma 7 Flamme éteinte



Flamme Niveau 1

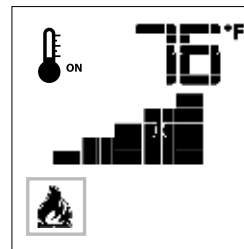
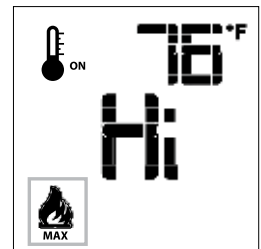


Schéma 8 Flamme niveau 5



Flamme niveau maximum

Thermostat d'ambiance (sur télécommande)

La télécommande peut fonctionner comme un thermostat d'ambiance. Ce thermostat peut être programmé sur une température désirée pour contrôler le niveau de confort dans la pièce.

Pour activer cette fonction, appuyer sur la touche Thermostat (Schéma 1). L'afficheur LCD de la télécommande changera, montrant que le thermostat d'ambiance est allumé (sur "ON") et que la température de consigne est maintenant visualisée (Schéma 9). Pour régler la température de consigne désirée, appuyer sur les touches fléchées Haut ou Bas jusqu'à ce que cette température s'affiche sur la télécommande.

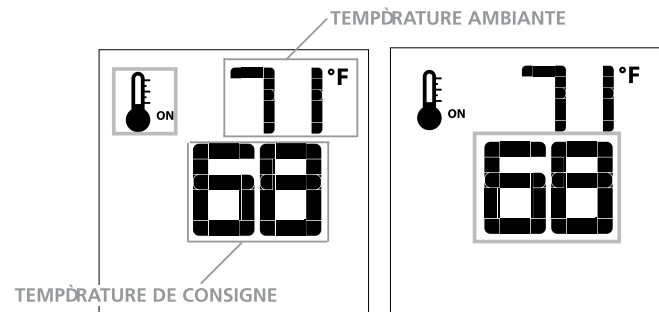


Schéma 9

Schéma 10

Thermostat Smart (sur télécommande)

La fonction Thermostat Smart (intelligent) règle la hauteur de la flamme en fonction de la différence entre la température de consigne et la température ambiante actuelle. Lorsque la température ambiante s'approche de la consigne, la fonction Smart module la flamme vers le bas.

Pour activer cette fonction, appuyer sur la touche Thermostat (Schéma 1) jusqu'à ce que le mot "SMART" s'affiche à droite du bulbe de température (Schéma 11).

Pour régler la température de consigne, appuyer sur les touches fléchées Haut ou Bas jusqu'à ce que la température de consigne désirée s'affiche sur la télécommande (Schéma 12).

Remarque : Quand le thermostat Smart est activé, le réglage manuel de la hauteur de la flamme est désactivé.

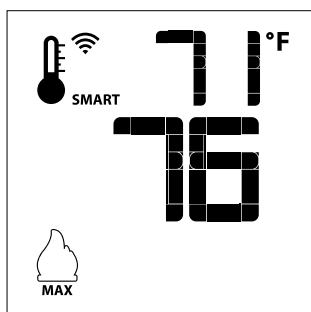


Schéma 11 : Fonction Smart de la flamme

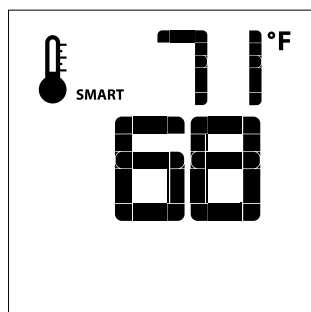


Schéma 12

Contrôle de la vitesse du ventilateur**

Si l'appareil est équipé d'un ventilateur de circulation d'air chaud, la vitesse du ventilateur peut être contrôlée par le système Proflame. Le ventilateur peut être réglé sur six (6) vitesses. Pour activer cette fonction, utiliser la touche Mode (schéma 1) pour sélectionner l'icône de contrôle du ventilateur (schéma 13). Utiliser les touches fléchées Haut/Bas (schéma 1) pour démarrer, arrêter le ventilateur ou en régler la vitesse (schéma 14). La réception de la commande est confirmée par un seul bip.

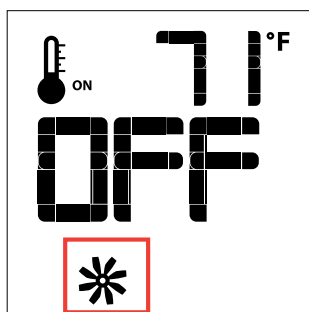


Schéma 13

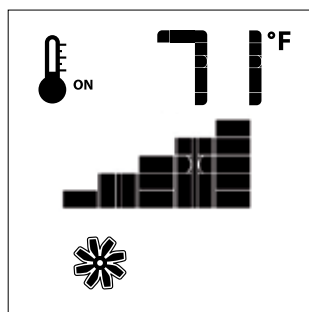


Schéma 14

Commande du gradateur à distance (éclairage)**

La fonction auxiliaire contrôle la sortie d'alimentation AUX au niveau de la commande d'éclairage graduable. Pour activer cette fonction, utiliser la touche Mode (schéma 1) pour sélectionner l'icône AUX (schémas 15 et 16).

L'intensité de la sortie peut être réglée sur six (6) niveaux. Utiliser les touches fléchées Haut/Bas (schéma 1) pour régler le niveau de sortie (schéma 16). Un seul bip confirme la réception de la commande.

Remarque : Cette fonction n'est disponible qu'avec le module de contrôle IFC.

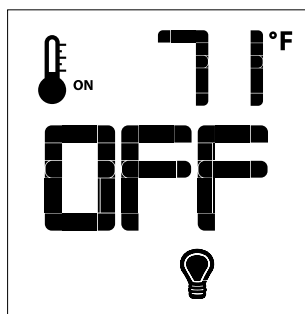


Schéma 15

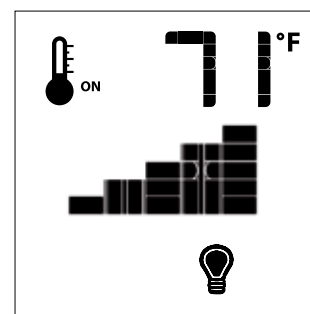


Schéma 16

Contrôle du brûleur supplémentaire Split Flow**

Le brûleur supplémentaire est contrôlé par le Split FLOW. Pour activer cette fonction, utiliser la touche Mode (schéma 1) pour sélectionner l'icône du mode SPLIT FLOW (schéma 17 et 18).

En appuyant sur la touche fléchée Haut, on active le brûleur supplémentaire. En appuyant sur la touche fléchée Bas, on arrête ce même brûleur. Un seul bip confirme la réception de la commande.

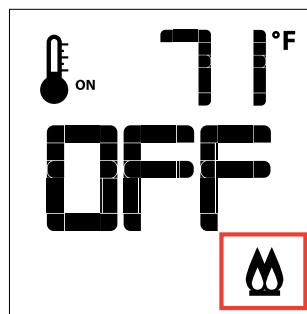


Schéma 17

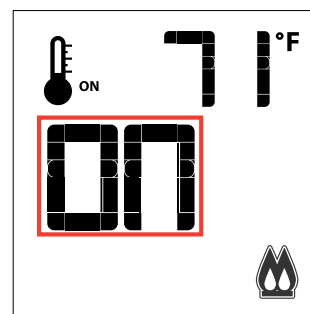


Schéma 18

entretien

Sélection Veilleuse permanente/intermittente (CPI/ IPI)

Avec le système en position "OFF", appuyer sur la touche Mode (schéma 1) pour sélectionner l'icône mode CPI (schémas 19 & 20).

En appuyant sur la touche fléchée Haut, on active le mode Allumage veilleuse permanente (CPI). En appuyant sur la touche fléchée Bas, on revient au mode IPI. Un seul bip confirme la réception de la commande.

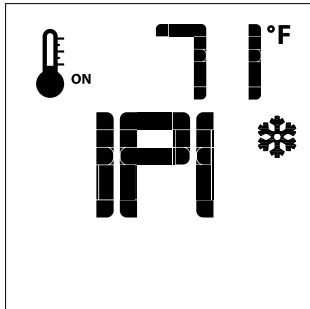


Schéma 19

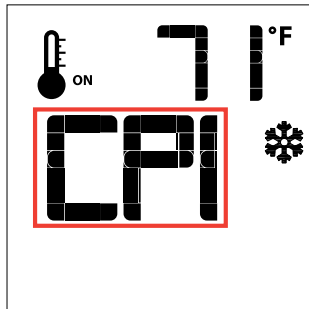


Schéma 20

VERROUILLAGE DES TOUCHES

Cette fonction verrouille les touches afin d'empêcher toute utilisation non surveillée.

Pour activer cette fonction, appuyer sur la touche MODE et sur la touche fléchée Haut en même temps (schéma 21).

Pour désactiver cette fonction, appuyer sur la touche MODE et sur la touche fléchée Haut en même temps.

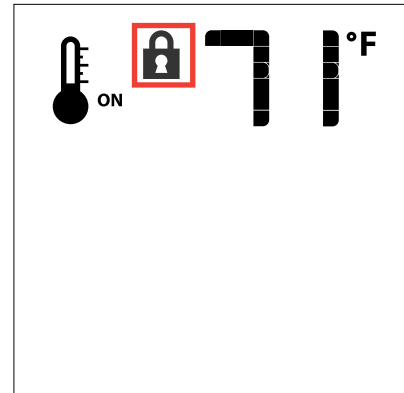


Schéma 21

DÉTECTION DE FAIBLE CHARGE DES PILES

Télécommande

La durée de vie des piles de la télécommande dépend de plusieurs facteurs : qualité des piles utilisées, nombre d'allumages de l'appareil, nombre de changements de consigne du thermostat d'ambiance, etc. Quand la charge des piles de la télécommande est faible, une icône Pile s'affiche sur la télécommande (Schéma 22) avant que les piles soient totalement inutilisables. Cette icône disparaît une fois les piles remplacées.

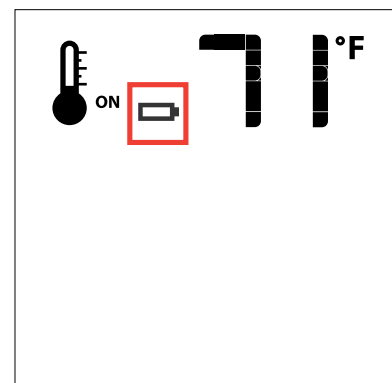


Schéma 22

Consignes d'entretien

1. Toujours fermer la vanne avant de procéder au nettoyage. Pour le réallumage, se référer aux directives d'allumage. Nettoyer régulièrement le brûleur et le compartiment de contrôle en les brossant et en les aspirant au moins une fois par an. Pour le nettoyage des bûches, utiliser un pinceau doux et propre car les bûches sont fragiles et faciles à endommager.
2. Nettoyer la vitre (jamais lorsque la surface est chaude), l'appareil et la porte à l'aide d'un linge humide. Ne jamais utiliser un nettoyeur abrasif. Utiliser un nettoyeur pour vitres de foyer au gaz. **La vitre doit être nettoyée lorsqu'elle commence à être trouble.**
3. L'appareil est recouvert d'une peinture résistant à la chaleur et les retouches doivent être faites avec ce type de peinture. Aucun autre type de peinture ne doit être utilisé pour réaliser des retouches. Regency® utilise la peinture StoveBright - Noir métallique n°6309.
4. Vérifier périodiquement la position et l'état du brûleur, ainsi que la stabilité des flammes (elles doivent être stables et ne pas "sauter" du brûleur). En cas de problème, contacter un technicien qualifié.
5. L'appareil et le système d'évacuation doivent être inspectés avant utilisation, et au moins une fois par an, par un technicien qualifié, pour vérifier le débit de combustion et la qualité de l'air de ventilation et s'assurer qu'il n'y a pas d'obstruction.

Remarque : Ne jamais faire fonctionner l'appareil si la porte vitrée n'est pas correctement mise en place.

6. Ne pas utiliser l'appareil s'il a été plongé, même partiellement, dans l'eau. Contacter immédiatement un technicien qualifié pour l'inspection de l'appareil et le remplacement de tout élément du système de contrôle ou de toute commande de gaz qui a été plongée dans l'eau.
7. Après l'entretien de l'appareil, vérifier que le système de ventilation est complètement hermétique et qu'il a été réinstallé selon les directives du fabricant.
8. Vérifier le fonctionnement de l'appareil après entretien.

Entretien général du système d'évacuation

Effectuer une inspection du système d'évacuation deux fois par an en procédant comme suit :

1. Vérifier le système d'évacuation pour déceler la présence de rouille aux endroits exposés aux intempéries. Le cas échéant, la rouille apparaîtra sous forme de taches, de coulisses ou, dans les cas extrêmes, de trous. Remplacer immédiatement les pièces endommagées.

2. Retirer le chapeau d'évacuation et inspecter le conduit d'évacuation à l'aide d'une lampe de poche. Retirer tout nid d'oiseaux ou tout autre corps étranger s'il y a lieu.
3. S'assurer qu'il n'y a pas de traces de condensation excessive, comme la formation de gouttes d'eau dans le conduit interne, ni de fuites au niveau des joints. Une condensation persistante peut faire rouiller le chapeau, les gaines et les raccords. Plusieurs raisons peuvent en être la cause, notamment un tronçon horizontal trop long, des coudes trop nombreux ou des conduits extérieurs exposés au froid.
4. Inspecter les joints pour s'assurer qu'aucun tronçon ni raccord n'a bougé et qu'aucune pièce n'est lâche. Vérifier également la solidité des organes mécaniques, comme les ferrures de fixation murales ou le ruban d'étanchéité.

Remplacement des bûches

L'appareil ne devrait jamais être utilisé lorsque les bûches sont brisées. Fermer la vanne du gaz et laisser l'appareil refroidir avant d'ouvrir la porte pour retirer les bûches avec précaution. La flamme de la veilleuse génère suffisamment de chaleur pour causer des brûlures. Si pour une raison ou une autre une bûche doit être remplacée, elle doit être remplacée par la bonne bûche. L'emplacement des bûches doit être tel qu'illustré sur les schémas dans la section «Installation du jeu de bûches».

Remarque : La garantie ne couvre pas la production de carbone ni l'altération de la performance de l'appareil causées par un positionnement incorrect des bûches.

Joint d'étanchéité de la vitre

Si le joint d'étanchéité de la vitre doit être remplacé, utiliser un joint de type tadpole (Pièce n°936-220).

Vitre

Votre foyer Regency® est équipé d'une vitre extérieure en verre trempé haute température de 5 mm d'épaisseur, et d'une vitre intérieure en céramique de 5mm d'épaisseur. Si une vitre a besoin d'être nettoyée, nous vous recommandons d'utiliser un nettoyeur pour vitres homologué disponible chez tous les détaillants agréés. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs.

PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE :

- * Attendre que la vitre refroidisse avant de la nettoyer.
- * Ne pas remplacer la vitre par une vitre autre que celle fournie par le fabricant afin de ne pas annuler les garanties.
- * Manipuler la porte avec soin pour éviter d'endommager la vitre.
- * Éviter de cogner la vitre ou de la manipuler de façon brusque.

* Ne pas faire fonctionner l'appareil si la porte vitrée est enlevée, craquelée ou brisée.

* Porter des gants pour retirer une vitre endommagée ou cassée.

* Confier le remplacement de la vitre à un technicien qualifié ou autorisé.

Remplacement de la vitre

Si la vitre se brise après un impact, communiquer avec un détaillant Regency® autorisé seulement pour se procurer une vitre de rechange. La vitre de rechange est équipée de série d'un encadrement de porte. Procéder à la réinstallation en suivant les instructions de la section «Installation/retrait de la porte vitrée» .

VITRES DE RECHANGE :

Modèle CV40E

Vitre externe de sécurité - Verre trempé (Pièce n°940-435/P)

Vitre interne - Céramique (Pièce n°940-434/P)

Modèle CB40E

Vitre externe avant de sécurité - Verre trempé (Pièce n°940-438/P)

Vitre latérale externe de sécurité - Verre trempé (Pièce n°940-439/P)

Vitre latérale externe de sécurité - Verre trempé (Pièce n°940-440/P)

Vitre avant intérieure - Céramique (Pièce n°940-436/P)

Vitre latérale intérieure - Céramique (Pièce n°940-437/P)

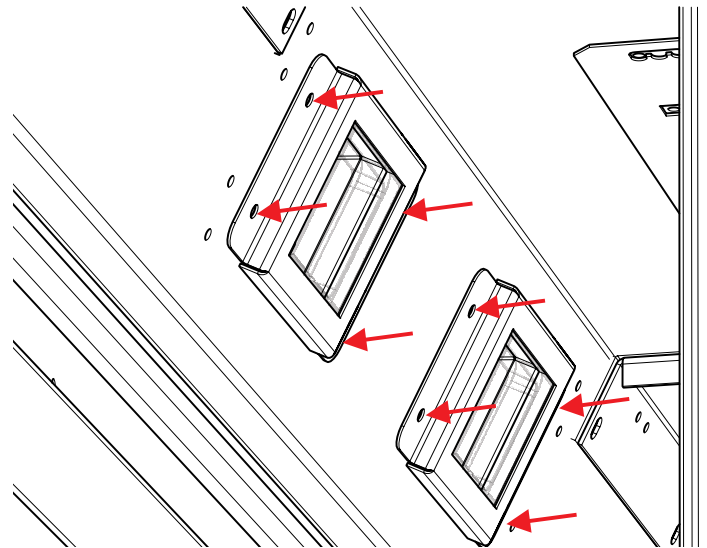
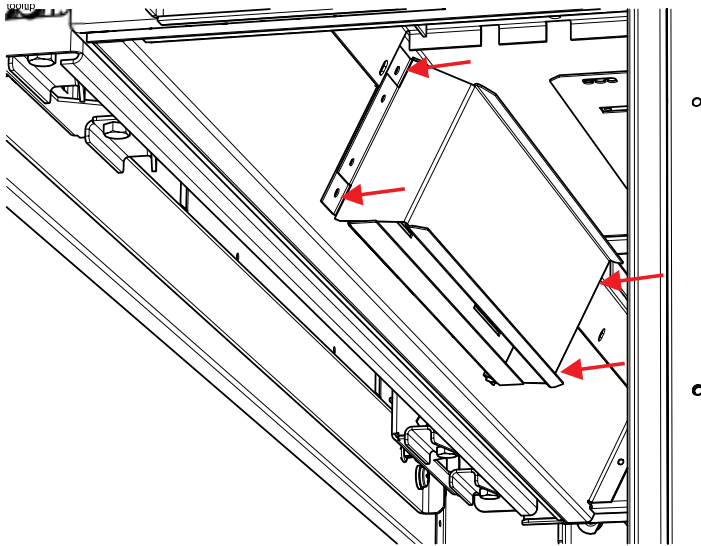
entretien

Remplacement de la lampe

1. Éteindre l'appareil et le laisser refroidir à température ambiante.
2. Retirer les panneaux de la vitre externe de sécurité et les panneaux intérieurs (vitre de la chambre de combustion)—voir les instructions dans le présent manuel.
3. Desserrer les 2 vis extérieures de chaque côté pour pouvoir retirer le couvercle extérieur de l'éclairage — situé sur la partie supérieure avant à l'intérieur de la chambre de combustion. Retirer le couvercle.
4. Desserrer les 2 vis de chaque côté du couvercle intérieur indépendant de l'éclairage, puis le retirer.
5. Retirer le couvercle en verre à l'aide d'un tournevis à tête plate pour le dégager de la languette qui le maintient en place.
6. Remplacer la lampe et refaire les mêmes étapes en sens inverse pour terminer la procédure.

REMARQUE : Ne pas manipuler la lampe à mains nues. Utiliser l'emballage ou un mouchoir pour tenir la nouvelle lampe lors de l'opération de remplacement.

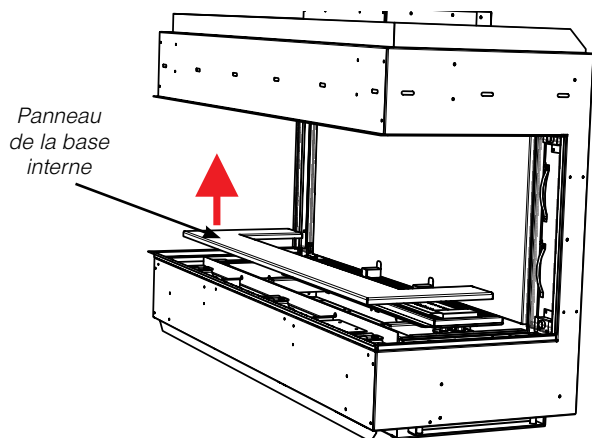
Pièce Regency n°911-208 Ensemble de la lampe pour foyer G9 120V 25W
Pièce Regency n°911-072 Lampe de rechange G9 120 V 25W



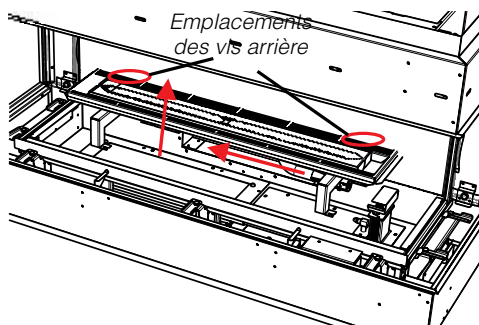
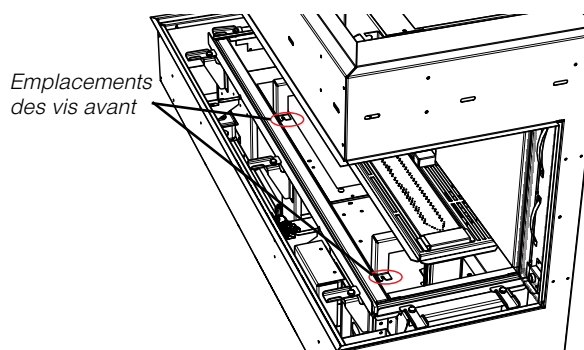
Remplacement de la valve

Important : Toujours couper l'alimentation au gaz / débrancher l'alimentation électrique de 120V avant d'effectuer l'entretien de la valve.

1. Éteindre l'appareil et le laisser refroidir à température ambiante.
2. Retirer les panneaux extérieurs en émail ou en acier - voir les instructions sur le retrait des panneaux dans le présent manuel
3. Retirer les panneaux externes de sécurité et les panneaux internes (vitres de la chambre de combustion) – voir les instructions dans le présent manuel.
4. Retirer tous les éléments décoratifs et toutes les bûches (s'il y a lieu) - les mettre de côté.
5. Retirer le panneau de la base interne.

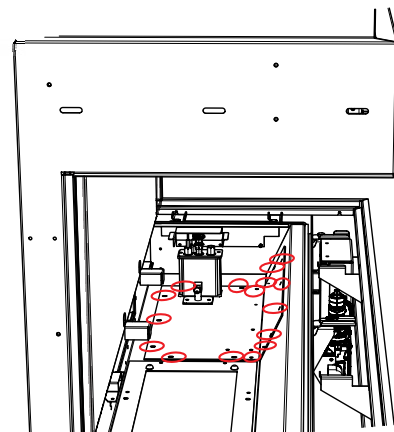


6. Desserrer les 4 vis aux emplacements illustrés ci-dessous (2 à l'avant et 2 à l'arrière) — glisser le brûleur vers la gauche en l'écartant de l'orifice et le soulever pour le sortir.



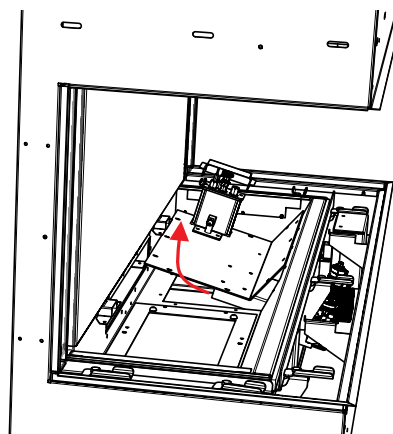
Modèle CB40E

7. Enlever les 16 vis aux emplacements indiqués ci-dessous.



Enlever les 16 vis qui retiennent le plateau de la valve

8. Soulever à moitié le plateau de la valve et débrancher le raccord flexible du gaz sur le côté de l'entrée de la valve, puis enlever le plateau de la valve. Le remplacer par un nouveau plateau de valve.



9. Pour finaliser le remplacement de la valve, procéder aux étapes 6 à 1 dans cet ordre.

liste des pièces

Pièces principales - Modèle CV40E

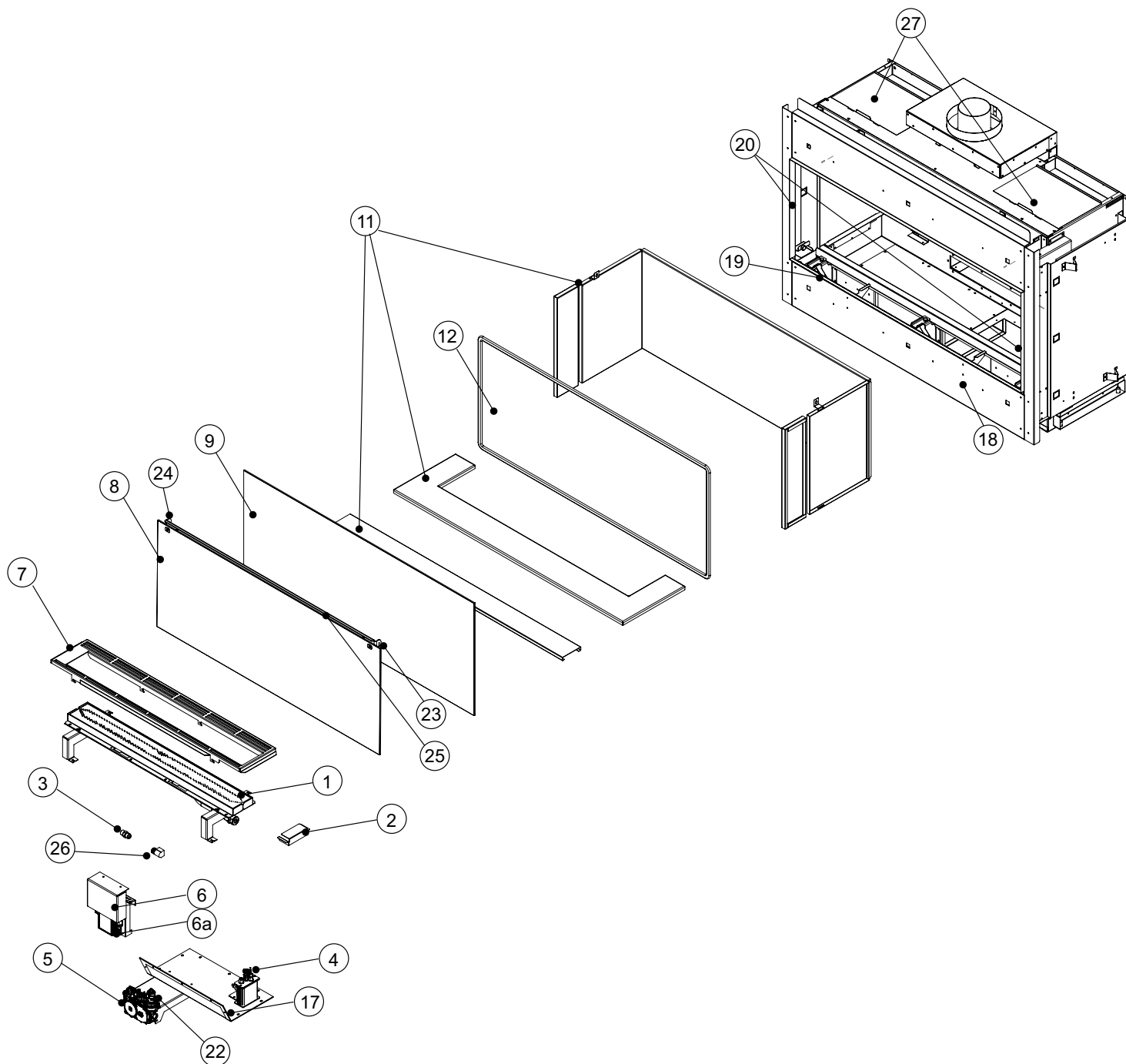
1	656-525	Pièces du brûleur - Gaz naturel (GN) / Propane (P)
2	656-046	Couvercle de protection de la veilleuse
3	904-996	Orifice du brûleur n°42 Gaz naturel (PO512)
3	904-947	Orifice du brûleur n°53 Propane (PO512)
4	911-006	Dispositif de la veilleuse IPI GN 2 Flammes 0.199.050
4	911-007	Dispositif de la veilleuse IPI P 2 Flammes
5	911-188	Valve Novasit seulement - GN 885 SIT IPI 0.885.009
5	911-189	Valve Novasit seulement - P 885 SIT IPI
6	656-276	Couvercle de protection du module IFC
6A	911-174	Module complet IFC 584.306
7	656-045	Contour du brûleur
8	940-435/P	Ensemble de l'écran externe en verre trempé
9	940-434/P	Vitre affleurante interne en céramique
10	656-062	Cache de la base externe - Noir
12	936-219	Joint d'étanchéité 5/8 (09) en corde cousue de graphite 3/4 PSA 10 (vendu au pied - 10 pieds requis)
N/S	936-220	Rouleau de ruban d'étanchéité 2 po de large en graphite
14	656-059	Attaches pour panneau latéral (l'unité)
17	656-574/P	Dispositif de la valve - Gaz naturel
17	656-576/P	Dispositif de la valve - Propane
18	656-033F	Plaque d'accès du bas
18	656-034	Joint de la plaque d'accès du bas
19	656-067	Bavette de finition avant inférieure pour cloison sèche amovible
20	656-068	Bordure de finition pour cloison sèche amovible - Pièces verticales (l'unité)
22	911-190	Moteur pas-à-pas Gaz naturel SIT 0.907.015
22	911-191	Moteur pas-à-pas Propane SIT 0.907.015
23	656-272	Guide de la vitre de protection externe de droite
24	656-271	Guide de la vitre de protection externe de gauche
25	656-273	Ferrure de suspension de la vitre de protection externe
26	904-943	Monture de l'orifice de la ferrure Dormont 10-BZ001-19.5
27	656-051	Plaque de protection du déflecteur (l'unité)
N/S	910-100	Orifice de la veilleuse SIT - Gaz naturel n°62 977.166
N/S	910-101	Orifice de la veilleuse SIT - Propane n°35 977.168
N/S	911-037	Détecteur de flammes 0.915.905
N/S	911-038	Électrode de veille de la flamme 0.915.020
N/S	910-432	Tube de la veilleuse Novasit avec écrous
N/S	911-039	Coiffe de la veilleuse - 2 sorties
N/S	911-137	Attache de la coiffe de la veilleuse
N/S	904-658	Conduite flexible d'admission de gaz - Acier inoxydable 24 po
N/S	904-606	Raccord pour coude 90° extrudé
N/S	904-165	Raccord pour adaptateur mâle 3/8 Flarex Mpt Strt
N/S	W840470	Joint pour dispositif de la veilleuse
N/S	656-040	Joint pour dispositif de la valve
N/S	656-039	Joint de montage de l'orifice du brûleur
N/S	911-175	Télécommande manuelle GTMFL SIT 0.584.042
N/S	911-187	Récepteur de télécommande/Bloc-piles 584.103
N/S	910-576	Plaque de protection murale - Blanc GTM SIT 0.584.803
N/S	911-173	Faisceau de câbles IFC sans interrupteur CPI 584.924

N/S	911-177	Câble 4 positions IFC ventilateur & éclairage
N/S	911-181	Faisceau de câbles pour compartiment de piles Proflame II
N/S	911-192	Câble d'alimentation 120 Volts avec connecteur
N/S	911-193	Connecteur à cavalier
N/S	911-209	Câble à 2 positions IFC pour éclairage
N/S	910-369	Plaque de prise de courant basse tension SC100A
N/S	910-428	Boîtier électrique blanc à double paroi
N/S	910-429	Plaque de prise de courant en métal à double paroi
N/S	910-430	Couvercle de la plaque en métal à double paroi
N/S	904-687	Serre-câbles 3/8 CI-804
N/S	948-078	Ventouse pour vitre (l'unité)
N/S	904-790	Aimant rond 1/2 po (l'unité)
N/S	904-970	Socle magnétique 1/2 po (l'unité)
N/S	948-223	Plaque avec logo en plastique Regency/Flamme argent
N/S	656-131	Ferrure de montage du logo
N/S	656-017F	Plaque de réduction du débit d'air
N/S	656-018	Base de décompression
N/S	656-023	Joint de la base de décompression
N/S	656-019	Ferrure de décompression - droite
N/S	656-020	Ferrure de décompression - gauche
N/S	656-021F	Porte de décompression
N/S	656-022	Joint de la porte de décompression
N/S	656-075F	Espaceur arrière (chaque)
N/S	911-208	Ensemble de la lampe pour foyer G9 120V 25W
N/S	656-086	Fixation de la vitre de la lampe
N/S	911-072	Lampe de rechange G9 120V 25W
N/S	656-087	Grille d'aération arrière de la lampe
N/S	656-088	Plaque de protection de la lampe
N/S	656-089	Protection de la lumière du déflecteur
N/S	656-085	Joint de la plaque de protection de la lampe
N/S	656-079	Attache supérieure de la vitre - gauche (l'unité)
N/S	656-080	Attache supérieure de la vitre - droite (l'unité)
N/S	656-269	Pince inférieure de la vitre (l'unité)
N/S	656-052	Fixation de la pince inférieure de la vitre (à l'unité)
		Accessoires en option
N/S	656-969	Trousse de conversion - Propane
N/S	656-930/P	Jeu de bûches en bois de grève
11	656-907*	Panneau intérieur - Noir (peint)
11	656-906*	Panneau vitré interne - Noir
11	656-908*	Panneau vitré interne en émail - Noir
*		Vendus par jeux complets seulement
N/S	656-991	Ventilation avant du châssis - Noir
N/S	656-995	Adaptateur Heat Wave
N/S	946-556	Système Heatwave
N/S	946-672	Pierres - Galets de rivière
N/S	946-674	Pierres à sauna en céramique (70 pierres)

Pièces principales - Modèle CV40E (suite)

N/S	946-675	Galets de verre - Noir réfléchissant 1/4 po. paquet de 1 livre
N/S	946-676	Galets de verre - Cuivre 1/4 po. paquet de 1 livre
N/S	946-677	Galets de verre - Feu stellaire 1/4 po. paquet de 1 livre
N/S	946-775	Galets de verre - Noir réfléchissant 1/4 po. paquet de 5 livres
N/S	946-776	Galets de verre - Cuivre 1/4 po. paquet de 5 livres
N/S	946-777	Galets de verre - Feu stellaire 1/4 po. paquet de 5 livres
N/S	946-780	Verre concassé - Charbon noir 3/4 po. 3,5 livres
N/S	946-781	Verre concassé - copeaux Iceberg 3/4 po. 3,5 livres
N/S	946-735	Perles de verre - Noir Paquet de 1 livre
N/S	946-736	Perles de verre - Éclat de sangria Paquet de 1 livre
N/S	946-737	Perles de verre - Givré transparent Paquet de 1 livre
N/S	946-738	Perles de verre - Éclat de caramel Paquet de 1 livre
N/S	946-739	Perles de verre - Noir Paquet de 5 livres
N/S	946-740	Perles de verre - Éclat de sangria Paquet de 5 livres
N/S	946-741	Perles de verre - Givré transparent Paquet de 5 livres
N/S	946-742	Perles de verre - Éclat de caramel Paquet de 5 livres
N/S	946-710	Pierres - Basalte naturel Ardoise/Gris 15 livres
N/S	946-711	Pierres - Basalte naturel Ivoire/Brun roux 15 livres

liste des pièces



Pièces principales - Modèle CB40E

1	656-525	Pièces du brûleur - Gaz naturel (GN) / Propane (P)
2	656-046	Couvercle de protection de la veilleuse
3	904-996	Orifice du brûleur n°42 Gaz naturel (PO512)
3	904-947	Orifice du brûleur n°53 Propane (PO512)
4	911-006	Dispositif de la veilleuse IPI GN 2 Flamme 0.199.050
4	911-007	Dispositif de la veilleuse IPI P 2 Flamme
5	656-276	Couvercle de protection du module IFC
5A	911-174	Module complet IFC 584.306
6	911-188	Valve Novasit seulement - GN 885 SIT IPI 0.885.009
6	911-189	Valve Novasit seulement - P 885 SIT IPI
7	656-045	Contour du brûleur
8	940-438/P	Ensemble de l'écran externe avant en verre trempé
9	940-439/P	Ensemble de l'écran externe de droite en verre trempé
10	940-440/P	Ensemble de l'écran externe de gauche en verre trempé
11	940-436/P	Vitre plate interne avant en céramique
12	940-437/P	Vitre plate interne latérale en céramique (chaque)
N/S	936-219	Joint d'étanchéité 5/8 (09) en corde cousue de graphite 3/4 PSA 10 (vendu au pied - 10 pieds requis)
N/S	936-220	Rouleau de ruban d'étanchéité 2 po de large en graphite
N/S	656-114	Attaches du panneau du fond (l'unité)
17	656-574/P	Dispositif de la valve - Gaz naturel
17	656-576/P	Dispositif de la valve - Propane
18	656-033F	Plaque d'accès du bas
18	656-034	Joint de la plaque d'accès du bas
19	656-123	Bavette de finition avant inférieure en cloison sèche réglable
20	656-124	Bavette de finition inférieure de gauche en cloison sèche réglable
21	656-127	Bavette de finition inférieure de droite en cloison sèche réglable
22	656-125	Bordure de finition en cloison sèche réglable - Pièces verticales gauche / droite (l'unité)
23	911-190	Moteur pas-à-pas Gaz naturel SIT 0.907.015
23	911-191	Moteur pas-à-pas Propane SIT 0.907.015
N/S	656-081	Guide de la vitre de protection externe avant droite
N/S	656-082	Guide de la vitre de protection externe avant gauche
25	656-084	Ferrure de suspension de la vitre de protection externe avant
26	656-130	Ferrure de suspension de la vitre de protection externe latérale (l'unité)
27	904-943	Monture de l'orifice de la ferrure Dormont 10-BZ001-19.5
N/S	656-051	Plaque de protection du déflecteur (l'unité)
N/S	910-100	Orifice de la veilleuse SIT - Gaz naturel n°62 977.166
N/S	910-101	Orifice de la veilleuse SIT - Propane n°35 977.168
N/S	911-037	Détecteur de flammes 0.915.905
N/S	911-038	Électrode de veille de la flamme 0.915.020
N/S	910-432	Tube de la veilleuse Novasit avec écrous
N/S	911-039	Coiffe de la veilleuse - 2 sorties
N/S	911-137	Attache de la coiffe de la veilleuse
N/S	904-658	Conduite flexible d'admission de gaz - Acier inoxydable 24 po

N/S	904-606	Raccord pour coude 90° extrudé
N/S	904-165	Raccord pour adaptateur mâle 3/8 Flarex Mpt Strt
N/S	W840470	Joint pour dispositif de la veilleuse
N/S	656-040	Joint pour dispositif de la valve
N/S	656-039	Joint de montage de l'orifice du brûleur
N/S	911-175	Télécommande manuelle GTMFL SIT 0.584.042
N/S	911-187	Récepteur de télécommande/Bloc-piles 584.103
N/S	910-576	Plaque de protection murale - Blanc GTM SIT 0.584.803
N/S	911-173	Faisceau de câbles IFC No CPI Switch 584.924
N/S	911-177	Câble 4 positions IFC Ventilateur & éclairage
N/S	911-181	Faisceau de câbles pour compartiment de piles Proflame II
N/S	911-192	Câble d'alimentation 120 Volts avec connecteur
N/S	911-193	Connecteur à cavalier
N/S	911-209	Câble à 2 positions IFC pour éclairage
N/S	910-369	Plaque de prise de courant basse tension SC100A
N/S	910-428	Boîtier électrique blanc à double paroi
N/S	910-429	Plaque de prise de courant en métal à double paroi
N/S	910-430	Couvercle de la plaque en métal à double paroi
N/S	904-687	Serre-câbles 3/8 CI-804
N/S	948-078	Ventouse pour vitre (l'unité)
N/S	904-790	Aimant rond 1/2 po (l'unité)
N/S	904-970	Socle magnétique 1/2 po (l'unité)
N/S	948-223	Plaque avec logo en plastique Regency/Flamme argent
N/S	656-131	Ferrure de montage du logo
N/S	656-017F	Plaque de réduction du débit d'air
N/S	656-018	Base de décompression
N/S	656-023	Joint de la base de décompression
N/S	656-019	Ferrure de décompression - droite
N/S	656-020	Ferrure de décompression - gauche
N/S	656-021F	Porte de décompression
N/S	656-022	Joint de la porte de décompression
N/S	656-075F	Espaceur arrière (chaque)
N/S	911-208	Ensemble de la lampe pour foyer G9 120V 25W
N/S	911-072	Lampe de rechange G9 120V 25W
N/S	656-086	Fixation de la vitre de la lampe
N/S	656-087	Grille d'aération arrière de la lampe
N/S	656-088	Plaque de protection de la lampe
N/S	656-089	Protection de la lumière du déflecteur
N/S	656-085	Joint de la plaque de protection de la lampe
N/S	656-079	Attache supérieure de la vitre - gauche (l'unité)
N/S	656-080	Attache supérieure de la vitre - droite (l'unité)
N/S	656-269	Pince inférieure de la vitre (l'unité)
N/S	656-052	Fixation de la pince inférieure de la vitre (l'unité)

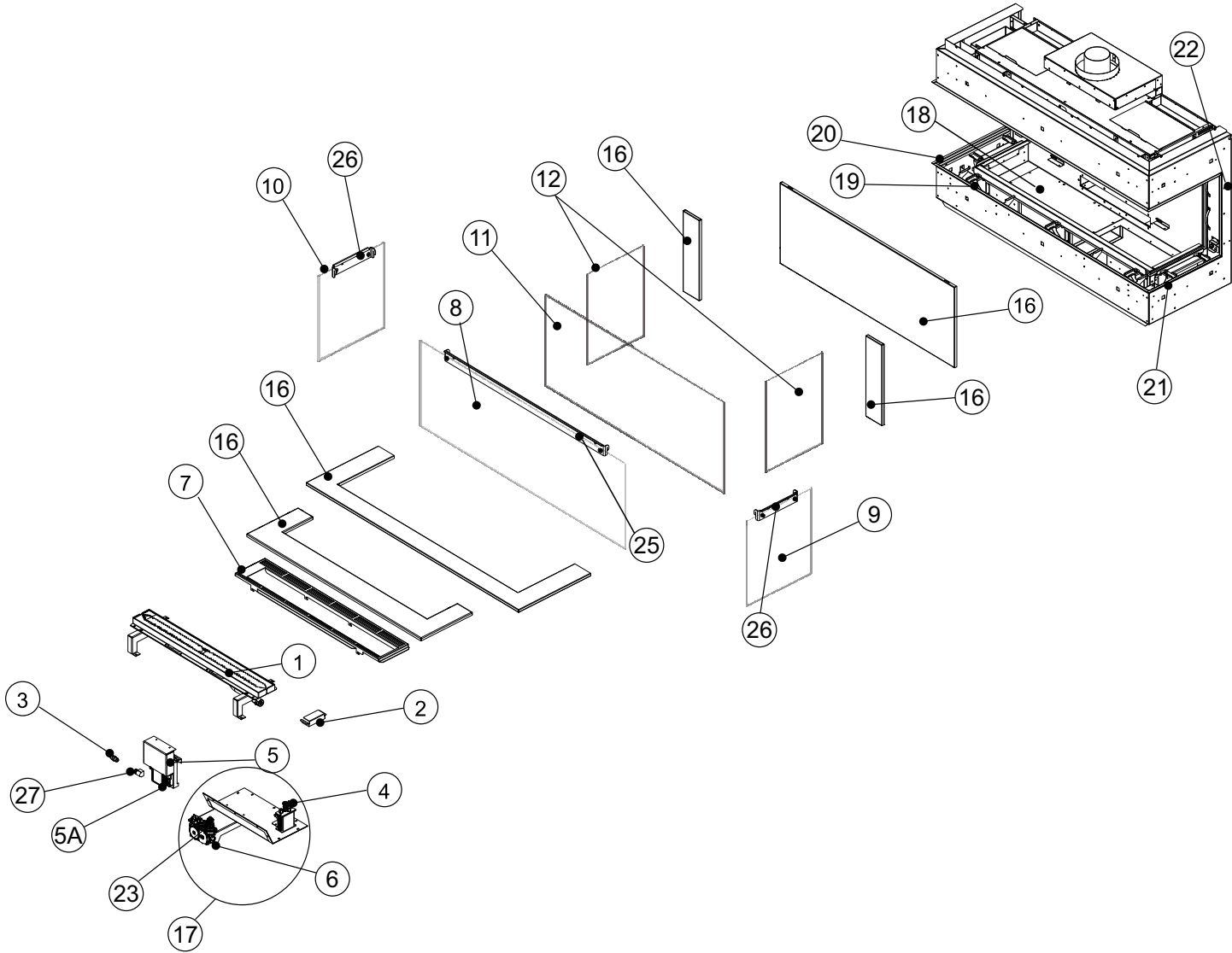
liste des pièces

Pièces principales - Modèle CB40E (suite)

		Accessoires en option
N/S	656-969	Trousse de conversion - Propane
N/S	656-930/P	Jeu de bûches en bois de grève
N/S	656-916*	Panneau vitré interne - Noir
N/S	656-918*	Panneau vitré interne en émail - Noir
N/S		Bordure de finition - Noir
N/S	656-991	Ventilation avant du châssis - Noir
N/S	656-995	Adaptateur Heat Wave
N/S	946-556	Système Heatwave
N/S	946-672	Pierres - Galets de rivière
N/S	946-674	Pierres à sauna en céramique (70 pierres)
N/S	946-675	Galets de verre - Noir réfléchissant 1/4 po. paquet de 1 livre
N/S	946-676	Galets de verre - Cuivre 1/4 po. paquet de 1 livre
N/S	946-677	Galets de verre - Feu stellaire 1/4 po. paquet de 1 livre
N/S	946-775	Galets de verre - Noir réfléchissant 1/4 po. paquet de 5 livres
N/S	946-776	Galets de verre - Cuivre 1/4 po. paquet de 5 livres
N/S	946-777	Galets de verre - Feu stellaire 1/4 po. paquet de 5 livres
N/S	946-780	Verre concassé - Charbon noir 3/4 po. 3,5 livres
N/S	946-781	Verre concassé - copeaux Iceburg 3/4 po. 3,5 livres
N/S	946-735	Perles de verre - Noir Paquet de 1 livre
N/S	946-736	Perles de verre - Éclat de sangria Paquet de 1 livre
N/S	946-737	Perles de verre - Givré transparent Paquet de 1 livre
N/S	946-738	Perles de verre - Éclat de caramel Paquet de 1 livre
N/S	946-739	Perles de verre - Noir Paquet de 5 livres

		Accessoires supplémentaires
N/S	656-950	Ensemble de montage avec châssis en acier (compact)
N/S	656-951	Ensemble de montage avec châssis en acier - extension
N/S	656-952	Ensemble de montage pour rallonge de socle en acier
N/S	656-992	Côtés du châssis de l'évacuation - Noir
16	656-917*	Panneau intérieur - Noir (Peint)
*		Vendus par jeux complets seulement
N/S	656-920	Panneaux vitrés d'angle - Noir (à utiliser avec l'ensemble de montage étendu du châssis en acier)
N/S	656-921	Panneaux vitrés extérieurs - Noir (ensemble compact)
N/S	656-922	Panneau vitré du dessus du socle - Noir (à utiliser avec un socle étendu)

liste des pièces



garantie

Garantie à Vie Limitée

La présente Garantie à Vie Limitée de FPI Fireplace Products International Ltée (pour les clients canadiens) et Fireplace Products U.S. Inc. (pour les clients américains) (désigné ci-après “FPI”) couvre l’acheteur d’origine de ce foyer tant que l’appareil reste dans son emplacement d’origine et n’est pas déplacé. Les pièces et composants couverts par la présente Garantie limitée et les périodes de garantie sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

Certaines conditions s’appliquent (voir-ci-dessous).

La présente garantie n’est en aucun cas transférable, modifiable ni négociable.

Foyers d’intérieur au gaz	Pièces garanties à vie	5 ans	2 ans	1 an	Garantie Fournisseur	Subvention Main-d’œuvre (Années)
Garantie Pièces et main-d’œuvre						
Chambre de combustion et échangeur de chaleur	✓					3
Tube du brûleur en acier	✓					3
Vitre – Bris thermique seulement	✓					3
Portes/Contours/Plaques décoratives de finition		✓				3
Panneaux de briques/Jeux de bûches/Brûleurs en céramique		✓				3
Moulages		✓				3
Dispositif de la valve et composants de la commande de gaz (dispositif de la veilleuse, détecteurs de flammes, électrode d’allumage, tube de la veilleuse, orifices, thermocouple, thermopile)			✓			2
Autres composants électriques (modules de commande d’allumage, filage, interrupteurs, ventilateurs, module de commande du ventilateur, bloc-piles, systèmes de contrôle à distance)			✓			2
Panneaux en émail			✓			1
Évacuation/Composants de l’évacuation			✓			1
Contours en acier inoxydable				✓		1
Éléments décoratifs de la chambre de combustion (cristaux, perles de verre, pierres volcaniques, en céramique & à sauna)				✓		1
Quincaillerie				✓		1
Écrans pare-feu /Vitre de sécurité				✓		1
Ampoules de l’éclairage d’appoint				✓		1
Vitre (fissures)				✓		1

Conditions :

La présente garantie couvre uniquement les vices de fabrication ou les défauts des composants assemblés à l’usine de FPI, sauf indication contraire énoncée dans la présente.

Toute pièce qui s’avère défectueuse pendant la période de garantie précisée plus haut sera réparée ou remplacée, au choix de FPI, par l’intermédiaire d’un distributeur accrédité, d’un détaillant ou d’un représentant désigné préautorisé, à la condition que la pièce défectueuse soit retournée au distributeur, au détaillant ou au représentant pour inspection, si requis par FPI. Par ailleurs, FPI peut à sa discrétion se décharger de toutes ses obligations en ce qui concerne la présente garantie en remboursant à l’acheteur d’origine le prix d’achat du produit une fois vérifié. Le prix d’achat doit être confirmé par la facture de vente originale.

Date de révision : Décembre 2016

Garantie – Produits au gaz Regency

Le détaillant autorisé ou tout autre détaillant FPI autorisé est responsable, après approbation préalable de FPI, du diagnostic et de la réparation sur place concernant toute réclamation au titre de la garantie. En cas de négligence dans l'exécution des travaux, FPI n'est pas tenue responsable des réparations ni des coûts de fabrication de détaillants ou représentants qui n'ont pas été autorisés au préalable par FPI.

À tout moment, FPI se réserve le droit d'inspecter le produit ou la pièce défectueuse faisant l'objet d'une réclamation avant d'honorer toute réclamation. Le refus de se soumettre à cette condition annulera la présente garantie.

Toutes les réclamations doivent transiger par le détaillant chargé de traiter la réclamation et doivent comprendre une copie de la facture de vente (preuve d'achat pour l'acheteur). Toute réclamation doit être complète et fournir des explications détaillées et les renseignements nécessaires à FPI pour être prise en compte et traitée. Toute réclamation incomplète peut être rejetée.

L'appareil doit être installé conformément aux directives du fabricant détaillées dans le manuel d'installation.

Tous les codes et règlements locaux et nationaux doivent être respectés.

Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que l'appareil fonctionne comme il se doit au moment de l'installation.

L'acheteur d'origine est responsable de l'entretien annuel de l'appareil, comme précisé dans le manuel de l'utilisateur. Comme indiqué ci-dessous, la présente garantie peut être annulée en cas de dommages causés par le manque d'entretien de l'appareil.

Les pièces de rechange/réparation achetées par le client à FPI après expiration de la garantie originale de l'appareil, ont une période de garantie de 90 jours, valable seulement avec la preuve d'achat. Toute pièce défectueuse sera réparée ou remplacée sans frais. La garantie ne couvre pas la main d'œuvre sur ces pièces.

Exclusions :

Cette Garantie à Vie Limitée ne couvre pas (ni n'inclut) la peinture, la rouille ou la corrosion de tout type causée par un manque d'entretien ou une évacuation inadéquate, un approvisionnement insuffisant en air de combustion, l'utilisation de produits chimiques corrosifs (ex : chlore, sel, air, etc.), le manque d'étanchéité des portes ou des vitres, ni tout autre système d'étanchéité installé en usine.

Cette Garantie à Vie Limitée ne s'applique pas aux problèmes de dysfonctionnement, d'avaries ou de performance de l'appareil causés par des conditions environnementales ou géographiques, des dommages d'origine chimique, un courant descendant, une mauvaise installation, une installation effectuée par un installateur non qualifié, des composants de cheminées inadaptés (y compris, mais non exclusivement, la taille ou le type de chapeau d'évacuation), une erreur de fonctionnement, un mauvais usage, un usage abusif, l'utilisation de carburants inappropriés, un manque d'entretien régulier, des catastrophes naturelles, des intempéries tels que ouragans, tornades, tremblements de terre, inondations, des pannes de courant ou des actes de terrorisme ou de guerre.

FPI n'est soumise à aucune obligation d'améliorer ou de modifier un appareil déjà fabriqué (ex : aucune modification ni mise à jour ne sera effectuée sur un appareil existant même si les produits ont évolué).

La présente garantie ne couvre pas les frais de déplacement du détaillant pour réaliser un test de diagnostic ou des travaux de maintenance. Les coûts de main d'œuvre payés aux détaillants autorisés sont couverts par la présente garantie et les taux fixés à l'avance. Les détaillants peuvent charger le propriétaire pour les frais de transport et le temps supplémentaire.

Un appareil qui montre des signes de négligence ou d'usage abusif n'est pas couvert par les termes de la présente garantie, ce qui pourrait entraîner l'annulation de la présente garantie. Ceci inclut les appareils dont la chambre de combustion est rouillée ou corrodée et dont le mauvais état n'a pas été signalé dans les trois (3) mois suivant son installation/achat.

garantie

L'utilisation, malgré leur état, d'appareils endommagés ou qui présentent des problèmes connus de l'acheteur, pouvant aggraver les dommages entraînera l'annulation de la présente garantie.

L'altération du numéro de série (effacement, retrait de l'étiquette ou numéro illisible) entraînera l'annulation de la présente garantie.

Des mouvements mineurs d'expansion et de contraction de l'acier sont normaux et ne sont donc pas couverts par la présente garantie.

Les dégâts causés aux produits ou aux pièces pendant leur transport ne sont pas couverts par la présente garantie.

L'utilisation conjointe de produits FPI avec des produits fabriqués ou fournis par d'autres fabricants, sans l'autorisation préalable de FPI, peut annuler la présente garantie.

Limites de responsabilité :

Le recours exclusif de l'acheteur d'origine par rapport à la présente garantie et la seule obligation de FPI à l'égard de cette garantie, expresse ou implicite, contractuelle ou délictuelle, se limitent à un remplacement, une réparation ou un remboursement, dans les conditions décrites ci-dessus. EN AUCUN CAS, FPI NE SERA TENUE RESPONSABLE AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE DE TOUT DOMMAGE COMMERCIAL ACCIDENTEL OU NON ACCIDENTEL OU DE TOUT DOMMAGE CAUSÉ AU BIEN. DANS LA LIMITE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, FPI NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE SPÉCIFIÉE. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE TEL QU'INDIQUÉ CI-DESSUS. SI LES GARANTIES IMPLICITES NE PEUVENT PAS ÊTRE EXCLUES, ALORS CES GARANTIES SONT LIMITÉES EN DURÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Certains États aux États-Unis n'autorisent pas qu'une limite soit fixée à la durée d'une garantie implicite, ou autorisent l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, de sorte que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

Les clients situés à l'extérieur des États-Unis doivent consulter les codes et règlements locaux, provinciaux ou nationaux qui s'appliquent pour connaître les conditions particulières qui peuvent s'ajouter à la présente garantie.

Comment bénéficier d'un service sous garantie :

Les clients doivent contacter leur détaillant autorisé pour obtenir un service sous garantie. Si ce dernier ne peut pas fournir ce service, veuillez contacter FPI par courrier à l'adresse mentionnée ci-dessous. Merci d'inclure une brève description du problème ainsi que votre adresse, vos coordonnées téléphoniques et votre courriel. Un représentant vous contactera pour fixer un rendez-vous pour une inspection et/ou un service sous garantie.

Garant Canada :

FPI Fireplace Products International Ltd.

6988 Venture St.
Delta, British Columbia
Canada, V4G 1H4

Garant États-Unis :

Fireplace Products U.S., Inc.

PO Box 2189 PMB 125
Blaine, WA
United States, 98231

Ou contactez le Service à la Clientèle de Regency au 1-800-442-7432 (tél) / 604-946-4349 (fax)

Enregistrement du produit et service à la clientèle :

Merci d'avoir choisi un foyer Regency. Regency fait partie des leaders mondiaux dans la conception, la fabrication et la commercialisation de produits de foyer. Pour vous offrir le meilleur service possible, nous vous invitons à compléter le formulaire d'enregistrement de votre produit sur : <http://www.regency-fire.com/Customer-Care/Warranty-Registration.aspx> dans les quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date de votre achat.

Date de révision : Décembre 2016

Garantie – Produits au gaz Regency



Enregistrement du produit et service à la clientèle :

Merci d'avoir choisi un foyer Regency. Regency fait partie des leaders mondiaux dans la conception, la fabrication et la commercialisation de produits de foyer. Pour vous offrir le meilleur service possible, nous vous invitons à compléter le formulaire d'enregistrement de votre produit sur notre site web sous Service à la Clientèle dans les quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date de votre achat.

Pour les achats effectués au **CANADA ou aux ÉTATS-UNIS** :

<http://www.regency-fire.com/Customer-Care/Warranty-Registration.aspx>

Pour les achats effectués en AUSTRALIE :

<http://www.regency-fire.com.au/Customer-Care/Warranty-Registration.aspx>

Merci de compléter également le formulaire d'enregistrement de la garantie de votre produit de foyer Regency puis nous le retourner par courrier et/ou par fax pour permettre l'enregistrement de votre garantie. Il est important que vous nous fournissiez toutes les informations ci-dessous pour que nous puissions vous offrir le meilleur service possible.

Formulaire d'enregistrement de la garantie (ou enregistrement en ligne à l'adresse web mentionnée ci-dessus)

Informations sur la garantie	
Numéro de série (obligatoire) :	
Date d'achat (obligatoire) (mm/dd/yyyy) :	
Informations sur le produit	
Type et modèle (obligatoire) :	
Informations sur le détaillant	
Nom du détaillant (obligatoire) :	
Adresse du détaillant :	
No de tél du détaillant :	
Installateur :	
Date d'installation (mm/dd/yyyy) :	
Vos coordonnées (obligatoire)	
Nom :	
Adresse :	
Téléphone :	
Courriel :	

Pour les achats au CANADA :

**FPI Fireplace Products
International Ltd.**
6988 Venture St.
Delta, British Columbia
Canada, V4G 1H4

Tél : 604-946-5155
Fax : 604-946-4349

Pour les achats aux ÉTATS-UNIS :

Fireplace Products U.S., Inc.
PO Box 2189 PMB 125
Blaine, WA
United States, 98231

Tél : 604-946-5155
Fax : 604-946-4349

Pour les achats en AUSTRALIE :

Fireplace Products Australia Pty Ltd
1 - 3 Conquest Way
Hallam, VIC
Australia, 3803

Tél : +61 3 9799 7277
Fax : +61 3 97997822

Pour l'entretien de votre foyer, des astuces et des réponses aux questions les plus fréquentes, visitez la section Service à la Clientèle de notre site web. N'hésitez pas à contacter votre détaillant si vous avez des questions sur votre produit Regency.

garantie

Installateur : Veuillez compléter les informations suivantes

Adresse et nom du détaillant : _____

Installateur : _____

N° de téléphone : _____

Date d'installation : _____

N° de série : _____